imburgs agblad

rijdag 24 oktober 1986.

68e jaargang nr. 251.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

75 Jaar hôtellerie Heerlen

zie pagina's 26-27 en 28

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De tien staatssecretarissen, die sinds 1973 zijn opgestapt hebben allemaal een ander motief gehad dan bewindsman Brokx van Volkshuisvesting. Twee van hen, Polak en van Zeil, zijn burgemeester geworden. Polak was de voorganger van van Thijn in Amsterdam en van Zeil is de eerste burger van Heerlen. Een man als Glastra van Loon, die staatssecretaris van jusititie was onder van Agt kreeg het principieel met zijn baas aan de stok en vertrok. Staatssecretaris Noteboom, destijds onder minister van Financien Andriessen, de huidige Europese Commissaris, stapte samen met zijn baas op omdat dit tweetal het oneens was met het financiële beleid van het toenmalige kabinet. Mommersteeg, eens staatssecretaris van defensie vertrok om gezondheidsredenen. Het motief van Brokx ligt geheel anders. Hij stapt op uit politieke voorzorg. Hij heeftt in een reelheid van politieke klimaten gewerkt. Ontegenzeggelijk is de subsidiekraan niet alleen voor de woningbouw ook in voorliggende parlementaire tijdperken die aan de kabinetsperiodes van CDA-VVD-coalities voorafgingen gebruikt als een tapkraan in een warme feesttent. Het uitbundige maatgevoel ter stimulering van en ter redding van, lag politiek gezien niet zo schraperig als de laatste tijd ogenschijnlijk aan de orde komt. Het verstrekken van subsidie is een goede daad, die weliswaar geen recht geeft op een plaats in de hemel maar een geldgever met goede bedoelingen wordt in de familiekring een suikeroom genoemd. Eilaas in de noodzaak tot bezuinigingen is het politieke maatgevoel omtrent subsidiekranen anders geworden dan het kaliber van de tapkraan in de warme feesttent. Dat heet nu weer gewoon: geld over de balk gooien. Goede Morgen. Sinterklaas krijgt de Zwarte Piet toegespeeld.

Het weer

Wisselend bewolkt en plaatselijk een bui. Middagtemperatuur rond 11 graden. Tot matig afnemende westenwind. Zaterdag t/m maandag: wisselvallig en nu en dan buien.

VANDAAG:

zon op:	07.20	onder:	17.27
maan op:	21.10	onder:	14.28

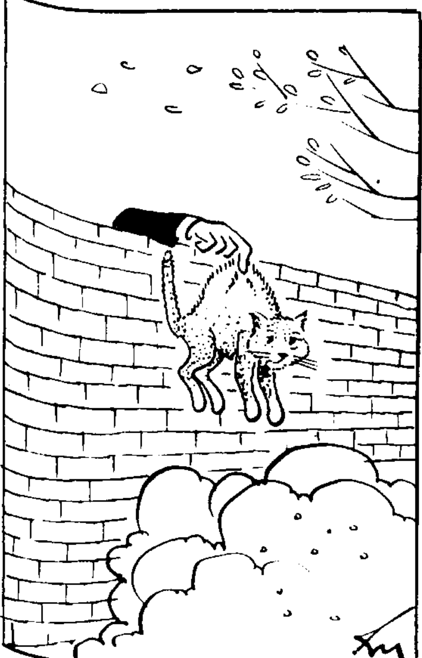
MORGEN:

zon op:	07.21	onder:	17.25
maan op:	22.20	onder:	15.02

Bed

Een enquête onder 1000 Fransen wijst uit dat 71 pct van hen van zeer brede ledikanten (1.40 meter en meer) houdt, maar 86 pct houdt er niet van zijn voeten buiten bed te laten bungelen, wat 11 pct nu weer graag doet. Drie procent zou het niet weten. Voorts heeft 31 pct van de Franse vrouwen graag zijden lakens; 45 pct verkiest katoenen en wit is de favoriete kleur. Helaas: 10 pct van de Fransen maakt nooit zijn bed op, hoewel ze er ongeveer 25 jaar van de 75 die ze gemiddeld worden in liggen. Dat is bijna één op vijf en het slaat op 28 procent van de mannen en 7 procent van de vrouwen. En dat is niks beddegoed, dus.

Minister Braks: hardere aanpak hondengevechten



Kamer keert zich tegen CDA-fractieleider De Vries

Lubbers: „Brokx had aan kunnen blijven"

DEN HAAG – Premier Lubbers heeft gisteren in de Tweede Kamer verklaard dat zijn partijgenoot Brokx (CDA) had kunnen aanblijven als staatssecretaris van Volkshuisvesting. Diens gezag was volgens Lubbers door de ABP-affaire niet aangetast. Pas nadat de CDA-fractie woensdagavond haar vertrouwen in Brokx had opgezegd, bleef hem geen andere weg dan opstappen. Brokx heeft toen op het juiste moment de juiste conclusie getrokken, aldus Lubbers.

Hij nam daarmee afstand van de opvatting van CDA-fractieleider De Vries dat Brokx door de ABP-affaire niet meer normaal zou kunnen functioneren. De Vries had in een vertrouwelijke, later uitgelekte, brief aan Lubbers aangedrongen op het vertrek van de bewindsman. Lubbers weigerde echter, in tegenstelling tot de oppositie, deze handelwijze van De Vries als 'onzuiver' te veroordelen.

Vrijwel de hele Kamer nam De Vries gisteren tijdens het debat over het aftreden van Brokx op de korrel. PvdA-leider Kok zei dat De Vries in een 'achterkamertje' van het CDA een publieke zaak had afgehandeld. Daardoor was ook het 'instrument' van de parlementaire enquête schade toegebracht. D66-voorman Van Mierlo verklaarde dat 'Brokx moest aftreden, omdat hij door zijn fractie in de steek was gelaten'. Ook coalitiepartner VVD liet bij monde van fractievoorzitter Voorhoeve weten de gang van zaken rond Brokx te 'betreuren'.

'Gehandicapt'

De Vries verklaarde dat Brokx bij aanblijven 'gehandicapt' zou zijn. Hij kon niet tegelijkertijd door de enquête-commissie aan de tand worden gevoeld en orde op zaken stellen met de beleggers. De Vries moest Van Mierlo echter toegeven dat de zaak-Brokx misschien anders was verlopen als zijn vertrouwelijke brief aan Lubbers niet was uitgelekt. „Door het openbaar worden van de brief moesten wij wel concluderen, dat het politieke functioneren van de staatssecretaris onmogelijk was geworden."

Lubbers wees erop dat de vertrouwenscrisis tussen Brokx en De Vries toch op de een of andere manier in een publieke stellingname had moeten uitmonden. Brokx kon zijn ontslag niet indienen op basis van een vertrouwelijke brief en de CDA-fractie had publiekelijk kenbaar moeten maken dat zij geen vertrouwen meer in Brokx had. Lubbers zei dat hij maandagavond nog met Brokx tot de conclusie was gekomen dat de ABP-affaire zijn aanblijven niet in de weg stond.

Lof

Lubbers prees Brokx aan het slot van zijn betoog vanwege diens 'buitengewoon grote inbreng'. De Vries sloot niet uit dat Brokx weer in elke politieke functie benoembaar zou zijn, wanneer de enquêtecommissie hem van elke blaam zuivert.



● *Gerrit Brokx, die gisteren het debat over zijn aftreden als staatssecretaris van Volkhuisvesting vanuit de 'gastenloge' van de Tweede Kamer volgde, zwaait nog even naar zijn excollega's.*

Advocaten van mafia stellen 'eis'

PALERMO – Op het mafiaproces in de Siciliaanse hoofdstad Palermo hebben de raadslieden van de ruim 450 beklaagden de voorlezing geëist van de processtukken van 800.000 kantjes. De voorlezing ervan zou naar men schat acht jaar duren. De Italiaanse pers vroeg zich met het oog hierop gisteren af of het grootste proces tegen de mafia schipbreuk leed, want voor de meeste beklaagden loopt in mei 1987 de termijn af waarbinnen zij in voorarrest kunnen worden gehouden. Waarnemers zijn van mening dat de rechtbank volgens het strafrecht een verzoek als het bovenstaande moet inwilligen. Zo niet moet het proces wegens een vormfout opnieuw worden aangespannen.

- Burgemeester Venlo verbiedt VVV-Feyenoord.
- CARLA BEURSKENS in WK-selectie.
- MARJOLEIN VAN UNEN stopt na WK judo.
- ROGER RAEVEN in de kijker.
- FORMULE 1 maakt zich op voor finale.

Vliegtuig neergestort: zeker 13 doden

KARACHI – Niet ver van de Afghaanse grens is gisteravond een verkeersvliegtuig van de Pakistaanse luchtvaartmaatschappij Pakistan International Airlines (PIA) neergestort. Volgens de eerste berichten zijn er 13 doden en hebben volgens het Pakistaanse persbureua APP zeker 34 personen het ongeluk overleefd. Zij zijn met verwondingen naar een ziekenhuis overgebracht.

PIA-functionarissen zeiden dat de oorzaak van het neerstorten van de Fokker Friendschip F-27 niet bekend was. Het toestel sloeg ongeveer drie minuten voor het had zullen landen op het vliegveld van Peshawar tegen de grond, slechts acht kilometer van de landingsbaan. Volgens PIA had het vliegtuig 49 passagiers aan boord, onder wie 10 kinderen, en een bemanning van vijf koppen.

Bejaarde dames overvallen tankstation

LUIK – Twee vrouwen van boven de zestig die gewapend waren met een pistool van klein kaliber en een traangasgranaat, hebben woensdagavond een benzinestation in het Luikse overvallen. Volgens justitiële kringen in Luik eisten de ongemaskerde dames van de bediende de opbrengst van de dag. De man zei dat hij er niet over dacht, waarop de vrouwen vluchtten in een nabij geparkeerde auto.

Totaal tekort van 160 miljoen gulden

Veel ziekenhuizen in de rode cijfers

UTRECHT – Bijna 300 ziekenhuizen, zwakzinnigeninrichtingen, verpleeghuizen en psychiatrische ziekenhuizen verwachten dat ze dit jaar met een negatief saldo zullen afsluiten. Hun tekorten belopen in totaal 160 miljoen gulden. Dit blijkt uit een enquête van de Nationale Ziekenhuisraad onder de aangesloten 750 instellingen. In dit verband herhaalt de NZR zijn standpunt, dat de grens van de bezuinigingen in de instellingen is bereikt of al is overschreden.

Tot dusver heeft 60 procent van de instellingen (met samen ongeveer 70 procent van het totale aantal bedden) op de enquête gereageerd. Van de 148 ziekenhuizen die aan de enquète hebben meegedaan verwachten er 19 een positief saldo (in totaal 6,9 miljoen gulden) en 121 een negatief saldo (116,8 miljoen), terwijl er 8 quitte denken te spelen. Van de 185 verpleeghuizen die tot dusver reageerden verwachten er 57 een positief- (9,3 miljoen) en 107 een negatief saldo (19.3 miljoen) en 21 een sluitende exploitatie.

Van de 57 reagerende psychiatrische ziekenhuizen rekenen er 15 op dat ze 1986 met een positief saldo kunnen afsluiten (in totaal 7 miljoen gulden), 33 eindigen negatief (13,3 miljoen) en bij 9 houden inkomsten en kosten elkaar in evenwicht. Tenslotte geven 20 van de 69 deelnemende zwakzinnigeninrichtingen een positief saldo aan (5,3 miljoen), 37 een negatief (9,1 miljoen) en 12 een sluitende exploitatie.

'Werken aan oplossing grotere problemen'

VS: bestand in uitwijzingsoorlog

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben gisteren een bestand afgekondigd in hun diplomatieke uitwijzingsoorlog met de Sovjetunie. „Wij hopen dat wij deze zaak nu achter ons kunnen laten," aldus de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, Charles Redman.

Redman zei dat Washington en Moskou het er over eens lijken te zijn dat de diplomatieke staf in de missies van beide landen op hetzelfde niveau komen. De Amerikaanse regering onderzoekt momenteel alle aspecten van de Sovjet-Amerikaanse diplomatieke betrekkingen om ervoor te zorgen dat die op een gelijk niveau komen te staan. Alles in die betrekkingen moet geschieden op basis van wederkerigheid, aldus de woordvoerder.

Washington wees dinsdag 55 Sovjetdiplomaten het land uit en bepaalde dat de limiet van het aantal Sovjetdiplomaten in de Verenigde Staten voortaan op 251 ligt, het huidige aantal Amerikaanse diplomaten in de Sovjetunie. De Sovjetunie reageerde hier woensdag op door vijf Amerikaanse diplomaten het land uit te wijzen. Bovendien liet Moskou 260 man Russisch personeel van de Amerikaanse missies ontslag nemen, waardoor de ambassade achterblijft zonder huishoudsters, chauffeurs en vertalers. De Verenigde Staten moeten nu het Sovjetpersoneel vervangen door eigen mensen en tegelijk onder de door hunzelf afgekondigde limiet blijven. Dit zal ongetwijfeld gepaard gaan met een vermindering van het aantal Amerikaanse diplomaten in de Sovjetunie.

Indien Washington als tegenmaatregel Amerikanen zou verbieden voor de Sovjetambassade te blijven werken, zal dat weinig invloed hebben. Er werken maar tien Amerikanen voor de Russische ambassade, die een werkverbod bovendien juridisch kunnen aanvechten.

„Zonder twijfel zal er enige verandering optreden in ons vermogen de gebeurtenissen in de Sovjetunie te volgen," meende de woordvoerder. Hij zei verder dat het nu tijd is te gaan werken aan de oplossing van grotere problemen in de verhouding tussen de twee supermogendheden, zoals het doorwerken op basis van de resultaten van het overleg in Reykjavik.

limburgs dagblad

Whitney's haast oneindig vocale vermogen

The greatest of all...

Alleen in superlatieven kan uitgedrukt worden wat de 23-jarige Amerikaanse zangeres Whitney Houston kan met haar stem. Geen noot is te hoog, geen lied te moeilijk voor dit natuurtalent, dat in korte tijd drie nummer één hits wist te scoren in de Verenigde Staten. Van haar debuutelpee die simpelweg Whitney Houston heet, zijn er over de hele wereld meer dan 10 miljoen verkocht. Geen andere debutant heeft dat succes in zo'n korte tijd gekend.

Vorst Nationaal in Brussel was dinsdag het decor van één van Houstons weinige optredens in Europa. Samen met het 7-koppige orkest onder leiding van John Simmons en de uit vier personen bestaande backinggroep bracht Whitney weer een editie van The Greaters Love-concerttour. 'The greatest love of all is to love yourself' waren een van de laatste woorden die de Amerikaanse tot de Belgische en Nederlandse aanwezigen richtte en Whitney weet dat als geen ander... Met Wanna be starting Something van Michael Jackson begroette Whitney de juichende menigte. De Amerikaanse, grossier in muziekprijzen, kan niet verweten worden dat ze even de nummers van haar succesvolle debuutelpee bracht. Nee, beestachtig goed vertolkte ze op haar manier, vaak wat langzamer dan op de plaat, nummers als How will I Know, Take good care of my Heart, Hold me in your Arms, om er maar een paar te noemen. Niet Jermaine Jackson, maar Gary Garland, die deel uit maakt van de backinggroep, (my brother, riep ze enthousiast toen ze iedereen op het podium introduceerde), nam de duetten waar. En niet zonder succes. In het nummer I am Changing uit Dream Girls liet Whitney zichzelf niet alleen van haar beste, maar ook van haar hoogste kant zien.

Het publiek raakte in extase en beloonde haar met een ovatie. Het laatste lied was 'The greatest love of all' dat vrijwel in zijn geheel door de aanwezigen werd meegezongen. Whitney, die zich inmiddels omringd weet door de beste mensen in de muziekwereld, trakteerde op een nummer van haar nieuwste schijf Wanna dance With. Een swingend nummer, de titel zegt het al. De nieuwe langspeler zal nog wel even op zich laten wachten. Whitney toert nu de wereld rond. Maar wat voor een opgave zal het niet zijn om op zijn minst het succes van haar eerste elpee te evenaren, laat staan te verbeteren. Maar deze dame weet heel goed wat ze kan en wat ze aan haarzelf heeft, dat zingt ze niet voor niets in 'The greatest love of all'.

ANITA THIJSSEN

'Niet-Nederlandse' groep komt uit Geleen

La Visage vreemde eend in popbijt

door math wijnands

Een band met een geheel eigen en soms wel extravagant image. Een uitgebalanceerde live-act met veel futuristische decor- en lichteffecten. Grillige rockmuziek afgewisseld door sensuele dans. We hebben het over de popformatie La Visage uit Geleen. Iedereen die de band al aan het werk heeft gezien, moet bekennen dat een dergelijke groep in heel Nederland met een loep gezocht moet worden. Vergelijkingen zijn moeilijk te maken, maar het houdt het midden tussen Depeche Mode, Human League, Franky goes to Hollywood en Prince. Al lijkt ook dat weer onmogelijk. Wie het allemaal zelf wil zien, moet morgenavond naar de Hanenhof in Geleen gaan waar La Visage een groots promotieconcert geeft.

De line-up van de band is erg uitgebreid: twee gitaristen (Michel Zuiverloon, Roy Simons), bas (John Kremer), drums (André van Dongen), percussie (José Tubé), zang (Frank Gielen), backing-vocals en dans (Patricia van Heesch, Ingrid Spee). De bandleden noemen de live-act zelf revuerock. Een nogal vage omschrijving. „We doen veel aan decor, pittige dans, sfeer en dergelijken. Het is eigenlijk geen revue, maar je kunt moeilijk zeggen visuele rock. Bovendien heeft het te maken met ons verleden als revue- en travestietengroep. De muziek is het beste te omschrijven als Amerikaanse rock met een vrij strak Engels ritme", aldus Frank Gielen. Hieruit blijkt wederom dat La Visage zeer moeilijk te omschrijven is. In ieder geval gebeurt er erg veel op het podium.

Volgens drummer André van Dongen vergeet menige amateurband behalve aan muziek ook iets aan de performance te doen. De optredens van La Visage zijn dan ook akelig professioneel. „Op ieder detail letten we. De kleding en kapsels moeten perfect en trendy zijn, de muziek moet staan als een flatgebouw, de presentatie en bewegingen van ieder bandlid afzonderlijk moeten precies in het geheel passen en de lichteffecten zijn precies 'getimed'. Daarom hebben we naast onze gewone dagtaak, een tweede dagtaak aan de band. Het beperkt zich niet alleen tot het repetitielokaal, maar daarbuiten moet zoveel geregeld, getimmerd en genaaid worden. Dat is ongelofelijk", zegt drummer André van Dongen. Vooral aan het uiterlijk besteden de muzikanten veel aandacht. Zeer modieuze en extravagante kleding en kapsels zorgen voor een macho-uitstraling. De muziek bestaat voor 40 procent uit covers, die bijna niet meer te herkennen zijn, en 60 procent eigen werk. „We schrijven de muziek allemaal samen. Een vaste inspiratie hebben we niet. Ieder heeft zijn eigen inspiraties en die samensmelting leidt tot een eigen image", meent Frank Gielen.

La Visage hoopt uiteraard op een gouden toekomst. André van Dongen: „Met name op het gebied van concerten. We hoeven niet direkt een platencontract, want dan moet je veel toegeven aan de wensen van de maatschappij. Eerst willen we de bühne veroveren, in het noorden des lands en het buitenland. En dan eventueel op de plaat".

Het concert in de Hanenhof is dan ook een poging om de concertpromotors te overtuigen van de kwaliteit van de band. Daarom zijn grootheden uit 'popland' als Jan Rietman (NCRV), Jan Smeets (Pinkpop) en vertegenwoordigers van de omroepen uitgenodigd. Ze hebben allen toegezegd te komen, maar of ze hun belofte waarmaken moet morgen blijken. De thuisblijvers zullen in ieder geval iets geheel nieuws op de popmarkt missen. Over kwaliteit en smaak valt te twisten, over vernieuwingen niet en dat is wat de televisiebonzen toch zoeken. (Inlichtingen over La Visage via ☎ 04494-52538)

● *La Visage: de nadruk op een extravagante en futuristische live-act*

(foto BERT SMEETS)



De perfecte pop van Maria McKee!

Het onderhand zoveelste bewijs van het feit dat er behalve 'n hoop miskleunen ook tamelijk veel kwaliteit zit in de schier onophoudelijke stroom zogenaamde 'nieuwe Amerikaanse pop', wordt bewezen door Lone Justice uit Los Angeles.

Aangevoerd door de met een kanjer van 'n stem behepte Maria McKee deed Lone Justice vorig jaar verrassend enthousiast van zich spreken met haar gelijknamige debuutelpee, waaraan onder andere Annie Lennox, Dave Stewart, Tom Petty en Little Steven meewerkten. Nu hebben Maria McKee en haar kompanen wederom Steven van Zandt en producer Jimmy Lovine in de arm genomen en met hem de elpee 'Shelter' in de steigers gezet. Wie dit frisse Amerikaanse kwartet aan het werk wil horen moet vanavond naar De Lantaren in Rotterdam. Zondagavond speelt Lone Justice in zaal Vooruit te Gent. Working late!



● *Maria McKee, de verbeterde uitgave van Madonna.*

P P MUZIEK
Eindredaktie: Peter Hamans Markt 3, 6161 GE Geleen Tel. 04494-46868

POPAGENDA

OKTOBER

- 24-10: Utopia Elsloo: Siglo XX
- 24-10: Donkiesjot, Sittard: Gé Reinders Band
- **24-10: STADSSCHOUWBURG HEERLEN: GROTE PRIJS VAN NEDERLAND**
- **24-10: DE LANTAREN ROTTERDAM: LONE JUSTICE**
- 25-10: Noorderligt Tilburg: Matia Bazar (★)
- 25-10: De Ragebol Geleen: The Winners
- 25-10: Zaal Tax, Elsloo: The Crocats & The Tuney Tunes
- 25-10: Paradiso Amsterdam: Residents (★)
- 25-10: Hanenhof Geleen: La Visage
- **26-10: VOORUIT GENT: LONE JUSTICE**
- 28-10: Noorderligt Tilburg: Big Country (★)
- 28-10: Oosterpoort Groningen: Matia Bazar (★)
- **29-10: GRUGAHALLE ESSEN: JACKSON BROWNE**
- 29-10: Muziekcentrum Utrecht: Stephan Sulke (★)
- 30-10: Boerderij Geleen: Crimson Glory
- 30-10: Schouwburg Heerlen: Matia Bazar
- 30-10: Grugahalle Essen: Falco
- 30-10: Concertgebouw Haarlem: Stephan Sulke
- 30-10: Muziekcentrum Utrecht: Peter Case (★)
- 31-10: Boerderij Geleen: Smartlappenfestival
- 31-10: Donkiesjot Sittard: Strangle the Parrot & Skunks.

(★ kaarten verkrijgbaar bij alle Limburgse VVV-kantoren)

Oplossing van gisteren

```
-el---k-
-ramadan
-gstaad-
mes-laos
-reims-a
inn-o-an
-i-teint
-soes-ee
```

SCHOK VOOR 'AARDSCHOK'

Het organisatiebureau Mojo Concerts heeft de voor zondag a.s. in de Zwolse IJsselhal geplande 'aardschokdag' geannuleerd. Hoewel eerder het wegvallen van Metallica werd opgevangen door Metal Church aan te trekken, kreeg Mojo plotseling problemen met de Amerikaanse groep Slayer. Die begon plotseling zodanig gekke financiële eisen te stellen dat de organisatie besloot de 'aardschokdag' van de agenda af te voeren.

Headbangers die van plan waren naar Zwolle af te reizen kunnen bij de voorverkoopadressen hun investering terugvorderen.

Iets nieuws: The Winners. Een gelegenheidsformatie, bestaande uit Roy Tokaya (ex-Private Eye, nu Via Via), Henk van Schijndel (Via Via), Gaby Jansen (Via Via), Gerry Misdilla (ex-Private Eye), Tea de Groot, Karel Verspaget en Rob Bergen.
Eigen rockwerk en de nodige covers kun je bij deze tijdelijke winnaars verwachten. Morgenavond in het Geleense café De Ragebol, rond half tien.

★ LD ELPEE ★

1 (4) **Peter Case**
Peter Case
2 (2) **Break every rule**
Tina Turner
3 (5) **Baby the stars shine bright**
Everything but the girl
4 (8) **Somewhere in time**
Iron Maiden
5 (1) **Graceland**
Paul Simon
6 (7) **Tuff enuff**
The Fabulous Thunderbirds
7 (3) **Rat in the kitchen**
UB 40
8 (—) **Live trouble**
Stevie Ray Vaughan & Double Trouble
9 (—) **Get close**
The Pretenders
10 (—) **Drums along the Mohawk**
Jean Beauvoir

(tussen haakjes de stand van twee weken geleden)

puzzel van de dag

landverhuizer		nauw / traagheid			lidwoord		eerste vrouw / landvoogd
Romeinse godin							
				zonnegod	reeds		
voorwerp / met een slee rijden			eikeschors			kledingstuk	
					helleveeg / meisjesnaam		
				geliefde v. Zeus / stannum			noot
vleessoort / die tot niets deugt							
voorzetsel			gekookte rijst				

de hellegathonden







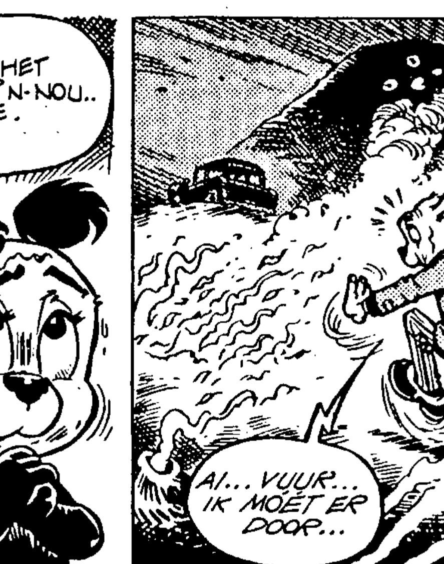


© Standaard Uitgeverij Antwerpen-Weesp

panda en de overdaad









recept

h. meijer

Antwerpse schol

Benodigdheden voor 4 personen: 8 scholfilets, 2 eiwitten, 100 g bloem. Voor de saus: 350 ml mayonaise, 1 augurk, 1 eetlepel kappertjes, 4 takjes peterselie, 1 takje dragon, 2 sjalotjes, 1 ei. Voor de garnering: een paar blaadjes ijsbergsla, 2 eieren, 1 citroen en een bosje radijs.

Was de scholfilets en droog ze goed af. Zout de filets. Klop het eiwit goed los. Verhit de olie tot 180° C. Haal de filets eerst door het losgeklopte eiwit en daarna door de bloem. Frituur nu de gepaneerde visfilets in de hete oven.

Kook de eieren in 8 minuten hard. Was de takjes peterselie en het takje dragon en knip ze heel fijn. Pel de sjalotjes en snijd deze samen met de augurk in ragfijne stukjes. Meng deze ingrediënten door de mayonaise. Snijd van de hardgekookte eieren mooie plakjes. Maak de rest fijn en roer dit kruim voorzichtig door de saus.

Was de ijsbergsla en scheur ze in kleine stukken. Was de radijs, verwijder de kroontjes en worteltjes en snijd ze in dunne plakjes. Was de citroen. Meng nu de sla, de plakjes radijs en enige plakjes ei voorzichtig onder elkaar. Leg dit mengsel tezamen met de gefrituurde vis op een schaal. Garneer de schaal met de saus, wat achtergehouden plakjes ei en schijfjes citroen. Serveer hierbij een droge Elzasser Gewürztraminer.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 69,40
per maand f 23,15

Betogingen in Frontlijnstaten tegen Zuid-Afrika houden aan

Moskou: vliegtuig van Machel neergeschoten

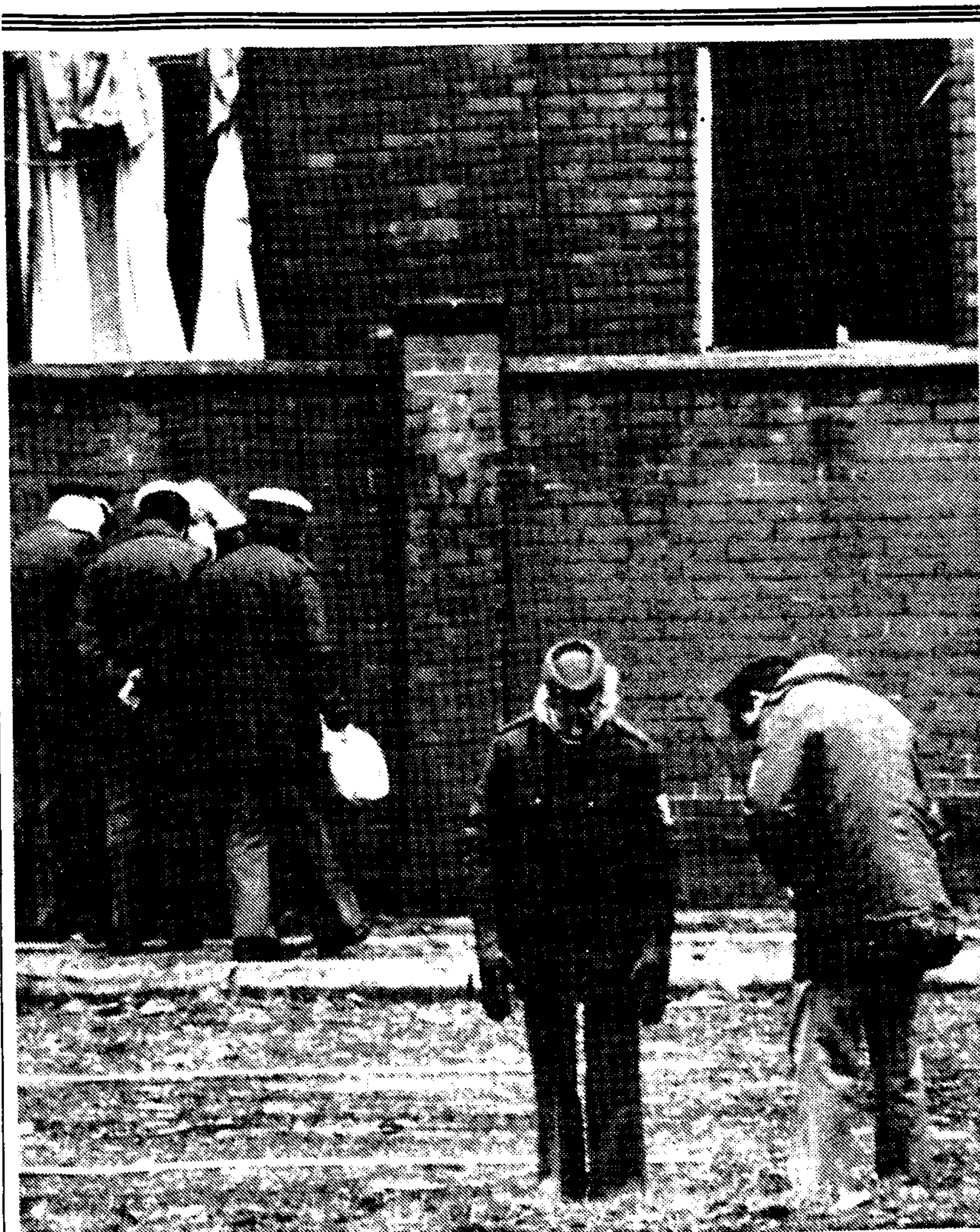
MOSKOU/MAPUTO – De Sovjetunie heeft gisteren in een commentaar van het Sovjetpersbureau TASS de beschuldiging geuit dat het vliegtuig met de Mozambiquaanse president Samora Machel is neergehaald door opstandelingen in Mozambique die met steun van Zuid-Afrika vechten tegen de regering in Maputo. TASS sprak de Zuidafrikaanse lezing tegen dat het neerstorten van de Tupolev 134a, waarbij 34 mensen omkwamen, een gevolg was van een navigatiefout. Volgens het bureau is het vliegtuig in feite ontploft boven Zuid-Afrika.

TASS zei dit nog vóór het begin van het officiële onderzoek naar de oorzaak, waaraan behalve door Mozambiquaanse en Zuidafrikaanse ook Sovjetrussische deskundigen zullen deelnemen. Zij zouden gisteren bijeenkomen op de plaats van de ramp om het wrak te onderzoeken.

In Zuid-Afrika bestond donderdag nog steeds onduidelijkheid over de vraag of het enige bemanningslid dat de ramp overleefde de piloot was of co-piloot. Naar Mozambique zei, is Vladimir Novosselov echter geen van beide, maar is hij boordwerktuigkundige. De Sovjetrus, die in een ziekenhuis in Pretoria ligt met een gebroken been en een hoofdwonden, kreeg donderdag bezoek van de vrouw, Elize, van de Zuidafrikaanse president, Pieter W. Botha. Novosselov zei zich niet precies te herinneren wat er was gebeurd. „Mijn vliegerinstinct moet mij hebben geleid. Ik acht het een prestatie om door de buiklanding nog het leven van enige passagiers te hebben kunnen redden," zei hij. Tien mensen overleefden de ramp.

Schuldig

In de Frontlijnstaten Zimbabwe, Zambia en Botswana is gisteren weer betoogd tegen Zuid-Afrika. In de hoofdstad van Zimbabwe, Harare, demonstreerden voor de derde achtereenvolgende dag duizenden mensen die Pretoria schuldig achten aan het neerstorten van het vliegtuig. De dood van Machel heeft ook tot betogingen geleid in Lesotho.



● *Politiemensen onderzoeken de omgeving van het door de bomexplosie beschadigde gevangenisgebouw.*

Landmijn Contra's doodt zes burgers

GENÈVE – Een landmijn van de Contra's, die met Amerikaanse steun tegen de regering van Nicaragua vechten, heeft afgelopen maandag zes burgers gedood en 43 gewond. Onder de gewonden bevinden zich twee protestantse predikanten. Dit heeft de Wereldraad van Kerken te Genève medegedeeld.

De slachtoffers bevonden zich in een bus die in de buurt van Pantasma in de provincie Jinotega op een anti-tankmijn reed. Ds. Amancio Sanchez van de Pinksterzendingkerk verloor bij de explosie zijn rechter been. Zijn collega Juan Rizo van de Nazarene-kerk liep een gebroken been op. Hij is voorzitter van de provinciale commissie van CEPAD, de hulpwerkorganisatie van de Protestantse Kerken in Nicaragua. CEPAD-directeur Gilberto Aguirre noemde het plaatsen van de mijn 'een laffe terroristische daad'. Hij riep president Reagan en het Amerikaanse Congres op 'hun duivelse campagne van geweld tegen ons volk te beëindigen'.

België: eet geen 'wilde' paddestoelen

BRUSSEL – De Belgische staatssecretaris van Volksgezondheid, Wivina Demeester, heeft gisteren de bevolking gewaarschuwd tegen het eten van paddestoelen die in het wild voorkomen. Vooral in de Belgische provincie Luxemburg heeft men bij die paddestoelen radioactieve stralingsdoses gemeten die uitgaan boven de norm die de EG gesteld heeft. Toch behoeven mensen die al wilde paddestoelen geconsumeerd hebben zich niet ongerust te maken, aldus de staatssecretaris. Zij zei dat alle voedingswaren nog steeds regelmatig gecontroleerd worden. Dat gebeurt om na te gaan welke de gevolgen zijn van de radioactieve neerslag die ontstond na het ongeluk in de kerncentrale van Tsjernobyl. Er is niet meegedeeld hoe zwaar de paddestoelen in Luxemburg met radioactiviteit zijn besmet.

Ontvoering mislukt

BEIROET – Onbekende gewapende mannen hebben gisteren vergeefs geprobeerd de Griekse militaire attaché in Beiroet te ontvoeren, toen hij in zijn auto met chauffeur van het christelijke oosten van Beiroet probeerde over te steken naar het westen. Door hard te rijden en van links naar rechts te zwalken wist men de achtervolgers achter zich te houden en af te schudden.



Politieke zet

Het aftreden van staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) vóórdat de parlementaire enquête over mogelijk misbruik van woningbouwsubsidies gestart is lijkt meer een politiek strategische zet dan het bij voorbaat wegsturen van een reeds gebrandmerkte zondebok.

In het algemeen dient pas na de conclusie van de enquête aan de orde te komen welke koppen politiek dienen te rollen. De fractieleider van het CDA, De Vries, de man die het ontslag van Brokx inluidde, maakt weliswaar geen vergelijking met de RSV-affaire, die op het hoofd van de voormalige minister van Economische Zaken, van Aardenne, is terecht gekomen. Maar toch. De Vries ontkent niet dat uit deze vorige parlementaire enquête lessen geleerd zijn.

De vrij intensieve, zeer openbare en vaak bijna tribunaal-achtige behandeling van de RSV-affaire heeft politiek toch ook wel schade berokkend aan de VVD. Dat dit keer het CDA, de betrokken bewindsman in de kwestie van de woningbouwsubsidies politiek niet sauveert, duidt er toch wel op dat deze partij de averij, die op te lopen is, zoveel mogelijk beperkt wil houden.

Het kan niet zo zijn dat Brokx bij voorbaat door af te treden schuld bekent, want dat zou een ontkrachting betekenen van de echte waarde van een parlementaire enquête. Hij wordt als pseudo-zondebok, als politiek verantwoordelijke, de woestijn in gestuurd, zodat in een politiek meer ontladen sfeer de enquête kan gehouden worden.

Duidelijk dient te zijn dat de kwestie van de woningbouwsubsidies niet beperkt is tot het ABP. Daar speelt die zaak ook. Maar daarnaast zijn ook andere instellingen genoemd, die mogelijk teveel subsidie hebben ontvangen. Het parlementaire onderzoek reikt dus verder dan alleen maar het ABP.

B.R.

Eis Info Charta '77 inzake Erasmusprijs:

'Havel-rede in zijn geheel voorlezen'

DEN HAAG – De stichting Praemium Erasmianum moet ervoor zorgen dat de rede van schrijver-dissident Vaclav Havel alsnog integraal tijdens de officiële uitreiking van de Erasmusprijs op 13 november in Rotterdam wordt voorgelezen. De regering moet zich van verdere inmenging in het beleid van de stichting onthouden. Dit is het oordeel van het bestuur van de stichting 'Informatie over Charta '77'.

Info Charta '77 noemt het wrang en vernederend dat prijswinnaar Havel aan voorwaarden moet voldoen die door tussenkomst van de minister van Buitenlandse Zaken door de stichting Praemium Erasmianum aan hem worden gesteld. Die voorwaarden behelzen dat de waarnemer van Havel, die de prijs namens de auteur en mensenrechtenactivist in ontvangst neemt tijdens een bijeenkomst waarbij koningin Beatrix en prins Bernhard aanwezig zijn, slechts een kort 'dankwoord' uitspreekt. Later op de dag zal pas de volledige tekst van de eigenlijke rede van Havel door een Amerikaanse vriend van de schrijver wordt voorgedragen.

De Tweede Kamer heeft zich afgelopen dinsdag in harde bewoordingen tegen deze voorwaarden en de interventie van de regering gekeerd. Info Charta '77 stelt dat er van het begin af aan politieke motieven zijn geweest waardoor het ministerie van Buitenlandse Zaken is ingegrepen in het ceremonieel rond de prijsuitreiking. Door zijn toedoen is de prijs alsnog aan een persoon (Havel) en niet aan de gehele Charta-beweging toegekend. Eveneens door zijn tussenkomst zijn er pogingen gedaan om Havel te bewegen wijzigingen in de tekst van zijn toespraak aan te brengen.

'Koehandel'

De regering bedrijft 'koehandel' met de mensenrechten waarvoor juist een man als Havel zich zozeer inzet (hij heeft er vijf jaar voor in de gevangenis gezeten). Info Charta vraagt zich af waarom koningin Beatrix zich zou storen aan een rede waarin gesproken wordt over een volstrekt openlijke en legaal werkende mensenrechtenbeweging die zich baseert op de Slotakte van Helsinki.

Bom explodeert bij Spandau-gevangenis

BERLIJN – In een verblijf voor bewakers van de Berlijnse Spandau-gevangenis heeft zich gisteren een explosie voorgedaan. In de Spandau-gevangenis zit alleen nog de oorlogsmisdadiger Rudolf Hess gevangen. Een tot nog toe onbekende groep die zich het Bevrijdingscommando Rudolf Hess noemt, heeft telefonisch de verantwoordelijkheid voor de aanslag opgeëist.

De groep belde naar het Berlijnse kantoor van het persbureau Deutsche Depeschen Dienst (DDP). Een woordvoerder van de DDP verklaarde dat een onbekende aan de telefoon had gezegd dat 'er meerdere aanslagen zullen volgen tegen de vier geallieerden'. Het gebouw was ten tijde van de aanslag (kort na twee uur) verlaten en er ontstond alleen materiële schade. De bewaking van de gevangenis wordt afwisselend door de vier geallieerde bezettingstroepen van Berlijn uitgevoerd. De woordvoerder van de Berlijnse veiligheidsdienst, Dieter Piete, zei dat het opeisen van de aanslag 'zeer voorzichtig' wordt beoordeeld omdat men nog nooit van het genoemde commando heeft gehoord. Het was de eerste aanslag op de Spandau-gevangenis sinds 1945. Verschillende, voornamelijk rechtse groeperingen, eisen al geruime tijd de vrijlating van Hess, die in 1933 door Hitler werd benoemd tot diens plaatsvervanger. Hess was al sinds 1921 lid van de NSDAP. Ook bondskanselier Helmut Kohl en president Richard von Weizsäcker hebben gevraagd om vrijlating van Hess maar met name de Russen zijn daar fel tegen.

Strauss herkozen als premier van Beieren

MÜNCHEN – De voorzitter van de christelijk-sociale unie (CSU), Franz-Josef Strauss, is gisteren herkozen tot premier van de Westduitse deelstaat Beieren. Hij begint aan een derde amtstermijn als regeringsleider van de zuidelijkste deelstaat van de Duitse Bondsrepubliek. Strauss kreeg bij de stemming het fiat van 125 afgevaardigden in de Landdag. 72 leden stemden tegen zijn kandidatuur voor het premierschap. In de Landdag bezet de CSU 128 zetels, de SPD 61 en de Groenen 15.

De verkiezing van Strauss komt na de regionale verkiezingen van 12 oktober, waar de CSU (die op federaal niveau één fractie vormt met de CDU van bondskanselier Helmut Kohl) haar absolute meerderheid wist te behouden. De partij van Strauss beschikt al over deze comfortabele positie sinds 1970. De sociaal-democratische partij (SPD) leed eerder deze maand een fors verlies, terwijl de Groenen boven de kiesdrempel kwamen en voor het eerst doordrongen tot het parlement in München.

PUNT UIT

Vaticaan

● Het Vaticaan had in 1985 een tekort van ongeveer 39 miljoen dollar (bijna 90 miljoen gulden), vijf miljoen dollar minder dan in 1984. Het tekort kon slechts gedeeltelijk worden gedekt met de opbrengst van de Pieterspenning die in 1985 ongeveer 28,5 miljoen dollar (ruim 60 miljoen gulden) bedroeg. Om de rest van het tekort te dekken zal het Vaticaan een beroep moeten doen op het eigen vermogen. Voor 1986 wordt een toeneming van het tekort gevreesd tot 56,3 miljoen dollar (bijna 130 miljoen gulden).

Landkaart

● *De EG-commissie in Brussel heeft in een oplage van 650.000 exemplaren een kleine kaart van Europa laten drukken met daarop de belangrijkste economische en demografische gegevens van het Europa van de twaalf. De kaart is bedoeld voor leerlingen van het middelbaar onderwijs. Ze wordt verspreid via de nationale ministeries van onderwijs in de EG-lidstaten. Tot het verraardigen van die kaart werd destijds door het Europees Parlement het initiatief genomen. In de komende jaren zal de EG-commissie dit initiatief herhalen. De commissie is tot deze actie overgegaan om 'de Europese identiteit bij jongeren te versterken'.*

Cocaïne

● **Bij een inval die de politie dinsdag deed in een huis in de voorstad van San Francisco, Foster City, werden 187 pakjes Colombiaanse cocaïne van elk 900 gram gevonden waarin fotootjes van de Libische leider Moammar Gaddafi zaten. Politiewoordvoerder Bob Norman wist niet welke waarde hij aan de vondst van de fotootjes moest hechten. Hij zei dat werd onderzocht of er een band was met Libië, maar dat men tot dusver niets had gevonden. Bij de inval werden 15 mannen gearresteerd, vermoedelijk allen Colombianen.**

Uitgewezen

● *Sinds het van kracht worden van een nieuwe immigratiewet op 9 september zijn 1.700 illegaal in Frankrijk verblijvende buitenlanders het land uit gezet. Het gaat om mensen van diverse nationaliteiten, vooral om Senegalezen (304) en Marokkanen (268). Verder waren er 217 Tunesiërs bij, 185 Malinezen, 141 Algerijnen en 123 Turken. De overigen zijn burgers uit Ivoorkust, Egypte, Joegoslavië, Mauretanië, Sri Lanka, Cameroun en Haïti.*

Gedeserteerd

● Een piloot van de Afghaanse luchtmacht is gisteren overgelopen naar Pakistan. Hij zette zijn MiG-21 aan grond op de Pakistaanse luchtmachtbasis Kohat, op 170 km noordwestelijk van Islamabad. Dit staat in een bericht van het Afghaanse islamitische persbureau (AIP), dat op de hand is van het Afghaanse verzet. Volgens AIP passeerde de piloot van de MiG-21 de grens kort na het vertrek van de basis voor een militaire operatie. De piloot heeft politiek asiel aangevraagd in Pakistan.

Universiteiten leggen Deetman eigen plan voor

DEN HAAG – Dertien van de veertien universiteiten in ons land hebben een alternatief ontwikkeld voor de bezuinigingsplannen van minister Deetman. De universiteit in Utrecht doet er niet aan mee omdat het te veel tijd vergt en de onrust onder studenten en personeel dan te lang aanhoudt. Alle universiteiten accepteren, gezien de houding van de Tweede Kamer, dat er 130 miljoen gulden bezuinigd wordt. Met uitzondering van het college van bestuur in Utrecht willen ze 'verkenningscommissies' instellen. Die moeten, na inhoudelijke discussie, zelf voorstellen doen over het korten op sociale wetenschappen, letteren, genees- en tandheelkunde.

De minister kan in het najaar van 1987 met een standpunt komen over deze voorstellen en de Tweede Kamer moet er dan over beslissen. Deze procedure kost meer tijd, maar de schade aan onderwijs en onderzoek kan beperkt blijven, aldus een woordvoerder vóór de universiteiten. Tijd is geld en daarom zijn de universiteiten bereid de bezuinigingen die Deetman in 1987 wilde bereiken, circa tien miljoen, toch op te hoesten. Dat kan door een extra korting te accepteren op het totaalbedrag dat zij jaarlijks krijgen. „Het wordt ongetwijfeld een hard gevecht, maar het is niet minder reëel dan de vorige bezuinigingsronde. Toen hebben de universiteiten ook zelf aangegeven waar het mes in gezet kon worden," aldus de zegsman.

Het college van bestuur in Utrecht wil dat per universiteit gezocht wordt naar bezuinigingsmogelijkheden. Bijvoorbeeld door het schrappen van leerstofonderdelen, zogenaamde modulen. Op die manier kunnen vernieuwende richtingen in het onderwijs behouden blijven. Fusie en samenwerking van universiteiten wordt evenwel niet uitgesloten, aldus een woordvoerder.

Diner voor Twee®, betalen voor één.

De "Diner voor Twee"® kaart

Wat vaker uit eten. Samen gezellig genieten van een goed diner in een sfeervolle omgeving. Dat is wat de "Diner voor Twee" kaart u te bieden heeft. De 13 bij "Diner voor Twee" aangesloten restaurants zijn zorgvuldig geselekteerd op kwaliteit, sfeer en prijs. Zij ontvangen u graag en gastvrij om u in de juiste sfeer kennis te laten maken met hun voortreffelijke keuken en korrekte bediening en serveren u ter introductie één hoofd- en één nagerecht geheel gratis.

Uw kaartvoordeel: ca. f 500,-

Wanneer u alle dertien restaurants bezoekt, en daar heeft u een jaar de tijd voor, geniet u van dertien feestelijke diners en krijgt u 13 hoofd- en 13 nagerechten gratis geserveerd. Dankzij de "Diner voor Twee" kaart een besparing dus van ca. f 500,-.

De spelregels

- De kaart is in alle dertien deelnemende restaurants één keer te gebruiken.
- In ieder restaurant serveert uw gastheer uw voordeligst genuttigde hoofd- en nagerecht geheel gratis.
- De kaart is alleen geldig bij gebruik van minimaal twee personen.
- De kaart is geldig tot 1 november 1987.

Hoe kunt u de kaart bestellen

De "Diner voor Twee"® kaart is voor slechts f 72,- als volgt te bestellen:

a) Door overmaking van f 72,- op postgironr. 5567941 of bankrekeningnr. 50.07.22.412 t.n.v. Diner voor Twee, met vermelding van de letters LD.
b) Door toezending van een eurocheque of girobetaalkaart à f 72,- met vermelding van uw naam, adres en woonplaats aan Diner voor Twee, Postbus 22112, 3003 DC Rotterdam.
c) Door het aanvragen van een girobetaalkaart via de antwoordcoupon op deze pagina.
d) **Vanaf as. maandag bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad tegen kontante betaling van f 72,-**



Kado idee

Een geweldig idee om aan uw vrouw, man, vriendin, vriend of aan uzelf kado te geven

De Blauwe Engel

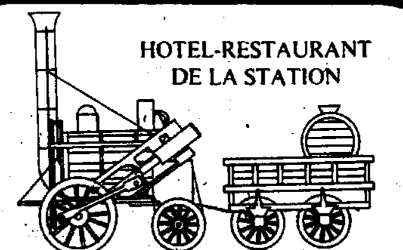
Inwoners van Heerlen associëren deze naam terecht met 'fine cuisine Française'. (dinsdag gesloten)

Valkenburgerweg 21, 6411 BM Heerlen
Telefoon 045-713063

Restaurant L'ESCALE

Een thuishaven voor de waarlijke visliefhebber met uitzicht op het fraaie 'Op De Thermen'-pleintje. (zondag en maandag gesloten)

Havenstraat 19, 6211 GJ Maastricht
Telefoon 043-213364



Restaurant "De Bokkerijer"

Op de rug van de bok wordt u door 'lekkerland' gevoerd. Mooie wijnkaart. (maandag gesloten)

Pr. Mauritslaan 22, 6191 EG Beek
Telefoon 04402-71319

Restaurant De Trepkes

Een mooi en sfeervol etablissement met een zeer goede keuken. (maandag gesloten)

Stationsstraat 14, 6221 BP Maastricht
Telefoon 043-216958

In de Gouden Koornschoof

Zoals het een kasteelheer betaamt is alles perfekt verzorgd en bourgondisch gezellig. (kasteel Limbricht)

Allee 1, 6141 AV Limbricht
Telefoon 04490-14444

Heidezicht

Laat uw bezoek een onvergetelijke belevenis worden door een uitstekend diner in een onbezorgde sfeer. (donderdag gesloten)

Akerstraat 132, 6445 CT Brunssum
Telefoon 045-258017

Maxime

Goed dineren in de sfeer van Limburgse gezelligheid en bourgondisch eetplezier. (maandag gesloten)

Vroenhof 1, 6369 AP Simpelveld
Telefoon 045-441372

Bon Appetit

Naast de smakelijke spijzen een keur van prachtige wijnen. (maandag gesloten)

Geleenstraat 56, 6411 HT Heerlen
Telefoon 045-717086

Hotel-Restaurant De La Station

Staat bekend om haar tongstrelende gerechten en de uitstekende wijnkaart.

Stationsstraat 16, 6411 NH Heerlen
Telefoon 045-719063

Restaurant Chez Rachel

Aan het gezellige Vrijthof te Maastricht het rustpunt voor een perfekt diner.

Vrijthof 12, 6211 LD Maastricht
Telefoon 043-212407



Bistro 't Wit Peert

Theo Maessen tovert verrukkelijke gerechten op tafel. (dinsdag gesloten)

Boschstraat 93, 6211 AW Maastricht
Telefoon 043-251262

Place Marché

Verfijnde vlees- en visspecialiteiten en een uitgelezen assortiment kwaliteitswijnen. (maandag gesloten)

Markt 90, 6161 GM Geleen
Telefoon 04494-40498



Grand-Mère

Grand-Mère, genoemd naar de grote klok in de St. Servaas. Symbool voor stijlvol en met smaak dineren.

Vrijthof - Herenstraat 16, 6211 TA Maastricht
Telefoon 043-252325

BON Uw Diner voor Twee® kaart vind ik een smaakvol idee om met de dertien deelnemende restaurants kennis te maken.
Stuur mij per omgaande een acceptgiro.

Naam ______________________

Adres ______________________

Postk./Plaats ______________________

Handtekening ______________________

Deze bon in ongefrankeerde envelop sturen naar: Diner voor Twee, antwoordnummer 5204, 3000 VB Rotterdam

Voor meer informatie bel: 045-739885.

Lugubere massa-moordenaar naar zijn land teruggekeerd

Ex-keizer Bokassa trotseert doodvonnis

PARIJS/BANGUI – De gisteren in Centrafrika teruggekeerde 65-jarige ex-keizer Jean-Bedel Bokassa, wilde al steeds uit ballingschap terugkeren 'in het belang van zijn land'. Dit ofschoon hij daar in 1980, bij verstek, ter dood is veroordeeld wegens tal van misdaden variëren van moord en martelen tot verduistering van staatsgelden. Hardnekkig zijn geruchten dat hij zich ook schuldig maakte aan kannibalisme. Met zijn terugkeer trotseert hij zelfs een doodvonnis, een nieuw staaltje van grootheidswaanzin van een man die zich aan Napoleon wilde spiegelen.

Acht maanden geleden verzocht hij al uit Frankrijk te worden uitgewezen, maar de huidige regering van Centrafrika verklaarde hem niet terug te willen. Woensdagavond wist Bokassa echter Frankrijk uit te slippen. Met zijn vrouw en vijf kinderen reed hij van het landhuis Hardricourt bij Parijs naar Brussel om daar een lijnvlucht naar Rome te nemen en door te vliegen naar Bangui. Daar werd hij op het vliegveld onmiddellijk ingerekend door de militaire autoriteiten.
De regering van president Andre Kolingba gaf een verklaring uit waarin eraan werd herinnerd dat Bokassa in december 1980 bij verstek ter dood is veroordeeld. Aan de Franse president Mitterrand en de Franse premier Chirac schreef Bokassa een afscheidsbrief.

Sergeant

Bokassa begon als sergeant in het Franse koloniale leger. Hij kwam in 1965 aan de macht door zijn neef David Dacko af te zetten, de eerste president na de onafhankelijkheid van Frankrijk. In 1972 benoemde hij zichzelf tot president voor het leven en in 1976 liet de bewonderaar van Napoleon zich tot keizer kronen van de Centraalafrikaanse Republiek, waarvan de naam daartoe werd omgedoopt tot Centraalafrikaans Keizerrijk. Bokassa, die hield van ceremonie met grote opsier, imiteerde de kroning van Napoleon en liet daarvoor zelfs een kroon van ruim 15 miljoen gulden vervaardigen. Hij verzamelde een van de grootste persoonlijke fortuinen in Afrika, maar bleef ook pensioen trekken als voormalig Frans militair. Bokassa beschikte over talrijke bijvrouwen en bracht zeker 55 kinderen voort.
Zijn bestuur van 13 jaar over het diamantrijke zwartafrikaanse land werd gekenmerkt door een mengsel van kleurrijke extravagantie, grillen en daden van gewelddadige onderdrukking, waarmee hij de wereld telkenmale opnieuw wist te schokken. In 1971 bepaalde hij dat diefstal de eerste maal diende te worden bestraft met het verlies van één oor, bij de tweede maal met nog een oor, de derde met het verlies van de rechterhand en bij de vierde met de dood. De eerste van deze straffen werden toegepast onder persoonlijk toezicht van Bokassa. De slachtoffers werden tentoongesteld op het Grote Plein in Bangui.

Maat vol

Bokassa overleefde drie staatsgreeppogingen en één aanslag op zijn leven, maar in 1979 maakte Parijs een einde aan zijn bewind. Toen Bokassa door Afrikaanse juristen schuldig werd bevonden aan in elk geval medeplichtigheid – zo hij niet ook persoonlijk deelnam – aan een massamoord op 100 schoolkinderen, vond Parijs het welletjes. Het zond Franse paratroepen om Dacko weer aan de macht te brengen.
Op het moment waarop Frankrijk ingreep bevond Bokassa zich in Libië. Hij vluchtte naar Frankrijk, waar hij drie dagen in een vliegtuig verbleef voordat de president van



● *Jean Bedel Bokassa als heerser over zijn voormalig keizerrijk.*

Ivoorkust, Felix Houphouet-Boigny ertoe kon worden overgehaald hem op te nemen. Kort na de coup kwam de toenmalige Franse president, Valry Discard d'Estaing in moeilijkheden toen het Franse satirische blad Le Canard Enchainè bekendmaakte dat hij van zijn grote vriend Bokassa diamanten voor zijn vrouw had aangenomen. In 1983 wilde Bokassa een poging ondernemen om opnieuw de macht te krijgen in zijn land, maar Frankrijk lichtte Ivoorkust in en de politie arresteerde hem toen hij in Abidjan aan boord van een toestel wilde stappen dat hem naar Bangui moest brengen. Hij werd toen naar Frankrijk gedeporteerd samen met 15 van zijn jongere kinderen.

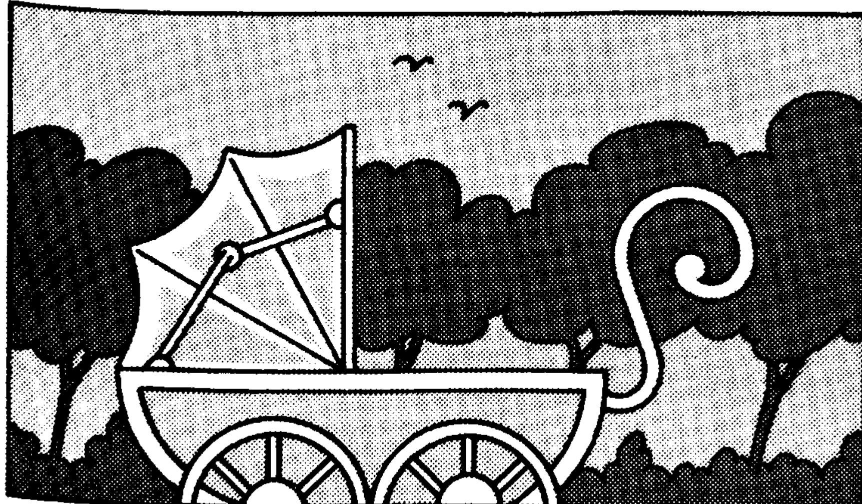
Ook beruchte nazi's naar Brittannië uitgeweken

Van de redactie buitenland

LOS ANGELES – Het Simon-Wiesenthal-Centrum in Los Angeles beschikt over een lijst met de namen van 17 nazi-oorlogsmisdadigers die sinds het einde van de oorlog in Groot-Brittannië wonen. Deze nazi's zouden betrokken zijn geweest bij het martelen en doden van joden en niet-joden in Litouwen en Letland. Het centrum wil dat de Britse autoriteiten een onderzoek instellen.

Het Simon-Wiesenthal-Centrum verzamelt informatie over nazi's. Rabbijn Marvin Hier, die directeur is van het centrum, overlegde woensdag de lijst met namen aan de Britse consul in Los Angeles, die beloofde deze door te sturen naar premier Thatcher. Hier wilde niet de namen van de nazi's noemen die mede dankzij speurwerk in de archieven van diverse landen zijn achterhaald.

Wel zei hij dat twee van hen deel uitmaakten van het Vilnius Sonderkommando in Litouwen, dat verantwoordelijk is voor de dood van duizenden joden. Een derde was plaatsvervangend commissaris van politie van Riga, en nog een ander commandant van een SS-bataljon. Volgens Hier hebben nog geen 3.000 van de 225.000 joden in Litouwen de slachtingen door de nazi's overleefd. In Letland waren dat er een paar honderd van de in totaal 95.000 joden.



Al tien

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Vanaf het aantreden van het kabinet Den Uyl in 1973 zijn tot nu toe inclusief Brokx tien staatssecretarissen voortijdig vertrokken.

In maart '74 stapte staatssecretaris J. Mommersteeg van defensie wegens gezondheidsredenen voortijdig op. Het jaar daarop verdwenen er drie voortijdig: Glastra van Loon (Justitie) na een conflict met zijn minister Van Agt, A. Veerman (Onderwijs) en Van der Stee (Landbouw) die minister op zijn departement werd. In 1976 werd A. Stemerdink van staatssecretaris tot minister op Defensie, nadat H. Vredeling naar de EG was overgestapt. W. Polak (Binnenlandse Zaken) ging eind april '77 weg. Hij werd burgemeester van Amsterdam.

In het eerste kabinet Van Agt verdween in februari '80 staatssecretaris A. Noteboom (Financiën) samen met zijn minister Andriessen voortijdig wegens verschil van mening binnen de ministerraad over het financiële beleid. Het kabinet Van Agt-II verdween in zijn geheel tussentijds en ook tijdens het derde (overgangs-)kabinet Van Agt stapte niemand op.
Staatssecretaris Schwietert verdween tijdens Lubbers-I voortijdig na discussies rond zijn persoon. Staatssecretaris Van Zeil (Economische Zaken) werd burgemeester van Heerlen.

ECONOMISCH EN TECHNOLOGISCH AKKOORD

DDR en China bezegelen verzoening

Van de redactie buitenland

PEKING – Met een vriendelijke conversatie hebben China's sterke man Deng Xiaoping en de Oostduitse leider Erich Honecker gisteren de verzoening tussen de communistische partijen van de twee landen bezegeld. De partijleider van de (communistische) Socialistische Eenheidspartij van Duitsland (SED) brengt als eerste Oosteuropese leider in 25 jaar een staatsbezoek aan de Chinese Volksrepubliek.

Na hun onderhoud zei de 82-jarige Deng: „Laat ons het glas heffen op de vriendschap en de samenwerking tussen onze twee partijen, onze twee landen, op Erich Honecker en de kameraden uit de DDR," waarop hij een toost op zijn Oostduitse bezoeker uitbracht in een zaal van het Paleis van het Volk in het centrum van Peking.

'Nieuwe etappe'

De gast uit de DDR, die als voorzitter van de Staatsraad feitelijk tevens president van Oost-Duitsland is, verklaarde van zijn kant dat zijn bezoek het begin markeert „van een nieuwe etappe in de betrekkingen tussen onze twee landen en onze twee partijen." In de onderlinge conversatie had Deng Xiaoping er op gewezen dat de betrekkingen tussen de communistische partij van China en de SED nooit echt verbroken zijn, zodat men niet kan spreken van een herstel in de onderlinge betrekkingen.
Na de ontvangst door de kleine sterke man van het China van na Mao Zedong gebruikten Deng Xiaoping en Honecker gezamenlijk een maaltijd. Dit komt in het Chinese protocol zelden voor, al viel vorige week deze eer ook te beurt aan de Britse vorstin, koningin Elizabeth II.

Akkoord

Het gesprek met Deng Xiaoping vormde de afsluiting van de politieke gesprekken, die de leider van de 50 man sterke delegatie uit de DDR de afgelopen dagen gevoerd heeft met de kopstukken van de Chinese Volksrepubliek: de premier, de secretaris-generaal van de partij en de president van het land. Afgesproken is dat partijleider Hu Yaobang te eniger tijd (een datum is niet genoemd) Oost-Duitsland zal bezoeken, en dat de twee premiers – Zhao Ziyang en Willy Stoph – bezoeken aan elkaars hoofdsteden zullen brengen.

In Peking wordt vandaag een akkoord gesloten over samenwerking op lange termijn op economisch en technologisch vlak. Ook komt er een overeenkomst op tafel over commerciële samenwerking tussen de twee landen. Peking en Oost-Berlijn hebben vorige week een overeenkomst gesloten met een waarde van 250 miljoen gulden. Deze behelst dat de DDR aan China 300 treinwagons levert.

Roemenië ontwapent

Van de redactie buitenland

WENEN – Het centrale comité van de Roemeense communistische partij heeft eenstemmig besloten de bewapening, het aantal militairen en de defensiebegroting dit jaar met vijf procent te verminderen. Dit meldthet officiële Roemeense persbureau Agerpress. In november zal een referendum worden gehouden over dit besluit tot eenzijdige ontwapening, aldus Agerpress.

De Roemeense president en partijleider, Nicolae Ceausescu, kondigde dit referendum op 16 oktober aan tijdens een ministersbijeenkomst van het Warschaupact in zijn land. Het centrale partijcomité steunt verder, aldus een communiqué, de oproep die Ceausescu in september deed aan het adres van alle Europese landen, de Verenigde Staten en Canada ook concrete maatregelen tot ontwapening te nemen.



KANTTEKENINGEN BIJ DE VAL VAN EEN 'CO-MINISTER'

'Van Aardenne-syndroom' maakte positie van Brokx onhoudbaar

Van onze parlementaire redacteur

DEN HAAG – Uiteindelijk is het allemaal toch nog snel gegaan. Slechts enkele dagen heeft staatssecretaris Brokx het gevoel mogen koesteren dat hij de eerste stormen, voortkomend uit de ABP-affaire, goed had doorstaan. Maar Brokx onderschatte het effect van het 'Van Aardenne-syndroom', de angst bij het CDA voor een herhaling van de RSV-zaak.

Gedurende enkele weken heeft CDA-fractieleider De Vries geprobeerd Brokx tot aftreden te bewegen. Dat gebeurde niet in de laatste plaats,omdat deze foutief gehandeld zou hebben of tekort zou zijn geschoten in zijn taak als verantwoordelijk bewindsman. De fractieleider was vooral bezorgd over de positie van het CDA bij het komende onderzoek.
Niet de CDA-bewindsman Brokx zou centraal moeten staan bij de enquête, maar het misbruik dat van de subsidieregels is gemaakt. Volgens De Vries was het onvermijdelijk dat zolang Brokx aanbleef alle aandacht naar hem zou uitgaan. Geen aanlokkelijk perspectief, zeker niet met verkiezingen voor de Provinciale Staten in het vooruitzicht.

Verkeken

Maar Brokx heeft zich ook verkeken op de steun van premier Lubbers. Zo lang de discussies in de beslotenheid van het Torentje (het werkvertrek van de premier) plaatsvonden, kon de minister-president zijn staatssecretaris verdedigen. Een laatste poging daartoe was het (verworpen) voorstel een commissie van drie wijze mannen te benoemen voor het onderzoek naar de subsidiefraude.

Het besluit van de Kamer te komen tot de instelling van een enquête betekende tevens het einde van de directe invloed van Lubbers. In zijn brief geeft De Vries dat al haarscherp aan. Hij dringt aan op het ontslag van Brokx vanwege de mogelijk negatieve politieke gevolgen voor de partij. Niet langer telde het belang van een eensgezind kabinet.



● GERRIT BROKX
...onderuit...

Mogelijk, maar de waarheid daarover zal wel altijd in nevelen gehuld blijven, heeft Brokx zelf de brief van De Vries naar buiten gebracht. Het zou in dat geval gezien moeten worden als een laatste poging van de aangeschoten bewindsman om zijn positie te behouden, ook al zou dat betekenen dat De Vries in een onmogelijke positie kwam.

Op dat punt heeft Brokx zichzelf overschat, en de CDA-leider onderschat. Met andere woorden, Brokx dacht dat zijn positie onaantastbaar was geworden door zijn inzet, vaak geroemd voor de volkshuisvesting. Maar hij vergat dat een politicus ook moet zorgen voor een machtsbasis, en niet zozeer in Noord-Brabant maar rond het Binnenhof.

Al eerder

Brokx' gebrek aan gevoel voor de Haagse verhoudingen brak hem al eerder op in 1978, net nadat hij was benoemd tot staatssecretaris in het kabinet-Van Agt/Wiegel. Bij zijn eerste optredens in de Kamer straalde hij een grote dosis zelfverzekerdheid uit, die bij de kamerleden volstrekt verkeerd viel.

Oud-PvdA-bewindslieden als Van Dam en Schaefer, die allebei Volkshuisvesting door en door kennen, pikten het niet dat een 'groentje' hen zou vertellen hoe het in elkaar zat. Keer op keer pakten zij de gloednieuwe bewindsman op zijn gebrek aan feitenkennis. Zelfs partijgenoot-woordvoerder P. Cornelisse moest de verdediging van Brokx staken.

Maar Brokx, oud-raadslid van Oosterhout, oud-statenlid en oud-gedeputeerde van Noord-Brabant, kende inmiddels de klappen van de politieke zweep voldoende om zich niet zomaar af te laten schieten. Hij slaagde er vrij snel in de invloed van 'zijn' minister Beelaerts van Blokland op het terrein van volkshuisvesting tot nul terug te brengen. Enkele jaren van hard werken, dossierkennis opbouwen en resultaten laten zien, deed daarna de ergste kritiek verstommen.
Daarbij werd hij geholpen door zijn grote ambitie. In gesprekken met vertrouwelingen maakte hij er nooit een geheim van ooit nog eens minister te willen worden, of commissaris van de koningin in Brabant of (dat was vroeger) voorzitter van de KNVB.

Medewerkers die hem uit die eerste periode kennen, herinneren zich nog de nervositeit waarmee Brokx de Kamer tegemoet trad. Soms leek het alsof hij een nieuw debat letterlijk niet zou overleven. En NOS-medewerkers, die hem achter de camera volgden, maakten mee dat Brokx een interview soms drie of meer keren wilde overdoen. Door zijn zenuwachtigheid slaagde hij er dan wel in om drie, volstrekt tegengestelde, verklaringen af te leggen.

Aanzien

Vooral de afgelopen kabinetsperiode steeg het aanzien van Brokx. Hij slaagde erin de beleggers weer in de bouw te interresseren. Hij drukte de bouwkosten omlaag en slaagde er eindelijk in de woningnood zover te verminderen, dat nu zelfs in de grote steden voldoende huizen beschikbaar komen.

Meer en meer kwam de nadruk te liggen op stadsvernieuwing en het leefbaar maken van de binnensteden. Ook op die terreinen heeft hij grote vorderingen weten te boeken. Zijn ambtenaren zien in hem dan ook een voortreffelijk bewindsman.

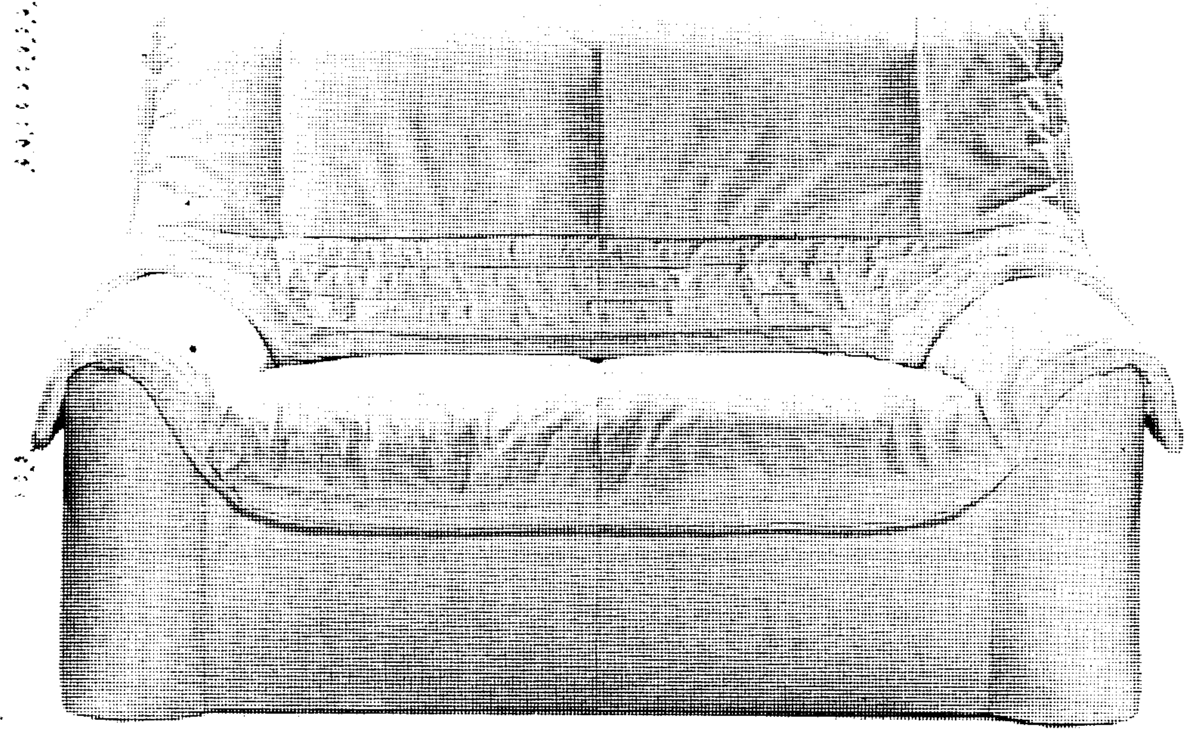
Maar ook bij de CDA-fractie beschikte hij over veel goodwill. Dat bleek bij de afgelopen kabinetsformatie, toen het voorlopig regeerakkoord op zijn aandringen werd bijgesteld. Oorspronkelijk hadden de onderhandelaars precies aangegeven op welke posten Volkshuisvesting de afgesproken 1,5 miljard zou moeten bezuinigen. Op aandringen van Brokx werd de opsomming geheel geschrapt, waardoor extra politieke ruimte ontstond om het te bezuinigen bedrag naar eigen goeddunken in te vullen.

Uit onverwachte hoek heeft Brokx steun gekregen, zoals gisteren, van het Verbond van Huurders. Maar de steun vanuit de CDA-fractie bleef te gering. Howel ook De Vries niet geheel ongeschonden uit de strijd is gekomen, moet het aftreden van Brokx toch geheel op zijn conto worden bijgeschreven.

'Co-minister'

Het kan in Den Haag snel verkeren. Kort na zijn hernieuwde aantreden als staatssecretaris noemde Brokx zich in verschillende interviews 'co-minister' naast minister Nijpels. Hij voelde zich zeker van de steun van premier Lubbers.

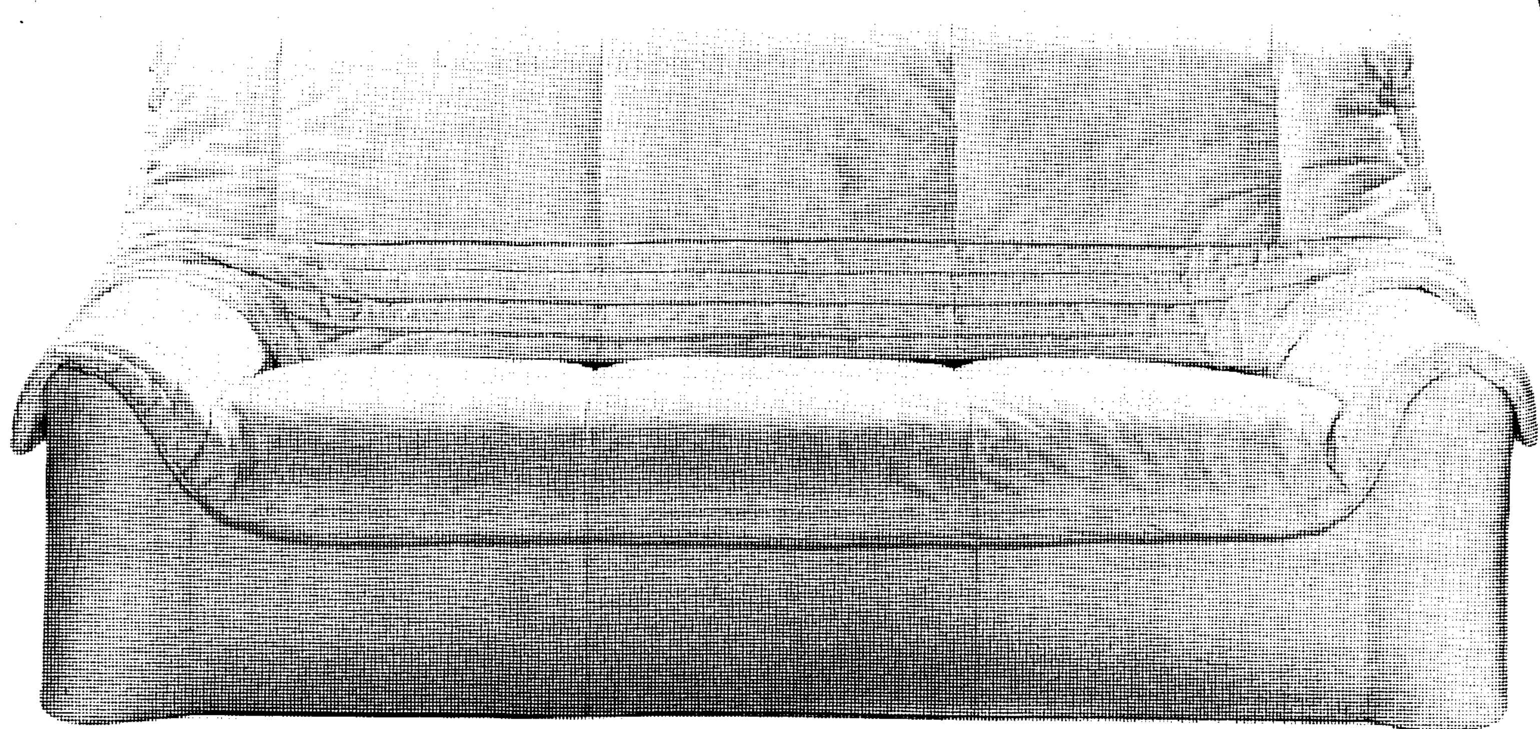
Het groeiend gezag waarmee hij in de Kamer bejegend werd, leidde tot een meer en meer arrogant optreden van hem tegenover de parlementariërs maar ook (bij spreekbeurten) tegenover eenvoudige burgers met problemen. Hij was een goed bewindsman van volkshuisvesting, maar schoot tekort bij de uitoefening van het politieke handwerk.
Brokx moest plaatsmaken, omdat het CDA geen affaire à la Van Aardenne wilde. Nog geruime tijd hoopte de CDA-top dat Brokx uit zichzelf zou gaan. Zijn arrogantie weerhield hem ervan deze voor de hand liggende weg in te slaan. Door openlijk de kant van De Vries te kiezen, heeft de fractie de bewindsman gedwongen het onvermijdelijke te doen.



Mondileder, 's lands grootste leerspecialist heeft een extra aantrekkelijk aanbod voor u.

Uit de veelzijdige collectie van hoogwaardige kwaliteit lederen zitmeubelen zijn 2 modellen gekozen, welke tijdelijk in prijs worden verlaagd.

Comtesse. Een combinatie met 'n vorstelijke zit. Let vooral op de exclusieve stiksels in de rug. Leverbaar in 6 kwaliteiten leer in diverse kleuren. 2 + 3 Zitscombinatie nu met een aardige korting van f 500,-. Zoals afgebeeld van ~~3495,-~~ nu **2995,-**



DE BANK VERLAAGT TIJDELIJK Z'N TARIEVEN.

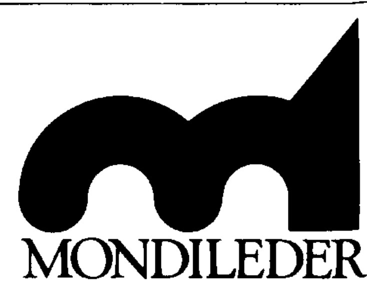


Passion. Een van de toppers uit de collectie van 's lands grootste leerspecialist. Opnieuw het bewijs dat je alleen met ruime keus en gedegen kwaliteit kunt scoren.

Deze 2 + 3 zitscombinatie, uitgevoerd in rundleer, is eveneens leverbaar met f 500,- korting. Zoals afgebeeld van ~~3995,-~~ nu **3495,-**



LEER. LEDER. MONDILEDER.



● Alkmaar, Noorderkade 2A, tel. 072 - 123959. ● Amstelveen, Galerij 110, tel. 020 - 454951. ★ Eindhoven, Boschdijk 289, tel. 040 - 457144. ● Groningen, Meubelplein, Protonstraat 6, tel. 050 - 144522. ● Heerlen, Winkelcentrum 't Loon, Homeruspassage 13, tel. 045 - 718883. ★ Heteren, Achterstraat 20, tel. 08306 - 22884. ★ Oisterwijk, Heusdensebaan 50, tel. 04242 - 82807 (in woonwinkelcentrum Insaid). ★ Rotterdam, Karel Doormanstraat 388, tel. 010 - 141800 (bij Van Reeuwijk). ● Rijswijk, In de Bogaard D1, tel. 070 - 940501. ★ Soesterberg, Amersfoortsestraat 76, tel. 03463 - 2007. ★ Zevenaar, Edisonstraat 26 (meubelstraat), tel. 08360 - 27041, (bij Van Reeuwijk). ★ Vrijdag koopavond ● Donderdag koopavond.

Gevraagd: met spoed

ervaren keukenverkoper
en
ervaren sanitairverkoper

goergen bv Nijverheidsweg 17 Ind. terr. "Kerensheide" Stein telefoon 04495-1463 / 1367



V.d. Sterre

Zaterdag as. kopen wij kanaries en bet. voor rood in ensief en zalm man en pop ƒ 12,–. Alle andere kleuren, alleen lichte kleuren, mannen ƒ 9,–, poppen ƒ 4,–. Verder te k. gevr. div. soorten postuurkanaries van 9-10.00 uur bij Joep Dirks, Hoogstr. 36, Nieuwenhagen; van 11-11.30 uur Oswald van Loo, Kerkrade; van 13.00-13.30 uur Zaadhandel Limpens, Amby; van 14.30-15.00 uur Peters, Stein.

Aangeb. betrekkingen

BARMEISJE gevr. Mog. tot enkele dg. p.w. Tev. voor weekend. 045-463943.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

BARMEISJES gevr. voor de middaguren of avonduren. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth, 045-241829.

Club LA MIRAGE vraagt nog enige collega's voor de middag- en avonduren. Leuke en gezellige werksfeer. Bel vrijbl. 04492-4685. Na 14.00 uur.

1 Ervaren KOK gevr. v. enkele dagen of uren per week, v. inl. tel. 045-325620.

Gevr. ORGANIST/accordeonist voor duo, liefst m. zang, voornamelijk seizoenswerk. Tel. 04450-3214.

DRAAIER met ruime ervaring, die zelfst. kan werken. Draaiwerk tot 8 mtr. Liefst met kennis van andere versp.mach. Afwiss. werk. Soll. vlg. telf. afspraak 045-411818. Staalbouw - Mecanique - Dacier & Zn. Grisenstraat 3, 6465 CE Kerkrade.

Gevr. OPPAS v. kind 14 mnd. ± 4 ocht. per week te Bekkerveld. React. br. o. no. HO 085 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

DRINGEND meisje gevr. voor privé te Kerkrade, 045-424255.

WERKSTER gevr. voor onze supermarkten te Heerlen, Nuth en Geleen. Br. o. nr. HK 618 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. goede NAAISTER die nieuwe kleren en ook veranderwerk wil maken voor m'n gezin. Heerlen, tel. 045-721081.

BLOEMBINDER(STER) gevr. om als thuiswerk droogbloemwerk te maken. Erv. abs. vereist. 04454-1368.

VERKOOPSTER voor bakkerij in Sittard gevr. ± 20 uur p.w. Br.o.nr. SI 326 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Kauf & Spar

Fliesen + Küchen Abholmarkt

Preis Stop!

PREIS SCHLAGER — Pulver-Kleber frostsicher 25 kg DM 9,-

Preis Stop! Außen-Wandleuchten DM 9,85
Deckenleuchte DM 10,-
Wand- und Deckenstrahler in braun, beige, weiß
2-er Strahler DM 23,-
3-er Strahler DM 35,-
Kauf & Spar Fundgrube

PREIS SCHLAGER — V + B Wandfliesen m. Dekor 15/20 2. Sorte DM qm 8,-

Bodenfliesen für Keller + Garage versch. Größen DM qm 10,-

PREIS SCHLAGER — Bodenfliesen beige 20/20 2. Sorte DM qm 13,-

Rock 11 Bodenfliesen 30/30 beige 2. Sorte DM qm 17,-

PREIS SCHLAGER — Bodenfliesen 20/30 Travertin Struktur, 2. Sorte DM qm 20,-

So finden Sie uns!
EBV — K&S — Herz.-Kohlscheid — Aachen — Herzogenrath — Roerm. Berg

Die genannten Preise sind Abholpreise incl. MWSt
Solange Vorrat reicht · Irrtum vorbehalten

Öffnungszeiten: mo.-fr. durchgehend von 9.00 - 18.00 Uhr
sa. durchgehend von 9.00 - 14.00 Uhr
Am 1. verkaufsoffenen Samstag im Monat von 9.00 - 16.00 Uhr

Roermonder Straße · 5120 Herzogenrath-Kohlscheid
Tel. 0 24 07 - 53 - 2 99

AACHENER REISE SCHAU '86

25. und 26. 10. Eurogress

Deutsches Reisebüro

Krebser

STADTSPARKASSE AACHEN

Über 50 Aussteller aus Deutschland und aller Welt informieren über Urlaub '87.

Täglich: Tombola, tolle Reisepreise zu gewinnen, Filmfestival, Standverlosungen, buntes Rahmenprogramm

Samstag, 25. Oktober, 11 - 18 Uhr
Sonntag, 26. Oktober, 11 - 18 Uhr

Eintritt frei

Niet-Amerikaanse bedrijven volgen nog niet

Kettingreactie opgewekt bij bedrijven Zuid-Afrika

Van onze correspondent
RUUD DE WIT

OHANNESBURG – De aankon-liging deze week door de Ame-ikaanse bedrijven General Mo-ors en IBM, dat zij hun Zuid-frikaanse bedrijven zullen ver-opem aan lokale firma's, lijkt en kettingreactie tot gevolg te ebben. Nadat eerder vorige aand Coca Cola reeds deze ap had genomen, volgde oensdag de Warner Communi-ations Group, terwijl ook Ho-eywell waarschijnlijk snel zal olgen. Vooralsnog schijnen al-een Amerikaanse bedrijven iertoe te willen overgaan, aan-ezien Mercedes, BMW, Shell en u ook Olivetti hebben gezegd, at zij zich niet uit Zuid-Afrika ullen terugtrekken.

ls gevolg van de beslissing van merikaanse concerns als GM en IBM, is er echter een tegenstrijdige investeringsstroom naar Zuid-Afrika op gang gekomen. Miljoenen rand schijnen er de afgelopen weken naar Zuid-Afrika te zijn overgemaakt om het deze bedrijven mogelijk te maken met een schone lei uit Zuid-Afrika te vertrekken. Deze geldstroom heeft te maken met het investeringsverbod, dat begin deze maand door het Amerikaanse congres werd afgekondigd en dat op 12 november zal ingaan. Volgens financiële bronnen zou GM reeds 100 miljoen rand vanuit Zuid-Afrika hebben overgemaakt en bij IBM zou het om een soortgelijk bedrag gaan. De verwachting is, dat spoedig meer Amerikaanse bedrijven de stap van hun 'grote' collega's zullen volgen. Op dit moment zijn er zo'n 350 Amerikaanse bedrijven direct of indirect bij Zuid-Afrika betrokken, die te zamen voor 150.000 arbeidsplaatsen zorgen. Ruim 120.000 hiervan worden door zwarten ingenomen.

De belangrijkste reden, waarom de Amerikaanse bedrijven zich uit Zuid-Afrika terugtrekken, is de dreiging van nog meer sancties door de Amerikaanse regering. Er wordt in Amerikaanse zakenkringen een relatie gelegd tussen de slechte economische situatie in Zuid-Afrika en de politieke problemen: 'Dat maakt het zo moeilijk om compromissen te sluiten. Als je economisch vooruitzicht slecht is, kun je makkelijker gebruik maken van politieke motieven om je terug te trekken. Dat mes snijdt dan aan twee kanten', luidt een veelgehoorde mening.

General Motors heeft inmiddels bekend gemaakt dat de resultaten in het derde kwartaal van dit jaar aanzienlijk verslechterd. Dat lag aan een vermindering van de autoverkoop over de hele wereld met 15 procent, het aanbieden van leningen met lage rente om de verkoop in de Verenigde Staten te stimuleren en aan omvangrijke uitgaven voor kapitaalprojecten.

Groeiende geldomloop in West-Duitsland

WEST-BERLIJN – De groei van de hoeveelheid geld die in West-Duitsland in omloop is zal dit jaar voor het eerst in acht jaar de doelstelling overschrijden. Dit heeft de president van de Westduitse centrale bank, Karl Otto Poehl, donderdag verklaard na de geregelde bijeenkomst van het centrale-bankbestuur in West-Berlijn. De bestuursbijeenkomst vindt eenmaal per jaar in West-Berlijn plaats; de andere zittingen worden altijd in Frankfort gehouden.

Voor dit jaar is de marge waarbinnen de hoeveelheid geld die in omloop is vastgesteld op tussen de 3,5 en 5,5 procent. Poehl wilde niet zeggen hoever de doelstelling wordt overschreden. Wel wilde hij kwijt dat de ontwikkeling van de hoeveelheid geld in omloop niet zo verheugend verloopt als de algemene economische ontwikkeling en dat de groei „zeer veel groter is dan wij wensen”.

Dat toont aan dat het monetaire beleid niet al te beperkend, maar eerder al te expansief is, aldus de Bundesbank-president. In december zal de centrale bank de geldgroei van dit jaar beoordelen en marges opstellen voor de groei voor volgend jaar.

De centrale bank verwacht, evenals de vijf grote Westduitse instituten voor economisch onderzoek, volgend jaar een ongeveer even grote economische groei als dit jaar. De vijf instituten lieten kortgeleden in hun „najaarsrapport” weten voor 1987 een groei van drie procent te verwachten na een groei van 3,5 procent dit jaar.

De binnenlandse vraag en de investeringen hebben een bevredigend beeld te zien gegeven. De Bundesbank voorziet voor volgend jaar evenwel een wat sterkere vermindering van het overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans dan de vijf instituten.

Poehl verklaarde verder dat de invoer reëel gezien veel sterker kan toegenomen dan de uitvoer, maar dat de extra import uit de „verkeerde” landen komt, namelijk uit Japan in plaats van uit de Verenigde Staten. West-Duitsland heeft met een stijging van de koers van de mark en een grote opleving van de binnenlandse vraag alles gedaan om een bijdrage te leveren aan een evenwichtige internationale handel, aldus Poehl.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 30.350-ƒ 31.050, vorige ƒ 30.350-ƒ 31.050; bewerkt verkoop ƒ 32.650, vorige ƒ 32.650.

ZILVER: onbewerkt ƒ 380-ƒ 450, vorige ƒ 380-ƒ 450; bewerkt verkoop ƒ 490, vorige ƒ 490.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,19-2,31
Engelse pond	3,06-3,36
Belgische frank (100)	5,27-5,57
Duitse mark (100)	110,75-114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,30-17,30
Portugese escudo (100)	1,30-1,80
Canadese dollar	1,56-1,68
Franse franc (100)	33,00-36,00
Zwitserse frank (100)	135,00-139,50
Zweedse kroon (100)	31,00-34,00
Noorse kroon (100)	28,75-31,75
Deense kroon (100)	28,00-31,00
Oostenr. shilling (100)	15,85-16,35
Spaanse peseta (100)	1,58-1,83
Griekse drachme (100)	1,30-1,90
Finse mark (100)	44,25-47,25
Joegoslav. dinar (100)	0,30-0,70
Ierse pond	2,93-3,23

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,25175-2,25425
Pond sterling	3,1985-3,2035
Duitse mark	113,00-113,05
Franse frank	34,48-34,53
Belgische frank	5,4375-5,4425
Zwitserse frank	137,255-1137,305
Japanse yen	142,95-143,05
Italiaanse lire	16,305-16,355
Zweedse kroon	32,805-32,855
Deense kroon	29,97-30,02
Noorse kroon	30,705-30,755
Canadese dollar	1,62075-1,62325
Oostenr. shilling	16,0610-16,0710
Ierse pond	3,0750-3,0850
Spaanse peseta	1,6890-1,6990
Griekse drachme	1,62-1,72
Australische dollar	1,4475-1,4575
Hongkong dollar	28,80-29,05
N.Zeeland dollar	1,1375-1,1475
Antilliaanse fls.	1,24-1,27
Surinaamse fls.	1,2450-1,2850
Saoedi riyal	59,90-60,15
Eur. ECU	2,3495-2,3545

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	270,9	269,8
Algemeen-lokaal	284,1	283,2
Internationals	256,6	255,3
Industrie	270,1	269,7
Scheep- en luchtv	209,7	206,7
Banken	380,6	377,5
Verzekering	622,2	618,5
Handel	292,4	291,6
CBS-oblig. index	116,2	116,7
Rendem.staatslen.	6,17	6,12
waarvan 3-5 jaar	5,92	5,87
waarvan 5-8 jaar	6,29	6,26
waarvan 5 langste	6,31	6,28
Rendem. BNG-len.	6,80	6,80
Rendem. banklen.	--	–
Rendem. pandbr.	5,89	5,87

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)

AKZO 144,30-144,70 (144,30)
Kon. Olie 199,30-200,00 (199,30)
Philips 46,50 gb-46,80 (46,50)
Unilever 469,50-471,00 (469,50)
KLM 45,30 (45,20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1812.15	820.75	199.68	718.47
Hoogst	1845.05	834.25	202.84	730.91
Laagst	1806.95	816.88	199.04	715.99
Slot	1834.93	829.38	202.15	727.06
Winst/ verlies	+26.58	+10.63	+2.59	+10.00

Vooral naar West-Duitsland

Export van champignons neemt toe

EN HAAG – Het aandeel van ederland in de internationale port van champignonconser-n wordt steeds groter. Met 97 iljoen liter had ons land vorig ar een aandeel in die export n 29 procent tegen ongeveer procent in de twee voorgaan-jaren (73 miljoen liter in 1983, miljoen in 1984). Ons land emt daarmee opnieuw de eede plaats in achter China 08 miljoen liter) op de lijst van langrijkste exporteurs. Dit ijkt uit cijfers van het Pro-ktschap voor Groenten en uit.

Bondsrepubliek Duitsland ijft het belangrijkste afzetge-ed voor het Nederlandse pro-ukt. Andere landen waar Ne-rlandse conserven naar toe an zijn onder andere Italië, De-marken, de Verenigde Staten Frankrijk. Dat laatste land eft onlangs de controle op het ederlandse produkt ver-herpt. In de Nederlandse ampignonconserven zouden ulpstoffen zijn verwerkt die op ond van de op 1 oktober gewij-gde Franse Warenwet zijn ver-oden. De industrie heeft inmid-els besloten haar produkten n de gewijzigde eisen aan te ssen. Overigens sluit zij niet t dat de Fransen de situatie bben aangegrepen om hun en industrie te beschermen. een flinke stijging in 1984 is export uit dit land vorig jaar stabiliseerd op 61,5 miljoen li-r.

Landelijke Ombudsvrouw berekent toename met ruim 300.000

Sterke groei aantal werkzoekende vrouwen

UTRECHT – Het aantal vrouwen dat uit is op werk zal de komende jaren sterk groeien. Als de tendens uit het verleden zich doorzet, dan komen er 300.000 vrouwen extra op de arbeidsmarkt. Als het werkpatroon van vrouwen zich iets zal wijzigen, zoals in ons omringende landen, dan valt een toename te verwachten van nog eens 60.000 vrouwen op de arbeidsmarkt.

De Stichting Landelijke Ombudsvrouw heeft deze berekeningen bekend gemaakt op een congres deze week in Utrecht. Van de vrouwen die betaald werk willen hebben, zullen er tot 1990 190.000 herintreedster zijn. Als er een beleid wordt gevoerd dat vrouwen aanmoedigt moederschap en betaalde arbeid te combineren, dan zullen dat er 230.000 zijn.

Minister De Koning, belast met emancipatiezaken, zei tijdens het congres dat een gericht emancipatiebeleid past ten aanzien van herintreedsters. Zo'n specifieke aandacht sluit volgens De Koning ook aan bij de doelstelling van het emancipatiebeleid op het terrein van arbeid en inkomen. Die doelstelling is gericht op het opbouwen van een zelfstandig bestaan waarin ieder in eigen levensonderhoud kan voorzien en voor zichzelf kan zorgen. Het verschijnsel herintreden zal in de toekomst echter steeds minder voorkomen, meent de minister, doordat vrouwen minder zullen uittreden.

Als het werkpatroon van Nederlandse vrouwen zich iets zal wijzigen zoals bij voorbeeld in West-Duitsland en Frankrijk, zullen er tot 1990 230.000 herintreedsters bijkomen. Vrouwen gaan dan iets langer door met studie, meer van hen gaan werken en zij werken langer door dan tien jaar geleden. Een groot deel stopt met betaald werk wegens de zorgtaken en het gebrek aan kinderopvang om later terug te keren als herintreedsters. Dit gewijzigde werk- en loopbaanpatroon laat een toename zien van naar verwachting 360.000 vrouwen op de arbeidsmarkt.

Minister De Koning deelde mee dat het aantal vrouw- en werkwinkels zal worden uitgebreid tot 40. Die winkels, gespecialiseerd in het geven van informatie aan vrouwen die (weer) willen werken, bevorderen ook de herintreding van vrouwen.

De minister gaf overigens toe dat het bedrag dat op zijn begroting voor emancipatie (29 miljoen gulden) is uitgetrokken laag is, hij sprak van een „onnozele 29 miljoen”. Hij hield zijn gehoor voor dat eventuele wensen op emancipatiegebied „in dat kader passen”.

Samenwerking tussen Docdata en Hoechst

VENLO – Docdata en het Duitse chemische Hoechst-concern gaan samenwerken op het gebied van onderzoek van materialen en technieken voor de produktie van digitaal-optische media. Docdata zal het onderzoek uitvoeren, ondersteund door laboratoria van Hoechst in Duitsland. De samenwerking verstevigt Docdata's positie met name voor de ontwikkeling van haar techniek voor het continu produceren van digitaal-optische informatiedragers.

BEURS-OVERZICHT

Weinig animo

MSTERDAM – De Amster-mse effectenbeurs toonde ook steren weer weinig animo tot ndelen. Beroepshandel en be-ggers vinden de onzekerheden nnelijk te groot om op het oment hun nek uit te steken. och van de dollar noch van de urs van New York gingen im-lsen uit en de omzet bleef dan k aan de beperkte kant. De al-mene stemmingsindex sloot 6 punt lager op 137,6. De obli-tiemarkt lag er wel vriende-k bij. Dat gold vooral voor de aatsleningen, waarvan som-ige flinke winsten bereikten.

e internationale aandelen aakten een lusteloze indruk. oninklijke Olie sloot ruim f 1 ger op f 133,90 en Akzo noteer-f 0,90 lager op f 144,30. Unile-r werd twee kwartjes lager ver-ndeld op f 469,50. KLM en Phi-ps kwamen nauwelijks van hun aats. Hoogovens sloot op 0,50 een fractie hoger.

wak lagen VNU en Océ van der rinten. De laatste moest na de rliezen van de voorgaande da-n nu nog eens f 9 prijsgeven op 76. Het uitgeversfonds hield ch gedurende de ochtend goed, ar in de loop van de middag de de koers af tot f 314, een rlies van f 4,80.

banken waren ook in mineur t verliezen van f 3 voor ABN f 527, van f 2 voor NMB op 00 en van f 0,70 voor Amro op ,50. Zwak lag Internatio Mul-, die f 2 kwijtraakte op f 82. k Van Ommeren was aanvan-ijk sterk in reactie, maar dit venfonds klauterde later terug ar f 33,50 , wat het verlies uit-ndelijk op slechts twee dub-ltjes bracht. Pakhoed volgde n zelfde teneur door eerst een eine gulden te zakken, maar rvolgens terug te komen op 4, waarmee het verlies f 0,30 edroeg. Fokker was f 1,10 in rstel op f 54,80.

de optiebeurs waren veel be-ggers geinteresseerd in ver-opopties Akzo en ABN. Koop-ties gingen vooral om in Uni-ver. Bij de vijfjaarsopties wa-n Philips en Unilever in trek. de valutahoek werd op de pu-icatie van gunstige Ameri-anse economische cijfers uk gehandeld in dollaropties. ndat de obligatiemarkt nogal iendelijk gestemd was wer-n er veel verkoopopties op aatsleningen aangeboden. We-ns de stabiele goudkoers was weinig belangstelling voor ties op edelmetalen.

Oliemarkt blijft kwetsbaar

LONDEN – De wereldoliemarkt zal de komende vijf à zes jaar zeer kwetsbaar blijven. De prijzen van ruwe olie zullen in deze periode onderhevig zijn aan sterke schommelingen, waarbij de ondergrens bij de vijf dollar en de bovengrens bij de 19 dollar per vat (van 159 liter) zal liggen. Deze voorspelling deed de Koeweitse minister van olie, Ali Khalifa al-Sabah, tijdens een studiebijeenkomst over de olie-industrie in Londen.

Al-Sabah verwacht dat de markt in de komende twee à drie maanden positief zal reageren op het jongste besluit van de landen van de OPEC (Organisatie van Olie-Exporterende Landen) om de periode van een tijdelijke produktiebeperking met twee maanden te verlengen. Hij had er het volste vertrouwen in dat de gezamenlijke produktie van de OPEC-landen inderdaad onder het vastgestelde plafond van bijna 17 miljoen vaten olie per dag zal blijven.

Op de wat langere termijn zal de OPEC echter opnieuw worden geconfronteerd met de vaststelling van de produktiecontingenten, met alle problemen van dien. Al-Sabah wees hierbij op het gevaar dat het oliekartel door onenigheid uit elkaar kan vallen. Volgens hem zullen de prijzen op dit altijd sluimerende gevaar reageren met sterke schommelingen.

In de loop van volgend jaar zal zich waarschijnlijk een lichte toename van de vraag naar olie voordoen op grond van het lage prijsniveau, aldus de Koeweitse minister. Als dit inderdaad gebeurt, dan zullen volgens al-Sabah weer nieuwe besprekingen over de verdeling van de extra produktie noodzakelijk zijn. De jongste besprekingen over de produktieverdeling binnen de OPEC werden eerder deze week pas na een recordzitting van 16 dagen afgesloten.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen (hoofdfondsen)

AEGON	88,70	89,00
Ahold	99,70	100,00
Akzo	145,20	144,30
A.B.N.	530,00	527,00
Alrenta	151,40	151,20
Amev	70,20	70,70
Amro-Bank	90,20	89,50
Ass. R'dam	126,50	126,10
Bols	164,50	163,20
Bührm.Tet.	207,50	207,50
Dordtsche P.	190,00	188,00
Elsevier	227,00	226,50
Fokker	53,70	54,80
Friesch Gr.H.	39,10	39,20
Gist-Broc. c.	44,50	44,20
Heineken	163,50	164,00
Hol.Bet.Gr.	137,20	137,00
Hoogovens	60,30	60,50
Hunter Dougl.	56,00	57,00
Int.Müller	84,00	82,00
KLM	45,30	45,20
Kluwer	244,00	243,00
Kon.Ned.Pap.	152,50	153,00
Kon. Olie	200,40	199,30
Nat. Nederl.	77,10	76,40
N.M.B.	202,00	200,00
Nedlloyd Gr.	168,50	168,00
Nijv. Cate	134,50	134,80
Océ-v.d.Gr.	485,00	476,00
Ommeren Van	33,70	33,50
Pakhoed Hold.	64,30	64,00
Philips	46,50e	46,50e
Robeco	89,40	89,90
Rodamco	135,90	136,00
Rolinco	80,50	81,00
Rorento	49,60	49,50
Stork VMF	25,90	26,20
Unilever	469,00	469,50
Ver.Bezit VNU	318,80	314,00
Wessanen	75,20	75,00

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	60,00	60,10
Ahrend Gr. c	135,80	135,00
Asd Rubber	10,70	10,70
Amst.Rijtuig	840,00	825,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	198,30	196,50
Aut.Ind.R'dam	106,00	105,50
BAM-Holding	98,20	98,00
Batenburg	1880,00	1900,00
Beek, Van	138,00	135,00a
Beers' Zonen	242,00	240,00
Begemann	57,00	57,00
Belindo	407,00	407,00
Berkel's P.	35,00	33,50
Blyd.-Will.	59,50	59,50
Boer De, Kon.	186,00	186,00
Borsumy Wehry	128,00	129,00
Boskalis W.	12,50	12,30
Boskalis pr	7,70	7,90
Braat Bouw	278,00	274,00
Bredero	104,50	104,00
Bredero c	103,00	100,00
Br./Molijn c	13,50	13,70
Burgman-H.	2745,00	2745,00
Calvé-Delft c	657,00	660,00
Calvé pref.c	3700,00	3700,00
Centr.Suiker	61,50	60,90
C.S.M. cert	63,00	62,90
Ceteco	303,00	302,00
Ceteco cert.	303,00	302,00
Chamotte Unie	59,00	58,60
Cindu-Key	85,80	85,60
Claimindo	407,00	407,00
Cred.LBN	84,80	84,30
Desseaux	178,50	180,00
Dordtsche pr.	187,50	186,50
Dorp-Groep	314,00	305,50
Econosto	122,00	122,50
EMBA	765,00	767,00
Enraf-N.c.	52,00	52,50
Eriks hold.	256,00	265,00
Furness	41,20	41,50
Gamma Holding	310,00	311,00
Gamma pref	25,10	25,00
Gelatine D.	225,00	215,00
Gerofabriek	110,00	110,00
Geveke El.	121,00	119,50
Geveke T.H.	42,90	42,70
Giessen-de N.	115,00	114,50
Goudsmit Ed.	135,00	136,50
Grasso's Kon.	151,00	155,00
Grolsche B. c	75,50	75,50
GTI-Holding	123,00	123,00
Hagemeyer	72,50	72,20
Hoek's Mach.	178,00	178,00
Holdoh Hout	395,00	397,00
Holec	28,40	28,00
Holl.Am.Line	820,00	815,00
H.A.L. Tr. b	820,00	809,00
Heineken Hld	144,00	143,50
Holl.Sea S.	2,84	2,84
Holl. Kloos	405,00	400,00
Hunter D.pr.	5,00	5,00
ICA Holding	36,00	36,00
IGB Holding	–	35,00
IHC Caland	15,10	14,90
Industr. My	146,00	145,00
Ing.Bur.Kondor	440,00	440,00
Kas-Ass.	66,20	64,50
Kempen & Beg.	181,00	181,00
Kempen & Co	341,00	339,00
Klene's Suik.	1015,00	1015,00
KBB	124,00	124,70
KBB (cert.)	123,80	124,20
KBB (pref.)	31,50	32,00
Kon.Sphinx	58,20	57,50
Koppelpoort H.	365,00	365,00
Krasnapolsky	140,00	137,00
Landré & Gl.	595,00	600,00
Leidsche Wol	90,20	90,20
Macintosh C.	85,00	85,50
Maxwell Petr.	465,00	465,00
Medicopharma	73,00	73,00
Meneba	92,50	89,00
MHV Amsterdam	9,00	8,80
Moeara Enim	915,00	915,00
M.Enim OB-cert	11600,00	11550,00
M.Enim WI-cert	2460,00	2460,00
Mulder Bosk.	68,00	67,00
Multihouse	24,70	24,90
Mynbouwk. W.	265,50	268,00
Naarden Int.	90,00	90,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	58,00	57,50
NBM Bouw	11,70	11,80
NEDAP	333,00	333,00
Ned.Springst.	15500,00	15500,00
Norit	313,00	311,00
Nutricia	272,00	270,00
OTRA	410,00	405,00
Palthe	105,00a	95,00a
Pont. Kon.	65,50	70,00
Porcel. Fles	131,00	131,00
Pronam	103,00	103,00
Proost en Br.	49,50	49,50
Ravast	46,00	43,50
Reesink	52,50	52,50
Riva	77,00	76,90
Riva (cert.)	75,00	75,00
Rommenhöller	1990,00	1990,00
Samas Groep	117,20	116,50
Sanders Beh.	380,00	380,00
Sarakreek	39,50	39,20
Schuitema	925,00	933,00
Schuppen	68,00	65,00
Schuttersv.	117,00	116,00
Smit Intern.	31,20	31,00b
Sporth.Centr.c.	127,00	128,00
St.Bankiers c.	45,90	45,70
Telegraaf De	320,00	321,50
Text.Twenthe	141,00	142,00
Thomass.Dr.-V.	26,60	26,00
Tulip Comp.	56,50	58,50
Tw.Kabel Hold	810,00a	815,00
Tw. en Gudde	92,50	92,00
Ubbink	176,00	176,00
Ver.Glasfabr.	180,00	177,50
Verto	35,50	35,00
Volker Stev.	29,50	29,50
VRG Gem.Bez.	137,50	135,50
Wegener's	103,00	99,00
Westhaven Asd	245,00	245,00
Wolters Samsom	108,00	107,00
Wyers	57,10	57,30

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	310,00	310,00
ABN Beleg.f.	52,20	52,10
Alg.Fondsenb.	233,00	232,00
America Fund	245,00	246,00
Amro Neth.F.	68,10	67,50
Amvabel	112,50	113,40
Bemco Austr.	62,50	62,00
Bever Belegg.	30,50	30,00a
BOGAMIJ	164,10	164,80
Chemical Fund	17,60	17,60
DP Am. Gr.F.	21,10	21,00
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	61,30	61,80
Eurinvest(1)	75,00	75,00
Eur.Ass. Tr.	8,80	8,80
Goldmines (1)	1020,00	1020,00
Hend.Eur.Gr.F.	214,10	214,30
Holland Fund	71,20	70,80
Holl.Pac.F.	65,70	63,60
Interbonds	570,00	570,00
Intereffekt	32,10	32,10
Japan Fund	36,00	35,00
MK Int.Vent.	60,00a	58,50a
Obam. Belegg.	181,50	182,00
OrcoAust.M.F.	40,00	39,70
Orcur.Ned.p.	49,50	49,50
Rentalent Bel.	1238,00	1237,50
Rentotaal NV	27,50	27,40
Rolinco cum.p	104,00	104,00
Sci/Tech	14,80	14,80
Technology F.	27,60	27,60
Tokyo Pac. H.	160,50	165,00
Trans Eur.F.	59,30	60,10
Transpac.F.	360,00	370,00
Uni-Invest	171,00	171,00
Unico Inv.F.	84,70	84,60
Unifonds	33,00	32,60
Venture F.N.	47,50	47,50
VIB NV	82,30	82,30
Viking Res.	34,50	33,80
Wereldhave NV	180,00	179,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	109,50	109,50
3½ EngWarL	34,80	35,00
7¾ EIB 72	100,60	100,90
5¾ EIB 65	99,10	99,20
4 Norsk Hyd37	103,70	95,00
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	40,00	40,50
Amer. Brands	43,90	44,00
Amer. Expres	56,70	57,20
Amer. Motors	3,15	3,15
Am.Tel.& Tel.	23,70	23,30
Ameritech	129,00	128,10
Amprovest Cap.	176,50	176,50
Amprovest Inc.	320,00	320,00
ASARCO	14,60	14,30
Atl. Richf.	55,50	55,40
BAT Industr.	4,40	4,42
Bell Atlantic	64,10	63,60
Bell Res.Adlr	4,20	4,00
Bell South	56,20	56,10
Bethl. Steel	7,00	6,50
Boeing Comp.	53,80	54,00
Burroughs	71,00	71,35
Chevron Corp.	43,60	42,80
Citicorp.	48,70	49,10
Colgate-Palm.	38,20	38,75
Control Data	24,80	25,00
Dow Chemical	53,50	53,50
Du Pont	80,40	80,30
Eastman Kodak	55,90	57,20
Exxon Corp.	66,80	66,40
First PacInt	0,65e	–
Fluor Corp.	12,90	12,60
Ford Motor	54,60	55,20
Gen. Electric	75,80	76,20
Gen. Motors	67,50	68,30
Gillette	40,20	40,30
Honeywell	67,80	67,30
Int.Bus.Mach.	121,80	120,80
Intern.Flavor	39,50	38,60
Intern. Paper	69,50	68,90
ITT Corp.	52,60	52,50
Litton Ind.	74,80	74,50
Lockheed	44,50	45,00
LTV Corp.	2,15	2,10
Minnesota Mining	105,00	104,00
Mobil Oil	37,25	37,60
N.Am.Phill.	38,50	38,70
Nynex	61,40	61,40
Occ.Petr.Corp	29,60	29,00
Pac. Telesis	51,60	51,10
Pepsico	27,00	27,00
Philip Morris C.	70,10	70,50
Phill. Petr.	10,50	10,40
Polaroid	68,10	68,20
Quaker Oats	77,00	77,30
RJR Nabisco	50,00	50,00
Saralee	64,30	65,30
Schlumberger	32,60	31,70
Sears Roebuck	42,75	42,30
Southw. Bell	105,60	105,00
Tandy Corp.	36,50	37,30
Texaco	34,75	35,00
Texas Instr.	108,00	109,00
Union Carbide	21,50b	21,70
Union Pacific	58,50	59,00
USX Corp	26,30	26,20
US West	53,70	53,60
Warner Lamb.	54,80	55,30
Westinghouse	54,70	55,60
Woolworth	42,00	41,70
Xerox Corp.	53,50	54,30

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	32,00	32,00
Am. Home Prod.	168,50	168,00
Am. Motors	7,70	7,70
ATT Nedam	53,50	54,00
ASARCO Inc.	24,00b	–
Atl. Richf.	122,50	123,00
Boeing Corp.	121,00	123,00
Burroughs	159,00	161,00
Can. Pacific	23,50	24,00
Chevron Corp.	97,00	96,00
Chrysler	80,00	82,00
Citicorp.	108,00	109,00
Colgate-Palm.	86,00	87,00
Control Data	55,00	55,00
Dart & Kraft	121,10	119,50

slotkoersen/optiebeurs

Dow Chemical	118,80	122,00
Eastman Kodak	124,50	128,00
Exxon Corp.	149,00	149,00
Fluor Corp.	30,50	30,20
Gen. Electric	171,00	171,00
Gen. Motors	153,00	154,00
Gillette	91,00	91,00
Goodyear	92,50	93,00
Inco	27,50	26,50
I.B.M.	279,00	278,00
Int. Flavors	89,00b	88,50a
ITT Corp.	116,00	116,00
Kroger	67,50	67,50
Lockheed	98,00	100,00
Merck & Co.	237,00	239,50
Minn. Min.	236,00	237,00
N.Am.Philips	86,50	86,00a
Pepsi Co.	63,00	62,00
Philip Morris C.	157,00	156,00
Phill. Petr.	22,50	22,00
Polaroid	146,00	146,00
Procter & G.	159,00	160,50
Quaker Oats	170,00	170,00
Schlumberger	71,50	70,00
Sears Roebuck	95,00	95,00
Shell Canada	34,60	35,00
Sperry Corp.	161,00	–
Tandy Corp.	80,10	82,50
Texas Instr.	244,00	246,00
Union Pacific	130,50	132,50
USX Corp	58,50	58,00
Varity Corp	5,20	5,20
Westinghouse	121,50	123,50
Woolworth	186,00	186,50
Xerox Corp.	123,00	122,00

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	–
Deutsche B.	767,00	766,00
Dresdner B.	394,00	383,00
Hitachi (500)	900,00	900,00
Hoechst	252,50	253,00
Mits.El.(500)	350,00	350,00
Nestlé	8500,00	–
Siemens	688,00	684,00

Warrants

Ahold	1316,00	1328,00
Akzo	55,20	55,00
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	32,00	31,00
Asia Pac Gr F.	4,60	4,60
Bever Bel.	3,00	3,00
Bogamij	62,00	61,00
Bredero	27,00	27,00
Falcons Sec.	10,40	10,15
Honda motor co.	790,00	780,00
K.L.M. B	455,00	454,00
K.L.M. 85-92	268,00	268,00
MK Int. Vent.	7,70	7,50
Nat.Nederl. 76	3100,00	3100,00
Nat.Nederl. 78	2700,00	2660,00
Philips Gem.B	64,00	58,00
Philips 85-89	265,00	260,00
St.Bankiers a	18,70	19,00
St.Bankiers b	17,30	17,50
Tulip Comp.	84,00	85,00
VNU Ver. Bez.	1145,00	1155,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	107,10	107,10
11⅞ Aegon84	108,50	108,50
15½ Aegon82	104,50	104,50
Aegon warr.	34,00	33,50
13Amev 85	100,50	100,50
13Amev 85	102,50	102,50
10 Amev85	110,40	110,40
11 Amev 86	99,75	99,75
13 Amro-Bank82	113,75	113,40
10¾ Amro 83	106,75	106,75
10½ Amro 86	97,50	97,50
5¾ Amro 86	96,75	96,75
Amro Bank wr	114,50	114,00
Amro zw 86	68,50	68,50
9 BMH ecu 85-92	102,90	102,90
11 CC Rabo83	110,00	110,50
9 CCRabo 85	105,50	105,85
7 CCRabo 84	107,60	108,00
11 DSM 84	106,75	107,00
10⅛EEG-ecu 84	103,00	103,00
9¾EIB-ecu 85	106,80	107,00
12½ HlAirl.F	94,00	94,00
12¼HlAirl.F	107,70	107,50
HollAirl.warr.	52,50	52,50
KLM warrant	9,00	–
12 NIB(A)85-90	105,50b	105,00a
12 NIB(B) 85-90	112,20	112,20
11¼ NGU 83	112,25	112,25
11¼ NGU 84	109,00	109,00
10 NGU 83	109,25	109,25
NGU warr.	0,05	–
NGU warr. ecu	0,10	–
8¾ Phil. 86	102,10	102,30
6¾ Phil.83	98,70	98,25
14¼Un.Becumy 86	102,30	102,30
12¼ Unil.	97,50	97,50
4¾ Akzo 69	184,00	182,50
5½ Amro 69	384,00	–
5¾ Gist 69	455,00	455,00
5¼ Hoog.68	107,00	110,00b

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Breev. aand.	40,00	33,00
Breev. cert.	40,00	33,00
Rademakers	16,00	16,00
RSV. cert	4,10	4,00
7⅛ RSV 69	48,00	48,10

Parallelmarkt

Alanheri	16,70	16,70
Asd Opt.Tr.	61,50	61,50
Crown v.G.	142,00	141,00
Datex Hold.	55,90	55,20
De Drie Electr.	30,50	31,00
Dentex Groep	37,20	37,00
DOCdata	91,00	99,00
Hes Beheer	312,00	313,00
Melle	232,00	232,00
Pie Med.	24,00	23,50
Polynorm	96,90	96,90
Text Lite	17,50	17,20

OPTIEBEURS

abn	C	jan	540,00	269	17,50	16,90
abn	C	jan	560,00	373	10,00	10,00
abn	C	jan	580,00	198	6,00	6,00
abn	P	jan	520,00	218	9,10	10,60
abn	P	jan	540,00	155	17,50a	19,10
ah	C	jan	100,00	171	5,60	6,00
akz	C	jan	140,00	288	11,10	10,00a
akz	C	jan	150,00	236	5,90	5,00
akz	C	jan	160,00	429	2,80	2,80
akz	C	apr	160,00	129	6,00	5,60
akz	C	apr	170,00	178	3,40	3,60
akz	P	jan	140,00	232	4,30	5,00
akz	P	jan	150,00	262	9,20	9,50
akz	P	apr	160,00	226	18,50a	18,30
akz	P	jul	140,00	169	8,20	9,50
arb	C	jan	90,00	135	5,50	5,00
arb	C	jan	95,00	222	3,50	3,00
arb	C	jan	100,00	151	2,00	1,60
arb	P	jan	85,00	170	2,20	2,40
dgx	C	dec	225,00	317	3,90	4,35
dgx	C	dec	235,00	255	1,00	1,00
gd	C	feb	440,00	295	17,50a	16,50
gis	C	jan	50,00	134	1,00	1,00
hei	C	jan	180,00	141	3,00	3,50
ho	C	jan	65,00	672	2,90b	3,20
ho	C	jan	70,00	178	1,60	1,70
klm	P	jan	45,00	345	2,30a	2,30b
nld	P	feb	115,00	2000	1,60a	1,10
nly	P	may	100,00	1000	1,60a	1,00
phi	C	jan	45,00	140	3,90b	3,90
phi	C	jan	50,00	440	1,80	1,80
phi	C	jan	55,00	317	0,70	0,80
phi	C	apr	50,00	196	3,10	2,80
phi	C	apr	55,00	171	1,70	1,60
phi	C	oct	55,00	922	12,70a	12,60
phi	P	jan	40,00	127	0,80	0,80
phi	P	jan	45,00	323	2,30	2,30
phi	P	jan	50,00	242	5,00	4,90b
phi	P	jan	55,00	310	9,00	9,00
phi	P	apr	45,00	265	3,60	3,70
phi	P	apr	60,00	198	13,80	14,00a
phi	P	jul	45,00	235	4,30	4,20
rd	C	jan	200,00	512	8,90	8,20
rd	C	jan	210,00	475	4,70	4,20
rd	C	jan	220,00	188	2,00	1,70
rd	P	jan	190,00	328	2,70	2,80
rd	P	jan	200,00	246	5,60	6,00
uni	C	jan	460,00	154	27,00	27,00
uni	C	jan	480,00	190	16,50b	16,50
uni	P	jan	460,00	167	12,90	12,60

a = laten e = gedaan-bieden
b = bieden f = gedaan-laten
d = ex-dividend g = bieden en ex-d

TV VRIJDAG

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

14.00 **2030.** Vijfdelige serie over oud zijn en ouder worden. Afl.: Het woningprobleem voor ouderen.

14.30 **Sons and daughters.** Australische tv-serie. Afl.: Jill kan niet wennen aan haar nieuwe omgeving en Barbara gaat gebukt onder een misverstand.

15.35 **Rosco leest voor.** Kinderprogramma. Afl. 4.

16.00 **De Stop en Stap Show.** Verkeersprogramma voor de kinderen, dat tot stand kwam in samenwerking met Veilig Verkeer Nederland. Afl.: De zaak Oostermeer.

16.25 **Mask.** Tekenfilmserie voor de kinderen. Afl. 20: Pronken met andermans veren.

16.45 **TROS Pop Formule 3.** Popmuziekprogramma met clips en tips, gepresenteerd door Linda de Mol en Jeroen Soer.

17.30 **Journaal**

17.46 **TROS Sport**

18.15 **Omgaan met kleine huisdieren.** Afl.: Juiste voeding zorgt voor een vrolijke huisgenoot. Presentatie: Martin Gaus.

18.30 **Kinderboeken.** Herhaling les 1.

19.00 **Bassie en Adriaan.** Kinderprogramma over de belevenissen van twee clowns. Afl.: Van een muis een olifant maken.

19.05 **Knight Rider**
Amerikaanse avonturenserie voor de jeugd. In de hoofdrol David Hasselhoff als Michael Knight. Afl.: Onroerend goed. Een beroemde entertainer zet zich in voor de renovatie van een woonwijk.

20.00 **Journaal**

20.28 **UNICEF - 40 Jaar voor kinderen**
Jubileumprogramma vanuit het Congresgebouw in Den Haag, i.s.m. tal van Europese landen. Met als gasten o.a. Charles Aznavour, Udo Jürgens, Jaap van Zweden, Alexandra Radius en Han Ebbelaar, Tamara Lund en Amalia Rodriguez. M.m.v. het Metropole Orkest o.l.v. Harry van Hoof. Presentatie: Peter Ustinov.

22.00 **TROS Aktua.** Actualiteitenmagazine.

22.30 **TROS Tele-Thriller: Derrick**
Duitse politieserie met in de hoofdrollen Horst Tappert, Fritz Wepper, Christine Ostermayer en Roswitha Schreiner. Afl.: Op een maandagochtend. Bij een bankoverval wordt een klant neergeschoten. Op de video herkent de hoofdinspecteur een van de daders.

23.35 **Journaal**

23.40 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.45 -00.30 **Studio Sport: Judo.** Reportage van de W.K. voor dames in Maastricht.

Nederland 2

09.00 -11.30 **Schooltelevisie.** Met om 09.00 Herst Herst, afl. 1. 09.30 Nieuws uit de Natuur, afl. 3. 10.00 Kijk, als je tekent zie je meer II, afl. 2. 10.30 Lief en leed, afl. 1. 11.00 School-tv Weekjournaal, afl. 6.

13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

18.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

18.20 **Paspoort voor Spanjaarden.** Informatief programma voor Spanjaarden in Nederland.

18.30 **Sesamstraat.** Kleuterprogramma.

18.45 **Jeugdjournaal**

19.00 **Journaal**

19.12 **Een ongeluk zit in een klein hoekje.** Amerikaanse tekenfilm uit 1949 van Tex Avery.

19.20 **Dash.** Dansshow vanuit het historische Palace Theatre in Londen. Een dansgroep o.l.v. Wayne Sleep laat verschillende dansstijlen zien.

20.10 **VARA's Woody Allen Week: Love and death**
Amerikaanse speelfilm uit 1975 met in de hoofdrollen Woody Allen, Diane Keaton, Harold Gould, e.a. Regie: Woody Allen. Boris Grushenko, een nietig ventje dat uitblinkt in lafheid, wordt tijdens de Napoleontische oorlogen opgeroepen voor het Russische leger.

21.32 **Een wereld van verschil.** Informatief achtergrondprogramma rond een speciaal thema dat vanuit twee invalshoeken bekeken wordt. Vandaag: kankertherapie, gezien vanuit de traditionale en alternatieve geneeskunde.

22.12 **Praten met de Minister-President**

22.30 **Journaal**

22.45 **Een spannend bestaan.** Zevendelige serie gedramatiseerde reportages over een Nederlands gezin. Deel 3: Na de sexuele revolutie. Presentatie: Violet Falkenburg.

23.28 **Wilde Ganzen**

23.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.35 -01.05 **Interiors**
Amerikaanse dramatische speelfilm uit 1978. Met o.a. Kristin Griffith, Marybeth Hurt, Richard Jordan, Diane Keaton en Sam Waterston. Regie: Woody Allen. De gescheiden Arthur besluit, ondanks het onbegrip van zijn familie, weer te trouwen. Tijdens het huwelijksfeest duikt zijn ex-vrouw op.

Duitsland 1

10.00 **Heute**

10.03 •• **ARD-Wunschkonzert.** Gevarieerd amusementsprogramma m.m.v. o.a. Ingrid Peters, Roberto Blanco, George Zamphir, Ausrey Landers en Ernst Mosch en zijn Original Egerländer Musikanten. Presentatie: Dagmar Berghoff en Max Schautzer. (herh.)

11.35 •• **Kunst, Kommerz und Tourismus.** Reportage over het eiland Bali (herh.)

12.10 **'Ich weiss nicht, wie es passieren konnte'.** Aflevering uit de serie 'Kontakte'. Vandaag over mensen die betrokken waren bij een verkeersongeval. (herh).

12.55 **Persoverzicht**

13.00 **Heute**

13.15 -13.30 •• **Teletekst**

14.30 •• **Teletekst**

14.50 **Die Reise von Charles Darwin.** (6). Engelse tv-film in 7 delen.

15.50 **Nieuws**

16.00 **Sieben Sommersprossen**
Oostduitse speelfilm voor de jeugd. Met: Kareen Schröter, Hilmar Baumann, Harald Rathmann, e.a. Regie: Hermann Zschoche. Caroline en Robbie zijn beide 14 jaar. Ze leren elkaar kennen in een vakantiekamp en worden verliefd. Het lijkt voor hen de normaalste zaak om daar voor uit te komen.

17.15 **Denkste!? - Report.** Jeugdserie met Hans-Werner Olm, Helmut Gauss, Christel Merian e.a. Afl.: Brandweer.

17.45 **Nieuws**

17.55 **Hier und Heute.** Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.

18.25 •• **WWF-Club.** Gevarieerd showprogramma met muziek en informatie.

19.57 **Programma-overzicht**

20.00 **Nieuws** (met ondertiteling)

20.15 ■ **Die Privatsekretärin**
Duitse speelfilm uit 1953 onder regie van Paul Martin. Met in de hoofdrollen: Sonja Ziemann, Rudolf Prack, Paul Hörbiger e.a. (met ondertiteling). Gerda Weber, een knap meisje uit de provincie, hoopt in Berlijn een bestaan op te kunnen bouwen. Ze vindt werk als stenotypiste en wordt verliefd op een collega zonder te weten dat deze in werkelijkheid haar chef is, die ze nog nooit heeft gezien.

21.50 **Plusminus.** Magazine over economie.

22.30 **Tagesthemen met 'Bericht aus Bonn'**

23.00 **Sportschau**

23.25 **Erste Werke**
(Opera prima). Spaans-Franse speelfilm uit 1980 onder regie van Fernando Trueba. Met in de hoofdrollen: Oscar Ladoire, Paula Molina en Antonio Resines. De journalist Matias verpandt zijn hart hals over kop aan zijn jonge nicht Violeta wanneer hij haar na jaren weer ontmoet. De leuke muziekstudente beantwoordt zijn gevoelens, maar Matias vindt het moeilijk haar eigenzinnige karakter te accepteren.

00.55 **Nieuws**

01.00 -01.05 **Nachtgedanken.** Een programma van Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 -13.15 **Zie Duitsland 1**

13.15 -14.00 •• **Europa diese Woche.** Nieuws uit Straatsburg.

14.40 **Programma-overzicht**

14.45 **Heute**

14.50 ■ **Maskerade**
Oostenrijkse speelfilm uit 1934 onder regie van Willi Forst. Met in de hoofdrollen: Paula Wessely, Peter Petersen, Adolf Wohlbrücke e.a.
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**

16.30 **Freizeit... und was man daraus machen kann.** Programma voor en over vrijetijdsbesteding. Vandaag: het Teutoburger Woud, juten poppen en Bruno's kooktip.

17.00 **Heute**
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.

17.15 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd magazine met actuele thema's, sport en amusement.

17.45 **Shaka Zulu.** Tiendelige serie over Zuid-Afrika als Engelse kolonie. Met: Henry Cele, Edward Fox, Christopher Lee, e.a. Afl.: De expeditie.

18.15 **Heute-Schlagzeilen**

18.56 **Programma-overzicht**

19.00 **Heute**

19.30 **Auslandsjournal.** Reportages van buitenlandse correspondenten.

20.15 **Der Alte**
Duitse misdaadserie met Rolf Schimpf, Christoph Eichhorn, Beate Finckh e.a. Afl.: Falsch verbunden. Een depressieve echtgenoot belt in uiterste wanhoop een telefonische hulpdienst. Tevergeefs tracht de hulpverleenster hem van de voorgenomen zelfmoord af te brengen. Dan hoort ze door de telefoon een schot.

21.15 **Tele-Zoo.** Natuurserie gepresenteerd door Alfred Schmitt. Vandaag: 1. Operation 'Kawana'; Greenpeace redt zeeschildpadden. 2. Der Hoatzin; een vogel, die al 25.000.000 jaar bestaat.

21.45 **Heute-Journal**

22.05 **Aspekte.** Cultureel magazine.

22.45 **Allein gegen die Mafia**
Zesdelige televisiefilm onder regie van Damiano Damiani. In de hoodrollen o.a. Michele Placido, Barbara de Rossi, Angelo Infanti, e.a. Deel 5 en 6: Na de ontvoering van zijn dochtertje is commissaris Cattani met handen en voeten aan de Mafia gebonden. Hij kan niemand in vertrouwen nemen. Zijn vrouw heeft grote moeite hem te begrijpen. Zijn meerderen moeten hem wel schorsen.

01.00 -01.05 **Heute**

Duitsland 3/WDF

07.55 **Bewegung macht Spass (2)**

08.10 -12.25 **Schooltelevisie**

17.00 **Schooltelevisie**

18.00 **Telekolleg II.** Cursus Geschiedenis, les 5: Nationalismus und Nationalstaat im 19. Jahrhundert.

18.30 **Hallo Spencer.** Kinderserie.

19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.

19.45 **Raamprogramma van de regionale studio's**

20.00 **Nieuws en weerbericht**

20.15 **Abenteuer Natur.** Expeditionen zum Meeresgrund. Reportage van Alfred Thorwarth en Sigurd Tesche vanaf 2500 m diepte over natuurlijke bodemschatten.

21.00 **Zeitgeist-Maschine.** Zesdelige documentaire over Westerse hedendaagse kunst. Afl. 1: Moderne und Postmoderne.

21.45 **Übergänge - von Hebammen.** Fährmännern und Totenbestattern, programma over overgangssituaties en hun problematiek.

22.15 **Die fünfte Frau**
Tv-serie met Klaus Maria Brandauer, Turi Ferro en Aurore Clément. Regie: Alberto Negrin. Deel 3.

23.10 **Immaterialien.** Filmreportage van Daniel Soutif en Paule Zajdermann over de uitwerking van de veranderde verhoudingen tussen mensen en voorwerpen op het menselijk denken en waarnemen via esthetische middelen.

23.50 -23.55 **Nieuws**

Duitsland 3/SWF

08.30 **Telekolleg II.** Cursus geschiedenis, les 5: Die Entstehung des deutschen Nationalstaates.

17.30 **Telekolleg II.** Cursus geschiedenis, les 5. (herh.)

18.00 **Träume, die keine blieben.** Serie van Ernst von Khuon. Vandaag een gesprek met wetenschappers van de Oxford-Groep die de penicilline, ontdekt door de bacterioloog Dr. Alexander Fleming, verder ontwikkeld hebben.

18.30 **Glasharfenspieler**

18.34 **Mr. Merlin.** Amerikaanse kinderserie. Afl.: Ein Mädchen für Leo.

18.58 **Nieuwsoverzicht**

19.00 **Abendschau Blick ins Land.** Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.

19.26 **Das Sandmännchen.** Kleuterprogramma.

19.30 **Das Rasthaus.** Auto- en verkeersmagazine. Vandaag o.a: auto- en radiodiefstal, de autotest en de seniorenfilm. Presentatie: Wolf-Dieter Ebersbach.

20.15 **Menschen und Wege.** Serie. Vandaag: Borbecker Jungens oder Warum Ernst Schmidt andere Geschichten erzählt. Documentaire film over de ontwikkeling van de arbeidersbeweging, vooral over hun afkeer van het fascisme.

21.00 **Neues um 9**

21.15 **Schnick-Schnack.** Koop-, verkoop-, ruil- en informatiebeurs voor ongewone, curieuze en originele verzamelobjecten. Presentatie: Mario Schmiedicke.

21.45 **Wortwechsel:** Die eigene Betroffenheit kann warten. Christa Schulze-Rohr interviewt Stephane Roussel.

22.30 **Erbe der Väter** (2). Franse zesdelige serie naar de roman van Claude Michelet met o.a. Maurice Barrier, Suzanne Carra, Bruno Devoldere. Regie: Philippe Monnier. Het is zomer 1909. In Saint-Liberal wordt de eerste spoorbaan in gebruik gesteld. Louise, die tegen de zin van haar vader is getrouwd, brengt een zoon ter wereld. Het geluk duurt echter kort. Haar man sterft plotseling. Liever dan naar haar vader terug te keren neemt Louise een betrekking als dienstbode aan.

23.25 -23.30 **Nieuws**

België/TV 1

14.00 -16.00 **Schooltelevisie.** Met om: 14.00 Geschiedenis: De préhistorie. 14.30 Boom en bos, afl. 2: Het Beierse bos (herh.) 15.00 Geschiedenis: De Europese Middeleeuwen, afl. 3 (herh.) 15.30 Achtergronden, afl.: 1302, Guldensporenslag (herh.)

17.25 **Schooltelevisie**

17.55 **Journaal**

18.00 **Tik Tak.** Animatieserie voor de kleuters. (herh.)

18.05 **Dagboek van een clown.** Verhalenserie voor de kinderen, van Guido Staes. Afl.: Het kanarievogeltje (herh.)

18.20 **De Snorkels.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Balletgeheimen - Walvis, een en al vis.

18.45 **Bingo.** Hitparade met o.a. de internationale top-20, de retro-clip, een studiogast, informatie en een prijsvraag. Presentatie: Bart Peeters en Patty Brard.

19.15 **Uitzending door derden.** Programma van de Christen-Democratische Omroep.

19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**

19.45 **Journaal**

20.10 **Weerbericht**

20.15 **Airport**
Amerikaanse speelfilm uit 1970. Met in de hoofdrollen: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg en Jacqueline Bisset. Regie: George Seaton. (Orginele versie met Nederlandse ondertiteling). De directeur van Lincoln International Airport heeft zijn handen vol: er woedt een sneeuwstorm, een landingsbaan is geblokkeerd, er loopt een gestoorde passagier rond met een bom, en zijn vrouw wil van hem scheiden.

22.30 **Première.** Filmnieuws met Jo Röpcke.

23.20 -23.40 **Journaal en Coda:** 'Bruikbaarheid van het licht' van Gary Snyder uit 'Schildpadeiland'.

België/TV 2

19.00 **Zonen en dochters** (Sons and daughters). Australische serie.

19.23 **Muzikaal intermezzo**

19.25 ■ **Comedy Capers.** Serie slapstickfilmpjes. Afl.: De golfspeler (The Golfer), met Oliver Hardy.

19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**

19.45 **Journaal**

20.10 **Weerbericht**

20.15 **Kwidam:** Telefoonspelletje gepresenteerd door Marleen Gordts.

20.25 **Wereldoorlog II**
Documentaire serie over de concentratiekampen tijdens de Tweede Wereldoorlog. Afl. 7: Breendonk. Getuigenissen van gevangenen die Breendonk overleefd hebben.

21.25 -22.55 **Parlando ma non troppo**
Vijfdelige serie waarin Fred Brouwers met bekende Vlamingen praat over hun muzikale voorkeur. Afl. 1: Bob Davidse. Gasten: Edith Volkaert, viool, pianoduo Kende-Hendrickx en Joris van den Hauwe, hobo, Vlaams Kamerorkest van Brussel o.l.v. Arie van Lysebeth en het Filharmonisch Orkest van Vlaanderen o.l.v. Ronald Zollman.

● *V.l.n.r.: DEAN MARTIN, JACQUELINE BISSET en HELEN HAYES in een scène uit de Amerikaanse rampenfilm "Airport" - België/TV1, 20.15 uur.*

België/RTBF 1

14.00 -15.00 **Schooltelevisie**

17.15 **Mededelingen van de ONEM**

17.30 **Nouba nouba.** Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilmpjes.

18.00 -19.00 **Carrefours.** Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, met om:

18.00 **Video.** Films, schouwburgagenda.

18.30 **Nieuwsoverzicht**

18.33 **Micro-défi.** Spelprogramma.

19.00 **Ce soir.** Regionaal magazine.

19.27 **Quick et Flupke.** Tekenfilmserie voor de kinderen.

19.30 **Journaal**

20.00 **Minute papillon.** Consumententips. Vandaag: Werklozensteun.

20.05 **Grand écran: Cycle Pierre Richard: Le jouet**
Franse speelfilm uit 1976 van Francis Veber met o.a. Pierre Richard, Michel Bouquet, Fabrice Gréco en Jacques François. De journalist François Perrin vindt eindelijk werk bij een weekblad, dat wordt geleid door een tirannieke directeur. Deze beschouwt de journalist als zijn persoonlijk speelgoed.

21.40 **Camarades.** Documentaire serie over het dagelijks leven in de Sovjetunie.

22.25 **Nieuws**

22.50 -23.50 **Rox box.** Gevarieerd jongerenprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.

België/RTBF 2

19.00 **Spreek met ons mee.** Cursus Nederlands.

19.30 **Journaal** (met gebarentaal).

20.00 **Dites-moi...** Serie van zeven vrouwenportretten. Vanavond: Régine Deforges.

20.50 **Au nom de la loi.** Juridisch magazine.

21.50 -22.25 **Cargo de nuit.** Cultureel jongerenmagazine. (herh.)

SSVC

12.25 **Schools: Think about.** Informatief programma.

12.45 **Schools: Good health.** Informatief programma.

13.00 **Nieuws en weerbericht**

13.20 **About Britain.** Out and About.

13.45 **Give us a clue.** Spelprogramma.

14.10 -14.25 **Chock a block.** Kinderprogramma.

16.00 **Birthday time**
Aansl.: **Teetime and Claudia**

16.15 **Play school.** Kinderprogramma.

16.40 **The Roman holidays.** Tekenfilmserie.

17.00 **C.A.B.** Tv-serie.

17.20 **Animals in action.** Natuurserie.

17.45 **Nieuws en weerbericht**

18.00 **Chocky's challange.** Tv-serie.

18.25 **The Krypton factor.** Quiz.

18.50 **Top of the pops.** Popprogramma gepresenteerd door Mike Smith.

19.20 **Airwolf.** Tv-serie.

20.05 **Slinger's day.** Tv-serie.

20.30 **The buckman treatment.** Medische serie.

21.00 **Nieuws en weerbericht**

21.05 **C.A.T.S eyes.** Tv-serie.

22.20 -00.20 **Speelfilm van de week.** Sunshine.

SKY Channel

07.30 **The DJ Kat show.** Gevarieerd amusementsprogramma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes, tv-series, spelletjes en muziek.

08.30 -13.00 •• **Sky Trax,** met om:

08.30 **First run**

09.15 **Heartline**

10.15 **The Pat Sharp show**

10.50 **Canada calling**

11.20 **Young, free and single**

12.10 **All American hot 100**

13.10 **Skyways.** Dramatische tv-serie over het leven en werk van piloten.

14.00 **Fashion TV.** Programma van de Canadese CityTV met beelden van de nieuwste modetrend en nieuws uit de wereld van de top-modeontwerpers, omlijst met veel muziek.

15.00 -17.00 •• **Sky Trax,** met om:

15.00 **Here comes the weekend** - Rechtstreeks programma met Anthea Turner.

16.00 **Here comes the weekend** - Party-time met Gary.

17.00 **The DJ Kat show.** Amusementsprogramma voor het hele gezin met tekenfilmpjes, tv-series, muziek en spelletjes. Presentatie: Linda de Mol en DJ Kat.

18.00 **I dream of Jennie.** Komische serie met Larry Hagman en Barbara Eden.

18.30 **Hazel.** Komische tv-serie. Met Shirley Booth. Afl.: Dorothy takes a trip.

19.00 **Hogan's heroes.** Komische serie. Afl.: The tiger hunt. Part 2.

19.30 **The New Dick van Dyke show.** Komische serie met Dick van Dyke en Hope Lange. Afl.: The birth.

20.00 **The new candid camera show.** Komische taferelen opgenomen met de verborgen camera.

20.25 **From here to eternity.** Nieuwe serie vervolgafleveringen op de Amerikaanse mini-serie van Buzz Kulik uit 1979, naar de bestseller van James Jones. In de hoofdrollen Barbara Hershey, William Devane, Don Johnson en Kim Basinger.

21.15 **The untouchables.** Tv-serie met Robert Stack en Jeremy Slate. Afl.: A taste of pineapple.

22.10 •• **Sky Trax.** Monsters of rock.

22.55 •• **Sky Trax.** Here comes the weekend.

00.00 -00.45 •• **Sky Trax** - Young, free and single.

Music Box

00.00 07.00, 16.00 en 21.00 •• **Timmy Mallett**

01.00 08.00, 13.00 en 18.00 •• **The Amanda Redington Show**

02.00 09.00, 14.00 en 19.00 •• **The Nino Show.** Popmuziek en videoclips gepresenteerd door Nino Firetto.

03.00 11.00, 15.00 en 20.00 •• **The Martin Buchanan Show.** Popmuziek en videoclips.

04.00 10.00, 17.00 en 22.00 •• **The Simon Potter Show.** Met o.a. Born in the USA.

05.00 en 23.00 •• **The Shadow.** De mysterieuze man presenteert videoclips.

06.00 •• **Boogie Box**

12.00 •• **First Sight**

TV 5

16.05 **Thalassa.** Het magazine van de zee. Afl.: De zalm, een rooskleurige toekomst.

16.30 **Les enfants d'ailleurs.** Documentaire serie voor de jeugd. Afl.: De Toearegs.

16.55 **Cet animal étrange.** Toneelstuk van Gabriel Arout naar een verhaal van Tsjechov. Deel 2.

18.10 **La mémoire des peuples Francophones.** Afl.: Quebec.

18.55 **Rétrostalgie.** Kort humoristisch programma.

19.00 **Thalassa.** Het magazine van de zee. Afl.: De Azoren.

19.40 **Les enfants d'ailleurs.** Documentaire jeugdserie. Afl.: Andalusië.

20.10 **Ton vieil ami Pierrot.** Portret van de uit Marseille afkomstige mime-kunstenaar Séverin.

21.05 **L'aventure francophone.** Vanavond: 'Louisiana, oublie pas qu'on est cajun'. Over een gemeenschap die erg gehecht is aan oude tradities.

21.55 **Retrostalgie.** Kort humoristisch programma.

22.00 -22.30 **Nieuws**

Europa TV

17.25 **Weerbericht**

17.30 **Kinderprogramma's.** Ploom, Plastinots, Bumme and Kosaks to the rescue.

18.00 **Europa Count Down.** Popmuziek gepresenteerd door Adam Curry.

18.45 **Connexions.** Motoring.

19.10 **Almanac**

19.15 **Weerbericht en World Watch**

19.30 **Sport Reports**

20.30 **Business News.** The ups and downs of European industry and commerce.

21.00 **Drama serie.** Transport.

21.55 **Weerbericht en World Watch**

22.05 **Sport Reports**

23.40 **Programma-overzicht voor de volgende dag**

FilmNet

07.00 **Top secret.** Komische speelfilm met in de hoofdrollen Val Kilmer en Omar Sharif.

09.00 **Watermelon man.** Komische speelfilm met Estelle Parsons, Godfrey Cambridge e.a.

11.00 **Paradise alley.** Amerikaanse actiefilm met in de hoofdrollen Sylvester Stallone, Anne Archer en Armans Assonte.

13.00 ■ **Never give a sucker an even break.** Amerikaanse komische speelfilm met in de hoofdrol W.C. Fields.

15.00 **Top secret.** Komische speelfilm.

17.00 **Ravagers.** Amerikaanse science-fiction speelfilm met Richard Harris e.a.

19.00 **Watermelon man.** Komische speelfilm.

21.00 **The executioner.** Spannende spionagethriller met in de hoofdrollen George Peppard en Joan Collins.

23.00 **Road games.** Horrorfilm Stacey Keach, Jamie Lee Curtis.

01.00 **White dog.** Amerikaanse ler met Christie McNichol in de ho rol.

03.00 **Ravagers.** Science-fi speelfilm.

05.00 **The executioner.** Spiona riller.

RTL-Plus

17.00 -18.15 **Jetzt ist Feierab**
Gevarieerd programma met om:

17.01 **Gewinn zu Beginn**

17.05 **Die Springfield Story.** Tv-s van Harry Eggart met o.a. Ch Bauer, Christopher Bernau, Kath Cullen en Lezlie Dalton.

17.30 **Stars, Tips und Spiele**

17.35 **Popeye.** Amerikaanse te filmserie. Afl.: Popeye und eig Spinat ist goldes Wert.

17.40 **Stars, Tips und Spiele**

17.54 **6 vor 6 - RTL Aktuell**

18.00 **RTL-Spiel**

18.05 **Wie geht's?** Tips voor uw zondheid. Afl.: Tomaten, der Su Verdauungs-Förderer.

18.15 **Club-Hits.** Hoogtepunten u muziekscène van 'Hallo RTL'.

18.35 **Heute aus Hollywood.** Cu siteiten, informatie en amusement de metropool van de showbusine

18.53 **7 Vor 7 - Die Bilder des Tag** Nieuws, weerbericht en sport.

19.22 **Karlchen** - Der RTLümmel Dienst.

19.30 **Kinoparade.** De kijkers kie hun favoriete speelfilm uit: 1. **P tenkapitän Mary.** Frans/Italiaa speelfilm uit 1961 van Umberto L zi. Met Lisa Gastoni, Jerome Co land, Walter Barnes, Germano L go e.a. Mary Read houdt zich in ven met landlopen. Bij een die wordt ze, verkleed als man, opge en in de gevangenis gezet. Ze een kans om te vluchten en mons aan op een piratenschip. Hier bre ze het tot kapitein. 2. **Gefährlic Countdown für Cyborg 009.** Jap se tekenfilm. De bandiet Zoa h zich op zijn ruimteschip terugge ken. Dit is alleen te bereiken via sterrensluis. Met behulp van bu gewone krachten lukt het de Cyb het station te bereiken. Het is al niet zeker of ze Zoa kunnen uits kelen.

20.40 **RTL-Spiel**

20.45 **Die 7-minuten Nachrichte**

20.52 **Popeye.** Amerikaanse te filmserie. Afl.: Das Dampfschiff.

20.55 **Unsere Admiral ist eine la**
Amerikaanse speelfilm uit 1950 Edmond O'Brian, Wanda Henrix Rudy Vallée. Vier voormalige zijn op zoek naar gemakkelijk Zij ontmoeten Jean Madison die weg is naar Walla Walla. De vier ren Mr. Pettigrew kennen wiens vrouw Jeans verloofde Henry h ingepikt. Pettigrew dreigt de jong met zwaar werk wanneer ze er voor zorgen dat Henry met J trouwt.

22.25 **Sender mit drei Buchstab**
Een kruiswoordraadsel op tv.

23.10 **Weerbericht**

23.15 **Horoskop**

23.02 -23.25 **Betthupferl**

23.30 -ca. 00.30 **Wallstreet Fi**
Het laatste nieuws van de Beurs New York, gepresenteerd in het gels.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
•• = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zender Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 29 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00), FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Het Gebouw: 7.03 Dorresteijn's Pers Agentschap (DPA) en Afdeling Binnenland. Om 8.08 Het ontbijt. Om 9.05 Het Spoor. 10.05 Muziek uit het gebouw. 11.05 Afdeling buitenland. 12.05 Afdeling binnenland, vervolg. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en Nu. 13.35 Kerk Vandaag. 14.05 Van huis uit. 16.05 De Rode Draad. 19.02 Metropolis. 20.02 Water en vuur. 21.02 Mengpaneel. 22.02 NCRV-Vrijdag-Sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02 Ook goeiemorgen.

Radio 2

7.03 Het levende Woord. 7.12 Ontbijtshow. 8.50 Pater Adri Maat. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.03 M/V - Magazine. 11.50 Pater Adri Maat. 12.03 Van Twaalf tot Twee. (13.03 Echo). 14.03 Ratel. 15.03 Hoorspel: De Spookpaarden. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.03 De Nederlandstalige top tien. 18.03 Minjon magazine. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.02 Ook goeiemorgen. 9.02 Goud van oud. 11.02 Erik de Zwart. 13.02 Rinkeldekinkel. 15.02 De Top 40. 18.03 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.00 Countdown Café.

Radio 4

8.02 Vroeg Ochtendconcert. 9.00 Het Internationale Concertcircuit: Festival van Vlaanderen 85. 10.10 Klassieke pianomuziek. 11.10 Klassieke muziek. 12.05 Lunchconcert. 13.02 Promenade concert. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Klein bestek. Nederlands Blazersensemble. 15.30 Uit de schat der eeuwen. 16.00 Crème du Baroque. 17.15 De cantates van Bach. 18.02 Aspekten van de Kamermuziek. 19.00 De Bovenbouw. 20.02 Europees Concert Podium. (Pauze: Muziekspiegel). 21.50 Horizon. 22.30 NOS-Jazz.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Niemand om mee te praten. 9.50 Leergeld. 10.00 Meer dan Muziek. 11.00 Hobby-vitaminen. 12.05 Toegift. 12.15 Wijzer op 5. 13.10 Vrijzinnig Vizier. 13.30 De berg. 14.00 De stofzuiger, deel 2. 15.00 Sonja's Tip Tijd. 16.30 Welingelichte kringen. Overheidsvoorlichting. 17.46 De Nederlandse Antillen. 18.10 België totaal. 18.20 Uitzending van de Pacifistisch Socialistische Partij (PSP). 18.30 Taal en Teken. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 De Bijbel open. 21.00 Schoolagenda. 21.15 Zicht op Israël. 21.40 Theologische verkenningen.

ROZ

07.15-07.58 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Speulentere: licht informatief magazine met luisteraars. (043-435353).

BRT 2

5.30 Dag en dauw. Lichte muziek, verzoekplaten en de juiste tijd. 8.12 Happening. Brabants cultureel en artistiek affiche. 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Ha die Micha. Rechtstreeks uitgezonden liedjesprogramma, met Micha Marah. 14.00 De stemming. Muziek voor het weekeinde. 16.00 Abraham al gezien? Muziek voor de niet meer zo jonge luisteraars. 17.00 Focus. 17.10 Radio twee. Een radioblok voor wie jong en/of jong van hart is. 22.05 Country-side. Folk-, country- en westernmuziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12,30 Presseschau. 12.50 Landfunk. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Verkehrserziehung. 14.15 Musikzeit Heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell en Sportvorschau. 18.20 Wahlkampfsendung de Sp 18.40 parteien in Kreuzfeuer 18.40-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Hubert Delamboye bij 20-jarig MVE

Verdi Opera Gala-concert in Mechelen

MECHELEN – Ter gelegenheid van het 20-jarig bestaan van het Mechels Vocaal Ensemble wordt komende zondagavond 26 oktober in de kerk van Mechelen een Verdi Opera Gala Concert gehouden. Een programma met maar liefst 14 werken van Verdi, dat om 20.00 uur begint en waarop wij alsnog graag even attenderen. Behalve het Mechels Vocaal Ensemble wordt tijdens dit programma (presentatie Marga Yzermans) solistische medewerking verleend door Hubert Delamboye, Ber Schillings en Maria van Dongen.

„De vondst van deze zomer" was een van de vele kreten die Hubert Delamboye in de Amerikaanse pers ten deel viel tijdens zijn verblijf deze zomer in de Amerikaanse Wagnerstad 'Seatle'. Hij vertolkte daar de rol van 'Mime' in de opera 'Siegfried' van Richard Wagner. Zijn succes was zó groot dat hij weer meteen is gevraagd voor 1987 en 1988. Ook bij de opening van de Amsterdamse 'Stopopera' was Hubert een van de solisten in de moderne opera 'Ithaka' van Otto Ketting, die in september live op TV te zien was.

Dat het Mechels Vocaal Ensemble erg trots is deze grote zanger komende zondagavond als solist in haar midden te hebben, zal dan ook niemand verbazen. Het Mechels Vocaal Ensemble, dat twintig jaar bestaat, viert dit gebeuren met een groot concert in de kerk van Mechelen.

'Verdi Opera Galaconcert is de veelbelovende titel van een concert met maar liefst 14 werken van Verdi uit zeven verschillende opera's.

Behalve Hubert Delamboye werken aan dit programma ook de sopraan Maria van Dongen uit Voerendaal en de bas/bariton Ber Schellings uit Maastricht. Wil Meurders-Tukkers uit Klimmen zal alle solisten aan de vleugel begeleiden. Het Mechels Vocaal ensemble is voor de eerste maal als 'gemengd koor' te beluisteren. Het wordt voor de gelegenheid versterkt door dames van het koor 'Octavia' uit Eys/Wittem.

Bij het werk 'La vergine degliangeli' zal het orgel worden bespeeld door Jan Moonen uit Schaesberg, terwijl Marga Yzermans uit Heerlen het programma zal presenteren. De algehele leiding is in handen van Hub Vanhautem uit Margraten.



● *HUBERT DELAMBOYE ...hij is zondagavond in Mechelen een van de solisten. Op deze foto ziet U hem als 'Mime' uit 'Siegfried' van wagner in Seatle (V.S.)...*



'Speulentere' met Zangeres zonder naam

MAASTRICHT – In het ROZ-programma 'Speulentere' van deze vrijdagavond ontvangt Hubert van Hoof de ZANGERES ZONDER NAAM, die momenteel veel succes heeft met haar elpee 'Live in Paradiso'. Uiteraard is er muziek te beluisteren van deze plaat, maar ook de fans krijgen de gelegenheid om vragen te stellen aan de Zangeres. 'Speulentere' begint vanavond om 18.20 uur, na ROZ-Aktueel. Het telefoonnummer van de ROZ is ☏ 043–435353.



● *ZANGERES ZONDER NAAM ...vanavond in 'Speulentere'...*

Moerman-dieet contra chirurgie

'Wereld van verschil': nieuw TV-programma

HILVERSUM – Veertien jaar geleden werd bij drs. J. Klinkhamer kanker aan de blaas geconstateerd. In 1980 was de ziekte zover gevorderd dat de artsen hem het advies gaven de blaas operatief te laten verwijderen. Anders zou hij zeker ten dode opgeschreven zijn. Klinkhamer besloot niet mee te werken aan de operatie en wendde zich tot de Hilversumse arts dr. Wagenaar, die hem het Moerman-dieet voorschreef. Een streng dieet gebaseerd op groenten, fruit en granen. Klinkhamer leeft nog steeds. De kanker is teruggedrongen.

Dr. R. Krause, een chirurg verbonden aan het St. Ignatiusziekenhuis in Breda, is ervan overtuigd dat opereren, bestralen en chemotherapie de enige mogelijkheden zijn bij het bestrijden van kanker, al is hij wel van mening dat er een verband bestaat tussen voeding en het ontstaan van kanker. Een wereld van verschil dus tussen de kankerpatiënt Klinkhamer en de chirurg Krause.

De VARA-televisie begint op deze vrijdagavond (Nederland II, 21.32 uur) met het nieuwe informatieve programma 'Een wereld van verschil'. In dit programma, dat eens in de vijf weken wordt uitgezonden, komen thema's aan de orde die in brede lagen van de bevolking leven. De makers van het programma, Hans Emans, Hans Polak (beiden ex-Achter het Nieuws), Els Bonger en Dineke Kok, zoeken bewust naar twee tegenovergestelde meningen bij zo'n onderwerp.

Het eerste deel van 'Wereld van verschil' stelt in de vorm van portretjes het leven van beide hoofdpersonen tegenover elkaar. Vervolgens discussiëren zij met elkaar in de studio onder leiding van Hans Emans.

Emans: „We hebben ervoor gekozen om zonder commentaar een beeld te geven van het leven van Klinkhamer en Krause, het gaat ons voornamelijk om het weergeven van de sfeer. De twee mannen worden pas in de studio met elkaar geconfronteerd. We hebben de omgeving eenvoudig gehouden, zonder poespas. Ook geen publiek, nee. Want we hebben geen behoefte aan applaus. De twee studiogasten moeten op basis van argumenten de kijker overtuigen van hun opvatting".

„Een derde van de mensen, die kanker hebben, besluit het Moerman-dieet te gaan volgen. Iedereen kent wel iemand in zijn omgeving die aan kanker lijdt. Daarom denken wij dat het onderwerp een breed publiek zal aanspreken", meent Hans Polak. 'Een wereld van verschil' zal zich overigens niet alleen op medische onderwerpen richten. „We gaan zeker ook politieke thema's aanpakken als ontwikkelingshulp. Bijvoorbeeld een staatssecretaris en een werker uit het veld. We denken ook aan het onderwerp verplicht afkicken, ja of nee", zegt Emans.

Polak: „Het meest ideale zou zijn, wanneer we Reagan en Gorbatsjov samen in één studio zouden kunnen krijgen". Inderdaad: een wereld van verschil.

Bij gelegenheid van het 25-jarig van de Stadsschouwburg

'Limburgs Culturele Vlaai': Sterrenavond in Heerlen

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Een onvervalste Limburgse avond en een aardig idee van de Heerlense Stadsschouwburg! In het kader van het 25-jarig bestaan van deze cultuurtempel presenteert Pierre Cnoops op zaterdagavond 15 november een avondje 'Limburgse Culturele Vlaai'. Een avond met Limburgse artiesten en sterren, die hun sporen in de loop der jaren al lang hebben verdiend. Kortom 'Een rondje Limburg'. Vanaf vandaag zijn hiervoor kaarten (vijftien gulden) verkrijgbaar. En in dit bedrag is ook de gratis koffie en vlaai begrepen, die tijdens de pauze wordt aangeboden. Voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD is op vertoon van het pasje een korting van ƒ 2,50 op deze 'Limburgse Culturele Vlaai'. Kaarten zijn uitsluitend verkrijgbaar bij de kassa van de Heerlense Stadsschouwburg.

Reductie voor 'Vrienden van het Limburgs Dagblad'

„Wanneer een Limburgse stadsschouwburg 25 jaar bestaat dan moeten we daar ook een Limburgs element aan verbinden". Wim Peeters van de Heerlense Stadsschouwburg licht toe dat de naam 'Limburgse Culturele Vlaai' weloverwogen is gekozen. „We willen geen achterhaalde zaken wanneer het om Limburgse aangelegenheden gaat", aldus Peeters, „maar wat is meer kenmerkend dan de échte Limburgse vlaai. Vroeger, maar ook nu een attractie. Vandaar de naam en vandaar ook dat we op ons jubileum vlaai aanbieden".



● *DE HOLZBERGER BAND ...zowel tijdens de pauze als tijdens het bal na afloop verzorgt men in de foyer van de Heerlense stadsschouwburg de muziek...*

Het avondvullende Limburgse programma biedt voor iedereen iets. Alle genres zijn vertegenwoordigd. Of het nu de vrolijke noot betreft of wanneer het lichte of semi-klassieke muziek gaat. Plaatselijke en regionale sterren en artiesten komen op zaterdagavond 15 november vanaf 20.00 uur op de planken van de Heerlense Stadsschouwburg. Een greep uit het programma: Koper Ensemble onder leiding van Toine van Buggenum, in het cabaretgenre is daar Dorothé Cox. Har Jochems en Pieter Landigem zijn er eveneens met een vrolijke act. En, wanneer het om het jubileum van de Heerlense Stadsschouwburg gaat dan mogen evenmin het parodistentrio De Globetrotters, de Coriovallum Pipeband en de Big Band van de Heerlense Muziekschool ontbreken. Het oog wordt zeker gestreeld met het ballet Kirchöatsjer Meedsjer. Voor de liefhebbers van het klassieke en semi-klassieke genre is het Mannenkoor Cantus Excorde onder leiding van Ton Thissen van de partij. Maria van Dongen en Leo Dekker vertolken operette-melodieën. Oók treden de bakkers van Hoensbroek voor de gelegenheid met een speciaal nummer op.

Na afloop van het programma 'Limburgse Culturele Vlaai' is er bal in de foyer van de stadsschouwburg. De muziek wordt daarbij verzorgd door de bekende Holzberger Band. Voor dit bal is een afzonderlijke entree (vijf gulden).



● *PIERRE CNOOPS ...presentator van 'Limburgse Culturele Vlaai'...*

Opnieuw voetbal op TV

(Van onze rtv-redactie)

MAINZ/HEERLEN – Sportliefhebbers mogen komende woensdagavond opnieuw een rechtstreekse voetbalwedstrijd op hun scherm verwachten. Het tweede net van de Duitse TV (ZDF) brengt vanaf 19.30 uur vanuit het Wiener Prater Stadion in Wenen een reportage van de interland Oostenrijk – Duitsland.

Voor kijkers in Limburg die het Duitstalige RTL-Plusprogramma kunnen ontvangen (via de centrale antenne en kabel o.a. in Geleen en in Sittard) wordt ook zaterdagmiddag (morgen) voetbal op TV gebracht. RTL-Plus brengt van 14.15 tot 16.30 uur een rechtstreekse reportage van de wedstrijd FC Homburg – Bayern München.

Begin dit jaar per satelliet gevoerd

Discussie tussen Amerikaanse en Russische vrouwen

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Tweehonderd Russische vrouwen in Leningrad en tweehonderd Amerikaanse vrouwen in Boston. Dat was begin dit jaar de basis voor een grootscheepse rechtstreeks per satelliet tot stand gebrachte televisie-confrontatie. Klaarblijkelijk onder het motto 'beter laat dan nooit' toont de KRO-televisie zaterdagavond een vijftig minuten durende samenvatting van deze even unieke als amusante gebeurtenis.

'Een topconferentie op burgerniveau'. Zo omschreven de programmamakers hun initiatief. Een van de grote verschillen met een echte topconferentie was dat het besprokene niet zorgvuldig was voorgekauwd. De vrouwen konden elk gewenst onderwerp aankaarten. En dat gebeurde dan ook.

Uiteraard kwamen onvermijdelijke zaken als kernbewapening, homoseksualiteit, de positie van de joden, drugs en alcohol aan de orde. Echt diep drongen de vrouwen daarmee niet in elkaars wereld door. Daarvoor blijkt het verschil in opvattingen en achtergronden toch nog te groot. Heel even wordt het spannend als een Russische vrouw het verwijt uit dat de Amerikanen slechts geinteresseerd zijn in algemeenheden. „Waarom vragen jullie je niet af wat er persoonlijk in ons omgaat?" Die bal wordt vanuit Boston onmiddellijk teruggekaatst. „Maar waarom stellen Russen zich altijd zo gereserveerd op?" Het antwoord vanuit Leningrad: „Dat is nu eenmaal onze aard".

De slotconclusie op een dergelijke bijeenkomst ligt natuurlijk voor de hand. De vrouwen constateren aan beide zijden dat het van belang is elkaar met wederzijds vertrouwen te benaderen (zaterdag, Nederland I, 22.05 uur).

Finale Bondsconcours rechtstreeks op de ROZ

MAASTRICHT – De Regionale Omroep Zuid brengt zondagavond in aansluiting op het sportprogramma vanaf 19.00 uur een rechtstreekse uitzending van de finale van het derde bondsconcours van de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen in Horn. Het concours wordt gehouden in de Van Hornehal en georganiseerd door de fanfare 'Aurora' van Baexem.

Er zijn optredens te beluisteren van de koninklijke Harmonie van Horst, de kerkelijke harmonie St.Joseph van Weert, de harmonie St.Joseph van Kaalheide en de koninklijke harmonie Aurora van Grevenbicht.

Een en ander wordt van commentaar voorzien door een panel bestaande uit de dirigenten Jan Knops en Jan Cober.

Aangeb. betrekkingen

Stadspost De Mijnstreek zkt. serieuze BEZORGERS voor postbezorging in Sittard, Geleen, Beek, Stein en Valkenburg. Leeft. ± 35 jr. Brieven naar Benzenraderweg 69, 6417 SK Heerlen.

Ervaren damesconfectie THUISNAAISTERS gevr., omg. Kerkrade. Bellen 045-457475 na 17.00 uur.

Serieuze POSTBEZORGERS gevraagd voor Sittard. Lft. ± 25 jr. Tel. 04490-24749.

Bar kan met spoed MEISJES plaatsen. Tel. 04499-1119.

Gevr. AUTOSPUITER zelfstandig kunnen werken. Hoog loon. tel. 045-315249.

Part-time CHAUFFEURS gevr. voor h. weekend. Pers. aanmeld. Reeweg 58 Ubach over Worms.

ASSISTENTE gevraagd voor privehuis. Inl. tel. 04492-4518.

PRIVEHUIS in Geleen vraagt meisjes. Werktijden in overleg van ma. t/m vrij. 04494-42313.

Belfi's Ice-cream, Oranje Nassaustr. 16, Hrln. vraagt een AFWASHULP voor een 40-urige werkw. Max. leeft. 18 jr. Gaarne tel. contact opn. 045-714249.

Café-bar In den Hook. BARDAMES gevr. Tel. aanm. ma. t/m vrijd. va. 20.00 uur. Tel. 045-750924.

FILMCLUB in Heerlen vraagt assistente. Tel. 045-717140.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Kl. aann. kan nog OPDRACHTEN aann. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf Schripsema, tel. 045-463900.

„G.V.L." gevelverzorging. Gespecialiseerd in GEVELRENOVATIE. Vochtwering met 10 jr. schr. gar. Voor inl. tel. 045-251467.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw opritten, terrassen en SIERBESTRATING. Tel. 045-250238.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg. Tel. 045-454700.

Dakdekkersbedrijf DAKKO-RUBO vooral uw dakrep. en vernieuwingen, groot of klein. Gatestr. 37 N'hagen. Tel. 045-310741.

SCHILDERS kunnen nog behang- + schilderwerkzaamheden aann. 045-210020.

Gedeeltelijke WAO'er zkt. lichte WERKZ.H. voor 25 à 30 uur p.wk. Tel. 045-419016.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, groenstr. 21/Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC dakgootbekleding. Gratis offerte.

RIJINSTRUCTEUR biedt zich aan, in bezit van alle instructeursbewijzen, br.o.nr. SB 587 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te koop aangeboden

Te koop aangeb. 2 MATRASSEN z.g.a.n. 1 x 2 m. Keekstr. 92 Heerlerheide.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. tel. 043-641044.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3.50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. OPENHAARDHOUT afhalen ƒ 50,– per echte cub. Tel. 04490-24882 na 21 u.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890. Wilhelminastr. 39-41 Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Te k. aangeb. stalen BALKEN, uit voorraad leverbaar tegen concurrerende prijzen. Hoenen Staal, Handelsweg 4 Geleen tel. 04494-46541.

Vloerpl. - veldbrandstenen - alu.puien - balken - REGENTONNEN etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

De beste, de goedkoopste nieuwe en gebruikte KACHELS. Diverse aanbiedingen vanaf ƒ 250,–. De kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Grote sortering TUINPLANTEN' bij Groencentrum Bok BV, Uterweg 117, Heerlen (langs weg Heerlen-Brunssum, richting sporth. Varenbeuk), tel. 045-215366.

Te k. magere KOLEN, nu voordeliger per ton. Tel. 045-319784.

Te k. BRUIDSJAPON Pronovias, recent model, halve nw. pr. Tel. 045-257294.

Te k. Philips bovenlader WASAUTOMAAT smal model ƒ 250,–, met 6 mnd. garantie. 045-250198.

Mooie eiken EETHOEK rond. Vraagpr. ƒ 525,–; Tel. 045-324041.

DE SPOORLIJN ink. en verk. van modeltreinen en toebeh. Nieuwstr. 88 Kerkrade.

Te k. mooie PAARDEHAMEN en weegschalen. Tel. 04492-4623.

Te k. BANKSTEL, eethoek, kast, slaapkamer, keukenstoelen en tafel enz. Colenstr. 9 Kerkrade tel. 454536.

Weg. sterfgeval te k. z.g.a.n. 2 pracht. OVERGORDIJNEN mt.: br. 3.60, hg. 2.60, br. 2.50x2.25. Inl. tel. 045-412339.

Mechelse EETH., ant. kast m. opbouw, ant. nachtk., sigarenpl. 2p. potkachel (hout/kolen), electr. cirkelza. (tafelm.; vlaggemast m. grondst. Pleyweg 23 Hrl.

Te k. negen rollen ROOFING 3.5 mm en 4 pakken bitumen. 045-457249.

Te k. AANHANGWAGEN. Spoorstr. 24 Nuth.

Twee Luxaflex ROLLUIKEN blauw, maten br. 159 cm en 199 cm. 045-458123.

Te k. WIENER als nieuw. 4-rijer, G.C.F.B. 3-korig. Danieleik 16 Kerkrade-West op de Gracht.

Te k. INZETKACHEL Barabas met 2 ventilatoren. Tel. 04493-1904 na 12 uur.

Auto's en motoren

Te k. DATSUN Bluebird stationcar 2L, maart '85, 105 PS, 40.000 km, briljantrood, prijs ƒ 22.000,-, met extra acc. Tel. 04750-30348, Roermond.

Te k. mooie HONDA Accord Sedan, bj. '79, met LPG. Lavendelstraat 4, Geleen.

Te k. OPEL Ascona 19[illegible] APK-gekeurd, bj. '77. T[illegible] 04490-20021.

Te k. OPEL Kadett 1.2 autom., bj. '77, APK-[illegible]keurd. Dr. Nolensplein [illegible] Heerlen-Molenberg, we[illegible] dagen na 16.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 19[illegible] autom., met LPG, APK-[illegible] keurd, bj. '76, in nieuwsta[illegible] Tel. 04490-18401.

Auto-Info

EXTRA-GARANT STER-OCCASIONS GEGARANDEERD GOED.

Merc. Benz 190 E, grijsmet., div. extra's, '86	ƒ 53.800,–
Merc. Benz 190, groen, '83	ƒ 34.500,–
Merc. Benz 190 diesel, rood, '84	ƒ 42.500,–
Merc. Benz 190, ivoor, '83	ƒ 31.500,–
Merc. Benz 190 diesel, div. extra's, wit, '84	ƒ 39.750,–
Merc. Benz 190 diesel, div. extra's, wit, 36.000 km, '84	ƒ 43.500,–
Merc. Benz 190 diesel, autom., schuifd., veel acc., '84	ƒ 45.500,–
Merc. Benz 200 diesel, beige, div. extra's, '84	ƒ 27.500,–
Merc. Benz 240 TD m. schuifd., veel extra's, '83	ƒ 36.500,–
Merc. Benz 300 diesel, '82	ƒ 26.500,–
Merc. Benz 280 S met LPG, bruinmet., '81	ƒ 39.500,–
Merc. Benz 280 S, '82	ƒ 42.750,–
Merc. Benz 280, veel extra's, '82	ƒ 25.000,–
Merc. Benz 230 E, '83	ƒ 28.750,–
Audi 80 GL diesel, 73.000 km, '84	ƒ 19.500,–
Audi 100 cc automaat, '85	ƒ 39.750,–
BMW 520i, groenmet., nieuwe motor, 114.000 km, '81	ƒ 10.500,–
BMW 728i, veel extra's, '83	ƒ 29.500,–
BMW 318i, '85, blauw	ƒ 32.800,–
BMW 525E, '84	ƒ 29.750,–
Ford Orion 1,6 L, 5-drs., wit, 5500 km, '86	ƒ 20.500,–
Mini 1000, 28.000 km, '83	ƒ 7.750,–
Opel Corsa 12S, '85	ƒ 14.750,–
Opel Kadett 1,2 S Combi, '80	ƒ 8.750,–
Opel Rekord 2,0S met LPG, 80.000 km, zeer mooi, '82	ƒ 13.750,–
Opel Ascona, '82, zilvermet.	ƒ 14.800,–
Porsche 944, zwartmet., '84	ƒ 59.500,–
Renault 25V6, '84	ƒ 34.750,–
Talbot Horizon 1,5 GL, 39.000 km, '81	ƒ 6.800,–
Volvo 360 GLE, '85	ƒ 26.500,–

Ster-occasion garantie
Geld-teruggarantie
Veiligheidsgarantie
Kilometergarantie
Servicecontract
Servicepaspoort
Service-nooddienst

EXTRA-GARANT — STER OCCASIONS

Mercedes-Benz Zuid-Limburg

Hoensbroek/Heerlen	Maastricht	Sittard
Wijngaardsweg 55	De Griend 2	Rijksweg Zuid 208
045-224800	045-216655	04490-23888

111415

Peugeot 205 GL '84; Peugeot 305 GL '83, '82, '80; Peugeot 305 GL diesel '83; Peugeot 505 GL '82; Peugeot 505 fam. nov.'82; Peugeot 505 break GL diesel '85; Ford Escort 1300 Laser okt. '85; Opel Kadett diesel okt.'84; VW Golf C '84; Hyundai Pony 1200 L '84; Honda Civic Wagon 1300 '80; Talbot Horizon GL 1500 '82; Talbot 1510 LS '80.

Onderhoud en verkoop van alle Peugeot- en Ford-modellen.
Diverse goedkope inruilers. 's Zaterdags geopend.

AUTOBEDRIJF HADE 200 m boven Cauberg, APK-keuringsstation
Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167, tel. 04406-13700.

NIZET

levert
CITROËN
en
RENAULT
lichte
en
zware
BEDRIJFS-WAGENS
met diverse
opbouw-mogelijkheden

Autobedrijf NIZET B.V.
Industriestr. 14, Sittard
tel. 04490-11051

51830

Auto's en motoren

Te k. FIAT 128 bwj. '79, 4-drs., gas en trekhk. Pr. ƒ 1750,-. Evt. inruil mog. Jul. v. Stolbergstr. 36 Sch'berg. Tel. 043-323823.

Te k. Opel ASCONA 4-drs. bj. '80 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. VOLKSWAGEN Kever + Mini 1100 spec. APK, i.z.g.st. 04499-3398.

Te k. VISA Club bj. '80 1e eigenaar, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. GOLF 1500 type '78 APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

MERCEDES 300 D '77 APK ƒ 5750,–; Ford Taunus 6 cyl. '78 LPG APK ƒ 2500,–; VW Passat autom. '79 ƒ 2500,–; BMW 520 '74 autom. APK ƒ 1200,–; BMW 528 '77 APK ƒ 2250,–; VW Golf D '77 APK ƒ 3250,–; Honda Civic '77 ƒ 750,–. Inr. mogl. 045-211071 Overbroekerstr. 54, H'broek.

Ford TAUNUS APK bj. '78, vr.pr. ƒ 2350,–. Laagstr. 31, H'broek (Steenberg).

Zeer mooie GOLF Diesel de Luxe bj. '80, vr.pr. ƒ 6500,– (wagen werkelijk als nieuw), 045-271702.

Te k. Ford FIESTA '78 APK i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2300,–. 045-443823.

Te k. aut. CITROEN GSA '81, gebr. als 2e auto, vr.pr. ƒ 3350,–, absoluut nw.st. 04454-2092.

Ford ESCORT XR 3, zwart, bj. '81, weinig gel., vr.pr. ƒ 14.000,–. Tevens Honda 750 cc pr. ƒ 1250,–. Tel. 04451-2168.

Wij betalen ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO. Schade of defect geen bezw., ook sloop. 045-720200.

Te k. DATSUN 120A F II coupé bwj. 26-6-'78 + apk ƒ 1850,-. Tel. 045-725884.

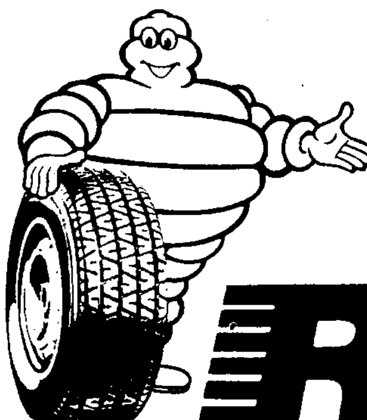
Te k. PONY DLX bwj.'79. V.p. ƒ 2250,-. Dr. Poelsstr. 42 Schaesberg. Tel. 045-310098.

AUTOSCHADE?

WIJ REPAREREN GEWOON GOED! (met garantie)
LEENAUTO GRATIS
Erkend Focwa-lid en autorichtspecialist. Acoat Selected-partner.

autoschade deVries bv
Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-722463
TEVENS AUTORUITENSERVICE

106911



ALLE MATEN EN MERKEN NIEUW EN GEBRUIKT.

- Concurrerende prijzen.
- Specialist in het BALANCEREN EN UITLIJNEN van uw wagen.

ROUWETTE autobanden
Putweg 49 KLIMMEN Tel. 04405-1286

MAZDA
AUTO **LEYMBORGH B.V.**
Limbricht. Telefoon 04490-15838

europcar huur-auto's

- Nieuwe pers.auto's, div. merken.
- Zeer luxe personenbussen.
- Bestelauto's tot 21 m3.
- Verhuisbussen.
- Verhuur op lange termijn (leasing).

Heerlen-Schelsberg 45, 045-725666.

ALLE NIEUWE MODELLEN MERCEDES UIT VOORRAAD LEVERBAAR

Keuze uit ± 40 Mercedes-**occasions**

Erkend APK II keuringsstation



BOVAG **Mercedes Peters** Haelen

Stationsplein 4, 6081 AJ Haelen - Telefoon (04759)-2215
Verkoop: L. Hermkens 04760-74911
J. Willemsen 04746-2093

ALS NIEUW ZO GOED

VW Golf diesel, 1983
VW Golf LX, 1983
VW Jetta 1300, gas, 1981
Datsun Sunny, 1983
Datsun Cherry, 1979
Ford Escort 1.3 L, LPG, 1982
Ford Escort 1.3 L, 1983
Ford Escort 1.1, 1984
Ford Escort 1.1 Laser, 1985
Ford Escort 1.3 Laser, 1984

CANTON-REISS
„waar u auto's met service koopt"
Heerlen, Valkenburgerweg 34 -
Tel. 045-718040

OPEL BERGSTEYN

staat altijd achter U, in geheel Zuid-Limburg en nog verder ook

Verkoop - Service - Garantie

Gespecialiseerd in alle Opel-sportartikelen zoals:
- OPVOERKITS
- SPORTWIELEN enz





OFFICIEEL OPEL DEALER
Rijksweg 61 - Berg en Terblijt - Telefoon 04406-41700

Suzuki SJ 410 Q	'84
Suzuki Alto	jan '85
Mitsubishi Cordia 1600 SR	'84
Fiat 131	'78
Lada 2105 GL	'83
Lada 1200	'81
Citroën GSA + LPG	'81
Renault 5 GTL	'82
Austin Allegro stat.car + LPG	'79
Opel Kadett 1.3 S	'81
Fiat 127 APK	'78
Volvo 344 DL	'78

121626

Autobedrijf
BOS HEERLEN B.V.
Grasbroekerweg 9 - Heerlen
Telefoon 045-724545

SUZUKI

FIAT BASTIAANS
Spoorsingel 50, HEERLEN. Tel. 045-724141/721118

Datsun Bluebird 1600	'84	Fiat Uno 45	'85
Datsun Sunny 1400 GL	'82	Fiat 127	'81
Datsun Laurel 2400 aut.	'83		
Ford Escort 1.1 L 5-drs.	'81	Mercedes 307 D, opb. 18 m³	'81
Ford Sierra 1.6 GL 5-drs.	'84	Mercedes L 407 D, gesl.	'80

Demonstratieauto: Fiat Uno turbo IE, . 6 mnd. oud

Diverse goedkope inruilers



...UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE



Afgebeelde accessoires als optie.

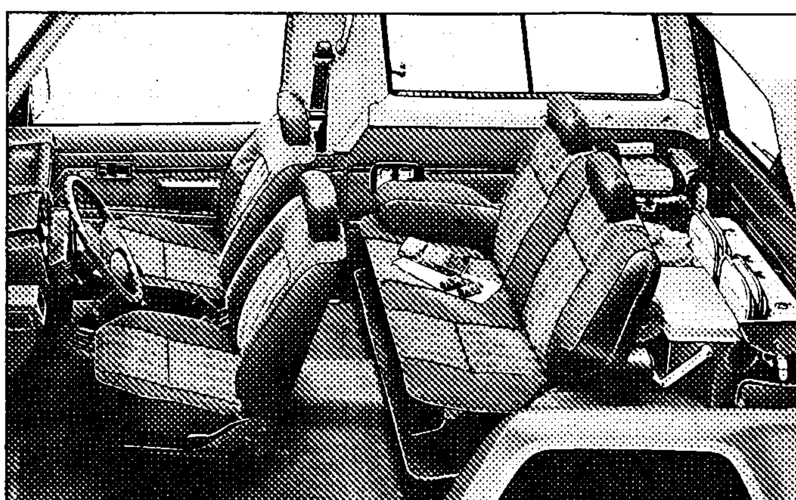
EN MORGEN WEER NAAR KANTOOR

Er zijn vele auto's waarmee u naar kantoor kunt. Maar er zijn er niet zoveel, die u met een trailer tot 2,5 ton, over onbegaanbare bospaden, mul zand en modder naar plaatsen brengen, waar vrijwel niemand anders kan komen.

Er zijn er echter nog minder, die dat kunnen, en na een wasbeurt weer een comfortabele, representatieve sedan zijn.

Want dat is de specialiteit van de Rocky van Daihatsu. Onverzettelijk op ruw terrein. Soepel, gerieflijk en representatief in het stads- en snelverkeer. Om die tegengestelde eigenschappen te combineren hebben de Daihatsu technici vele voorzieningen gecreëerd die u in de spartaans uitgevoerde 'off the roads' niet zult aantreffen.

Zo zijn de gasgevulde schokdempers in de Wagon vanaf de middenconsole in drie standen regelbaar. En in de Wagon EX stuurbekrachtiging. En dan hebben we het nog niet eens over de keuze uit drie motoren. Zoals de 2765 cm³ Turbo Diesel, goed voor 140 km/u en pittige acceleratie. Maar eigenlijk is het ondoenlijk om hier alle extra's van de Rocky te noemen. Waarom komt u niet één dezer dagen even langs bij een van onze dealers?



Model type	Motor type	Vermogen	Vanaf prijs (ex. B.T.W.)
F 80 Softtop F 80 Hardtop F 85 Wagon	1998 cm³ Benzine motor	65 kW/88 pk bij 4600 omw./min.	f.21.000,–
F 70 Hardtop F.75 Wagon	2765 cm³ Diesel motor	54 kW/73 pk bij 3600 omw./min.	f 27.375,–
F 70 Hardtop F 75 Wagon	2765 cm³ Turbo Diesel motor	65 kW/88 pk bij 3600 omw./min.	f 29.708,–

DAIHATSU
Daihatsu Holland B.V. Soerweg 13-15
3088 GR Rotterdam. Telefoon 010-4280200



GELEEN, Garage Ruud Tiems, Zaanstraat 18, tel. 04494-53010. HEERLEN, Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, tel. 045-415264. UBACH OVER WORMS, Automobielbedrijf Ton Schuyren B.V., Rotscherweg 60, tel. 045-313588

Auto's en motoren

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Kerp INBOUWSTATION voor: Blaupunkt, HI-FI, Bosch alarmsystemen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Rijdt vandaag nog naar een verkoopadres met het Limburgs ·Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw sloop- en SCHADE-AUTO. Tel. 045-751399. Tev. gratis afhalen.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-750794.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 stuks bussen en BESTELAUTO'S. Open laadbakken en ombouwers voor campers. Div. kleine en grote bestellers in alle merken en types. Ook div. luxe auto's. Alle typen en prijsklassen. Te veel om op te noemen. Let op adres! Donny Klassen BV, in- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219, 043-627354 na 18 uur 043-645529 Maastricht.

Off. dealer Landi-Hartog GASAPPARATUUR. Necam LPG-Inbouwstation. L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92 Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Gebr. ONDERDELEN van recente schadeauto's. Tevens te k. jonge schadeauto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Te k. GOLF GLD met schuifd., groenmet., bj. '83, vr.pr. ƒ 14.750,–. Tel. 04490-17769.

FIAT Sport X 1/9 i.p.st. (10 jaar) afneemb. dak, stereo r.cass. ƒ 4500,–. Inruil mog. 04406-14476 s.v.p. na 19 uur.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Wilt u vandaag nog uw AUTO verk. Red. pr. Van 500,- t/m 25.000,-. Schade, def., spuitw. geen bezw. Dir. cont. geld. 045-414372. Ook 's-avonds. Ook sloop.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,–, tot ƒ 5000,–, 04494-43481 of 04490-26242.

Te k. MERCEDES 250 met lpg, apk gek., Inr. mog. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Te k. gevr. SLOOP- + schadeauto's. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl., tel. 045-214929.

Te k. MERCEDES 280 SE met alle extra's + apk. Vr.pr. ƒ 5000,-. Gouverneurstr. 33 Heerlen.

Te k. zeer mooie MAZDA 626 LX bj. 1985 ± 16.000 km. Veestr. 107 Sittard.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Charmant

De nieuwe najaarsmode van Schunck. Veelzijdig en aktueel. Een gevarieerde kollektie voor elegant en vlotte herfstkombinaties.
Voor haar: japon 259.-. Voor hem: blazer 498.-; pantalon 278.-.

Schunck mode



De bijpassende schoenen vindt U in Heerlen op de 1e etage. Damesmode ook in onze speciaalzaak in Geleen.

Seat en SUBARU-dea[ler] A.C.H., Jeugrubbenweg (bij Hommerterweg) Hoensbroek. 045-222[…] biedt met gar. te koop a[…] Seat-Fura GL '85 en […] Seat-Ronda 1.2L, '85; Se[at] Jumbo '84; Seat-Malaga GL '85; Subaru-mini Ju[m]bo '84; Subaru 1600 DL en '80; Subaru 1300, 3-d[…] '85; BMW 316 '82; Peug[eot] 505 S TI '82; Peugeot […] '78; Peugeot 504 GL […] Hyundai Pony TL '83; [Ci]troën 2 CV 6 '84 en '79 […] '78; Citroën GS spec. […] Datsun Cherry 120 AF […] '79; Horizon 1.3 GLS […] Talbot-Solara 1.6 GLS […] Sunbeam 1600 GLS […] Sunbeam 1000 '79; Fiat 1[…] '76; Renault R5 GTL '81 […] '85; Renault R6 GL '79; R[e]nault R4 TL '79; Renault […] TL '83 en '82; Renault R[…] TS '79; Ibiza 1.2 GLD[…] '85; inr. en fin. mog. do[…] koopavond.

T.k. VW BUS, pers.verv. […] eind '79 ƒ 3500,-. Schan[…]lerstr. 56, Heerlen.

KOOPJE: Opel Kadett co[u]pé bj. '76. Inr. mog. Ca[u]merweg 70 Heerlerbaan.

Te k. MERCEDES 250 m[et] lpg, apk gek. inr. mog. Ca[u]merweg 38 Heerlerbaan.

Ford TAUNUS APK bj. […] vr.pr. ƒ 2350,–. Laagstr. […] H'broek (Steenberg).

Te k. Opel ASCO[NA] i.z.g.st., 1e eigenaar, 1e la[k] 4 nw. banden, pr. ƒ 4500 […] Broekstr. 62, Schinveld.

Te k. v. part. R4 GTL bj. […] i.z.g.st. Tel. 045-223641.

Te k. mooie VW JET[TA] nov. '80 (1e eig. + 1e la[k]) Bernhardstr. 12, Munst[er]geleen.

VW LT 28 D '79, ged. ing[…] Dr. Jaegerstr. 2 Heerlen.

Te k. mooie EEND 2C[V] bwj. '80. ƒ 2950,–; 044[…]51122.

Te k. FORD Taunus ty[pe] '80 op gas ƒ 2750,–; Dr. M[…] Kinglaan 133 Hoensbroe[k].

Te k. TALBOT Sunbea[m] 1300 als nieuw type […] ƒ 4500,–; Koninginnepl. […] Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord bwj. […] m. LPG i.z.g.st. Meteoors[tr.] 10 Brunssum.

Automatiek HONDA Ci[vic] zéér mooi, APK-g[…] Vraagpr. ƒ 2000,–; Baans[…] 95 Schaesberg.

Te k. CROSSMOTOR bw[j.] '84 t.e.a.b. Na 18 uur 044[…]1509.

Zeer mooie GOLF Die[sel] de Luxe bj. '80, vr.p[r.] ƒ 6500,– (wagen werkeli[jk] als nieuw), 045-271702.

Te k. Ford FIESTA […] APK i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2300,[–] 045-443823.

Te k. aut. CITROEN GS […] '81, gebr. als 2e auto, vr.[…] ƒ 3350,–, absoluut nw[…] 04454-2092.

Ford ESCORT XR 3, zwa[rt] bj. '81, weinig gel., vr.[…] ƒ 14.000,–. Tevens Hon[da] 750 cc pr. ƒ 1250,–. T[el.] 04451-2168.

Wij betalen ƒ 400,– […] ƒ 20.000,– voor uw AU[TO] Schade of defect ge[en] bezw., ook sloop. 0[…]720200.

Te k. DATSUN 120A F […] coupé bwj. 26-6-'78 + a[…] ƒ 1850,-. Tel. 045-725884.

Te k. PONY DLX bwj. '7[…] V.p. ƒ 2250,-. Dr. Poelss[tr.] 42 Schaesberg. Tel. 04[5-]310098.

Als uw gasverbruik niet voor de poes is, zit u mooi met een kater...



Gasrekeningen? Je wordt er gewoon koud van, iedere keer weer. Een klacht die ons allen helaas maar al te bekend in de oren klinkt. Eentje die we trouwens nog wel vaker zullen horen als dat zo door gaat met die ouderwets strenge winters.

Isolatie helpt. Natuurlijk. Maar wat werkelijk zoden aan de dijk zet, is bezuinigen bij de bron. Bij de ketel dus. Dan is het goed te weten dat Remeha nu z'n nieuwe Micron introduceert. De Hoog Rendement (HR) ketel die eenvoudig aan de wand wordt bevestigd.

De Remeha Micron. Met 'n blijvend gebruiksrendement van ruim 90% en 'n vrijwel onderhoudsvrije konstruktie, is de nieuwe Micron eerder 'n spaarpot dan een verwarmingsketel. Met de Remeha Micron haalt u zich maximale warmte voor de laagst mogelijke prijs in huis. Jaar in, jaar uit.

De Micron is uitgerust met de meest geavanceerde micro-elektronika. En is voorzien van een ronduit uniek, (patent aangevraagd) luchtregelingssysteem. Een erg praktisch detail is dat de Micron door z'n lage gewicht en afmetingen, op vele plaatsen in huis aan de wand is te bevestigen. Dus geen hinderlijke sta-in-de-weg in uw keuken of bijkeuken.

Ook de brander van de Micron is een vinding van Remeha. Gevolg? Minder slijtage en minder vervuiling. De Micron draagt zelfs regelrecht bij tot 'n schoner milieu door een uitgekiende voormenging van lucht en gas! Kunt u zich inmiddels voorstellen dat wij als Remeha trots zijn op die nieuwe Micron? De HR ketel die zelfs de meest venijnige gasrekeningen moeiteloos omtovert in veel vriendelijker klinkend proza.

De Micron. Leverbaar in drie kapaciteiten. Met en zonder tapboiler voor warm water. Weet u wat? Vul nu meteen even de bon in! Wij sturen u dan snel een speciaal Besparingsformulier. Deze liggen trouwens ook bij uw erkende installateur. Hij weet dan ook alles van de nieuwe HR gaswandketel Micron van Remeha. Zeker de zuinigste thuis.

Remeha. Royaal met zuinige warmte.

Deze bon levert u geld op! Vul 'm in en stop de bon in een ongefrankeerde envelop gericht aan Remeha B.V., Antwoordnummer 179, 7300 VB Apeldoorn. Met 't Besparingsformulier dat we u toezenden leest u - eventueel samen met uw installateur - precies úw besparingen af! Doen dus.



Naam ....
Adres ....
Postcode .... Plaats ....
Telefoon .... * LI 03



...tenzij u nu kiest voor de nieuwe HR gaswandketel Micron® van Remeha!

Provincie Limburg

Bureau Voorlichting en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 129/43-86

In het Gouvernement (Bibliotheek) liggen overeenkomstig de bepaling van de Wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekeningen met de daarbij behorende accountantsverklaring 1985 van: – de stichting Thrombosedient te Roermond; – de Stichting Rode Kruis Bloedbank voor Noord-Limburg te Venlo; – het Limburgs instituut voor kinderrevalidatie "Franciscusoord" te Valkenburg; – de Stichting de Wever-ziekenhuis te Heerlen; – de Stichting 't Brögske, Medisch Kleuterdagverblijf voor Midden-Limburg te Wessem; – de Stichting de Kruuze te Venray.
Nadere informatie bij : Bureau Voorlichting en PR, Postbus 5700, 6202 MA MAASTRICHT. Tel: 043 - 897066

Provincie Limburg

Bureau Voorlichting en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

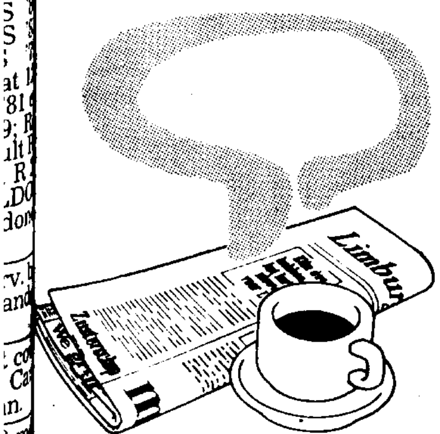
mededeling M 128/43-86

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de Naamloze Vennootschap DSM onder een aantal voorschriften vergunningen ingevolge de Hinderwet/Wet inzake de luchtverontreiniging te verlenen voor het uitbreiden/wijzigen van de Chemische Bedrijven met: a) een bergingsbassin Kerensheide en b) een bergingsbassin op Lokatie Noord, beide gelegen op percelen onder de gemeente Geleen.
De ontwerpen van deze beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 27 oktober 1986 tot 11 november 1986 en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 tot 20.000 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn,waarbinnen beroep tegen de beschikkingen op de aanvragen kan worden ingesteld.
De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvragen en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen de ontwerpen van de beschikkingen.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 24 oktober 1986

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 24 oktober 1986 ● Pagina 13

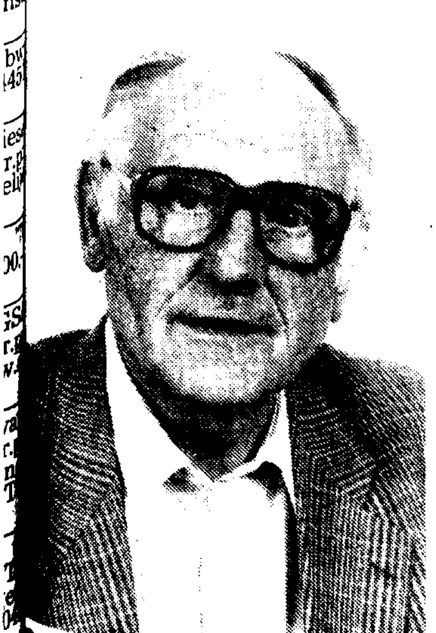
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



De Swjatze

● Een van de Kerkraadse carnavalsverenigingen, De Swjatze van Kirchroa, bestaat elf jaar. En zoals dat onderhand duidelijk moet zijn, vieren echte carnavalsvierders zoiets. En dat doen ze zaterdagmiddag en zaterdagavond. Om 15.00 uur is er een H. Mis in de kapel van de Witte Zusters op de Hoofdstraat en aansluitend een koffietafel in lokaal Hamers aan de Holzstraat 2 in Kerkrade. Tussen 18.30 en 19.30 uur is heel Kerkrade van harte uitgenodigd een handje te komen geven in datzelfde verenigingslokaal en een glaasje te komen drinken. Daarna is er voor de jubilerende Swjatze van Kirchroa een gezellige avond georganiseerd.

Jammer



● Aan het einde van de algemene beschouwingen in de Kerkraadse raad sprak het CDA-raadslid de heer Karl Maessen woensdagavond de historische woorden dat hij reeds 25 begrotingsvergaderingen had meegemaakt maar nog nooit een letter over zijn eigen beschouwingen of zijn eigen persoon had teruggevonden in de krant. Hij dankte' de heren journalisten daar 'hartelijk voor'. Tja, meneer Maessen, het spijt ons maar deze verdienste is dan hierbij beëindigd want niet alleen Uw naam is nu eens een keer genoemd, maar we drukken zelfs een foto van U af. Ondanks alles, een welgemeend proficiat met dit plaatselijk record (dat dus volgend jaar niet meer geldt.)

Hond I

● Iemand die niet beter zou weten en midden in een begrotingsbehandeling de Kerkraadse raadszaal zou binnenhuppeien (na allerlei drollen op straat eerst ontweken te hebben) meent al gauw dat het thema hondepoep in deze jaren tachtig als een vast onderdeel in de beschouwingen is opgenomen. Niets is minder waar, maar feit blijft dat er in bescheiden mate regelmatig in allerlei raden over gesproken wordt. Zo ook eergisteren in Kerkrade. Het geachte raadslid Hombergen heeft zich de moeite getroost uit te rekenen hoeveel hondepoep de schoonste stad van Nederland jaarlijks op zijn brood krijgt. Nou ja, brood, U begrijpt in ieder geval wat wij bedoelen.

Hond II

● Houdt U zich nu even goed vast want nu komt het: negen afgestreken spoorwagons (eet U smakelijk) van veertig ton vol hondepoep strijken her en der per jaar in dat schone Kerkrade neer. Nu zegt de heer Hombergen dat de Kerkraadse hondebezitters die hun viervoeters toestaan de behoefte te doen op speelweiden, kinderspeelplaatsen of voor voetgangers bestemde weggedeelten, in de toekomst kunnen rekenen op een financiële bekeuring. Hiermee conformeert het CDA zich aan de voornemens van het college. „Om nu de honden toch te laten doen wat ook voor hun noodzakelijk is, zullen binnen de bebouwde kom 'uitlaatplaatsen' gecreëerd moeten worden waar de dieren vrij hun gang kunnen gaan." We hebben het nagevraagd, maar losvliegende kanaries, loslopende katten en losgeraakte huiskonijnen hoeven niets te vrezen. Zij mogen overal 'hun gang gaan'.

Raad van State gelast bouw manege stil te leggen

Ruiterclub Voerendaal diep in de problemen

VOERENDAAL – Binnen de Ruitervereniging en Ponyclub Voerendaal heerst grote woede en teleurstelling. De vereniging moest woensdag de bijna voltooide bouw van een nieuwe manege aan de Winthagerstraat stilleggen, nadat de Raad van State een week geleden het verlenen van de bouwvergunning had geschorst. De Raad van State kwam hiermee tegemoet aan de bezwaren van vijf bewoners, die tegen het afgeven van de bouwvergunning door de provincie beroep hadden aangespannen. Volgens voorzitter Wiel Creugers betekent het stilleggen van het bouwwerk – de tweede keer al dit jaar – zo goed als zeker het faillissement van de club.

De woede van de zestig leden tellende Ruitervereniging en Ponyclub richt zich vooral tegen bewoner Jo van Zandvoort, bekend Heerlens bouwondernemer, wiens villawoning aan de achterzijde uitkijkt op de manege in aanbouw. „Hij neemt de andere vier omwonenden op sleeptouw om ons dwars te zitten", aldus een getergde voorzitter Wiel Creugers. „Met nog twee bouwdagen was de manege klaar geweest. Wie weet hoe lang het nu kan duren voor we de zaak kunnen afbouwen, als we daar al aan toekomen. Dit levert ons een enorme financiële strop op, die we zeker niet kunnen dragen. Door die hele hocus pocus geraken we financieel aan de rand van de afgrond."

Schadeclaim

In april van dit jaar moest de club de voorbereidende werkzaamheden al eens stilleggen. De aannemer diende toen een schadeclaim van 2000 gulden in, die nu ongetwijfeld hoger zal uitvallen. „Behalve de schadeclaim die de aannemer ongetwijfeld op tafel zal leggen, moeten we uitwijken naar het ruitersportcentrum in Kerkrade. Dat betekent dat de paarden daar ook naar toe moeten worden vervoerd. De huur van het centrum gaat ons gauw 4.500 gulden kosten. We zullen er van november tot zo rond april in moeten rijden. Ondertussen staat de manege daar als een soort investeringsruïne," aldus voorzitter Creugers.



● Nog een paar dagen werk en de manege was klaar geweest.

Het bestuur was vorige week nog in Den Haag om de uitspraak van de Raad van State te aanhoren. Jo van Zandvoort liet zich in de residentie vertegenwoordigen door zijn advocaat. Woensdag werd de gemeente officieel telefonisch in kennis gesteld van de schorsingsuitspraak, waarna onmiddellijk contact werd gezocht met de paardenclub. „Om vijf uur stond er namens Van Zandvoort nog een deurwaarder voor de deur met een bevel de bouw stop te leggen. Van Zandvoort presteerde het ook om nog een deurwaarder langs te sturen bij secretaris Martien Niessen. De man wil gewoon de gemeente een hak zetten, maar dat moet hij niet over onze rug doen."

Tegen de bouw van de manege waren eerst elf bewoners fel gekant, van wie er nu nog vijf over zijn. Zij menen dat de manege niet past in het argrarisch karakter van de omgeving, terwijl er daarnaast verkeersoverlast voor hen zou ontstaan. Bovendien wordt, zo zeggen zij, ten onrechte de groenbuffer tussen autoweg en woonbebouwing aangetast.

Begroting vertoont tekort van 1,9 miljoen gulden

Gemeente Landgraaf in de rode cijfers

LANDGRAAF – De braakliggende terreinen (het 'grondbedrijf') van de gemeente Landgraaf leveren haar in 1987 een kostenpost van ruim 2,1 miljoen gulden op. Dit heeft tot gevolg dat de gemeente in dat jaar in de rode cijfers komt te zitten: de begroting voor 1987 vertoont een tekort van 1,9 miljoen gulden. Dit bedrag wordt waarschijnlijk nog teruggebracht tot 1,3 miljoen, als de raad met bepaalde maatregelen instemt.

Een somber gestemde burgemeester Hans Coenders lichtte bij de presentatie van de begroting toe dat het grondbedrijf ook in de komende jaren een loden last zal zijn. Om uit de financiële problemen te komen acht hij het strikt noodzakelijk dat projecten in Landgraaf van de grond moeten komen, die de gemeente meer inkomsten opleveren. De burgemeester noemde hierbij het centrum voor zwakzinnigenzorg St. Anna en bevestigde ook dat het geplande bungalowpark in Strijthagen uitkomst zou bieden.

De kosten van het grondbedrijf kwamen in het verleden niet ten laste van de gemeentebegroting, waardoor deze sluitend was. In heel Nederland en ook in de gemeente Landgraaf is er een groot overschot aan bedrijfsterreinen. Dit levert veel renteverlies op.

In Landgraaf werd in het verleden de rente bij de waarde van de grond opgeteld, die dus theoretisch hoger werd. In de praktijk bleef de gemeente met onverkoopbare grond zitten, omdat de prijs veel te hoog lag.

Op aanwijzing van de provincie mag de rente nu niet langer opgeteld worden bij de waarde van de grond en moet de verkoopprijs van de industrieterreinen teruggebracht worden tot de marktwaarde van 50 gulden per vierkante meter. Ook andere grondbezit wordt fors hergewaardeerd. Het herwaarderingsverlies (ruim 4 miljoen, dat voor het grootste deel opgevangen wordt uit de reserves van het grondbedrijf) moet in 10 jaar afgeschreven worden.

Uitgemergeld

Op andere punten scoort Landgraaf eveneens ongunstig. Burgemeester Coenders: „Een onderzoek van het ministerie van Binnenlandse Zaken heeft uitgewezen dat wij vergeleken met andere gemeenten met hetzelfde inwoneraantal veel meer uitgaven en minder inkomsten hebben. De hogere uitgaven worden veroorzaakt door de samenvoeging van de drie voormalige gemeenten, de hoge bijstandsuitkeringen, het grondbedrijf en de achterblijvende belastingopbrengsten".

Aan de inkomstenkant speelt een belangrijke rol dat Landgraaf nauwelijks inkomsten heeft uit nutsbedrijven: alleen via Limagas krijgt de gemeente 300.000 gulden binnen. Dit alles leidt ertoe dat Landgraaf in vergelijking met vergelijkbare gemeenten 3,7 miljoen gulden 'mist'. Vanwege de zwakke financiële basis van de gemeente spreekt burgemeester Coenders dan ook van een „uitgemergelde en bijzonder onevenwichtige begroting".

Investeringen

Als enige reële mogelijkheid om uit de problemen te komen ziet de gemeente de komst van allerlei projecten zoals St. Anna, kantoorruimten en investeringen in de recreatieve sfeer: 'niet-woningen' dus. Op die manier moet meer geld binnenkomen. „Onze inkomsten uit de onroerend goedbelasting liggen nog altijd 1 miljoen achter bij die van vergelijkbare gemeenten", aldus Coenders.

Volgens de burgemeester kán de gemeente verdere rijksbezuinigingen moeilijk aan. In de welzijnssector is al hard gesnoeid, terwijl het onderhoud van wegen, straten, pleinen en rioleringen een grote achterstand kent, die op redelijk korte termijn aangepakt moet worden om kapitaalsvernietiging te voorkomen.

Op korte termijn zal het college ook aan de raad voorstellen de gemeentelijke tarieven met 3% te verhogen (die liggen dan nog onder het landelijke en Limburgse niveau), maar verdere belastingverhogingen wil zij voorkomen.

Rijk

Van het rijk en de provincie verwacht burgemeester Coenders niet veel hulp, integendeel. Verdere bezuinigingen worden verwacht; die hun weerslag zullen hebben op de gemeenten. Daarnaast zal een aantal industrieterreinen in Zuid-Limburg van de provincie een andere bestemming krijgen, ook Landgraaf zal daar waarschijnlijk ook door geraakt worden. Die grond wordt dan minder waard, wat dus weer een hoop kost. Overigens is de burgemeester van mening dat de prijs van de industriegronden nog wat verder omlaag moet om ze beter verkoopbaar te maken, ook al levert dit dan weer extra lasten op.

Donkere tijden op financieel gebied voor Landgraaf, luidt de boodschap.

BEJAARDE MISHANDELD

KERKRADE – Gisterochtend heeft de Kerkraadse politie een 29-jarige man aangehouden. Enkele dagen geleden zou hij een bejaarde vrouw in Kerkrade zwaar hebben mishandeld. De verdachte, W.M. uit Kerkrade, is ingesloten en wordt dezer dagen voorgeleid aan de officier van justitie.



● Begin juli vorig jaar bracht gouverneur Sj. Kremers nog een bezoek aan de Villa Rustica.

PGR VOERENDAAL: „UITSPATTINGEN TABOE"

Oproep geen geld meer te steken in Villa Rustica

VOERENDAAL – De gouden tijden van Voerendaal behoren tot het verleden. De gemeente dient pas op de plaats te maken. De begroting is nog sluitend te krijgen, zij het met enig kunst- en vliegwerk. Zo luidde deze week de algemene trend bij de politieke partijen in de Voerendaalse raad over de financiën tijdens de algemene beschouwingen. Sjef Winthagen (PGR) bracht zelfs nadrukkelijk een heikel punt naar voren als voorbeeld van wat niet meer kan.

„Financiële uitspattingen zijn vanaf heden definitief taboe. Ik denk daarbij aan Villa Rustica."

De PGR riep de diverse landbouworganisaties op zelf initiatieven' te ontplooien om alternatieven aan te dragen voor de aanpak van bodemerosie. Winthagen: „Het is voor de landbouw van essentieel belang ook op dit gebied alert te reageren. Wanneer er niet ingegrepen wordt, zal over een x-aantal jaren van de Limburgse heuvels alleen nog maar het kale gesteente over zijn."

VVD-woordvoerder Ger Voogt sneedt aan dat grote delen van de kern Voerendaal al vele jaren te lijden hebben van onder water lopende kelders. De partij vindt dat het Waterschap Roer en Overmaas zich om deze problemen moet bekommeren. „Sommigen menen dat het gestegen mijnwater zou zijn, maar dat wordt door deskundigen pertinent ontkend. Zij zeggen dat zolang het mijnwater bij Beerenbosch in Kerkrade wordt opgepompt ten voordele van de Duitse mijnen, blijkt in Voerendaal het mijnwater vele tientallen meters onder het maaiveld.

Derhalve mogen wij aannemen dat de wateroverlast wordt veroorzaakt door grond- en oppervlaktewater, dat in natte perioden onvoldoende wordt afgevoerd", aldus de VVD.

De VVD zegt bijzonder geschrokken te zijn van „het enorme ziekteverzuim bij de buitendienst". „Wij vragen ons af of het personeelsbestand niet beter geleidelijk aan afgebouwd kan worden. Voorts zouden we veel meer moeten gaan privatiseren", aldus Voogt.

Buit f 3.000 bij inbraak in auto

KERKRADE – Woensdagochtend zijn in Kerkrade uit een bedrijfsauto vijf telefooninstallaties gestolen ter waarde van 1.000 gulden. De dieven namen eveneens voor 2.000 gulden gereedschap mee.

PvdA vraagt om bestemmingsplan

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal moet voor het Centraal Plateau met een goed doordacht bestemmingsplan op de proppen komen. Alleen op die manier kan een vinger in de pap verkregen worden bij de herinrichting van dit gebied. Met het opstellen van een goed bestemmingsplan kan bovendien 5000 gulden rijkssubsidie per hectare verkregen worden voor de herinrichting van het plateau. „Zonder zo'n bestemmingsplan heeft de gemeente het nakijken bij de herinrichting", aldus de PvdA tijdens de algemene beschouwingen in de Voerendaalse raad.

De socialisten uitten verder hun ongenoegen over de financiering van de reconstructiewerken aan de Retersbekerweg. De gemeente heeft het benodigde geld – 3,4 miljoen gulden – voorgeschoten. Maastricht heeft echter nog niet toegezegd dat een bijdrage komt uit de pot Wet Uitkering Wegen.

Bij ijzeren brug Schaesberg

Man onder trein

SCHAESBERG – Een man is gisterochtend zwaar gewond overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen, nadat hij enkele minuten eerder onder de trein Eygelshoven-Schaesberg terecht kwam. De politie Landgraaf kon gisteravond alleen meedelen dat het ongeluk rond half zeven moet zijn gebeurd, enkele meters vóór de ijzeren brug.

Voorstel CDA n.a.v. advies Bouwfonds:

Meer aandacht voor ouderen in flats bij bejaardencentra

KERKRADE – De raadsfractie van het CDA Kerkrade heeft het college geadviseerd te onderzoeken in hoeverre het mogelijk is betere voorzieningen te treffen voor ouderen in flats in de buurt van bejaardenhuizen in Kerkrade. Hij CDA vroeg dit bij monde van de heer G.R. Oostveen tijdens de begrotingsbehandelingen in de Kerkraadse raad.

De adviesgroep van het Bouwfonds heeft onlangs een onderzoek laten instellen naar de woonvoorkeuren. Uit dat onderzoek is naar voren gekomen dat gepensioneerden die willen verhuizen een grote voorkeur hebben voor flats. Weliswaar stellen zij het gelijkvloers wonen erg op prijs, maar voelen zij zich in hoogbouw beter beschermd tegen vandalisme en criminaliteit.

Ger Oostveen: „Wij bezitten in Kerkrade nogal wat flats in de onmiddellijke omgeving van bejaardencentra. Het zou een goede zaak zijn als de gemeente zich zou inspannen om in die flats in te spelen op de wensen van onze ouderen. Deze mensen hebben voor ons gewerkt en gezorgd, laat hun huis nu ook onze zorg zijn."

Hoge kosten

Hij geeft de woningverenigingen een pluim op de hoed dat zij zich daar al langer voor inzetten. Op een ander gebied wenst hij wel dat de woningverenigingen van gedachten veranderen: „Het komt vaak voor dat huurders van woningverenigingen verbeteringen in hun huis aanbrengen. Maar bij verhuizing worden ze dan geconfronteerd met hoge kosten, omdat zij verplicht zijn het huis terug te brengen in de oorspronkelijke toestand. Van de gemeente verlangen wij nu dat er samen met de woningverenigingen spelregels ontworpen worden waarbij sommige aangebrachte verbeteringen niet meer in de oude staat hoeven worden teruggebracht", aldus Oostveen.

Burgemeester Strous van Voerendaal bestuurslid

Golfbaan Voerendaal vertoont contouren

VOERENDAAL – De landbouwgrond van Jos Snijders aan de Steinweg in Voerendaal begint langzaam maar zeker de contouren en het aanzicht van een golfbaan te krijgen. Alle achttien holes zijn ingezaaid, het gras op de drivingrange (oefenbaan) steekt al de grond uit. De golfclub Hoenshuis, zoals de club zich noemt, heeft een tien leden tellend bestuur met enkele invloedrijke personen, onder andere uit het bedrijfsleven. Voorzitter is de heer E. Heiden, directeur juridische zaken bij DSM. Ook burgemeester H. Strous van Voerendaal maakt deel uit van het bestuur van de club, die nu al 321 aanmeldingen heeft van mensen die lid zeggen te willen worden.

De officiële opening is in juli '87 gepland, al zal de driving range al begin volgend jaar gebruikt kunnen worden. Het half begraste golfterrein moet nog voorzien worden van bomen en struiken. Daarnaast komen er vijf vijvers in het terrein, vanuit 'esthetisch' oogpunt, aldus Snijders' adviseur Guus Loo, en voor de afwatering, die in overleg met de gemeente wordt aangepakt.

Ballotage

Hoe het lidmaatschap van de club precies voorzien is, werd gisteren nog niet duidelijk, maar een soort van ballotagecommissie lijkt toch geïnstalleerd te worden. Hoe hoog de contributie wordt vastgesteld, daar is het bestuur, waarin overigens ook de secretaris van de Kamer van Koophandel in Heerlen de heer Sijbkens zit, nog niet uit. Vermoedelijk zal de club certificaten in omloop brengen. Die kunnen verkocht worden als men het lidmaatschap wenst te beëindigen. Volgens Guus Loo is de baan door 'insiders' als 'fenomenaal' bestempeld.

Geboren:
Humphrey
broertje van:
Jimmie
zoon van:
Marion en Leon
Leppink-Tummers
Adres: Oude Landgraaf 104,
6391 BE
Nieuwenhagen
23-10-1986

Op 23 oktober 1986 is geboren
Sanne
dochtertje van
Kittie en Rob
Münstermann
en zusje van
Bas.
De Tichel 36,
6381 NA
Ubach over Worms

Geboren: 22-10-1986
Sibylle
Dochter van
Fer en Annette
Royen-Berger
zusje van
George en
Alexander

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, nam God heden, na een korstondige ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 67 jaar, onze dierbare zuster en nicht

Mayke Thewissen

In dankbare herinnering:
Mechelen: **Sjeng Thewissen**
Mechelen: **Jef Thewissen**
Familie Thewissen

6281 BA Mechelen, 22 oktober 1986
Hoofdstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 27 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zaterdag om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, de avondmis worden gehouden.
De overledene is opgebaard in het mortuarium "Sjalom" bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg te Mechelen, alwaar bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat kalm en vredig van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Hendriksen

weduwnaar van

Maria Josepha Franken

Hij overleed in de gezegende leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Ria van den Beld-Hendriksen**
Albert van den Beld
Robert en Marlou
José en Eddy
Nieuwenhagen: **Mathieu Hendriksen**
Annie Hendriksen-Peters
Anja en John
Ricco
Familie Hendriksen
Familie Franken

Ubach over Worms, 22 oktober 1986
Kloosterstraat 25
Corr.adres: Achter het Klooster 3
6391 EB Nieuwenhagen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 27 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.
Avondmis, zaterdag 25 oktober om 19.00 uur, in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Een moeilijk en zwaar leven, altijd in dienst van zijn gezin. Hij mag nu rusten in de aarde, waarin hij 30 jaar zwoegde om ons een betere toekomst te geven.
Pap, bedankt voor je onvergetelijke levensmoed.
Zijn eenvoud was tevens zijn laatste wens.
In alle stilte hebben wij afscheid genomen.

A.N.J. Rosenboom

echtgenoot van wijlen

M.J. Keulen

Tilburg: **Astrid - Gerard**
Heerlen: **Louis - Monique**
Heerlen: **Sjef - Marjan**
Voerendaal: **Jan - Yvonne**

Op 22 oktober 1986 overleed te Heerlen, onze lieve, zorgzame man, vader en grootvader

Ruth van der Pol

arts

geboren 2 oktober 1913 te Wijk en Aalburg

Heerlen: **M.N. van der Pol-de Haan**
Rotterdam: **R.A. van der Pol**
en kinderen
Emmen: **C.W.C. Ypma-van der Pol**
Th. Ypma
en kinderen
Vancouver (Canada): **A.R. van der Pol**
Ferlach (Oostenrijk): **C.M.E. Thomele-van der Pol**
H. Thomele
en kinderen

Franciscusweg 73
6416 EV Heerlen

De rouwdienst wordt gehouden in de Nederlands hervormde kerk te Heusden op zaterdag 25 oktober as. om 13.30 uur, met daarna de teraardebestelling op het kerkhof van Wijk en Aalburg N.B.
Gelegenheid tot condoleren na afloop van de begrafenis in de Open Hof, Breestraat 10 te Heusden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op bijna 1-jarige leeftijd hebben wij afscheid moeten nemen van ons zoontje en broertje

Sander

Genhout-Beek: **Karel en Pauline**
Lienaerts-Pisters
Martijn

6191 PS Genhout-Beek, 22 oktober 1986
Printhagenstraat 4

De engelenmis, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 25 oktober om 10.00 uur in de St.-Hubertuskerk te Genhout.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg, liefde en levensblijheid die hij ons in zijn leven heeft gegeven, berichten wij u dat, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, lieve opa, schoonbroer, oom en neef

Hubert Jozef Meesters

echtgenoot van

Maria Gertruda Gregoire

In dankbare herinnering:
Mevrouw M.G. Meesters-Gregoire
G.H. Meesters
Eric, Marcel en Jose, Liane
M. Meurs
M.C. Meesters
M. Meesters-Hanneman
Marco en Mauriee
J.H. Meesters
Y. Meesters-Counotte
Lars en Niels
Familie Meesters
Familie Gregoire

6461 CN Kerkrade, 22 oktober 1986
Hoofdstraat 51g

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 25 oktober om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Voor vervoer van de kerk naar het crematorium is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag 24 oktober tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij, nog vrij onverwacht, afscheid genomen van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Lies Thijssen

echtgenote van wijlen

Nol Pallada

Zij overleed op de leeftijd van 79 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Jabeek: **Frans Pallada**
Maria Pallada-Dekkers
Geulle: **Lenie Brouns-Pallada**
Nic Brouns
Geulle: **Mia Janssen-Pallada**
Sjef Janssen
Meerssen: **Wiel Pallada**
Isabel Pallada-Roa
Geulle: **Louis Pallada**
José Pallada-Mommers
Nuth: **Jacintha Pallada**
Geulle: **Harry Palada**
Jacqueline
Pallada-Michalak
en al haar kleinkinderen

6243 CJ Geulle, 22 oktober 1986
Westbroek 60

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 25 oktober om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum huize Ave Maria te Geulle; bezoekgelegenheid dagelijks vanaf 10.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd om zijn heengaan en dankbaar voor zijn werkzaam en voorbeeldig leven, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Sjeng Harst

echtgenoot van

Lieske Keulers

op de leeftijd van 81 jaar.
In dankbare herinnering
Lieske Harst-Keulers
Familie Harst
Familie Keulers

22 oktober 1986
Donatusstraat 38
6361 TS Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 25 oktober om 12 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Vaesrade. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleances.
Vrijdag as. om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.
Mijn man is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen heden van 18-19 uur.

Voor uw blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Frans Jozef Joosten

betuigen wij u onze oprechte dank. Uw medeleven was voor ons een grote steun.
Mevrouw M.L. Joosten-Ritzen
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1986

De zeswekendienst is op zondag 26 oktober om 10.00 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door grote inzet, goedheid en zorgzaamheid, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn dierbare man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harry Pernot

geb. 12-11-1912, overl. 22-10-1986
echtgenoot van

Gerty Hardes

In dankbare herinnering:
Geleen: **Gerty Pernot-Hardes**
Geleen: **Ron en Annie**
Rien†
Tjacco
Arjen
Munstergeleen: **Marij en Jo, Eefje**
Sittard: **Jos en Gilian**
Sittard: **Heleen en Erik**

6161 BG Geleen, 22 oktober 1986
Rijksweg-Zuid 39

De crematieplechtigheid zal worden gehouden in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen, op zaterdag 25 oktober as. om 11.00 uur.
Samenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen heden in het rouwcentrum van bovengenoemd crematorium van 18.00 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Bij het overlijden van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Geertruida Maria Romijn-Kroes

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 26 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

†

Heden overleed zeer plotseling mijn lieve man, onze zeer levenslustige vader en opa

Jacob Waslander

in de leeftijd van 65 jaar, na een gelukkig huwelijk van 44 jaar.

A. Waslander-Bakker
Heerenveen: **Akke en Douwe**
Agnes
Wim
Berlikum: **Nelly en Harm**
Maurits
Gloria
Hoornsterzwaag: **Gea en Robert**

8443 AM Heerenveen, 23 oktober 1986
Akkersplein 24

Vader is opgebaard in het uitvaartcentrum de Schans, Schans 11b te Heerenveen. De crematieplechtigheid zal plaatshebben, maandag 27 oktober om 13.45 uur in het crematorium Leeuwarden, Yndyk 1 te Goutem, waarna er gelegenheid tot condoleren is in de koffiekamer van het crematorium.

†

Met de zachtheid waarmee hij leefde, is hij van ons heengegaan. Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons gaf, delen wij u mede dat toch nog onverwacht is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Hubert Johan Krutzen

echtgenoot van

Maria Josepha Beckers

Hij overleed in de leeftijd van 80 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **M.J. Krutzen-Beckers**
Kerkrade: **M.J. Hillen-Krutzen**
P.C.J. Hillen
Kerkrade: **D.J.J. van de Weijer-Krutzen**
J.J.H. van de Weijer
Familie Krutzen
Familie Beckers

6466 KD Kerkrade, 23 oktober 1986
Elbereveldstraat 160

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 27 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H Martinus te Spekholzerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 25 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer van kerk naar crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op zijn karakteristieke wijze, zijn ernstige ziekte en pijn ontkennend, is op 20 oktober, moegestreden, gestorven

Leon Frantzen

* 20-1-1910
oud-inspecteur van het lager onderwijs
officier in de orde van Oranje-Nassau
drager van het Verzetsherdenkingskruis
echtgenoot van

Miep Kuijpers

Maastricht: **Miep Frantzen-Kuijpers**
Arnhem: **Wiel en Liesje**
Maastricht: **Tiny en Erich**
Heerlen: **Jos en Tiny**
New Jersey (USA): **Winand en Nina**
Roermond: **Netty en Jan**
Maastricht: **Huub en Tiny**
Sterksel: **Miel en Yvonne**
Veldhoven: **Herman † en Els**
en zijn kleinkinderen

6224 KH Maastricht, 1986
Oranjeplein 89c

Op zijn verzoek hebben wij in stilte afscheid van hem genomen.

†

Hand in hand zijn wij gegaan
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door onze liefde,
ben je moedig en rustig van ons heengegaan.

Temidden van allen die haar zo dierbaar waren, is, zacht en rustig, in de vrede van Christus, van ons heengegaan, mijn dierbare en lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Christina Luttgens

echtgenote van

Johan Hubert Schuncken

Voorzien van de h.h. sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 68 jaar.

Heerlen: **J.H. Schuncken**
Heerlen: **Bertie en Mathieu**
Verboeket-Schuncken
Richard, Victor, Guido
Heerlen: **Leo en Lucy**
Schuncken-Steinbusch
Sylvia, Wencke
Familie Luttgens
Familie Schuncken

6417 EP Heerlen, 23 oktober 1986
Van Weerden Poelmanstraat 68

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 25 oktober om 15.00 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna in Heerlen-Bekkerveld, waarna om 16.00 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis in Heerlen; bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zus, schoonzus, tante en nicht

M. Lütz-Merkelbach

willen wij u langs deze weg oprecht danken.

Familie Merkelbach
Familie Lütz
Familie Smeijsters

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 25 oktober as. om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

OVERLEDEN

† **Gerardus Daanen**, oud 59 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Meertens. Eckelrade, Schampeljoensteeg 4. De eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 25 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bartholomeus te Eckelrade. Er is geen condoleren.

† **Hubertina Meijs**, oud 66 jaar, echtgenote van Lambert Tillie. Maastricht, Frederikbastion 65. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia te Maastricht, op zaterdag 25 oktober a.s. om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het overlijden, op 60-jarige leeftijd, van onze medewerker en collega

Pierre Parren

In onze herinnering zal Pierre blijven voortleven als een toegewijde collega waar nooit vergeefs een beroep op werd gedaan.
Wij wensen zijn familie alle sterkte toe bij dit smartelijke verlies.

Directie, medewerkers,
ondernemingsraad
van Muy's en de Winter's
Betonbouw B.V. te Beek

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van deelneming die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze pleegmoeder en oma

Cato Kamps

betuigen wij u op deze wijze onze hartelijke dank. Uw medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen en h. missen tot uiting gebracht, was voor ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.
A. Mátrai
Pleegkinderen en kleinkinderen

Sittard, oktober 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de St.-Petruskerk (Grote kerk) te Sittard op zondag 22 oktober as. om 11.30 uur.

De eerste jaardienst voor

Bernard Gabriël

zal worden gehouden op zondag 26 oktober om 11.30 uur in de Laurentiuskerk te Spaubeek.
Mevrouw E. Gabriël-Starmans
Tim en Lilian

In diepe verslagenheid vernamen wij het plotselinge overlijden van ons lid en onze vriend

Jean Vroemen

Zijn hartelijke vriendschap zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.
Bestuur en leden kegelclub K.C.

Vaesrade, oktober 1986

De eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Johanna Hollanders-Boltong

zal worden gehouden op zaterdag 25 oktober 1986 om 19.00 uur in de kerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Carel Van Wiggen

zal plaatshebben op zondag 26 oktober om 1... uur in parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerba...
Mevrouw M. Van Wiggen-Ste...
Kinderen en kleinkinderen

Oktober 1986

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Petronella Stevelmans-Hollander

betuigen wij u onze oprechte dank.
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, oktober 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 25 oktober as. om 19.00 uur in de St.-Josephparochie Brunssum.

Derde bondsconcours in sporthal Horn

HORN – In de 'Van Horne-Hal' te H... wordt komende zondag het derde en la... bondsconcours van de Limburgse Bond v... Muziekgezelschappen gehouden. Tussen 10.00 en 22.00 uur treden in totaal tw... korpsen op, die worden beoordeeld door juryleden Claessens, Laro en Van O... bruggen.
In de afdeling Uitmuntendheid treden v... 10.00 uur op fanfare St.-Jan Tungelr... Weert o.l.v. J. Bartels, harmonie Philo... Haelen o.l.v. P. Heijnen en harmonie Jul... St.-Odiliënberg o.l.v. J. Brouwers.
Vanaf 12.00 uur is de Ere-afdeling aan de ... met fanfare De Maasoever Roosteren o.l.v. ... Frijns, fanfare Eendracht Dieteren o.l.v. J... Gorris, harmonie St.-Agnes Bunde o.l.v. J. Cl... sens en de kon. harmonie van Swalmen o.l.v. Suilen.
Om 15.15 uur beginnen de wedstrijden in de ... periere afdeling met fanfare De Maasgalm ... loo o.l.v. J. Conjaerts. Na een pauze (om 1... uur) wordt het concours vervolgd met de ... harmonie van Horst o.l.v. H. Cober, de kon. harmonie St.-Joseph o.l.v. L. Adams, harmonie St-Jozef Kaalheide o.l.v. A. Schillings en kon. harmonie Aurora uit Baexem. De organisatie van het concours is in handen van Aurora uit Baexem.

Walter Paulis (CDA) nieuwe commissie-voorzitter

PNL-vergadering nu weer uitgesteld

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De vergadering van de Bijzondere Kamercommissie voor het PNL-beleid is thans voor de derde keer in successie uitgesteld. Het verschil met de vorige keren is, dat dit keer geen nieuwe datum is vastgesteld, waarop de jaarstukken 1985 behandeld zullen worden. Blijkens de Kameragenda zal de vergadering in elk geval niet plaatsvinden vóór einde februari van het volgend jaar.



● *Rein Hummel ...geen opwekkende dingen...*

Volgens het CDA-Tweede Kamerlid Walter Paulis, die op de nominatie staat gekozen te worden tot voorzitter van deze Bijzondere Kamercommissie als opvolger van drs René van der Linden die benoemd werd tot staatssecretaris voor Europese Zaken, moet de reden van dit uitstel gezocht worden in een pure samenloop van omstandigheden. Op diezelfde dag vindt namelijk de UCV plaats over het beleid inzake het overheidspersoneel. Een belangrijke vergadering en te veel Kamerleden zitten in beide commissies om de PNL-vergadering met succes te kunnen laten doorgaan. "Een technische kwestie dus en het bepalen van een nieuwe datum staat bovenaan op de agenda als ik volgende week van beoogd voorzitter tot werkelijk voorzitter benoemd ben", aldus de heer Paulis.

Dom?

Het PvdA Tweede Kamerlid Rein Hummel heeft een andere visie op dit uitstel: "Wat er in die PNL-bijeenkomst ook aan de orde komt, opwekkende dingen voor Limburg zullen het niet zijn. Bezuinigingen en andersoortige beperkingen zullen de hoofdmoot vormen. En dat komt het CDA niet gelegen in het zicht van de verkiezingen voor nieuwe Provinciale Staten. Die partij is gebaat bij uitstel van het slechte nieuws en dus komt dat uitstel er.

Een reden is gauw gevonden. Dat is de democratie van de berekening. Maar of het veel uithaalt? Ze kunnen de Limburger wel voor dom verslijten, maar zo dom dat hij dit spelletje niet doorziet, is hij zeker niet. Dat bewijs zal op 18 maart van het volgend jaar geleverd worden", aldus dit PvdA-Kamerlid.

Voorzitter

Overigens is het bericht van de verwachte benoeming van de Middenlimburger Walter Paulis – hij is afkomstig van Melick – tot voorzitter van deze Bijzondere Kamercommissie door het FNV Limburg niet met enthousiasme ontvangen. Nadat aanvankelijk de Venlonaar Frans Wolters kandidaat was, is de voorkeur uiteindelijk uitgegaan naar Walter Paulis. De FNV had liever gezien dat een nóg zuidelijker kandidaat in de persoon van Léon Frissen benoemd zou worden. Niet alleen was voorganger Van der Linden ook een man uit Zuid-Limburg, maar bovendien ligt daar het accent van het PNL-beleid. De FNV vindt het bovendien niet verstandig van de CDA-fractie dat de heer Paulis voor deze functie naar voren geschoven wordt, omdat het PNL zijn eerste veren zal moeten laten in de regio Roermond "en dan komt de heer Paulis als Middenlimburger in een erg vervelende positie te verkeren", zo meent men in kringen van de FNV in Limburg.



● *Walter Paulis ...samenloop van omstandigheden...*

Record aantal HBO-ers bij DSM

HEERLEN – Het chemieconcern DSM in Heerlen heeft dit jaar al 200 HBO-ers aangenomen die werken op een lokatie in Limburg. Het is voor het eerst dat in één jaar zoveel afgestudeerden van het hoger beroepsonderwijs in dienst traden. Het concern verwacht voor eind van dit jaar zelfs het aantal van 250 te bereiken.

DSM Limburg neemt de laatste jaren steeds meer HBO-ers aan. In 1984 waren er dat nog maar 67 en vorig liep dat aantal op tot 155. „Een gevolg van onze strategie die erop is gericht nieuwe specialiteiten en fijnchemicaliën te ontwikkelen en te produceren en daardoor het aandeel van deze produkten in het totale activiteitenpakket aanzienlijk te vergroten. Hiervoor is het noodzakelijk om grote aantallen academici en HBO-ers in dienst te nemen", aldus een verklaring van het bedrijf.

Van de 200 HBO-ers die dit jaar in dienst zijn genomen, zijn er 54 afkomstig buiten de provincie. Van het totaal aantal hebben er onder andere 110 de HTS afgerond, 33 de HEAO en 31 de HLO (hogere laboratoriumschool).

Motie Hummel vraagt:

Integrale vergoeding stijging van bijstandskosten

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Als het aan het PvdA-Tweede Kamerlid Rein Hummel ligt, krijgen de gemeentes in de toekomst blijvend een integrale vergoeding van de stijging van de kosten die zij moeten maken in het kader van de uitvoering van de bijstandswet.

Hij heeft dezer dagen in de Kamer een motie van deze strekking ingediend. Het regeringsvoorstel luidt voor 1987 slechts tweederde van deze stijging van de bijstandskosten aan de gemeentes te compenseren. Volgens de heer Hummel is dit te weinig.

Meuffels tijdelijk directeur VVVL

VALKENBURG – Dr. John Meuffels is de nieuwe ad interim directeur van VVV Limburg. Meuffels volgt tijdelijk en in part-time dienstverband de heer G. van Lijf op, die op 1 oktober de provinciale VVV heeft verlaten. De 35-jarige Meuffels is momenteel verbonden aan de NV Industiebank LIOF in Maastricht. Hij neemt het directeurschap waar tot er een opvolger is benoemd voor de heer G. van Lijf.



● *De nieuwe Belgische minister van Binnenlandse Zaken, Joseph Michel, aan het woord tijdens het interpellatiedebat over de kwestie Voeren en Happart. Michel trad vorige week in de voetsporen van minister Nothomb, die was opgestapt, nadat zijn poging om door een benoeming van de Voerenaar Roger Wynants tot burgemeester in de probleemgemeente het explosieve conflict tot oplossing te brengen, jammerlijk mislukte.*

Gouverneur volledig vrij om Happart te schorsen

Bestandsakkoord over 'Voeren'

door frits schils

BRUSSEL/VOEREN – Het kabinet-Martens heeft een bestandsakkoord bereikt in de taalstrijd rond Voeren en Happart. Tijdens de overeengekomen bezinningsperiode, waarvan de duur nog niet vaststaat, zal de regering „in rust en kalmte" naar een structurele oplossing voor het Voer-probleem zoeken. Premier Martens zei gisteren dat de vier partijen in de regeringscoalitie het over deze gedragslijn eens waren geworden.

De minister-president legde zijn verklaring af aan het slot van een door de oppositie afgedwongen interpellatiedebat over het Voer-conflict in de Kamer van Volksvertegenwoordigers, dat eerder tot tweemaal toe uitgesteld was. In dit debat ging het er bij tijd en wijle stevig aan toe, maar echt in moeilijkheden is Martens niet gekomen. Nu reeds staat vast dat de Belgische regering volgende week dindag een vertrouwensstemming dank zij de steun van de vier coalitiepartners royaal zal overleven.

Zowel de premier als de nieuwe minister van Binnenlandse Zaken, Joseph Michel legde er de nadruk op dat de uitvoering van het economisch herstelbeleid geen verdere vertraging gedoogt.

Volgens Michel betekent het nu bereikte bestandsakkoord niet dat de gouverneur van Limburg zijn wettelijke opdrachten niet gewoon zou kunnen uitvoeren. Tijdens de bezinningsperiode gaan de normale wettelijke procedures gewoon door, lichtte de premier toe. Gouverneur Vandermeulen van Limburg kan dus eventueel overgaan tot schorsing van Happart.

Klachten

Zoals reeds gemeld heeft het provinciebestuur in Hasselt drie klachten ontvangen vanuit de Vlaamse raadsoppositie in Voeren. In alle drie klachten wordt de vernietiging gevraagd van de herbenoeming van Happart tot eerste schepen en waarnemend burgemeester van Voeren.

De indieners van de klachten wijzen erop dat Happart geen Nederlands spreekt en derhalve niet bekwaam is de gemeente Voeren te besturen.

Op dit cruciale punt bestond lange tijd onenigheid binnen het regeringskamp. En het is nog maar de vraag of de plooien thans werkelijk gladgestreken zijn.

Terwijl immers de Vlaamse christen-democraten van de CVP en de liberale PVV onverkort op het standpunt staan, dat Happart niet langer waarnemend burgemeester kan zijn, laat de Waalse christendemocratiache PSC niet na erop te wijzen, dat in het arrest van de Raad van State **niet** over een **waarnemend** burgemeesterschap wordt gerept. Voor de PSC is Happart als waarnemend eerste burger van Voeren derhalve wèl acceptabel, hield PSC-voorzitter Gérard Deprez begin deze week nog vol.

Debat

De socialistische fractieleider Louis Toback verbaasde zich erover dat zelfs een kabinetscrisis de positie van Happart onaangetast laat. Zich rechtstreeks tot zijn Waalse geloofsgenoten richtend, riep hij – doelend op de Voerstreek – uit dat er in Vlaanderen nooit een meerderheid zal kunnen worden gevonden om aan de taalgrens te tornen.

Namens de Volksunie eiste voorzitter Jaak Gabriëls dat de regering het beroep dat de inmiddels gederailleerde minister Nothomb bij het Hof van Cassatie tegen de uitspraak van de Raad van State aangetekend heeft, intrekt. Gabriëls vindt het onaanvaardbaar dat Happart Vlaanderen blijft „provoceren" en „chanteren".

De Kamer verkeerde kortstondig in opschudding, toen de socialistische tweelingbroer van José Happart, Jean-Marie in het spreekgestoelte verscheen. Het gros van de parlementariërs gaf blijk van zijn afkeuring door de zaal te verlaten.

Voor studiefinanciering

Universiteiten langs grens weldra erkend

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Minister Deetman van Onderwijs zal binnenkort universiteiten en hogescholen in het Belgische en Duitse grensgebied aanwijzen als instellingen, waarvan studenten uit Nederland, in aanmerking komen voor de nieuwe studiefinanciering.

In de nieuwe regeling, die vanaf 1 oktober van kracht is, zijn Nederlandse studenten aan instellingen voor wetenschappelijk onderwijs in het buitenland uitgesloten zowel voor de basisbeurs als voor aanvullende financiering, tenzij de minister deze instellingen heeft aangewezen als in aanmerking komend voor de nieuwe regeling. Op aandringen van het CDA-Tweede Kamerlid Léon Frissen, die op zijn beurt weer was benaderd door in Aken studerende Limburgse studenten, deed de minister gisteren tijdens het mondeling overleg met de Kamer de toezegging op korte termijn deze aanwijzingen te zullen doen, zodat ook de daar studerende Nederlanders dezelfde financiële faciliteiten krijgen als hun in Nederland studerende collega's.

Negen maanden geëist voor serie inbraken

MAASTRICHT – Voor het plegen van een aantal inbraken eiste officier van justitie mr. J. Huurman-van Asten in Maastricht negen maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen de 23-jarige J. V., die door het leven gaat zonder vaste woon- of verblijfplaats. In Sittard was hij via een zelf gekozen hindernisbaan een winkel binnengedrongen op zoek naar spullen van zijn gading. De eerste barrière was een afgedekt keldergat geweest, de tweede een plafond waaruit hij een plaat had weten los te wrikken. Langs dezelfde weg keerde hij op straat terug, ditmaal in het bezit van enkele leren jassen en een pakje uit de kassa gejatte bankbiljetten van honderd.

Eveneens in Sittard wist hij uit een woning een filmcamera en een lamp te stelen en enkele dagen later in Roermond een kleurentelevisie. Hij stopte dat apparaat in een vuilniszak en spoorde ermee naar Heerlen om het daar te ruilen voor drugs. Naast deze drie concreet telastegelegde inbraken bleken nóg enkele diefstallen op het conto van V. te staan. Op de achtergrond van diens criminele ontsporingen doemde een chronische druksverslaving op.

Officier van justitie mr. Huurman zag geen heil in een gedeeltelijk voorwaardelijke straf. Volgens haar ligt het voornamelijk aan de man zelf of hij binnen een redelijke termijn weer normaal zal kunnen funktioneren. De officier zei te hopen dat verdachte reeds tijdens zijn detentie gemotiveerd zal worden voor het ondergaan van een afkickkuur. Op 5 november volgt de uitspraak van de rechtbank.

Pleidooi voor veilig stellen PNL-gelden welzijnssector

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Zowel mevrouw J. Kraaijeveld-Wouters van het CDA als de heer F. Buurmeijer van de PvdA hebben gisteren in de Tweede Kamer ervoor gepleit de circa 25 miljoen gulden die jaarlijks in de welzijnssector extra beschikbaar worden gesteld voor de ISP- en de PNL-gebieden buiten de vereveningsregeling te houden.

Deze miljoenen worden zodoende buiten de nieuwe opzet gehouden en zullen niet in het kader van de verevening verdeeld worden onder de provincies maar zullen blijvend worden toegekend aan genoemde probleemgebieden.

Beide fractie-woordvoerders dienden gescheiden amendementen in om hun voorstellen gerealiseerd te krijgen. Slechts in de wijze waarop deze wens gerealiseerd zou moeten worden, verschillen beide fracties van mening.

K.v.Koophandel start cursus 'Wirtschaftsdeutsch'

MAASTRICHT – De Samenwerkende Kamers van Koophandel in Limburg starten in januari voor het eerst met een cursus 'Wirtschaftdeutsch'. In tegenstelling tot eerder door de Limburgse Kamers georganiseerde cursussen commercieel Duits leidt de nieuwe cursus op voor een officieel diploma van de Duits-Nederlandse Kamer van Koophandel in samenwerking met het Goethe Instituut.

De cursus duurt anderhalf jaar en omvat in totaal 45 lessen die in principe in Roermond worden gegeven. Om met succes aan deze opleiding te kunnen deelnemen, dienen de cursisten drie tot vier jaar onderwijs in het Duits te hebben genoten of in die taal praktijkervaring te hebben opgedaan.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door de secretaris van de Samenwerkende Kamers, drs. L. Kempers, tel. 04750-10080.

In proces groeihormonen

Advocaten bepleiten vrijspraak

Van onze correspondent

BREDA – De vier advocaten in het groeihormonenproces hebben, op enkele kleine delen van de dagvaarding na, vrijspraak bepleit voor hun cliënten. In grote lijnen kan het tenlastegelegde niet bewezen worden geacht, vindt de verdediging. Officier van justitie J. Wabeke zag af van repliek op de pleidooien, waardoor het proces gistermiddag verrassend snel tot een einde kwam.

Wabeke vertelde na afloop niet op de argumenten van de advocaten in te zijn gegaan, omdat daar geen nieuwe elementen in zaten die niet in zijn requisitoir of in eerdere procedures aan bod waren gekomen. „Ik had geen zin om het nog eens voor de zesde keer uit te leggen", aldus Wabeke. De uitspraak in deze zaak heeft de rechtbank bepaald op donderdag 6 november.

In pleidooien van gemiddeld anderhalf uur probeerden de advocaten M. Moszkowicz, W. Kousemaker en A. Rottier de dagvaarding en het requisitoir van de officier onderuit te halen. De vierde raadsman P. van Zinnicq Bergman maakte er zich snel van af. Hij had niet meer dan twee minuten nodig om vrijspraak voor zijn cliënt, directeur J. S. van veevoederbedrijf Schils, te bepleiten.

Te verwaarlozen

De drie eerstgenoemde advocaten gingen omstandig in op de risico's van groeihormonen. „Er zijn geen bewijzen voor schadelijke gevolgen, het blijft speculeren", meende Rottier. Moszkowicz noemde de kans op gevaar voor de gezondheid te verwaarlozen. Na het braden van 'bespoten' kalfsvlees is er praktisch geen effect meer, „het blijft een kwestie van kansberekening", volgens de Maastrichtse advocaat.

Zijn collega Kousemaker pleitte dat de kans dat de consument een 'spuitplek' op zijn bord krijgt (het stuk vlees waar de injectienaald in is gezet) „theoretisch erg klein is". „Bovendien snijdt de slager slecht bindweefsel er meteen af. Dat wordt dan bijvoorbeeld als hondevoer gebruikt", aldus Kousemaker.

Volksgezondheid

De advocaat voerde verder aan dat Nederland het om zuiver politieke redenen niet heeft 'aangedurfd' om groeihormonen toe te staan. In Frankrijk en Engeland worden die middelen algemeen toegepast, zonder dat daarbij de volksgezondheid in het geding is, zei Kousemaker. Hij vertelde het zuur te vinden dat een „kalvermester in Baarle-Nassau 200 gulden per kalf verliest, terwijl er over de grens 100 gulden per kalf winst wordt gemaakt", door het gebruik van groeihormonen.

Advocaat Moszkowicz betoogde dat ondanks de beroering over de groeihormonenaffaire in binnen- en buitenland de Nederlandse export van kalvervlees in 1985 met acht procent toenam in vergelijking met het jaar daarvoor. Italië dreigde vorig jaar zijn grenzen te sluiten voor Nederlands kalfsvlees, maar dat was volgens Kousemaker om de eigen Italiaanse markt in bescherming te nemen.

Opgespoten

De opschudding rond de groeihormonenaffaire is volgens advocaat Moszkowicz te wijten aan de 'opgespoten publiciteit' rond de hele zaak. Het begrip hormonen is overigens beladen, zei Kousemaker. Hij verweet dat journalisten een collectieve verontwaardiging hebben opgewekt door met name ondeskundige mensen aan het woord te laten. Het was hem liever geweest als ook de officier van justitie wat meer terughoudendheid had betracht.

De vele juridische bezwaren die de advocaten aanvoerden tegen de dagvaardingen wees officier van justitie Wabeke na het proces van de hand. Hij verwees daarbij naar de eerdere beroepszaken die de verdediging had aangespannen. De bezwaren tegen die dagvaardingen zijn tot aan de Hoge Raad afgewezen.



NIEUWE LP'S EN CD'S
FRANKIE GOES TO HOLLYWOOD.....LIVERPOOL
ROBERT CRAY....(+CD) WHO'S BEEN TALKING
CYNDI LAUPER..........(+CD) TRUE COLORS
HUEY LEWIS....................(+CD) FORE
TALKING HEADS........(+CD) TRUE STORIES
A-HA.....................SCOUNDREL DAYS
BOSTON......................THIRD STAGE
IMAGINATION...................TRILOGIE
LOOSE ENDS......................ZAGORA
MAGNUM..................(+CD) VIGILANTE
PAUL YOUNG...................NIEUWE LP
SUPERTRAMP.............THE AUTOBIOGRAPHY
BON JOVI..............SLIPPERY WHEN WET
MILES DAVIS.....................(+CD) TUTU
IRON MAIDEN.....(+CD) SOMEWHERE IN TIME
NEW ORDER.............(+CD) BROTHERHOOD
ROB DE NIJS....................VRIJE VAL
O.M.D................(+CD) PACIFIC AGE
IGGY POP.................BLAH BLAH BLAH
THE FALL...................BEND SINISTER
THIS MORTAL COIL.(+CD) FILIGREE &SHADOW
JAMES BROWN.......................GRAVITY
CAMEO.............................WORD UP
DON JOHNSON.....................HEARTBEAT
MAZE..........................LIVE IN L.A.
FRANK BOEYEN GROEP......(+CD) IN NATURA
RICKY SKAGGS.......LOVE'S GONNA GET YOU
ELVIS COSTELLO........BLOOD & CHOCOLATE



RECORDS Saroleastraat 14 Heerlen 045-716908

Tijdens Berlijn-tournee werden kansen gemist

LSO-bestuur en directie blijven in gebreke

HEERLEN – Het LSO een week in Berlijn tijdens het Festival Europäischer Musik; naast een aansprekende artistieke uitdaging zeker ook een welkome gelegenheid om in een periode, waarin alleen maar negatieve activiteiten het orkest in een slecht daglicht plaatsen, weer eens in positief opzicht op te vallen. Een door direktie en leden afgesproken 'staakt het vuren periode', die zich uitermate goed zou lenen om weer nader tot elkaar te komen, zoals vooraf zou kunnen worden verwacht.

De praktijk in Berlijn is echter heel anders uitgevallen en wel ten nadele van bestuur en directie van het orkest. Op die momenten, dat de LSO-musici zich inspanden om door middel van gedisciplineerde repetities en goede uitvoeringen faam te maken in Berlijn, hielden bestuur en directie zich voornamelijk bezig met privé-futiliteiten. Er werden kansen gemist in Berlijn en dat mag voor de volle honderd procent de directie/het bestuur worden aangerekend. Door een hautaine, autoritaire en afstandelijke houding kweek je binnen een orkest geen klimaat, waarin beter begrip voor elkaars doen en laten en wellicht ook overleg over een gezamenlijke 'plan-de-campagne' mogelijk zijn. Sterker nog, ik heb de indruk dat na dit weekje Berlijn de partijen nog verder uit elkaar zijn gegroeid.

Kwalijk

Bijzonder kwalijk is m.i. bovendien de houding, die LSO bestuurs- en directieleden tijdens het Berlijnverblijf hebben aangenomen ten opzichte van de belangrijkste Limburgse subsidiënt, de provincie, en de belangrijkste afnemer, de Contactraad Limburgse Schouwburgen. Een bepaalde 'zorgzame' behandeling van de vertegenwoordigers van deze instanties, in casu de heer Bruins van de Heerlense Stadsschouwburg en de heer Knapen, hoofd van de afdeling Welzijn van de provincie, zou in deze periode meer voor de hand hebben gelegen, dan de afstandelijke, zakelijke wijze waarop deze mensen bejegend werden. Verontwaardigde opmerkingen als „Wij hadden toch zeker gedacht dat de provincie ons in Berlijn de toezegging zou geven, dat de gevraagde 350.000 gulden subsidie voor de spreiding van onze symphonische taak eraan komen" of „Wij vinden dat de Contactraad het niet kan maken, in deze voor ons moeilijke periode op te houden met de uitkoop van onze concerten" aan het adres van deze heren krijgen in dit licht bezien een bijzonder negatieve bijsmaak. Om persmensen voortdurend – onder vier ogen – vertrouwelijke (en tegenstrijdige) mededelingen te doen werkt in zo'n situatie bovendien allerminst stimulerend.

LSO-bestuur en -directie hebben in Berlijn niet nagelaten anderen de zwarte piet toe te spelen en zielig te doen over de eigen situatie. Een houding, die bij probleemsituaties meer blijkt geeft van zwakte dan van leiderschap en diplomatiek inzicht. Het LSO heeft leiders nodig en geen lijders, zeker in deze moeilijke tijden.

JOS FRUSCH

Voor het TRIMMEN van bouviers belt u 045-244867.

Te k. Duitse DOBERMANN teef met stamb., lt. 7 mnd., kl. bruin/rood, gesch. v. africhting, vraagpr. ƒ 800,–. Te bevr. ond. tel 045-226173, na 17.00 uur.

KLEIBINTJES v.d. boer. Afhalen ƒ 0.20 p.kg. Tel. 045-721976.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten op zaterdag 17-1-1987. ANWB-auto en motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg-Zuid 337, Ubach over Worms, tel. 045-351721. Ook het adres voor vrachtauto, autobus, aanhangwagenlessen achter C + B.

Modevakschool
Voor beginners en gevorderden. Moderne opleidingsmeth. Inl. Zelfmaakmode Tilly Grummer, Raadhuisstr. 68, Heerlen, tel. 045-714604.

Weg. alleenzijn goed tehuis gez. voor onze lieve B. TECKEL, 5 jr., lfst. m. reeds 1 hond aanwez. Tel. 045-326360.

Te k. BOUVIERPUPS 6 wk., gecoup. en ontw. Pr. ƒ 300,–, 04494-51494.

Jonge BOBTAILS met schriftelijke HD garantie, tel. 04992-2379.

BABYPAPEGAAIEN: grijze roodstaarten uit kweek. Tamme kaketoes. Inkoop en inruil mog. Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek, tel. 04402-75359.

Goed TEHUIS gez. v. jonge poesjes. Spaanse Singel 10 Neerbeek.

Abricot POEDELTJES 6 wkn. Kaalweg 4 Nieuwenhagen. Tel. 045-310476.

Te k. nest Duitse HERDERS. Goedkoop. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. ROTTWEILERPUPS 10 wkn. oud. Dr. Poelsstr. 32 Schaesberg-Kakert.

Te k. Mechelse HERDER 12 wk. oud. Altaarstr. 72 Schinnen 04493-3023.

Te k. mooie gestroomde BOUVIER, teef, zeer lief voor kinderen, weg. allergie, pr. ƒ 125,–. 045-257068.

Huwelijk/ kennismaking

Vrijgezel 50+er, eig. woning en auto zkt. serieuze kennism. met WEDUWE. Brieven + foto met tel.nr. o. no. 429 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Terug in de tijd: café-dancing-bistro LA PERLE, iedere dag geopend vanaf 20 uur, 's woensdags bal zum Einsamen Herzen, vrij entree, pasje niet verplicht; donderdag grillavond (div. intern. gerechten), vrijdag, zaterdag en zondag gezellig dansen voor jong en oud, verzorgd door DJ Pedro. Bokstr. 47, Heerlerheide.

MAN 48 jr. zoekt nette begrijpende vrouw, leeft. n.v.b. Br.o.nr. VA 431 L.D., Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Welke nette eerl. man met rust. karakt., liefst weduwn. ± 50-54 jr., wil met nette eerl. VROUW 49 jr. kennism. (geen avont.). Br. o. no. HO 084 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Heden gezellig DANSEN in café-dancing Helberg, Akerstr. Nrd. 150, H.broek.

Een goede relatie
wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.
Stichting Relatievorming Limburg
erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het Ministerie van W.V.C.
Heerlen: mevr. T. Reulen, 045-412847; Geleen-Sittard: mevr. Kompier, 04490-23450; Maastricht: mevr. Driessen, 043-435231; hoofdkantoor: Vestahof 41, 6215 XA Maastricht.

Vakantie/recreatie

Ski-onderhoud, verhuur, verkoop, inruil, nieuw of gebruikt. Max Munnich Sport. Saroleastr. 57, Heerlen en de **SKIWERKPLAATS** o.l.v. Ernst Keuschnigg, open di.-vr. 15-18 u., zat. 10-16 u., 045-716704, -416692, -711040.

Caravans/tenten/boten

Schitterende caravan
Adria 470 TD Mistral, 1983
Vijfpersoons, in luxe uitvoering, met Mehler voortent 4.70×2.50. Zeer weinig gebruikt, absolute nieuwstaat. Vaste prijs ƒ 12.400,– incl. diverse access. Na 16.00 uur: Huls 101, Simpelveld. 045-441289.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

1.000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 7,50 p. m²; stenen va. ƒ 0.25; wand- en vloertegels va. ƒ 16,– p. m². FREPA, Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips. Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen! (ook voor industrie). Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Dieren

Bent u op zoek naar een KENNEL, honderen of een geïsol. nachthok, dan moet u bij Diarsma Kennelbouw zijn. Goed en goedkoop. Diarsma, Bocholtzerweg 19, Simpelveld, 045-444917.

Te k. BUVIERPUPS 6 wk., gecoup. en ontw. Pr. ƒ 400,–; Tel. 045-228064.

Kennelbouw Limburg heeft wat klant en DIER nodig hebben. Goedkoop en degelijk. Showroom Schelsberg 82 Heerlen N. Tel. 045-727045.

Te k. DWERGPOEDELTJES zwart, wit, bruin, ingeënt m. stamb. Ouders aanwezig. Tel. 04750-16590.

CONGO-ZALMEN ƒ 8,50 per paar. Aquarium G. Wagner, Willemstr. 111 Heerlen.

Te k. HEIDEWACHTEL, 7 maanden oud, teef. Tel. 045-215771.

Te k. div. kleuren dwerg- en middelslag POEDELS. Tevens goed tehuis gez. voor oudere poedeltjes. Tilly Busch, Putstraat 50, Sittard.

PAARD te k. 2½ jr. Arabier l. aanger. Locht 66, Kerkrade.

Te k. gevr. voor kweker diverse soorten papegaaien. Wij hebben ook BABY-GRIJZE-ROOD-STAARTJES. Eventueel inr. mogl. van uw oude vogel v. 'n tamme baby. 043-254935.

Te k. zeer prachtig nest Mechelse HERDERPUPS, goedkoop. Zwaluwstr. 10, Kerkrade-Hopel, 045-353101.

Te k. jonge ROTTWEILER 2 mnd. HD-vrij. Vlissingenstr. 35, Heerlen, tel. 045-726083.

Te k. prachtige YORKSHIRE TERRIERTJES m. stamb. en geënt. Gansbeek 51, Geleen, tel. 04494-55114.

BOXERPUPS met stamboom, geënt en ontw. Tel. 045-253109.

De Maastrichtse **HONDENSPORTVERENIGING** nodigt alle liefhebbers uit tot het inschrijven van hun rashonden voor haar clubmatch op zat. 13 en zond. 14 dec. '86, in de Dominican.kerk. te M'tricht. Inschrijven tot 1 dec. '86. Formulieren en inl. verkrijgbaar bij tel. 04405-2263 of 04406-13754.



Alfa komt met een aanbod waar de concurrentie niet zo één, twee, drie een antwoord op heeft. Geen wonder. Want voor nog geen 20 mille rijdt u al een echte Alfa. We hebben het over de Alfa 33. Een comfortabele gezinswagen met een heerlijk Italiaans temperament. Daar staat de 75-jarige ervaring van Alfa wel achter. Maar de 33 heeft van huis uit gelukkig meer meegekregen dan alleen een pittige 1.3 boxermotor met een top van 165 km/h.

Zo zorgt een bijzonder sportieve vormgeving voor een CW-waarde van amper 0.36. Hetgeen hem tot een matig benzineverbruiker maakt. Daarnaast heeft hij standaard een 5de deur. En hoe compact hij er van buiten ook uitziet, hij is lekker ruim en comfortabel van binnen.

Aan alles is gedacht. We noemen een verstelbaar stuur, stoffen bekleding en een neerklapbare achterbank voor een bagageruimte van 1200 dm^3. Toch maakt de concurrentie zich hier nog het minste druk om.

Want wat biedt Alfa nog meer? Elke Alfa wordt gemaakt volgens dezelfde strenge carrosserie-eisen die in Duitsland gelden. Dus een compleet dompelbad, 6 laklagen, een speciale waslaag en een supercoating voor de onderkant.

Het resultaat: een degelijke auto die zich in alle opzichten kan meten met de concurrentie. Vanwaar dan die prijs? Dat is iets wat de Oosterburen misschien van Alfa kunnen leren. U bent van harte uitgenodigd om de Alfa 33 eens uitgebreid aan de tand te voelen.

Alfa 33 v.a. f 19.990,– incl. BTW. Lease-prijzen v.a. f 650,– excl. BTW. Prijzen af importeur. In de 33-serie zijn verder leverbaar: 1.3 S Boxer 4C, 1.5 Boxer 4C. en de speciale "105 Veloce".



Autobedrijf H. VLEUGELS BV Scharnerweg 129-137, Maastricht, 043 - 627241

Autom. Bedr. E.A. KOZOLE BV Edisonstraat 23, Schaesberg, 045 - 321088

Autobedrijf ARCO Stein Havenstraat 25, Stein, 04495 - 2026

Goed uitz. weduwnaar 1.68 l., 70+ met eigen huis zkt. betrouwb. weduwe, doel SAMENWONEN. Br. met tel.nr. KE 431 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Goed uitz. weduwe, eind 50, l. 1.70, z.k. met VRIEND tot 62 j. Br. met tel. o.n. HK 619 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kunst/antiek

Met ƒ 5000,- kunt u eindelijk dat antieke kunstwerk kopen. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Elke week kans op ƒ 5000,-.

ANTIEKCENTRUM Heerlen gespecialiseerd in elk meubel, donker of licht, strak of bewerkt, afgewisseld met decotarief kleingoed. 045-719807.

Antieke MEUBELS, klokken, tapijten, kachels en kleingoed uit geheel Europa met garantie en 100% inruilgrantie, vindt u in de toonzalen van Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: do., vr. en za. Donderdag koopavond.

STOOMGELOOGD. uw oude meubilair ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3 Heerlerbaan. 045-416957.

Voor een mooi antiek meubel met garantie en 100% inruilgarantie is er maar één adres: ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a Nuth, naast Chinees restaurant. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Antiek JONINA, ruime keuze: eiken toogkasten, buffetten, eethoeken, div. kleine meubelen. As. zondag, 26 oktober, óók open. Scharnerweg 135, Maastricht, tel. 043-625469.

INTERART Antiek, Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161. Grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Ook magazijn m. grenen meubelen.

RTV/muziek

Dat klinkt als muziek in je oren als je ƒ 5000,- wint met Limburgs Dagblad BINGO. Speel mee en win. Elke week kans.

Timmermans Accordeons
Bilderdijkstr. 140, Amsterdam
Telefoon 020-181509

Te k. gevr. Revox TUNER-VERSTERKER en Uher reportage bandrec. Tel. 045-441714.

Fietsen/bromfietsen

ZUNDAPP KS 50 als nieuw bj. '85, cockp., schijfrem., sterw. vasslot (zien is kopen). 045-227203.

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Dames-heren en OMA-FIETS te koop, tel. 045-222096.

Te k. VESPA Ciao als nw. Kerkraderweg 166 Heerlen.

Te k. SUZUKI GS 550 veel chroom i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 045-415300.

Te k. ZUNDAPP GT 50 i.z.g.t., vraagpr. ƒ 650,–, tel. 045-319795.

Te k. SUZUKI SRD 50 L, Yamaha DT, Honda PX, Puch Maxi m. sterwielen, Vespa SI met sterw., 045-351205.

Weg. omst. te koop SCOOTER/BROMFIETS Vespa met electr. starter, alle acc. en all-riskverz., 8 mnd. oud. Anjerstraat 9, Schinveld.

Te k. FIETS (opamodel) als nieuw ƒ 150,–; Tel. 045-244998.

HONDA MT 5 kl. wit, bwj. 15-12-83. Pr. ƒ 1200,-. Tel. 045-724532.

ZÜNDAPP KS 50 '80 onderdelen '83 nieuw gespoten, wit-rood i.z.g.st. Prijs ƒ 1000,-. Tel. 045-458123.

Te k. gebr. YAMAHA DT + RD, Puch Maxi, Vespa, Zündapp KS. Tev. bromfietssloperij. Maasstr. 3 Beersdal-Heerlen. Tel. 045-725309.

Diversen

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht! Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/724303.

SONYVIDEOSNELSERVICE: repar. alle Sony-videoapp. Vicaf Stationstr. 31 Sittard, 04490-10987. videocameraverh. ƒ 35,– p.d.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230 24-uur service.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Heerlen 045-726206. 's Maandags gesloten

GETUIGE gezocht voor aanrijding hoek Stadionbaan Heerlen. Ing. sybkamp. Tel. 045-740196.

Opgelet. Voor snel en vakkundig repareren van alle merken WASMACHINES + alle huishoud. appar. Tevens verk. van alle onderd. Service tot 21.00 uur, 045-454596.

Doe 't zelf maak uw eigen Engelse LTD en bespaar handen vol geld, werkt als Ned. BV met begeleiding. Info ƒ 50,–. Tel. 045-725595 voor 12.00 u.

STAATSLOTERIJ. OKT. '86 3e TREKKING.

762e Staatsloterij, 3e trekking 22 oktober 1986.

De hoofdprijs van ƒ 500.000 is gevallen in de serie **U** op het nummer: 030171
Troostprijzen van ƒ 5.000 zijn gevallen op nummer: 030171 van elk van de andere series.
De extra prijs van ƒ 250.000 is gevallen in de serie **A** op het nummer: 010171
Troostprijzen van ƒ 2.500 zijn gevallen op nummer: 010171 van elk van de andere series.

Prijzen van
ƒ 100.000 zijn gevallen op alle nummers: 058433
ƒ 25.000 zijn gevallen op alle nummers: 008749
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 009749

en prijzen van

ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op: 3531
ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op: 1670
ƒ 500 op alle nummers eindigende op: 982
ƒ 100 op alle nummers eindigende op: 872
ƒ 100 op alle nummers eindigende op: 562
ƒ 100 op alle nummers eindigende op: 023
ƒ 100 op alle nummers eindigende op: 920
ƒ 50 op alle nummers eindigende op: 01
ƒ 50 op alle nummers eindigende op: 46
ƒ 50 op alle nummers eindigende op: 93
ƒ 50 op alle nummers eindigende op: 11
ƒ 25 op alle nummers eindigende op: 3

EINDUITSLAG VAN DE DRIE TREKKINGEN.

De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, staat achter het nummer, dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.

Lotnummers eindigend op:		Eindcijfer(s) of lotnummer(s):	Totaal prijzen bedrag:
1		01	50
		11	50
		3531	1.000
		009001	5.050
	Extra prijs serie **A**	010171	250.000
	Troostprijs andere series	010171	2.500
	Extra prijs serie **U**	030171	500.000
	Troostprijs andere series	030171	5.000
2		562	100
		582	100
		872	100
		962	250
		982	500
3		3	25
		93	75
		023	125
		243	150
		333	125
		863	325
		2403	1.025
		058433	100.025
4		34	50
		154	400
		009724	25.000
5		75	50
6		6	10
		46	60
		56	60
		476	260
		866	110
		5926	1.510
		007786	2.010
7		97	50
		397	175
		977	250
		8517	1.000
8		58	50
		023288	20.000
		094848	50.000
9		089	100
		008749	25.000
		009749	2.000
0		0	35
		740	160
		920	135
		1670	1.035
		061690	2.535

Zetfouten voorbehouden.

Totaal bedrag aan prijzen: bijna 43 miljoen gulden.

Met ingang van de juli-loterij wordt geen kansspelbelasting meer in mindering gebracht. De Staatsloterij keert alles uit wat u wint. Voortaan krijgt u het volle pond.

Gewonnen prijzen kunnen vanaf vrijdag 24 oktober worden geïnd.

Elke keer één miljoen prijzen in de pot. In de Staatsloterij worden elke maand twee miljoen loten uitgegeven. Elke maand worden er één miljoen prijzen uitgeloofd.

Verkoopadressen vindt u in de Gouden Gids. U kunt trouwens ook via uw bank- of girorekening meedoen. Maak f 25,- per lot over op bankrekening 51.44.44.444 of girorekening 5151 ten name van de Staatsloterij te Den Haag. Een paar dagen voor de eerste trekking krijgt u uw lotnummer(s) thuisgestuurd. De gewonnen prijzen worden na de derde trekking op uw bank- of girorekening bijgeschreven.

Nog gemakkelijker is het om de Staatsloterij te machtigen voor automatische overschrijving. Dan weet u zeker dat u geen kans mist. Alle inlichtingen: 070-477484.

MEER KANS IN DE STAATSLOTERIJ

Dr. Penn: Blij dat er geen strubbelingen zijn

Heerlenaar kreeg 200ste hartoperatie

door sante brun

MAASTRICHT – Een Heerlense hartpatiënt onderging gisteren in het Maastrichts Academisch Ziekenhuis een zogenaamde bypass-operatie en zonder het te weten was hij de tweehonderdste die een open hartoperatie onderging, sinds de nieuwe afdeling van het ziekenhuis in mei van dit jaar van start ging. Wanneer op 1 november de derde hartchirurg aan de slag zal zijn ziet het ernaar uit dat dit jaar 300 of meer operaties 'gedaan' kunnen worden; en als het blijft gaan zoals tot nu toe zal de kwaliteit van al die operaties de vergelijking met de beste hartcentra in het land glansrijk kunnen doorstaan. Aldus dr. Olav Penn, de eerste hartchirurg en 'opstarter' van het centrum.

'Toen we elkaar een jaar geleden spraken dacht ik echt dat het er niet meer van zou komen,' zei Penn gisteravond. 'Als je toen had gezegd dat over een jaar al 200 mensen geopereerd zouden zijn had ik daar sterk aan getwijfeld.' Begin dit jaar kwam, nog vrij plotseling, de toestemming om in Maastricht met een open hart-centrum te beginnen. 'Het is van toen af tot eind augustus kei- en keihard werken geweest. Ik ben aan vakantie niet toegekomen, maar dat had ik tevoren ingecalculeerd. Ik geloof niet dat ik zin zou hebben om nog eens zoiets op te zetten,' zegt Penn, die overigens vol lof is over de teamgeest die heerst in de groep van ongeveer 120 mensen die zonder veel strubbelingen de afdeling vanuit het niets van de grond tilde.

'Ik ben ook ontzettend blij dat het tot nu toe is gegaan zonder de strubbelingen die we elders hebben gezien,' zegt Penn. 'Dat komt denk ik ook doordat niemand heeft geprobeerd zichzelf als onmisbaar voor te stellen. Dat is echt een prestatie, waarvoor alle betrokkenen in Annadal zich een pluim op de hoed mogen steken.'

Verhoging

Intussen ziet Penn aankomen dat wellicht toch in Den Haag moet worden aangeklopt om toestemming voor verhoging van het aantal van 600 naar 800 operaties per jaar, het aantal dat enkele jaren geleden voor Zuid-Limburg was berekend.

Overigens komt men met het nu toegestane aantal uitstekend uit. Er is een wachttijd van ongeveer drie weken, die vaak toch al nodig is voor het treffen van de nodige voorbereidingen. Spoedgevallen kunnen er tussendoor, er is zelfs al een patient geopereerd die elders in het land een jaar op een wachtlijst had gestaan. Naast 70 procent bypass- of coronairoperaties, een gemiddelde zoqls dat ook elders wordt gehaald, zijn inmiddels ook en tiental 'ritme-operaties' uitgevoerd, zoals bekend het specialisme van de cardiologie in Maastricht.

Intussen meent dr. Penn dat het geen kwaad kan nog wat meer bekendheid te geven aan de mogelijkheid van hartchirurgie in Maastricht. 'Ik kan me trouwens voorstellen dat de mensen de kat uit de boom kijken. Maar wij zijn intussen prima ingespeeld en zoals ik zei: wij kunnen ons al vergelijken met de betere andere centra.'

commentaar

TGV?

Begin december wordt in Den Haag een internationale bespreking gehouden, waarop uit de doeken wordt gedaan wat vier nationale werkgroepen hebben uitgedokterd over het voor en tegen van een supersnelle treinverbinding in West-Europa. Een TGV-top dus. Al vele maanden zijn de voormaar vooral de tegenstanders van een TGV opgestaan, en vooral de laatste groepering laat van zich horen. Het zijn met name milieuaspecten die worden aangevoerd om de TGV te doen stoppen, omdat deze trein mèt zijn nog aan te leggen lijnen en kunstwerken grote stukken landschap zal aantasten, zo wordt beweerd. Met de mening van die anti-TGV'ers moet terdege rekening worden gehouden.

Maar het zal toch vooral het financiële aspect zijn dat de balans van wel of niet aanleggen van die TGV-verbinding naar een definitieve kant zal doen doorslaan. Er zijn hier en daar wat cijfertjes uitgelekt, maar het is vooral de Belgische minister van Verkeer, Herman de Croo, die met krachtige stem laat weten dat dàt slechts natte-vingerwerk betreft en dat er nog helemaal niets vaststaat.

Ook geen tracé, geen definitieve planning van hoe die spoorlijnen komen te lopen. Ook niet voor Limburg. Ons provinciaal bestuur maakt zich sterk om een TGV-lijn in Limburg 'te krijgen'. Een Belgisch tracé dat in Maasmechelen de Nederlandse grens nadert – op zijn weg naar voorlopig eindstation Keulen – gooit nogal hoge ogen. Logisch doorredenerend zou Zuid-Limburg dan over een aantal jaren zo'n TGV-lijn hebben. Maar dat zal niet meer dan transito-verkeer zijn, zonder halteplaats (bij het Vliegveld Zuid-Limburg in Beek) want alle gedroomde snelheid gaat verloren als die trein bij Beek zou moeten stoppen. Wij, Limburgers, zien die TGV met al zijn stroomlijn dus alleen maar voorbijzoeven. Dat is leuk voor fotografen en spoorweg-enthousiastelingen, maar die zijn het na een weekje ook wel moe. En wat blijft dan over?

Wij hebben onze twijfels over eventuele voordelen voor onze provincie dienaangaande. We hebben ook twijfels over het rendement van dit supersnelle spoorwegnet. Voor ons lijkt een definitieve instandhouding van, pakweg, het Miljoenenlijntje veel en veel interessanter.

B. L.

REACTIE FNV OP WELZIJNSPLAN PROVINCIALE STATEN

'Beleid jongere baanlozen in bejaardenzorg niet acceptabel'

HEERLEN – De passage over werken in de bejaardenzorg in de nota 'Welzijnsbeleid mensen zonder werk' is de FNV Limburg een doorn in het oog. In een brandbrief attendeert de FNV het provinciaal bestuur op de negatieve gevolgen van dit voorstel. Enerzijds ontrekt de provincie ruim 6 ton, 15% van het totaal dat aan bejaardenzorg besteed wordt, aan het flankerend ouderenbeleid om 200 jongeren met een LBO-MAVO-opleiding met behoud van uitkering in een bejaardentehuis aan het werk te stellen. Anderzijds garandeert de provincie dat 200 full-time arbeidsplaatsen in de bejaardenzorg ingevuld moeten worden.

Vakbondsmedewerker Jan Schipper vermoedt dan ook dat weinig terecht zal komen van de nieuwe banen, maar dat de 200 jongeren juist het werk in de praktijk zullen moeten uitvoeren. „Daarnaast schep je ook scheve arbeidsverhoudingen. De kans bestaat dat de ene medewerker het werk doet voor ruim 300 gulden per maand terwijl een ander minstens drie maal zoveel ontvangt", zegt Schipper afkeurend. Bovendien heeft, zo meent Schipper, geen enkele jongere de garantie dat hij of zij na de opleiding van 1 of 2 jaar vast werk krijgt.

Als alternatief stelt de FNV voor de jongeren een leer-arbeidscontract aan te bieden en desnoods minder dan 200 jongeren in te schakelen. De vakbond wijst ook het realiseren van werkervaringsprojecten af, in tegenstelling tot het provinciaal bestuur dat juist deze maatregel prefereert. „Jongeren willen een betaalde baan. Pas als een aantal alternatieven als via de Werkverruimende Maatregel een baan krijgen niet lukt, is men bereid met behoud van uitreking iets te doen. De provincie vergeet die alternatieven echter en stelt: geen werk, dus meedoen aan een werkervaringsproject", aldus de vakbondsman.

Het conceptplan zoals dat nu aan Provinciale Staten is gestuurd, is het tweede dat dit jaar door GS gemaakt is. In februari al gaf de Regionale Raad voor Arbeidsmarkt geen groen licht voor het provinciale rapport en adviseerde de samenstellers het huiswerk opnieuw te maken. Aan de passage over het werken in bejaardentehuizen is vrijwel niet gesleuteld. „Nieuw is dat de jongeren misschien 100 gulden per maand extra krijgen. Een lachertje. De meesten ontvangen uitkering en krijgen 70, 75 of zelfs 100% in mindering gebracht", legt Jan Schipper uit.

Op dit moment zijn er in andere sectoren, zoals in de metaal, soortgelijke werkervaringsprojecten op touw gezet. Die verschillen echter in die zin van het nieuwe bejaardenplan dat de deelnemers verzekerd zijn van vast werk en vaak meer extra krijgen bovenop hun uitkering. „Veel interessanter dan dit voorstel", oppert Schipper.

● *Ria Oomen-Ruijten*

...enige vrouw in bestuur CDA-fractie...

Ria Oomen in bestuur van CDA-fractie

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het Tweede Kamerlid mevrouw Ria Oomen-Ruijten uit Maasbracht is gekozen in het bestuur van de CDA-fractie van de Tweede Kamer. Zij is de enige vrouw in dit bestuur en maakt thans deel uit van het 8-koppige college dat leiding geeft aan deze grootste regeringsfractie.

Voor overvallen bank en postkantoor

Heerlenaar zes jaar in de cel

DEN BOSCH – De rechtbank in Den Bosch heeft de 40-jarige J.B. uit Heerlen gisteren veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf wegens overvallen op een postkantoor in Vierlingsbeek en het Grenswisselkantoor in Eijsden. De officier van justitie had op 9 oktober een straf van acht jaar geëist.

De man heeft bekend met anderen het postkantoor en het Grenswisselkantoor overvallen te hebben. In Vierlingsbeek werd 85.000 buitgemaakt, in Eysden 125.000. Bij beide overvallen stormden de overvallers zwaar bewapend naar binnen. Ze bedreigden de bezoekers en overrompelden het personeel, waarna ze met een gestolen auto vluchtten.

● *Paraplu's konden niet worden gemist tijdens de opening van het nieuwe complex van Globe in Belfeld.*

Imago van gieterij-industrie moet beter worden

Nieuw complex Globe in Belfeld geopend

BELFELD – Het imago van de gieterij-industrie moet verbeterd worden. De overtuiging van velen dat het een verouderde, soms achterhaalde tak van bedrijvigheid is, heeft negatieve consequenties. Dat betoogde gisteren A. Schouten, algemeen directeur van de ijzer- en metaalgieterij De Globe, bij de officiële opening van een nieuw complex in Belfeld. De Globe haalt sinds 1984 weer winst dank zij een modernisering van het bedrijf, dat in het begin van de jaren '80 een drastische herstructurering meemaakte. Daarbij gingen circa 260 arbeidplaatsen, deels via gedwongen ontslagen, verloren.

Globe heeft nu ongeveer 700 mensen in dienst, verdeeld over drie gieterijen in Belfeld (waar nu ook het hoofdkantoor ligt), Weert en Hoensbroek (Globon). Het bedrijf heeft verder eigen verkoopkantoren in België, Duitsland en Groot-Brittannië en beschikt in de andere belangrijke Europese landen over agentschappen. De onderneming exporteert 80 procent van de afzet en verwacht dit jaar meer dan 100 miljoen gulden omzet te behalen.

Hoogovens in IJmuiden en de Industriebank LIOF nemen elk voor 50 procent deel. Zij hebben 15 miljoen gulden geïnvesteerd in de omwenteling van het ouderwetse ('low tech') bedrijf naar „een verjongde onderneming met toekomstperspectief". Bij de vernieuwing zijn de arbeidsomstandigheden belangrijk verbeterd. Het accent ligt niet meer zozeer op het behalen van grote produktie-aantallen. De Globe wil zich toeleggen op het assemblagegereed aanbieden van gietstukken.

Ter gelegenheid van de officiële opening riep directeur Schouten in herinnering dat de gieterij-industrie een ingrijpende sanering achter de rug heeft. In de afgelopen 20 jaar heeft de helft van de gieterijen in West-Europa de poorten kunnen sluiten. „Produktgerichte gieterijen hebben sterk aan betekenis moeten inboeten. Hun inflexibiliteit maakte het vaak onmogelijk zich aan te passen aan de veranderende omstandigheden".

Schouten onderstreepte dat de gieterij-industrie creatiever moet worden, wil zij overleven. Co-makership (samenwerking bij onder andere de produktie) komt in opmars. Ook signaleerde hij het belang van de toepassing van computer-simulatietechnieken bij de ontwikkeling van nieuwe produkten, die minder tijdrovend zijn. „Hier liggen grote mogelijkheden voor de toekomst", aldus Schouten.

Ir M. van Veen, lid van de raad van bestuur van de Hoogovens Groep, trok de les uit de moeilijke jaren die De Globe heeft doorgemaakt. „We moeten heel goed nadenken voordat we een ouderwets ogende industrietak als uitgerangeerd bestempelen. Op klassieke gebieden als het ijzergieten zijn nog steeds belangrijke ontwikkelingen-mogelijk en gaande", aldus Van Veen. In dat kader noemde hij Nederland, en in het bijzonder Limburg, een prima lokatie voor toeleveranciers aan de omliggende voertuig- en machine-industrie in binnen- en buitenland.

Kamer-vraagtekens over reorganisatie Geologische Dienst

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De reorganisatieplannen voor de Rijks Geologische Dienst missen elke noodzaak, zijn strijdig met oudere plannen en in strijd met eerder gedane toezeggingen. Dat is de ondertoon die doorklinkt uit vragen die aan minister R. de Korte van Economische Zaken zijn gesteld door de Tweede Kamerleden J. van Iersel, mevrouw Soutendijk en L. Frissen, allen van het CDA.

Zij hopen uit zijn antwoorden te vernemen, waarom er vier jaar ná een intensief voorbereide reorganisatie, waarbij de-concentratie als uitgangspunt gold, thans de voorkeur gegeven wordt aan een zo sterk geconcentreerde opzet. Zij zien in de nieuwe plannen bovendien een aantasting van eerder gedane toezeggingen o.m. de toezegging gedaan in augustus 1980 van 13 nieuwe arbeidsplaatsen, de zogenaamde 'Wiegelstoelen' voor de Rijks Geologische Dienst buiten de randstad.

De Kamerleden willen verder geïnformeerd worden over de aard van het overleg dat heeft plaatsgevonden met de autoriteiten van betrokken provincies en gemeenten. Zij vragen ook naar een eventuele samenhang tussen de reorganisatieplannen en de nieuwbouw-plannen voor deze dienst. Zij toetsen de mening van de minister aan hun zienswijze, dat de noodzaak tot reorganisatie, die leidt tot vergaande centralisatie in de randstad, los moet worden gezien van de wenselijkheid van nieuwbouw, alsmede aan hun zienswijze, dat gezien de reorganisatie van deze dienst in 1982 en het streven naar een spreiding van rijksdiensten over de regio's buiten de randstad er nauwelijks aanleiding bestaat de reorganisatieplannen door te voeren.

Tegemoetkoming bij opruimen van oorlogstuig

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Ook de Noordlimburgse gemeente Horst zal naast de gemeentes Nijmegen, Leek en Neerrijnen delen in de financiële voordelen bij het opruimen van explosieven-restanten uit de tweede wereldoorlog, als een door het PvdA-Kamerlid Rein Hummel ingediende motie door de Kamer wordt aangenomen.

Hierin vraagt hij de minister met genoemde gemeentes zo spoedig mogelijk de kosten te vereffenen die zij (hebben) moeten maken bij het opruimen van deze restanten. Er bestaan regelingen voor, doch de praktijk is dat de gemeentes dermate lang op terugbetaling door het Rijk van de voorgefinancierde gelden moeten wachten, dat zij daardoor in financiële problemen geraken.

In een toelichting verklaart de heer Hummel te vrezen dat het gevaar bestaat, dat gemeentes de taak die zij hebben namens het rijk te zorgen voor de opruimwerkzaamheden van oorlogsrestanten, niet met die voortvarendheid aanpakken als in het belang van de veiligheid gewenst zou zijn, zo lang er geen zekerheid bestaat dat de financiële vereffening niet vele jaren op zich zal laten wachten.

LIOF-directeur P. Niessen wil geen extra controle provincie

„Klanten verwachten uiterste discretie"

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Provinciale staten krijgen niet méér controle op het doen en laten van het LIOF dan zij in het verleden al hadden. En dat is een controle op hoofdlijnen en een controle achteraf. Ook nu het LIOF in de nieuwe structuur rechtstreeks geld krijgt van de provincie en niet meer van het ministerie van Economische Zaken blijft de controle op de besteding van die gelden in eerste instantie een zaak van de commissarissen van het LIOF en niet van het provinciebestuur.

Dat bleek gisteren tijdens een toelichting die LIOF-directeur ir Piet Niessen gaf aan de leden van de statencommissie Economische Zaken. Niessen verdedigde het standpunt dat het LIOF een NV is en ook als zodanig moet kunnen werken. Hij zei wel voorstander te zijn van intensere contacten met provinciale organen, maar wilde er niet aan om ieder project waar het LIOF bij betrokken is breeduit in (openbare) vergaderingen van de provincie te bespreken. „Onze klanten, de bedrijven, verwachten van ons strikte geheimhouding en discretie en daar moeten zij ook op kunnen rekenen", aldus Niessen.

Hij zei ook tot de statenleden dat het LIOF een nieuwe koers moet gaan inslaan. „Het regionale beleid telt bij deze regering niet meer mee. Het LIOF zal het nog meer moeten hebben van haar klanten.

We zullen als echte ondernemer moeten opereren, de klanten opzoeken en risicodragend geld beschikbaar stellen voor kansrijke projecten. Geld dat uiteindelijk rendement zal moeten opleveren", aldus Niessen.

GEZELLIG UIT

UIT goed voor u.

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant......

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-7393...)

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag, zaterdag en zondag dansen met
Marc Fender Selection
Alle dagen vrij entree
Eygelshoven, Terbruggen 7, tel. 045-353127

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
Romeinenstraat 84, telefoon 045-413889
Kerkrade-West, b.g.g. 045-418959
As. zaterdag 25 oktober
BIERFEEST
DANSEN met het bekende Duitse
TICO COMBO
bierprijs ƒ 1,50.
121056
Va. zaterdag 1 november
Dansen voor jong en oud met DJ HANS

dancing Bel-Air
Nieuw
• geluid
• licht
• cocktailbar
• air-condition
• powderroom
• vloer
• directie
Hoofdstraat 30, Kerkrade
Zoals gebruikelijk zondag
Happy Hour



Iedere vrijdag, zaterdag, zondag en maandag
geopend vanaf 20.00 uur.
As. maandag
DUO JO BRAUN EN RAIMOND
121619

MEETPOINT disco dance
dé disco voor jong en oud
Vrijdag, zaterdag en zondag
DISCO
Vrijdags gratis entree
Discjockeys Wilco en Peter
Woensdag 29 oktober
DART-TOERNOOI
aanvang 20.00 uur
121459
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

Kermis Ohé en Laak
Dancing Bongaarts
zaterdag 25-10 gezellig dansen met DJ Huub
zondag 26-10 's middags matinée DJ Peter
zondagavond **De Run** met Tonny Willé
maandag 27-10 disco DJ Peter.
121455

DISCOTHEEK **Swing**
Gelegen bij ingang Steinderbos, Stein
Iedere zaterdag en zondag
Vrijdag 31 oktober Peter Koelewijn en zijn Rockets

Disco ★ Dancing
De Smid
Reymerstok
Nederlands goedkoopste dancing ...
waar de consumpties betaalbaar zijn ...
Consumptieprijs ƒ 1,25 ...

Zaterdag 25 oktober
grote discoshow
met medewerking van
Coolest B. Boys
met in het voor- en naprogramma
Lou en de New Stars

Zondag 26 oktober
country en westernavond
met medewerking van
Lilian

Tot ziens in disco-dancing De Smid
Tel. 04457-1321

DISCOTHEEK
drop inn
KERKRADE HOOFDSTRAAT 26
Donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DISCO
Vrijdag 7 november
modeflitsen m.m.v.
Trendpoint, Schoonheidssalon Gerda en Bloemenhuis Chrit Claessen.
Special guest Pats D

SUPER DISCOTHEEK studio 54
EMMASTRAAT 8 HEERLEN
THE BEST IN TOWN
'Iedere do., vrijd., zat. en zondag geopend
Belgische top-d.j. Theo Goossens
Steeds de nieuwste video-clips
Magnifieke lightshow en bewegende dansvloer
compleet ...

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschiten etc.
(1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24
Heerlen
141854

NU OOK IN DUITSLAND 'GOLDEN TEN'
- Interesseert U zich voor Europese ideeën?
- Houdt U van een gezellige sfeer?
- Discussieert U graag met mensen die dezelfde belangen hebben?

JA.................................?

- Hier vindt U mensen met gelijke belangen.
- Hier vindt U een gezellige sfeer.
- Hier kunt U deelnemen aan het internationaal bekende behendigheidsspel.

...KOM ONS DAN BEZOEKEN!
CLUB 'GOLDEN TEN'
Schütz-von-Rhode-str. 2
5120 HERZOGENRATH (bij Aken) DUITSLAND
Dagelijks geopend van 14.00 tot 6.00 uur.
GOLDEN TEN 24-er observatie-roulette
Alle Golden Ten vrienden die al lid zijn van een Ned. Golden Ten club kunnen zonder formaliteiten, onder presentatie van hun ledenkaart bij ons GRATIS worden opgenomen.
Met vriendelijke groet, het bestuur.
Nieuw: kaartspel eenentwintigen.

Dancing Housmans Montfort
zaterdag 25 okt. Classics

Peppermill Peppermill Peppermill
PEPPERMILL
'n tropische verrassing
't verwarmd en overdekt terras
Bewaakte parkeerplaats
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
BEITEL 90 - HEERLEN - TELEFOON 045-417890

DANCING GORISSEN
Brunssum
Zaterdag dansen met orkest
Rendez-Vous
Zondagmiddag
van 14.30 tot 19.30 uur
DANSEN met orkest
Rendez-Vous
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest
Rendez-Vous
111381

Nog 4 weken gezellig uit in **La Cave** wilhelminaplein - Heerlen
maar dan ??? ...w ...ve

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO

GEZELLIG UIT ETEN

Indonesisch restaurant
BAROE
Elke dinsdag saté special ƒ 10,- p.p.
Elke vrijdag 'lopend diner' ƒ 25,- p.p.
Onbeperkt opscheppen
Wij serveren 18 verschillende Indonesische gerechten.
Oranje Nassaustraat 43 Heerlen. Tel. 045-714802.

Vanavond live in Disco Garage
Joe Brando's Show Groep
met optreden van buikdanseres
Aanvang 21.00 uur
In de pauzes **d.j. BJ**

DISCO WHITE HORSE
Aalbekerweg 5 HULSBERG
Zaterdag disco
Zondagmiddag discomatinee
Zondagmiddag 2 november
MAI TAI
116761

Café-dancing **HELBERG**
DE ZAAK VOOR SFEER EN GEZELLIGHEID
Akerstraat Noord 150
HOENSBROEK
Tel. 045-213825
Geopend van donderdag t/m zondag van 20.00 tot 02.00 uur.
Dansen met D.J.

LA PERLE
Dansen met D.J. Pedro, en wel op vrijdag, zaterdag en zondag en 's woensdags Bal zum Einsamen Hertzen. Bokstraat 47, Heerlerheide.
116732

Zaterdag 25 okt. zondag 26 oktober
Entertainer Juul Dierk
Vrijdag 31 oktober
George Baker Selection

Grammofoonplatenzaak Rendez Vous
Pelgerstr. Stein
...
Akerstraat 246, Hoensbroek
Geleenstr. 12 en 37, Heerlen
Markt 27, Gulpen
Wilhelminalaan 66, Valkenburg

Zaterdag 8 november
Gerard Joling
Kaarten in voorverkoop
Donderdag 30 oktober
Trio Les Frères
El Dorado
Bongerd 5
Spaubeek
Telefoon
04493-4193
Wij zijn tot 3.00 uur geopend

29 oktober
Benny Neijman
Tonny Willé, Walter Nita, The Run en Henri de Vries (de Nederlandse Elvis Presley)
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
12 november December
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag o.l.v. Predikant Wim Frijns.

Galaxy
nieuwenhagen
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur
Zondagmiddag geopend vanaf 14.00 uur
Entertainer Jo Frenken
LASERSHOW
As. woensdag 29 oktober
MODESHOW FOOKS
aanvang 20.30 uur

Te koop aangeboden

Te k. compl. VISAQUARIUM 100×50×50. Bovenderstr. 20, Merkelbeek.

Husqvarna NAHMASCHINEN enorm preiswert! Bei Gillessen in Aachen, Annstr. 9 am Dom, tel. 09-49-241-26566.

Te k. leren BANKSTEL. Vredesstr. 23 Terwinselen. Tel. 045-414377 na 17.00 uur.

Te k. DANSMARIEKESPAKJES div. maten, prinsessencape enz. Tel. 045-724886.

Te k. Italiaans PORCELEIN, koperwerk (nieuw). Tel. 045-724886.

Zonnehemels
groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

Te k. WASAUTOM. Miele en Philips. Tev. rep. Tel. 045-325819.

Te k. TIENERKAMER en boekenkast pr.n.o.t.k. Tel. 045-440369.

ZONNEHEMELS. Natuurlijk bij speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer 04407-1554.

Bruiningsstudio ZONNEKUUR 12× voor ƒ 60,- koffie gratis. Tel. 045-727742.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, met fritesmaat, ƒ 0,28 per kg, gepoeierd en thuis bezorgd. W. Raeven, Holterweg 2A, Amstenrade, tel. 04492-1859 na 17.00 uur.

Inkoop en verkoop, service, garantie en ongelooflijke prijzen. BANKSTELLEN, ijskasten, t.v.'s en gasstellen v.a. ƒ 50,–, wandmeubels, wasmachines, slaapkamers v.a. ƒ 160,–, stereo installaties, antiek, curiosa etc. Eigen expeditie. Winkel van Sinkel Heerlen, Raadhuisplein 9, tel. 716060; Hoensbroek, Lebouillestr. 35, tel. 214080; Schaesberg, Heerlenseweg 27, tel. 323077.

Te k. ZIBROKAMIN groots model, 1 jaar oud, nw.pr. ƒ 895,– nu ƒ 600,–. Houtstr. 10, Merkelbeek, 04492-2225.

GASHAARD huisjesmodel Faber en gevelkachel. Dir. Evertsstr. 39, Kerkrade-Rold.veld, na 12 uur.

ORGEL (Salino), racefiets, mt. 54, olieradiator, motorjacks, mt. 48-50. Tel. 045-721044.

Bij aankoop van MIELE keuken, naast een aantrekkelijke korting en gratis plaatsing, een gas/elektro combinatie H 610 EG voor slechts ƒ 96,–. Duur aktie t/m 15 nov. 1986. Rouppe van der Voort, Breukerweg 3 Heerlen.

Te k. in nieuwst. verk., deelbaar, mass. eiken WANDMEUBEL, o.a. met vitrinekast, bar, lades en opbergkasten, nw.pr. ƒ 3995,– nu ƒ 1250,–; Tel. 045-463908.

Te k. mahonie Duitse SLAAPK. Nieuw incl. matras, omb. + lampen, geh. met koper afgewerkt. Nieuwpr. ƒ 2800,- nu ƒ 1500,-. Molenwei 102 Heerlen. Tot 17.00 uur.

Te k. GASHAARD huisjesmodel, gevelkachelen bijzet. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. weg. sterfgev. 2 BANKSTELLEN, 2 kasten, 3x 1 pers. bed, 1x 2 pers. bed, 2 nachtkastjes + 4-drs. kleerkast, wasmach., ijskast, 2 gaskachels, keukentafel + 2 stoelen. Tel. 045-218264.

Te k. elektr. GROENTEWEEGSCHAAL met pan, merk Berkel, type 171, schrapmach., tafelmodel, inh. 6 kg, integraalhelm, mt. 56. Inl. 045-219884.

Te k. weg. overcompl. 2-zits Chesterfield leren BANK + Perzisch tapijt + leren gemaksfauteuil, alles als nw. 04750-18902.

BRANDHOUT voordelig af te halen, 10 m3 voor 240,–. Van Thoor, Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Te k. ronde BAR m. 8 krukken + karrewiellampekap, div. paardehamen, div. muurlampen, muziekinstall. m. boxen en div. kleingoed, grote potkachel + 2 kl. potkachels, weg. beëindiging. Café Overbroekerstr. 33 Hoensbroek.

Te k. KNOPACCORDEON, tel. 04492-4434.

Te k. witte BRUIDSJURK met toebeh. m. 38. Tel. 045-243947.

Eiken WANDKAST 1.90 m hg 2.50 m br. Pr. ƒ 750,-. Oranjestr. 39 Brunssum.

Te k. AANHANGER i.g.st. 200 x 100 cm ƒ 550,-. Tel. 045-258377.

Uw meubels binnen een week nieuwe BEKLEED met de nieuwste collectie meubelbekleding. Stoffeerderij Kloprogge, Akerstr. 70 Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

Te k. SPIEGELREFLEX, fot.kam. met leren etui + 135 mm telelens, merk (Yashika FR) Tel. 045-441063.

Goede KLEUREN-TV'S. Zeer grote sort. Alle bek. merken va. ƒ 195,– met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Alle merken KTV's en video's. Bijv. de nieuwste KTV ster. telet. 66 cm ƒ 1698,–, video VHS af-st.bed. ƒ 998,– Financ. mog. v.a. ƒ 50,– per mnd. Ook gebr. KTV v.a. ƒ 150,–, RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

VERKOOP-KIOSK houten onderbouw met rondom ramen en openslaande deuren, lang 3 mtr., breed 1.50 mtr., ook bruikbaar als kweekkast, tuinhuisje, volière. 04454-1368.

Te k. ALLESBRANDER, cirkelzaagmachine, electr. kettingzaag. Tel. 045-210154.

O.K. HALLEN. Pracht. meubels, spotgoedk., eiken met rundl. bankstel v.a. ƒ 1.595,–, schitt. toogkasten beneden ƒ 1.000,–, eiken met rundl. eethoeken enz. enz. Verder schitt. occas. o.a. eiken bankstellen v.a. ƒ 295,–, eethoeken v.a. ƒ 145,–, eiken kasten v.a. ƒ 195,– en! wij ruilen oude meubels in. O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen centrum, vlakbij Alb. Heijn.

Te k. AANBOUWKEUKEN wit, 3.80 mtr. lengte, geheel compl. ƒ 1150,–, tev. Ford Taunus '80 met of zonder gas ƒ 6500,–. Alleen op zat. Kleingenhoutersteeg 17, Arensgenhout, Hulsberg, tel. 04450-2833.

„Piccolo's..."
zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.
Waar...
kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:
Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43
Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80A
Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22
Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Te k. Brabantse KACHEL, z.m. Praktika fototoetsel, papegaaiekooi, waterpomp met vlotter, solarium. Burg. Franssenstraat 64, Kerkrade, tel. 045-421448.

PERS 330 + 215 ƒ 400,-, 3 matrassen, z.g.a.n., ƒ 60,-; 1-pers. bed met kapt. enz., 2 zware clubs ƒ 200,-, 2 lage fauteuils ƒ 275,- enz. enz. Tevens schemerlampen. Tel. 045-412822.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206. 's Maandags gesloten.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, slaapkamer en eiken bankstel. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. boeken en bladen over vechtsport, bodybuilding, fotografie, computer, alternatieve geneeswijze, parapsychologie, astrologie, aquarium. VANDERMEER, in- en verkoop strips en boeken, Poststr. 38, tel. 045-457164 Kerkrade.

Te k. gevr. CITROEN besteleend of Opel Kadett statoncar. Def. g. bezw. Tel. 04492-2421.

Te k. massief eiken kast (h.×b.×d.) 170×100×050, ƒ 1600,–. Tel. 045-752780.

VERWARMINGSRADIATOREN, verschill. maten, zijn nieuw! V/d helft v/d prijs, tuss. 14 en 17 u. Tel. 045-721362.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

DRUMSETS va. ƒ 199,–; Paiste bekkens va. ƒ 46,–; Pearl drumstel voor ƒ 1298,–; Keyboards en orgels va. ƒ 299,–; Gitaren va. ƒ 89,50; Fender versterkers en gitaren va. ƒ 395,–. Eigen service- en reparatiedienst. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

BLAASINSTRUMENTEN, nieuw! Kwaliteit voor een redelijke prijs. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te k. ANTIEK, o.a. st. bronzen kandelaar, porseleinen waterreiniger, klokje, bloementafel, stolp, mijntelefoon en 3 poppen. Tel. 045-224480.

SALONTAFEL, massief eiken, gegutst blad (5 cm), 160x60 cm, zeer mooi, ƒ 600,-. Tel. 045-228546.

DRUMSTELLEN 5-delig, met paistebekkens, compleet ƒ 998,-. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

KLEIBINTJES v.d. boer. Afhalen ƒ 0,20 p.kg. Tel. 045-721976.

Massale opruiming na inbraak in Witte Hal in Sittard!
Dumpprijzen voor stereo-videoapparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautom., etc. etc.
Wie het eerst komt, wie het eerst maalt!
Wilt u stukken minder betalen? Kom dan nu naar De Witte hal!
Verzekering zet het licht op groen, dus nú duizenden speciale koopjes in ons grote verkoopmagazijn.
U betaalt
30-40-50 of 60% minder
voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur.
Let op: Philips grammofoon van ƒ 168,– voor ƒ 49,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
achter het station, over de ijzeren brug.
Tevens witte pomp met elke dag de allerlaagste prijzen.

Ter overname aan... goedlopende KAPSAL... te Heerlen. Tel. uitsluit... na 18.00 uur. Tel. 750983.

Te k. notenhouten WA... KAST, salon... wandklok, kranten... slaapkamer, lits-jum... grill, electr. snijmach... derobeset, 045-751472...

T.o.a. D.KAPSALO... Valkenburg. Lage hu... o. nr. HK 620 Lim... Dagblad, postbus 6401 DP Heerlen.

T.k. BANKSTEL eiken... leren kussens. Grensstr... Waubach, tel. 045-31... Na 18.00 uur.

WINTERAARDAPPEL... Rode Irene. Tel. 045-44...

Te k. ant. eiken Henri D... KAST; eik. Henri Deux... tafel; halbank; olie... lamp. Tel. 04405-3401.

Te k. rest. tegels 40-40... m2, bruin ƒ 150,–; ... kommode m. marmer... + spiegel ƒ 175,–; K... afm. 3×3 ƒ 100,–; dubb... lum. ladder 2M ƒ 75,–; e... bankstelltafel 1,5... ƒ 100,–, div. voor- + ac... deur., rieten stoel, hanglamp; glaz. T.b... ken, vrijdag na 19.00 u... 415127.

Voor ± ƒ 10,- per week ... u bij ons geen huu... maar bezitter van ... prachtig ORGEL. Mu... huis Lyana, Mauritswe... Stein. Tel. 04495-3227.

Te k. a. eiken BANKS... 3-1-1 m. leren bekl., ... kast, eiken eethoek m... noten sal.taf., aqua... compl. Te bevr. 04493-...

VIDEO te koop Beta... goed toestel, tel. 043-64...

Supervoordelig STO... HOUT voor open haa... kachel, zowel gezaagd... ongezaagd, thuisbez... Bellen tussen 16 en 18... tel. 045-215716.

U zoekt gebruikte meu... zo goed als nieuw? ... BELHANDEL Lei Ro... Einderstraat 46 (verle... Uterweg), Nieuw-Ei... Heerlen-Nrd. Tel. 215716.

Te k. KOLENHAARD... venette en kolengas com... natie v. Etna. M. Tromp... 24, Schaesberg.

Te k. 3-2-1-zits ges... BANKSTEL, zwaar d... eiken salontafel, ... 324176.

Uit faillisementen ... BANKSTEL ƒ 375,–; ... bankstel ƒ 550,–; ... bankstel zwaar ... eiken salonkast ƒ 575,–; enz. Kouvenderstraat ... Hoensbroek.

Mode...
Kwaliteit en lage prij... 2-delige pakken va. ... sweaters va. 29,–; ... va. 39,–.
Mode Haan
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen-Landgr...

Te k. 1e klas ANTRAC... kolen, zeer voordelig... 045-414372 b.g.g. 4602...

WINTERAARDAPPE... bintjes en wortelen ... Tel. 045-410554.

Symposium van Rijksuniversiteit Limburg

Werknemers meer bij innovatie betrekken

ASTRICHT - Het Nederlands bedrijfsleven moet veel r investeren in innovatie en, wanneer degenen die met euwe technologie moeten werken er niet van het begin af n bij betrokken worden zal een deel van de inspanning tot novatie voor niets blijken te zijn geweest. Dat was, met vaiaties, de voornaamste inhoud van de toespraken die weren gehouden tijdens de inleidende middag van het Symosium 'Technologie, Arbeid en Economie', door de Economische Faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg georgaiseerd in het kader van de viering van het tweede lustrum an de RL, die zo'n beetje het hele jaar 1986 duurt. Vrijdag ullen in diverse sessies allerlei zaken nog gedetailleerd aan e orde komen.

De vier inleiders van gisteren waen minister J. de Koning van Soiale Zaken en Werkgelegenheid, e vice-voorzitter van de FNV, Joan Stekelenburg, de plaatsvervangend directeur Algemeen Technologiebeleid van het ministerie van Economische Zaken drs. .. Oosterwijk en ir. J. Sjouke, tielid van Frans Swarttouw waardoor de overheid zowel tiek als ambtelijk aan het oord kwam en werknemers en erkgevers ook hun inbreng hadden.

Verontrusting

scherpst kwam drs. Oosterfeitelijk uit de hoek. Hij de het 'enigszins verontrusat de omvang van de natiotgaven voor speur- en ontelingswerk al geruime tijd rblijven bij het buitenland. een percentage van minder twee van het bruto binnenprodukt blijft Nederland in rste helft van de jaren tachtifs beneden het Europees geelde,' zei hij. 'Met vooraande industriële mogendheblijken wij ons in geen geval te kunnen meten. Nadere analyse leert dat de uitgaven van de overheid voor Speur- & Ontwikkelingswerk in de afgelopen jaren vrijwel stabiel bleven en dat vooral het aandeel van de industrie achterbleef bij de ontwikkeling in andere landen.' Bovendien blijkt, zo zei hij verder, dat maar een klein deel van de Nederlandse bedrijven zich met speurwerk bezig houden. Hooguit drie a vier procent verricht speurwerk van enige omvang, en daarvan wordt het grootste deel nog gedaan door vijf multinationale ondernemingen.

Hij constateerde: 'De basis voor technologische vernieuwing binnen de marktsector in ons land is heel smal.' En geld vormt daar niet eens de belangrijkste bottleneck. De beschikbaarheid van goed gekwalificeerd personeel, de toegankelijkheid voor minder grote ondernemingen tot de technologische kennis-centra, de bereidheid tot samenwerking en de durf om van de beschikbare mogelijkheden gebruik te maken vormen evenzovele remmen op de ontwikkeling van het speurwerk in dit land,' zei drs. Oosterwijk.

Ook de wetenschap krijgt een veeg uit de pan. 'Van de wetenschappelijke publicaties van medewerkers aan economische faculteiten blijkt slechts 0.6 procent betrekking te hebben op de relaties tussen technologische en economische ontwikkelingen, jarenlang maar gemiddeld 100 pagina's per jaar, waarnaast marketing en accountancy de vijftigvoudige aandacht, althans qua omvang, kregen. De economische faculteit van de RL vormt hierop een uitzondering door het onderzoekprogramma 'Technologische ontwikkeling en innovatie,' aldus Opsterwijk, die nog een aantal suggesties deed voor verbreding van de onderzoeksthema's.

Sociaal

Minister de Koning vroeg vooral aandacht voor de sociale kant van de technologische vernieuwing. 'Een onderneming die zijn mensen niet kan motiveren verliest zijn concurrentiekracht,' citeerde de bewindsman een recent wetenschappelijk artikel. 'Ik druk mij nog heel voorzichtig uit als ik zeg dat het goed en verstandig zou zijn om sociale aspecten mee te wegen bij technologidche vernieuwing. Meer en meer raak ik er van overtuigd dat je daaraan niet ontkomt.'

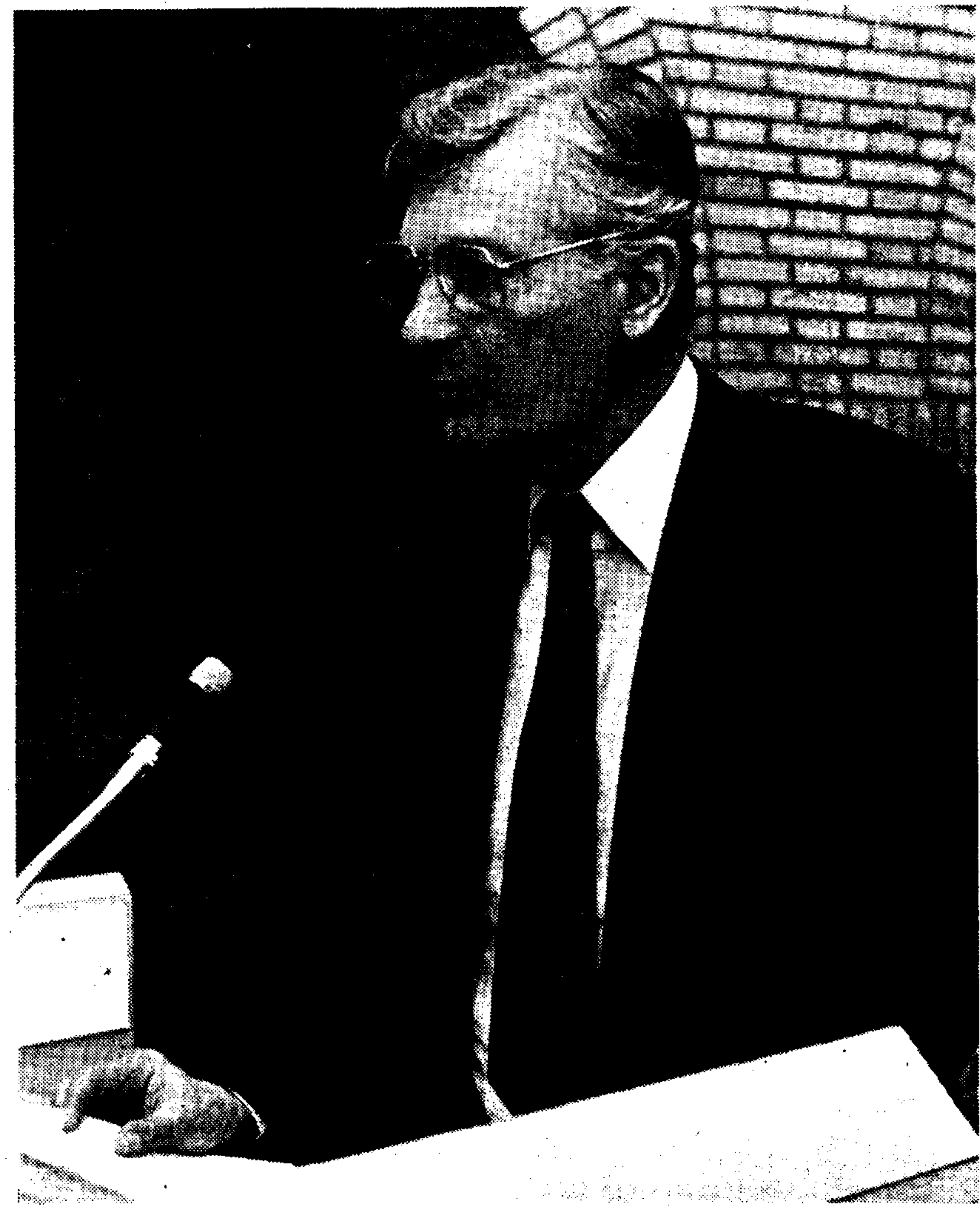
Maar er is veel onderzoek nodig, en de minister stond uitvoerig stil bij een aantal punten. Hij noemde de compenserende werkgelegenheid die een gevolg zijn van het 'aanjaag'-effect van technologische vernieuwing een belangrijk onderzoeksveld: bijvoorbeeld naar de vraag: valt vooruit te berekenen hoe groot die compenserende werkgelegenheid zal zijn? Ander thema: produktinnovatie. Dat hangt nauw samen met het voorgaande, want als nieuwe produkten alleen maar in de plaats komen van oude zal de compensatie mogelijk uitblijven, en dan schiet de innovatie een belangrijk doel voorbij.

'Ik heb al eerder gezegd dat technologische en sociale vernieuwing hand in hand moeten gaan,' zei minister De Koning. 'Daarom moet bij het vormgeven van de arbeidstaak rekening worden gehouden met de eigenschappen van de werknemer, er moet ruimte komen voor de werknemers om het werk naar eigen inzicht in te richten, er moet contact kunnen zijn met collega's en de werknemers moeten geinformeerd worden omtrent doel en resultaten van hun werk.' De minister kondigde aan dat binnenkort onderzoek op dit gebied zal starten. Dan wees hij op het belang van de kwaliteit van de arbeid, waarvoor vooralsnog een goede 'indicator' ontbreekt.

In zijn toespraak maakte de minister gewag van de Regeling Arbeidsvriendelijke Produktiemiddelen die binnenkort in werking treedt, bedoeld om onderzoek naar trilling- lawaai- en stofvrij maken van machines.

Haalbaarheid

Innovatieve oplossingen die arbeidsvriendelijk zijn hoeven niet altijd gunstig uit te pakken voor de concurrentiepositie van het bedrijf. 'Daarom ben ik van plan om de bestaande subsidie functieverbetering uit te breiden met een subsidiemogelijkheid voor een 'haalbaarheidsonderzoek'. Daarin kan worden nagegaan of in de specifieke bedrijfssituatie bepaalde oplossingen haalbaar zijn, in zowel technisch als in sociaal en economisch opzicht,' zei minister De Koning.



● *Minister de Koning vroeg aandacht voor de sociale kant van de vernieuwingen.*

Johan Stekelenburg van de FNV benadrukte, dat het niet meer de vraag is of, maar hoe we de nieuwe technologie aanwenden. Een en ander vereist veel vaardigheden van werknemerskant, en constructieve opstelling van werkgeverszijde. 'Aan dat laatste ontbreekt het veelal,' zei hij. 'De groeiende belangstelling van de vakbeweging voor en bemoeienis met nieuwe technologie wordt met argwaan van werkgeverskant bekeken, ons inziens geheel ten onrechte. Het kan gewoon zonder werknemers geen succes worden.'

Een belangrijk struikelblok acht Stekelenburg het economisch beleid van het huidig kabinet. 'Zonder veranderingen in het Nederlands beleid zal de gezamenlijke doelstelling van minder dan 500.000 werklozen in 1990 helaas niet worden gehaald,' zei hij.

'Een goede vormgeving van de technische ontwikkeling vereist dus een heel ander economisch beleid, maar ook een gunstige invloed van technologische ontwikkelingen op de economie moet worden vergroot.' En: 'Een versnelde, doch verantwoorde technologische vernieuwing, gecombineerd met een ander economisch beleid, zal positieve werkgelegenheidseffecten opleveren. Een defensief beleid – besluiten om niet mee te gaan met de technologische ontwikkeling – prijst een land, een sector of een onderneming uit de markt.'

De FNV, zo liet Stekelenburg weten, wil een technologiebeleid dat vooral op maatschappelijke en sociale doelstellingen gericht is. Daarom wil de FNV dat de overheid en de werkgevers komen tot een geordend overleg om aan de noodzakelijke technologische veranderingen te werken: we moeten komen tot een echte technologiestrategie. Van meer bedrijfsmatige steun moeten we komen tot steun voor onderzoek en ontwikkeling, ook voor universiteiten. We moeten bovendien zeker 2.5 procent van het bruto nationaal produkt uitgeven aan onderzoek en ontwikkeling, meende hij.

Om de nieuwe technologie zo goed mogelijk te benutten is volgens de FNV een minder hierarchische arbeidsorganisatie nodig met een actieve en grotere decentralisatie van bevoegd- en verantwoordelijkheden, en de vakbonden en ondernemingsraden moeten reële invloed krijgen op de keuzes op het gebied van technologie en arbeidsorganisatie en de gevolgen daarvan. Het sociale beleid moet in de onderneming worden geintegreerd, alle in de onderneming werkzame personen moeten principeel gelijk worden behandeld, kortom, succesvolle invoering van nieuwe technologie moet gepaard gaan met uitbreiding van de medezeggenschap van werknemers. 'Pogingen om werknemers- en vakbondsinvloed terug te dringen zijn daarom niet alleen anti-sociaal, maar ook op termijn een aanslag op de concurrentiepositie,' meent Stekelenburg.

Fleksibel

Ir Van Sjouke was het ten dele met Stekelenburg eens. 'Iedere medewerker moet worden duidelijk gemaakt waarom veranderingen worden doorgevoerd,' zei hij, 'Wat het uiteindelijk doel is en wat de invloed zal zijn op iedere individuele medewerker.'

Nodig is daarvoor inbouwen van fleksibiliteit in de organisatie. 'Uitvoering van vernieuwing vergt zeer veel geduld,' zei hij echter. 'Het management blijkt op te lopen tegen gebruiken en culturen, ook binnen de onderneming, die berusten op langdurige gewoontes en tradities. Bovendien doet men een beroep op de fantasie en creativiteit van iedere werknemer in de organisatie. Omdat dit voorheen weinig gebeurde kan dit aanvankelijk leiden tot verwarring, onrust en wantrouwen.'

SANTE BRUN

Zeven leerlingen van St.-Maartenscollege Maastricht en Bernardinuscollege Heerlen naar Alden Biesen

Europaklassen: een initiatief van de Euregio Rijn-Maas

e voormalige landcommanderij Alden Biesen in Bilzenijkhoven huisvest van zondag 2 tot en met 8 november nstaande 56 leerlingen van het voortgezet onderwijs uit le delen van de Euregio Rijn-Maas. Het experiment kreeg wat wijdse naam Europaklassen. Doel van het initiatief is t kweken van Europese solidariteit bij de leerlingen en et verruimen van hun kennis aangaande Europese integrae en internationale samenwerking.

wee Zuidlimburgse scholen nemen met elk zeven leerlingen uit de hogere klassen deel: het Bernardinuscollege uit Heerlen en het St.-Maartenscollege uit Maastricht. Voorts is Belgisch-Limburg vertegenwoordigd met 14 leerlingen van het Provinciaal Hoger Handelsinstituut te Hasselt, de provincie Luik met 14 leerlingen van het Institut Provincial d'Enseignement Secundaire II uit Hoei en de Kreis Aachen met 7 leerlingen van het Rhein-Maas Gymnasium uit Aken en evenzovele leerlingen van de Berufsbildende Schulen für Wirtschaft und Verwaltung uit Herzogenrath.

e belangstelling op de Maastrichtse en Heerlense school was zo groot dat om de uiteindelijke bezetting van de beschikbare plaatsen moest worden geloot.

Voorbereiding

Lieve Mariën, lerares geschiedenis op het Bernardinuscollege, bereidt de leerlingen uitvoerig voor op de week in Alden Biesen. „Ik geef zoveel mogelijk informatie vooraf waardoor de leerlingen in staat zijn de contacten zo optimaal mogelijk te benutten. Als ze goed op de hoogte zijn van Europese zaken kunnen ze ook hun aandeel hebben in de discussie."

Geschiedenisleraar Gerits van het St.-Maartenscollege heeft een andere visie ten aanzien van de voorbereiding. „Ik zal mijn leerlingen breed informeren, maar een groot deel van de problematiek zullen ze ter plaatse moeten ervaren. Er komen onderwerpen aan de orde die niet direct in de belangstellingssfeer van de leerlingen liggen en ik ben daarom echt benieuwd hoe dat uitpakt."

In Alden Biesen krijgt elke regio de kans zichzelf te presenteren. Het drukke programma omvat niet alleen lessen (in de ochtenduren), maar stelt de leerlingen ook in de gelegenheid enkele Europese instellingen te bezoeken (in de middag- en avonduren). Bovendien loopt gelijktijdig met deze schoolweek een expositie rond allerlei facetten en problemen van de Euregio in dit Cultureel Centrum van de Vlaamse Gemeenschap.

Programma

De Europaklassen gaan zondag 2 november van start met een kennismaking tussen de leerlingen onderling en een rondleiding door Alden Biesen. Tevens worden de zes klassen ingedeeld. Elke lera(a)r(es) krijgt 9 †a 10 leerlingen toegewezen uit de verschillende delen van de Euregio. 's Avonds vertoont de school uit Hoei een zelfgemaakte film over de provincie Luik.

De lessen op maandagochtend 3 november zijn in handen van de twee Duitse scholen en heeft als onderwerp de Euregio. Wat is dat en hoe leeft dat? Aan het eind van de ochtend is daarover een plenaire bijeenkomst. Na de middag wordt het grensverkeer en de daaraan verbonden problemen in ogenschouw genomen. DE leerlingen brengen daartoe een gezamenlijk bezoek aan het internationale douanekantoor in Visé en aan de zogenaamde 'Stop van Ternaaien'. D dag wordt besloten met een bezoek aan het zwembad de Dousberg in Maastricht, een en ander op initiatief van het St.-Maartenscollege.



● *De heer Gerits (links) en mevrouw Mariën. Zij verzorgen het Zuidlimburgse aandeel in de Europaklassen.*

De derde dag van de schoolweek (dinsdag 4 november) wordt verzorgd door de Hasseltse school. Zij hebben als onderwerp gekozen de Europese samenwerking vanuit een historisch perspectief gezien. Zoals elke ochtend wordt dit onderwerp afgesloten met een plenaire bijeenkomst. Na de middag zijn een tweetal sprekers te gast: de heer Coppé (ex-lid van het Europees parlement) en de Europarlementariër Bertie Croux (christen-democraat). Na de inleidingen krijgen de leerlingen gelegenheid tot het stellen van vragen.

De organisatie van de vierde dag (woensdag 5 november) is geheel in handen van de twee Zuidlimburgse scholen. Zij hebben tot taak een aantal aktiviteiten op deze dag te coördineren en hoeven dus geen specifiek Europees onderwerp te bestuderen. In de ochtenduren wordt een bezoek gebracht aan de Europese Commissie in Brussel gevolgd door een forum met discussie. Het gezelschap blijft daarna in de Europese hoofdstad om een bezoek te brengen aan het Goethe Instituut en de Raad van de Europa. De dag wordt besloten met een visite aan de sportafdeling van de Europese school.

De vijfde dag (donderdag 6 november) moet een hoogtepunt worden van de schoolweek. In de ochtenduren geeft de school uit Hoei haar visie op het Europees parlement, het Europees Gerechtshof en verschillende andere Europese organisaties gevolgd door de plenaire zitting daarover. Na de middag krijgt elke regio gelegenheid zichzelf voor te stellen. Dat kan middels een stand voorzien van produkten uit eigen streek, het vertonen van een zelf gemaakte videofilm, een gesprek met een bekende persoonlijkheid uit de streek etc.

De avonduren brengen voor het eerst ontspanning. In de slotkapel van Alden Biesen geeft Francois Glorieux een concert. Deze bekende musicus bespeelt vele instruimenten en heeft een uitgenreid repertoire, van pop tot klassiek. Dit optreden is overigens voor iedereen toegankelijk.

De voorlaatste dag (vrijdag 7 november) staat in het teken van typische industrieële vestigingen in de Euregio. De leerlingen brengen een bezoek aan de Cocerill Sambre Luik-Chertall en aan de mijn in Beringen. Twintig leerlingen mogen ondergronds een kijkje gaan nemen, de overigen doen dat bovengronds. In de avonduren richten de leerlingen zelf een afscheidsfeest in.

Zaterdagochtend 8 november wordt de hele week geëvalueerd door leerlingen en onderwijskrachten en kunnen de ouders hun kinderen in de middaguren komen halen.

Het initiatief van de Europaklassen is genomen door het bestuur van de Euregio Rijn-Maas. Zij nemen ook een groot deel van de kosten voor hun rekening.

Lieve Mariën tenslotte: „De leerlingen zijn op school doorgaans intellectueel bezig, in de Europaklassen zal ook heel wat van hun creatieve vaardigheid worden gevergd." Van het al of niet slagen van deze internationale school zal het afhangen of de Europaklassen ook in de komende jaren op de kalender van Alden Biesen prijken.

JO JEURISSEN

officiële mededeling

Gemeente Echt

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Echt brengen ter openbare kennis dat met ingang van heden voor een periode van 30 dagen voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling 2B, ter inzage ligt het ontwerp van de kampeerverordening als bedoeld in artikel 10 van de Kampeerwet;
dat gedurende deze periode een ieder bezwaren kenbaar kan maken tegen bedoeld ontwerp bij de gemeenteraad.

Echt, 24 oktober 1986

Burgemeester en wethouders van Echt,
de burgemeester,
mr. L.H.F.M. Janssen,
de secretaris,
J.A.M. de Jong.

officiële mededeling

Gemeente Nuth

VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Nuth brengt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn vergadering van oktober 1986 heeft besloten te verklaren dat een wijziging wordt voorbereid van het bestemmingsplan Centrum-Schimmert, voor de percelen kadastraal bekend gemeente Schimmert, sectie C nrs. 1763 en 2029.
Het besluit met de daarbij behorende tekening ligt ter gemeentesecretarie vanaf 27 oktober 1986 voor een ieder ter inzage.

Nuth, 24 oktober 1986

De burgemeester voornoemd;
mevr. E.F.M. Coenen-Vaessen.

VLIETJONGE

Vlietjonge is een groot "Staalservice Center" met ca. 200 medewerkers, dat bewerkte en onbewerkte staalprodukten levert aan de Nederlandse Metaalverwerkende industrie.

Voor onze produktievestiging te Heerlen vragen wij een

MEDEWERKER BEDRIJFSBURO

U resorteert onder het hoofd bedrijfsburo en verricht Uw werkzaamheden in een klein team.
Uw aktiviteiten bestaan uit het opstellen van technische begrotingen ten behoeve van prijsstelling.
U beoordeelt technische gegevens en tekeningen op volledigheid en praktische uitvoerbaarheid.
U bepaald werkmethoden, machinekeuze en produktietijden.
U heeft een ondersteunende taak naar produktie en verkoop, hetgeen nauwe samenwerking en betrokkenheid vraagt.

Naast een opleiding op H.T.S. niveau W.T.B. dient U te beschikken over goede contactuele vaardigheden en praktische ervaring in de metaalverwerkende industrie.

Leeftijd bij voorkeur 30 - 40 jaar.
Een medische keuring en een psychologisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

Belangstellenden nodigen wij gaarne uit schriftelijke sollicitaties te zenden aan afd. personeelszaken.

Van der Vliet & De Jonge B.V.
VLIETJONGE
Staal/Roestvaststaal Service Center

Voskuilenweg 85, Postbus 2546, 6401 DA Heerlen.

VLIETJONGE

Vlietjonge is een groot "Staalservice Center" met ca. 200 medewerkers, dat bewerkte en onbewerkte staalprodukten levert aan de Nederlandse Metaalverwerkende industrie.

Voor onze produktievestiging te Heerlen vragen wij voor de afdeling plaatbewerking

BEDIENINGSVAKMENSEN VOOR KANTPERSEN

Wij zoeken serieuse mensen, met minimum opleiding L.T.S. metaal, die bereid zijn om in ploegendienst (ochtend- en middagdienst) te werken.

Geboden wordt een goed gehonoreerde baan.

Leeftijd 23 tot 35 jaar.

Medische keuring vereist.

Belangstellenden nodigen wij gaarne uit schriftelijke sollicitaties te zenden aan afd. personeelszaken.

Van der Vliet & De Jonge B.V.
VLIETJONGE
Staal/Roestvaststaal Service Center

Voskuilenweg 85, Postbus 2546, 6401 DA Heerlen.

Bij beschikking van de arrondissements-rechtbank te Maastricht d.d. 28 augustus 1986 is onder curatele gesteld **George Hubertus Maria van der Weijden**, wonende in Huize op de Bies te Schimmert, gemeente Nuth, Op de Bies nummer 33, met benoeming van J.A. van der Weijden, wonende te Vleuten-De Meern aan de Meerndijk nummer 112, tot curator,en A.L.I. van der Weijden, wonende te Utrecht aan de Livingstonelaan nummer 478 tot toeziend-curatrice.

MORGEN, 25 oktober van 14.00 tot 16.00 uur.

OPEN HUIS



LEUKE BUNGALOW
in Heerlen, Douve Weien.
Woonk./keuken 30 m2, overdekt terras, 2 slpk., luxe badk., berging.
Rijksbijdrage totaal f 33.000,-.
Netto maandlast ca. f 598,-
Volg de borden aan de Vrusschemigerweg.

stienstra
Kruisstraat 56, Heerlen
Telefoon 045-712255*

VRACHTAUTO-CHAUFFEUR
gevraagd. Bekend met drankenvervoer. Zelf lossen en laden met kooi-aap.
Melden: COURAGE B.V., Jeugrubbenweg 22, HOENSBROEK.

Te k. zeer goede BMW 520 op gas, apk gek. Inr. mog. Tel. 04495-8119.

Van part. VOLVO 240 GL bj. '83 i.abs. nw.st., 82.000 km gel. m. lpg en sunroof, mag gekeurd worden. Vr.pr. ƒ 17.750,-. Borrekuilstr. 101 Geleen. 04494-41778.

Autobedrijf W. Vonken Occasions: BMW 316 2-drs. '86; Sierra 1600 Laser 5-drs. '86; Sierra 2300 Laser diesel 5-drs. '86; Sierra 1600 GL 5-drs. '83; Escort 1300 Bravo 5-drs. '85; Citroën GSA X I '84; Volvo 340 GL '82; Fiat Panda 45 '81; Taunus 1600 L '79; Fiesta Jubileum '79 en nog enkele goedkope inruilwagens. Nieuwstr. 20 „Hartje Hoensbroek" 045-212459.

GESTOLEN: omg. Heerlen, eenassige aanhangwagen, merk Tiheco. Autotransport m. electr. lier. Teg. bel. v. ƒ 500,–; Ter te bez. tel. 045-719462.

Te k. TALBOT Samba GL 1985, km.stand 3000, kl. blauwm. moet weg wgns. vertr. nr. buitenl. ƒ 11.750,-. Te bevr. Roozenstr. 22 Sittard.

Te k. zeer mooie FORD Fiesta nieuwe banden bwj. laat '77, APK, eind '87. Koopje. 045-726694.

Te k. FORD Fiësta 1100 L 1985, km. 16.000, kl. wit, iets aparts ƒ 13.800,-. Piet Heinstr. 20 Geleen.

Te k. OPEL Ascona 2.0 SR Berlina bj. '80. Te bevr. Geleenstr. 91 Puth. 04493-1393.

FIAT Uno 45 '86 grijsmet., 5000 km. Inr. mog. Tel. 045-712204.

A.S. ZONDAG 26 OKT. 10.00-17.00 UUR

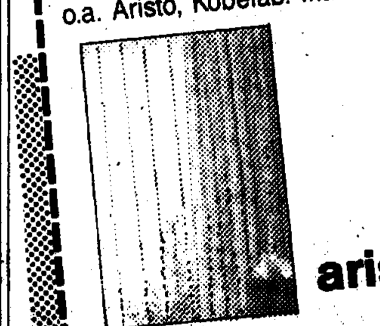
OPEN ✱ HUIS

Woonwarenhuis Sip Jacobs / Hein Diederen in Geleen heet u a.s. zondag van harte welkom. Ter gelegenheid van de 'Nationale Woonmaand Oktober' zijn wij van 's morgens 10 tot 's middags 5 uur geopend. Een ideale gelegenheid om op een ontspannen manier woonideeën op te doen. Een kop koffie met vlaai staat voor u klaar!

NATIONALE WoonMaand OKTOBER

AFD. GORDIJNEN

De nieuwste lijn in glas- en overgordijnen. Zowel modern als klassiek.
Alles van bekende fabrikanten o.a. Aristo, Kobefab. Int.

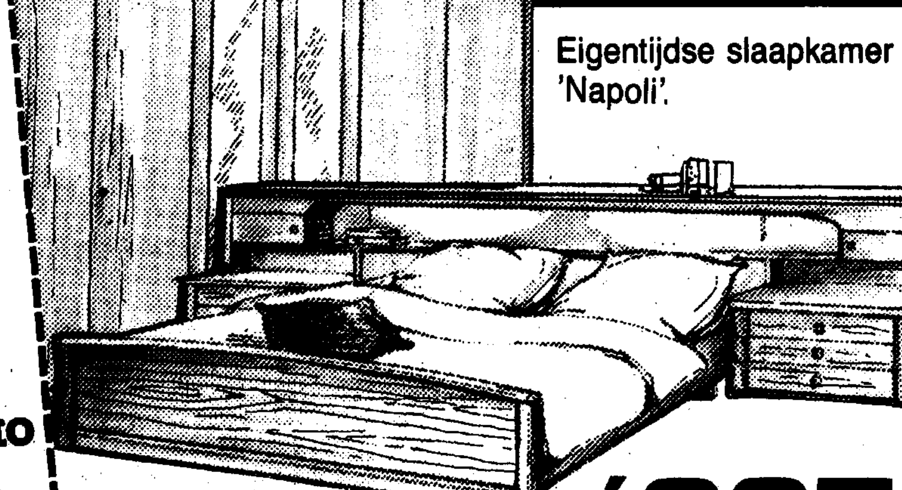


aristo
KobeFab International

Door gediplomeerde naaisters worden uw vitrages vakkundig in eigen atelier afgewerkt. Uitstekende naam door perfekte afwerking.

AFD. SLAAPKAMERS

Eigentijdse slaapkamer 'Napoli'.



Solide uitvoering.
Kleur: blank eiken.
Afm. ledikant: naar keuze 140, 160 of 180 cm breed x 200 cm lang.
Incl. 2 nachtkastjes en ombouw met boekaflegger. Nú 995,-
Bijpassende 4-deurs spiegelkast 995,-

nú 995,-

AFD. MATRASSEN SLAAPKAMERTEXTIEL

Grote keuze in matrassen. Vele uitvoeringen o.a. polyether schuimrubber.
Bekende merken:
ubica



PIRELLI (hoofddealer)
VREDESTEIN

Fijne kollektie slaapkamertextiel zoals dekbedden en -overtrekken, kussens. Vele bekende merken o.a.
damart
Cinderella

AFD. KARPETTEN

Woonwarenhuis Sip Jacobs / Hein Diederen presenteert u een schitterende kollektie moderne en klassieke karpetten. Alles tóp-kwaliteit. Met hoge of lage pool. Materiaal zuiver scheerwol of 100% polyacryl.

K.V.T.



louis de poortere
B en C
PRADO
ZUIVER SCHEERWOL

AFD. PERZEN / MODERNE VLOERKLEDEN

Uitgebreide kollektie
- **Oosterse tapijten**
- **Perzische-, Indische- en Chinese tapijten**
- **Marokkaanse Berbers**
- **Moderne eigentijdse kleden**
- **Boerenhandweef**

GOLDEN CARPET

Speciale showruimte van ruim 500 m².
- Div. soorten, dessins en kleuren. In de maten van 30 x 30 cm tot 3 x 4 mtr.
- Alle tapijten zijn van een vertrouwde tóp-kwaliteit (met 'Oorsprong-certificaat')
- Door eigen import en groot-inkoop zeer interessante prijzen.
- Vooraf duidelijke en deskundige voorlichting.
- U kunt het tapijt van uw keuze thuis, in uw eigen woonkamer, beoordelen. Vrijblijvend, zonder enige koopverplichting!

AFD. TAPIJTEN

Enorme keuze in zuiver scheerwol tapijt. Zeer vele uitvoeringen en kleuren. Afm. kamerbreed 400 en 500 cm.
INTERTEST TAPIJT
PARADE
desso
tretford

Tijdens de 'Oktober-Woonmaand' bij aankoop van een wollen tapijt:
- **GRATIS OPMETEN**
- **GRATIS ONDERTAPIJT EN LATTEN**
- **GRATIS BEZORGEN**
- **GRATIS LEGGEN**
- **Op alle tapijten 5 tot 7 jaar schriftelijke garantie**

Dus tot kijk a.s. zondag in Geleen!

Kom óók kijken bij Limburgs snelst groeiende woninginrichting!

INTERIEUR WAARBORG

Sip Jacobs Hein Diederen

Geleen, Rijksweg-centrum, tel. 04494-42364

woninginrichting perzenhuis

✱ 3 VERDIEPINGEN
✱ 3.000 m² KEUZE

- Verkoop van alle toonaangevende merken.
- Deskundig, persoonlijk advies en uitstekende nazorg.
- Aantrekkelijke prijzen.

Auto's en motoren

Te k. in st. v.splinter nw. MITSUBISHI Colt GL 1.2 3-drs., bj. '81 kl. goudmetall. ƒ 6750,–. 043-211387.

MAZDA RX.7 ƒ 10.900,–; Citroën 2 CV 6 6-'84 1e eig. ƒ 6900,–; Ford Escoort 11-'84 22.000 km ƒ 12.900,–; Renault R4 GTL 1e eig. 5-'81 ƒ 4950,–; VW Golf LD 2-'81 ƒ 7950,–; Golf autom. 9-'80 ƒ 7950,–; Golf GTI ƒ 8750,–; Golf LD 11-'78 APK en nw. motor ƒ 3950,–; Pontiac Le Mans APK 7-'78 ƒ 3950,–; Mercedes 300 D APK t. '78 ƒ 6950,–; Peugeot 305 APK 7-'78 ƒ 2500,–; Daf 44 APK 6-'77. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Te k. TOYOTA Starlet de luxe bj. '79 zeer mooi, pr. ƒ 2950,–. 045-453368.

CX 2000 bj. '76 APK gek. 12-'87 ƒ 950,–. Houtstr. 10, Merkelbeek, 04492-2225.

Wegens aanschaf bedr.auto LADA 1500 combi + LPG, nov. '83, alle keur. toegestaan. Tel. 043-251863 ƒ 6750,–.

Te k. FORD Escort 1600 bj. '77, apk gek. i.g.st. Vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 04492-2643.

Te k. MAZDA 121 Coupé uitgev. als Amerik. Streetwagen, APK-gek, Tel. 045-224252.

Te k. OPEL Kadett 16 D, eind '83, met schade. Tel. 04490-24855.

LADA 1200, bwj.'80, lichte schade ƒ 1400,–. Vauxhall Chevette (L), bwj.'78, APK, ƒ 1800,–. Ridder Hoenstr. 120, Hoensbroek.

Gesloten VOLKSWAGEN-BUS LT 35 op gas, bj. '80, laadverm. 2000 kg m. dubb. lucht. Pr. ƒ 4500,-. Tel. 04402-74703.

Te k. CITROENBUS voor zelfbouw Camper of verhuisbus bwj. '76, APK-gek. Vraagpr. ƒ 1250,–; Tel. 045-226603.

Te k. OPEL Ascona 1900 S, met LPG, bj. '77, APK-gekeurd, ANWB-gek., vr.pr. ƒ 2500,-. Heerneweg 336D, Heerlen.

Autobedrijf P. Veenstra
Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur tel. 045-312059, biedt aan: BMW 324 diesel, 6 mnd. oud, in nieuwstaat; Mazda 323 de L, 3-drs., autom., '83; Volvo 340 de L, 3-drs., '84; Nissan Sunny 1300 DX, '84; Opel Kadett 1200 LS, '85; Opel Kadett 1300 de L, 5-bak, '85; Opel Corsa 12 S TR, '85; Ford Fiesta-Festival 1100, '83; Ford Escort 1100 Laser, 5-bak, '84;0 Golf 1300 LX, 3-drs., '83. Garantie, financ. en inruil.

Te k. PEUGEOT 104 GL bwj. '77, APK-gek. Vraagpr. ƒ 950,–; Akkerwinde 28 Ubach o. Worms na 12 uur.

Te k. OPEL Admiraal bwj. '69 + apk en Opel Admiraal voor sloop. 045-317777.

Weg. omstandigh. OPEL Kadett 1,2 s mei '85, 4-drs. GL met.blauw. Tel. 045-442919.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, hoogste prijs + vrijwaringsbew. Gratis afh. Tel. 752997.

BMW 1802 en 316 te k. Beide i.z.g.st., apk gek. Tel. 045-325710. Koopje.

Te k. FORD Combi met apk. Vr.pr. ƒ 1250,-. Dr. Poelsstr. 32 Kakert-Schaesberg.

Te k. FORD Fiësta bwj. '77, apk ƒ 2250,-. Tel. 045-316940.

Te k. mooie OPEL Kadett bwj. '78, apk ƒ 3750,-. Inr. mog. Tel. 045-316940.

ASCONA 2 L D 4-drs. t '80 i.z.g.st., apk gek. ƒ 4300,-. 045-313142. Hoofdstr. 507 Schaesberg.

OPEL Rek. 2 L 4-drs., apk gek. i.z.g.st. ƒ 4500,-. 045-313753. Hoofdstr. 75 Schaesberg.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 400,– tot ƒ 15.000,-. 045-423063.

OPEL Rekord station bj. okt. '77, APK tot okt. '87 ƒ 1850,-. Tel. 045-224727 of 217174.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, apk, 1978 i.z.g.st. ƒ 2000,-. Aanhanger 200 x 130 x 55 torsivering ƒ 600,-. Kloosterraderstr. 78 Kerkrade.

Te k. TOYOTA Carina DL bwj. '81 i.z.g.st. 045-454034.

Te k. FORD Escort bwj.'81 met vele extra's. 045-455084.

Te k. CITROEN GS Pallas LPG, bwj. '80, veel extra's. Schaesbergerweg 160 Heerlen.

TOYOTA Starlet 3-drs. eind '78, APK ƒ 2750,–; 04495-5061.

MAZDA 323 ES eind '79 ƒ 3500,–; 04495-5061.

MAZDA 323 S 5-drs. eind '78, kleine schade aan voorkant. ƒ 1450,–; 04498-54710.

SIERRA stationcar 4-drs. met gas '83; Ford Sierra 2000 L 5-drs. autom. '85; Ford Sierra L 2000 5-drs. '85 5-bak; Ford 1600 Bravo autom. '82 en 1 Bravo 1600 '82; Escort 1100 5-drs. E bak '83; Mazda 626 1600 '84 en '85; Datsun Cherry GL 3-drs. '83; Talbot 1510 GKS 5-bak '83; Galant 1600 GL '82; Peugeot 505 GL '80 en '81 en '83; Peugeot 102 GR 5-bak '83; Peugeot 504 GL '79; Volvo 244 GLE autom. '79; VW Jetta '81; Renault R 18 '80; Sunbeam TI '80; Fiat Ritmo '80; Toyota sportwagon '79. Inruil en financiering Bovag garantiebewijs. Eigen werkplaats. Autobedrijf P. v. Dijk en Zonen, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 045-311729.

Ford TAUNUS 2.0 S bj. '79 vr.pr. ƒ 8450,–. 045-415528.

Te k. FORD Taunus 2.0 L 6 cyl., LPG, sunroof, APK gek., bj. '78 ƒ 2250,-. Tel. 045-352276.

OPEL Kadett 1,2 Hatchback '82 met LPG, in nieuwst. 045-721670.

MINI Clubman de Luxe 1100, bj. '76, APK-gekeurd, sportv., ƒ 1750,-. Tel. 045-451292.

Te k. TALBOT Solara bj. '81, i.z.g.st., prijs ƒ 4... Bernhardstraat 12, ...stergeleen.

Te k. SUZUKI Alto, '83, km.st. 45.000. 04494-44316.

R 5 ALPINE, bwj. ... i.z.g.st. Ruil of inruil gr. auto. Vr.pr. ƒ 7800,–. 043-627190.

VOOR 33 GULDEN PER DAG RIJDT U WEL MOOI ALFA.

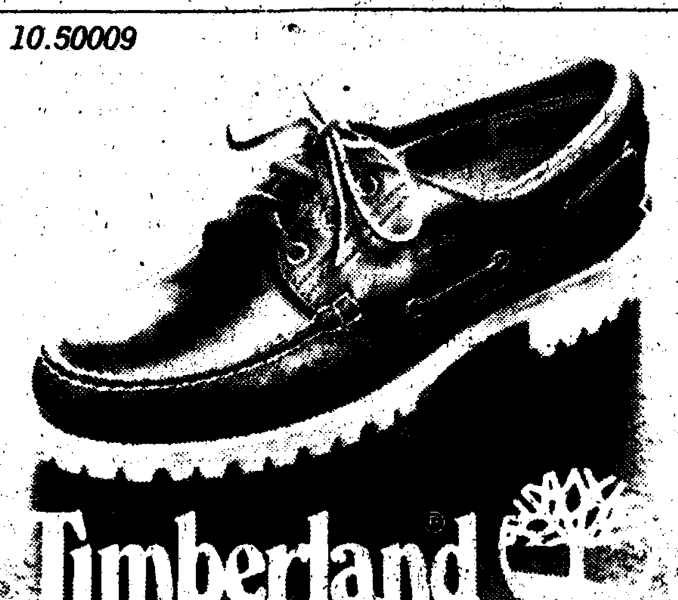
Dit is de kans van uw leven. Want voor maar f 33,– per dag huurt u al een echte Alfa 33 (excl. BTW). Via Alfa-Rent.
Dat is geen geld om kennis te maken met Alfa Romeo. En om het allemaal nog aantrekkelijker te maken, neemt Alfa-Rent graag de eerste 100 kilometer voor haar rekening. Toch is dat nog niet alles. Want de Alfa 75 rijdt u al voor f 75,– per dag (excl. BTW).
Alfa-Rent vindt u bij de Alfa Romeo dealer bij u in de buurt. We zullen dus maar zeggen: tot ziens bij de Alfa-Rent dealer.

Alfa-RENT

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE BV
Edisonstraat 23, Schaesberg,
045-321088

WIE STAAT OP HET BESTE LOOPT WEG MET TIMBERLAND

10.50009



Timberland

CHAUSSURES MONDIALES

maastricht	grote staat 17	tel. 043-213297
maastricht	m. brugstraat 7	tel. 043-210450
sittard	limbrichterstraat 16	tel. 04490-12316
heerlen	promenade 139/141	tel. 045-711573
roermond	hamstraat 26b	tel. 04750-18272
geleen	markt 113	tel. 04494-43409

randstad uitzendbureau



HTS'er WTB of energietechniek m/v

Wij zoeken met spoed voor een relatie in Heerlen een enthousiaste HTS'er WTB of energietechniek (schoolverlater) voor de functie van chef-tekenaar.

Bent u zoek naar een uitdagende en zelfstandige functie, waarbij:
- u genegen bent om het tekenwerk te combineren met reizen naar het buitenland (Azië, Arabië);
- u leiding gaat geven aan twee collega's;
- zowel goede primaire als secundaire arbeidsvoorwaarden gelden;

dan is dit misschien de functie waarnaar u op zoek bent.

Indien u:
- flexibel en creatief bent;
- leidinggevende capaciteiten bezit;
- de talen Engels en Duits (bij voorkeur ook Frans) in woord en geschrift beheerst;

neemt u dan direct contact op met Randstad Uitzendbureau bv, Akerstraat 26 in Heerlen.

Telefoonnummer: 045-718722.
U kunt vragen naar Mark Delwig.
Op de grootste kunt u rekenen!

121786

randstad uitzendbureau

Verhaal van Belgische pater tussen lepra-lijders

Toneelspel 'Damiaan' in kasteel Hoensbroek

HEERLEN – De Vlaamse missionaris Damiaan de Veuster, een pater der H.H. Harten vertrekt in 1864 naar de Hawaii-eilanden om er de Kanakken te bekeren. Op een landtong van het eiland Molokai worden lepralijders afgezonderd vanwege het gevaar voor besemtting. Van de verschillende eilanden worden ze daar samengebracht. De zieken moeten in onvoorstelbare omstandigheden op Molokai leven en sterven. Damiaan neemt vrijwillig de taak op zich om hen geestelijk en lichamelijk bij te staan. Hij doet dit gedurende zestien jaar tot hij, zelf door de lepra (melaatsheid) getroffen, uiteindelijk in 1889 sterft.

Het is in het kort het levensverhaal van pater Damiaan. Alduth Morris schreef in het begin van de jaren zeventig een toneelstuk over deze man. Zij noemde het stuk 'Damiaan'. Zij was zelf een van de vele getuigen die de overbrenging van Damiaans lichaam naar België in 1936 meemaakte. Dit inspireerde haar tot het schrijven van het toneelstuk. Het stuk is in een monoloogvorm gegoten en wordt door één persoon gespeeld. In België werden meer dan tweehonderd voorstellingen gegeven. In Hawai werd het in 1977 op de televisie gebracht. De produktie haalde zelfs Broadway in New York.

Elex Wilequet speelt 'Damiaan' woensdag 29 oktober in de grote zaal van kasteel Hoensbroek. De opvoering wordt georganiseerd door het Katholiek Vrouwengilde van Hoensbroek, Brunssum en Nuth. Den entreeprijs bedraagt tien gulden en de voorstelling begint om acht uur. De baten van deze toneelavond zijn voor de Nederlandse Stichting voor de Leprabestrijding.

PGR-fractie Voerendaal stapt naar Raad van State

Kroonberoep ter behoud woningbouw in Ransdaal

VOERENDAAL – De Voerendaalse raadsfractie Politieke Groepering Ransdaal (PGR) heeft Kroonberoep aangetekend bij de Raad van State. Het beroep van de PGR heeft betrekking op het bestemmingplan Pastoor Laevenstraat in Ransdaal, waar de gemeente zestig woningen wil bouwen. De provincie heeft echter haar goedkeuring onthouden aan de uitvoer van dit plan. Daartegen tekent de PGR nu beroep aan refererend aan het argument dat in Ransdaal gedurende twintig jaar geen sociale woningbouw is gepleegd.

In een brief, een toelichting op het al eerder ingestelde beroep, wijst de PGR op „de al jaren bestaande behoefte aan sociale woningbouw in Ransdaal". „Wij verzoeken u dan ook met klem welwillend op ons verzoek te beschikken, zodat uitvoering van het bestemmingsplan doorgang kan vinden." De beide raadsleden, Sjef Winthagen en Pierre Radermacher, schrijven dat de belangen van Ransdaal als leefgemeenschap in het verleden geen goed is gedaan, toen dit kerkdorp voor de herindeling deel uitmaakte van het grondgebied van de gemeenten Klimmen, Wijlre en Valkenburg-Houthem. „Met name de woningbouw heeft te lijden gehad onder deze opsplitsing."

Heil

„Door deze stilstand in de realisatie van sociale woningbouw hebben veel jongere en bejaarde Ransdalers hun heil en onderkomen elders moeten zoeken. Deze ontwikkeling heeft negatieve gevolgen voor het sociaal-culturele (verenigings)leven en de onderwijsinstellingen." De PGR stelt vervolgens dat Ransdaal overeenkomstig het Streekplan van de provincie in aanmerking komt woningbouw te plegen voor de opvang van de eigen inwoners met compensatie voor spontaan vertrek. „Het onderhavige bestemmingsplan past in dit kader", aldus de PGR-fractie.

De provincie heeft dit bestemmingsplan niet goedgekeurd om met name twee redenen. Zo worden de uitbreidingsmogelijkheden van het argrarisch bedrijf Kicken onmogelijk gemaakt door woningbouw. De gemeente is overigens van mening dat dit bedrijf hoe dan ook niet kan uitbreiden. „Er wordt door het provinciaal bestuur eenzijdig te veel gewicht toegekend aan de argrarische belangen van het bedrijf Kickken", aldus de PGR.

Als tweede argument voor onthouding van goedkeuring draagt de provincie de afwateringsproblemen aan in de buurt van het te bebouwen gebied. Volgens de PGR heeft de gemeente echter goede oplossingen achter de hand. „De aanleg van bufferbassins is gepland, terwijl het hoofdrioolstelsel aanzienlijk wordt vergroot en verbeterd." In de gemeentebegroting voor 1987 is hiervoor overigens geld uitgetrokken. De Politieke Groepering Ransdaal ziet dan ook geen reden goedkeuring te onthouden aan het bestemmingsplan, dat naast de 20 woningwetwoningen de bouw omvat van vier sector en premie-woningen. In het plangebied, gelegen tussen de dr. Huntjesstraat, Ransdalerstraat, Kantstraat en de Pastoor Laevenstraat, moeten twee wegen worden aangelegd om een vlot verloop van het verkeer te garanderen.



Riool van 2,7 miljoen

● *In de nabijheid van kasteel Wijnandsrade wordt niet, zoals de foto zou kunnen doen vermoeden, gewerkt aan de aanleg van een nieuwe vliegbaan. De werkzaamheden, uitgevoerd in opdracht van het Water Zuiveringsschap Limburg (WZL), moeten een einde maken aan de wateroverlast in de kleine kernen Swier, Brommelen en Vink, alsook in Wijnandsrade en Hulsberg. Het rioolstelsel over een lengte van vier kilometer wordt vergroot en verbeterd. De rioleringen uit de genoemde kernen worden aangesloten op de nieuwe watertransportleidingen. Deze perst het afvalwater naar de waterzuivering in Hoensbroek. Nu stroomt het vuile water bij forse buien nog de sloten in en de straat over, wat zorgt voor stank- en wateroverlast. De totale bouwkosten bedragen ruim 2,7 miljoen gulden. Het werk moet in de zomer van 1987 afgerond zijn.*

Gedupeerden waren niet bereikbaar

PROTEST AFGELAST

HEERLEN – Een bijeenkomst in het Open Huis aan de Gasthuisstraat in Heerlen, bedoeld om te protesteren tegen de voorgenomen bezuinigingen op het sociaal-cultureel werk, is gisteren niet doorgegaan. Het was in principe de bedoeling van de organisatie om alle betrokkenen, met name de (werkloze) deelnemers aan projecten voor Mensen zonder Werk, de jeugd- en jongerenwerkinstellingen en de vormingscentra uit te nodigen. „Omdat juist zij door de voorgenomen bezuinigingen van minister Brinkman getroffen worden", aldus een woordvoerster.

De bijeenkomst is gistermiddag op het laatste nippertje afgelast omdat volgens de organisatie „vanwege de herfstvakantie van vorige week, de deelnemers niet bereikbaar waren." Men denkt de protestbijeenkomst nu naar een latere datum te verschuiven.

BIOSCOPEN

● **BRUNSSUM**

Filmhuis: The Lightship, di 20.30 uur.

● **HEERLEN**

Royal: Aliens, dag. 14.30 17.30 en 20.30 uur. **Rivoli:** The color purple, dag. 15 en 20 uur. **Maxim:** Haunted Honeymoon, dag. 16 18.30 en 21 uur. **H5:** 91/2 Weeks, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. Secrets of love, dag. 18.45 en 20.45 uur, do vrij ma en di ook 14.15 uur. Pietje Kortstaart, za zo en wo 14.15 uur. Police Academy 3, dag. 14 19 en 21 uur. Short circuit, dag. 14 19 en 21 uur. 3 mannen en een wieg, dag. 14 19 en 21 uur. **Passagetheather:** Meisjes van Manhattan, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** The Lightship, za zo en ma 20 en 22.30 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Car trouble, do t/m wo 20.30 uur. Poltergeist 2, do t/m zo 22.30 uur.

● **KERKRADE**

Wijngrachttheater: Geld oder leber, za 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Nieuwenhagen

● Het dialectspel 't Sjnübbelke' van amateurtoneelvereniging 'Kiekes Wead' uit Nieuwenhagen wordt op 25 en 26 oktober en op 7,8 en 9 november in de Fanfarezaal aan de Hoogstraat 191 op de planken gebracht. Dus niet op 24 november, zoals de vereniging eerder had laten weten.

Simpelveld

● Het damescomité van WNK houdt vanavond een speurtocht waaraan iedereen kan meedoen. Men start tussen 19 en 20.30 uur aan zaal Andriolo.

● In het kader van haar 40-jarig bestaan houdt de bv Om 't Kruis morgen een feestavond in zaal Dackus.

● De fanfare Eendracht Huls haalt morgen oud papier op in de buurt van de Irmstraat, Stationstraat, Rodeput en Bossenhuizen.

● Voor de jeugd van de Huls start zondag om 10 uur een wandeltocht aan de Bouwerweg.

● Het IVN maakt zondag een herfstwandeling in de Eifel. Deelnemers dienen om 9 uur aan de Wilhelminastraat te zijn.

Heerlen

● De wijk Zeswegen viert morgen haar eerste lustrum. Van 11 tot 16 uur vinden op het parkeerplein bij de winkels aan de Zeswegenlaan allerlei activiteiten plaats. Er wordt o.a. een puzzelaktie gehouden. Er staan fraaie prijzen ter beschikking.

Bocholtz

● De bv Um jen Steng houdt vanavond om 20 uur een keinavond in zaal Mertens. In hetzelfde pand vindt om 20 uur de vergadering van De Fokkers plaats.

● Morgen vergaderen De Vogelvrienden om 20 uur in zaal Coerver.

● De BBC '75 houdt morgen om 20.30 uur een feestavond in zaal Derwall

● De jaarlijkse feestavond van de bv I jen Durp wordt morgen om 20 uur in zaal Mertens gehouden.

Onderbanken

● De afdelingen van de Stichting Ouderenwelzijn houden zondag van 11 tot 17 uur een handwerk- en hobbybeurs met demonstraties in de Henkhof.

● De commissie sociale- en welzijszaken vergadert maandag om 19 uur in de pottenkamer van het gemeentehuis te Schinveld.

Schinveld

● De sportvereniging Seiki-juku heeft in de persoon van Hans van Roosen een nieuwe trainer gevonden.

● De Jonkheid houdt op 31 oktober een dropping over 20 kilometer. Wie eraan wil deelnemen kan zich aanmelden bij Jack Noordhof, In de Kweddel 14, ☎ 250625.

● Het dagelijks bestuur van de RKSV Olympica ziet er thans als volgt uit: Voorzitter: Frank Frederix; secretaris: Peter Mevissen en penningmeester Peter Bruls.

Nuth

● In verband met de ingebruikname van het nieuwe biljart, wordt vanavond in café Grijze Grubben een biljartwedstrijd gehouden waaraan biljartmeester Dielis deelneemt.



● *Burgemeester Piet van Zeil in gesprek met Hans Lanters, tijdens de huldiging die gisteren in het Heerlense gemeentehuis plaatsvond.*

Per Persoon

Bergbeklimmer Hans Lanters gehuldigd

Gisteren werd de Heerlense bergbeklimmer **Hans Lanters** door burgemeester Piet van Zeil gehuldigd. Dit met het oog op de beklimming van Nanga Parbat in Pakistan; een 8125 meter hoge reus die Lanters juli/augustus dit jaar, als lid van een internationaal team, wist te bedwingen.

De burgemeester memoreerde dat Hans Lanters de vierde Nederlander en eerste Limburger is die 'op eigen kracht' een dergelijke hoogte bereikte. „Vandaar dat het gemeentebestuur meende dat een dergelijk staaltje van psychische en lichamelijke conditie niet zomaar voor kennisgeving mag worden aangenomen. Zeker als iemand door allerhande promotie-activiteiten ook anderen van zijn uitzonderlijke ervaringen laat meeprofiteren en daarmee wellicht meerdere Heerlenaren tot een soortgelijke prestatie inspireert."

Het gemeentebestuur heeft besloten Hans Lanters een financieel hart onder de riem te steken, door de zaalhuur in sporthal Varenbeuk, waar Lanters 9 november vanaf 20.00 uur een dia-presentatie over de beklimming van de Nanga Parbat laat zien, te betalen.



● *Piet en Greetje Stijfs-van Loon.*

Gouden paar in Voerendaal

Zaterdag vieren **Piet Stijfs** en **Greet Stijfs-van Loon** uit de Panhuisstraat 30 te Voerendaal hun gouden huwelijksfeest. Om 15 uur is er een H. Mis in de Laurentiuskerk en in het Kunderhoes wordt van 18.30 tot 19.30 uur de receptie gehouden.

De gouden bruidegom werd 74 jaar geleden geboren in Wijlre. Hij werkte 38 jaar ondergronds in de mijnen Emma en Oranje Nassau. Na zijn pensionering had hij tijd voor zijn liefhebberijen. Piet Stijfs was lid van schutterij St. Sebastianus, zangvereniging Inter Nos, toneelvereniging St. Laurentius en sierduivenvereniging Nut en Sport. Daarbij is hij een verwoed tuinier en het is vanzelfsprekend dat de tuinen van kinderen en kleinkinderen ware juweeltjes zijn.

Greetje van Loon (73) zit ook niet stil en ze weet met al haar hobbies haar draai best te vinden. De plaatselijke Vrouwenbond mag zich verheugen in een niet-afnemende belangstelling van de gouden bruid. Greetje is al 32 jaar lid van de vereniging en fungeert 12 jaar als secretaresse. Verder houdt mevrouw Stijfs van kienen en ze is een trouwe bezoekster van de bejaardensoos.

Het gouden paar verkeert nog in zeer goede gezondheid. Piet en Greet zijn van plan hun feest op grootse wijze te vieren. Hun vier kinderen, zeven kleinkinderen, het achterkleinkind en de vele familieleden, vrienden en kennissen zullen er zeker voor zorgen dat dat het een onvergetelijke dag wordt.

Beschermheer

Tijdens de receptie van de als beste speeltuin van Nederland bekroonde speeltuin De Voort werd de heer **Kurt Mettler** uit Nieuwenhagen geïnstalleerd tot beschermheer van de speeltuin.

Geslaagd

Aan de Technische Hoge School Delft slaagde voor civiel ingenieur de heer **Maarten Jacobs** uit Kerkrade.

Gouden Tulp

Het Nederlandse Bureau voor Toerisme heeft Heerlens burgemeester **Piet van Zeil** onderscheiden met de Gouden Tulp met diamant. Het NBT reikt deze onderscheiding uit aan mensen die zich zeer verdienstelijk hebben gemaakt voor het Nederlandse toerisme. Oud-staatssecretaris van Zeil ontving de speld met name voor zijn door het parlement aanvaarde Nota Toeristisch Beleid 1985-1989, een vijfjarenplan, waarin het toerisme als een belangrijke sector van de Nederlandse economie werd erkend.



● *De heer W. Dik van het NBT overhandigt de heer van Zeil de oorkonde, behorende bij de Gouden Tulp.*

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Bel TIGH ☎ 711400.
LANDGRAAF. Apotheek Meiser, Kerkstraat 45, Ubach over Worms ☎ 313633. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, Chevremont ☎ 454000.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Voor spoedgevallen TIGH ☎ 711400.
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
NUTH-VOERENDAAL-SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen 24 uur per dag ☎ 04405-2995.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen 24 uur per dag ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 225588.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Wachtdienst voor spoedgevallen 24 uur per dag ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Vluggen, Bleijerheiderstraat 93 ☎ 452913. Daarna tot tot maandagmorgen 8 uur V.d. Poel, Peschbeemdenstraat 9 ☎ 452913.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Schepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz ☎ 441213.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekker 2 ☎ 320660 .
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Martens, Kerkstraat 74, Ubach over Worms ☎ 312364.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBER-VOERENDAAL. Schmitz, Meezenbroekerweg 110, Heerlen ☎ 722680 (b.g.g. TIGH ☎ 711400).
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Genders, Heggewikke 37-39, Ubach over Worms ☎ 315764. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Nijdam, Remigiusstraat 23a, Simpelveld ☎ 442880. Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Schmitz, Mozartstraat 20, Brunssum ☎ 252536. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn ☎ 740136.

Kunstwerk gestolen

SITTARD – Bij het provinciaal kantoor van het Groene Kruis aan de Kleine Steeg in Sittard is deze week een plastiek ontvreemd. Het kunstwerk, een vrouwenfiguur, vertegenwoordigt een waarde van ongeveer achtduizend gulden.

VOORDEEL BOEKEN

SKIËN

Skiën – de nieuwe leermethode
Martin Heckelman

Compleet handboek met **500 kleurenfoto's** die elke beweging 'stap-voor-stap' tonen. Bevat een moderne cursus volgens de nieuwe internationale methode voor alle niveaus. Met behulp van dit boek skiën beginners parallelbochten in 5 dagen! Gebonden.

slechts **29.50**

Het spoor der beschaving
John A.J. Gowlett

Over het begin van de mensheid, zo'n 3,5 miljoen jaar geleden, de evolutie en het ontstaan van de menselijke beschaving. Helder en boeiend geschreven en rijk geïllustreerd. Gebonden, 22x30 cm.

van 39.50 voor slechts **14.90**

Bali – poort naar de tuin der goden
Rudolf Mrázek / Bedrich Forman

Religie is op Bali in hoge mate verweven met het dagelijks leven. Dit boek geeft een beeld van de traditionele cultuur zoals die nu nog bestaat buiten de grote steden en toeristencentra. Met vele kleurenfoto's. Gebonden, groot formaat.

van 45.50 voor **19.90**

Schateiland
Robert Louis Stevenson

'Het beste zeeroververhaal ooit geschreven' opnieuw uitgegeven en voorzien van unieke illustraties van Luck and Flaw, de makers van **Spitting Image.** Een opmerkelijke combinatie die een even opmerkelijk boek heeft opgeleverd. Alleen het omslag is al goud waard.

van 36.95 voor **14.90**

HET GROTE WOONBOEK

Het grote woonboek
Terence Conran

Aan alles is gedacht in dit boek over wonen. De binnen- en buitenkant van het huis worden uitgebreid besproken. Iedereen doet in dit boek tientallen ideeën op die dagelijks van pas komen. Rijk geïllustreerd met maar liefst 1300 kleurenfoto's (!) en stevig gebonden.

van 90.00 voor **39.90**

Geïllustreerde wereldgeschiedenis van de archeologie
Leone Fasani

Liefst 33 toonaangevende onderzoekers werkten mee aan dit wetenschappelijk hoogstaande standaardwerk. Behalve een uitvoerig historisch gedeelte, worden de hedendaagse onderzoekmethodes breedvoerig uiteengezet. Met meer dan 1000 illustraties. Gebonden, 580 blz.

van 99.00 voor **49.50**

Geïllustreerde wereldgeschiedenis van de Archeologie — Leone Fasani

Bonny-babyboekjes
Zacht, flexibel en in plastic uitgevoerd, zodat ze tegen een stootje en water kunnen. 5 Uitklapbare kijkboekjes voor de hele kleintjes.

per deel van 7.95 voor **2.90**

Rembrandt en de bijbel
Het Oude en Nieuwe Testament elk in drie delen ondergebracht. Een unieke en luxe uitgevoerde serie waarvan de schilderijen, etsen en pentekeningen van Rembrandt het visuele deel vormen. Grote, in linnen gebonden boeken, formaat 27,5x37 cm.

Compleet (6 delen) van 450.00 voor 99.00

Oude Testament (3 delen) of Nieuwe Testament (3 delen)

van 225.00 voor **59.50**

Beroemde fresco's
P.J. Müller

Het heeft wel even geduurd voor een redelijk overzicht kon worden gegeven van Joegoslavische fresco's. Deze uitgave toont fresco's uit belangrijke kerken en ontstaan en geschiedenis worden uitvoerig beschreven. Grote, gebonden uitgave. Rijk geïllustreerd.

slechts **39.90**

Life de fotografie:
De afdruk / Bijzondere problemen / De camera / Fotografie als werktuig / De hoofdthema's / Kinderen voor de camera / De kleur / De kunst van het fotograferen / Licht en film / Natuurfotografie / Reisfotografie / De studio

Een beroemde en geprezen serie, waarin alle facetten van de fotografie uitvoerig worden belicht. Met veel visuele informatie en zeer deskundig commentaar. Kloeke, gebonden boeken voor een uiterst scherpe prijs én: bij aankoop van één of meer delen ontvangt u – zolang de voorraad strekt – de zeer nuttige **Handleiding voor de fotograaf** gratis!

per deel van 45.25 voor slechts **9.90**

De fabriek / De haven / Het station
Philippe Dupaquier

Op drukke plaatsen valt veel te bekijken, maar voor kinderen wordt dat al gauw te onoverzichtelijk. De prachtige illustraties, voorzien van een korte tekst, geven de kinderen de kans om alle gebeurtenissen in eigen tempo te ontdekken. Gebonden.

per deel van 9.90 voor **2.90**

icob KWALITEIT IN VOORDEEL BOEKEN

Boekhandel Winants
Naast 't Raadhuis - Heerlen

Deze aanbiedingen gelden zo lang de voorraad strekt.

Auto's en motoren

TAUNUS 1600 L '80 ƒ 5600,-; Taunus 1600 '79 combi ƒ 3500,-; Alfasud '79 ƒ 3800,-; Honda Civic '79 ƒ 3900,-; Mazda 626 coupé '79 ƒ 4800,-; Toyota Tercel '79 ƒ 4700,-; Renault 4 GTL '82 ƒ 6500,-; Matra Rancho '79 ƒ 5800,-; Kadett Caravan '78, apk ƒ 3900,-; Taunus 1600 '78, apk ƒ 3200,-; Ford Escort 1300 L '77 automaat, apk ƒ 3250,-; Hond Civic '77, apk ƒ 2700,-; Taunus 1600 '77 combi, apk ƒ 1750,-; Renault 5 '77, apk ƒ 800,-. Oude Landgraaf 101 Schaesberg. Tel. 311078.

Zeer mooie ALLEGRO, bj. '78, APK, ƒ 950,-. Tel. 045-412593.

Te k. OPEL Senator 30E automatiek, bj. '78, vr.pr. ƒ 6700,-. Burg. Willemstraat 32, Hoensbroek.

Autobedr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268 biedt aan: RENAULT 9 TL '85 ƒ 14.900,–; VW Polo C '84 combi-uitv. ƒ 13.500,–; Ford Escort nov. '83 XR 3 injektie ƒ 19.500,–; Ford Escort 1600 GL '83 5-drs. ƒ 14.900,–; Ford Escort 1300 GL wit 5-drs. z. mooi ƒ 11.500,– '81; BMW 315 veel extra's okt. '83 ƒ 15.500,–; BMW 318 veel extra's '81 ƒ 12.500,–; Toyota Starlet '82 a.nw. 5-drs. + 5-bak ƒ 9500,–; Starlet '81 ƒ 7950,–; Mini 1000 special kl. zwart ƒ 3000,–; Honda Civic '78 met APK ƒ 3000,–; Honda Civic '78 met APK ƒ 3000,–; Ascona 1600 N '76 ƒ 2500,–; Ford Granada '82 4-drs. ƒ 11.500,– stuurbekr. 4 cyl.; Jaguar Daimler '78 i.z.g.st.

BMW 320 autom. bwj. '77 + apk ƒ 2850,-. Tel. 045-725884.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Fiat Sittycar herfstvoordeelshow
tot 31 oktober 1986

Voordeel 1: nu kopen, volgend jaar betalen renteloos
(vraag onze voorwaarden)

Voordeel 2: tot 2000 korting

Panda 750 L normaal ƒ 12.990,– nu ƒ 11.990,–
Panda 1000 CL normaal ƒ 14.490,– nu ƒ 13.490,–
Fiat 127 1050 5 versn. normaal ƒ 13.750,– nu ƒ 11.990,–
Uno 45 Fire normaal ƒ 16.690,– nu ƒ 15.190,–
Uno 45 Super Fire normaal ƒ 18.150,– nu ƒ 16.650,–
Uno 60 Super normaal ƒ 18.380,– nu ƒ 16.880,–
Uno 60 Silver normaal ƒ 18.545,– nu ƒ 17.545,–
Uno 70 SL Super normaal ƒ 20.950,– nu ƒ 19.450,–
Ritmo 60 L 3-drs. normaal ƒ 16.790,– nu ƒ 15.290,–
Ritmo 60 L 5-drs. normaal ƒ 17.690,– nu ƒ 16.190,–
Regata 85 Super normaal ƒ 26.090,– nu ƒ 24.090,–

Nieuwe auto's 0 km
Reeds met kenteken excl. afl.kosten

Zolang de voorraad strekt
Alleen bij

Fiat Sittycar Geleen
Rijksweg Nrd. 84, tel. 04494-48546/43177

Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544

Fiat Sittycar occasionactie met 6 mnd. uitstel betaling 6 mnd. Bovag-garantie

Panda 34 d.rood, 1984	ƒ 8.900,-
Panda 45 blauw 1983	ƒ 8.900,-
Panda 45, 2x beige/wit 1984	ƒ 10.800,-
Uno 45 beige 1983	ƒ 9.900,-
Uno 45, 3x blauw/rood/beige 1984	ƒ 11.700,-
Uno 45 Fire beige 1986	ƒ 13.900,-
Uno 55 S 3-drs. wit 1983	ƒ 11.500,-
Uno 55 S 3-drs. rood 1984	ƒ 11.900,-
Uno 70 Super wit 1984	ƒ 12.900,-
Ritmo 60 L 3-drs. blauw 1986	ƒ 13.900,-
Regata 70 d.rood 1984	ƒ 13.900,-
Argenta 110 groenmet. 1985	ƒ 19.900,-
Citroën 2 CV6 Club beige 17.000 km 1984	ƒ 7.900,-
Opel Corsa 1.0 S wit 1983	ƒ 11.900,-
Talbot Horizon 1.5 GL 1983	ƒ 11.900,-

Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544

Fiat Sittycar Geleen
Rijksweg-Nrd. 84, tel. 04494-48546/43177

Auto-huur-koop!
Kijken, beslissen, rijden!! Het kan uiterst voordelig zijn een auto voor 1 of 2 jaar te huren met een vastgesteld maandtarief en na 1 of 2 jaar te kopen voor een vastgestelde spotprijs. Kom eens vrijblijvend langs voor inlichtingen. Ruim keuze uit ± 80 top-occasions van diverse merken van 1982-1986.

Auto Limburg
Erkend Bovag-garagebedrijf. Mauritsweg 126, Stein. Tel. 04495-8474/8413.

Te k. puntgave RENAULT 4 GTL '81, Lindestr. 14, Echt, 04754-2182.

Volvo Wesly
Daihatsu Charmant '82 vanaf ƒ 200,– per maand
Ford Escort 1.3 Laser '84 v.a. ƒ 320,– per maand
Fiat Uno 55 (11.000 km) '85 v.a. ƒ 310,– per maand
Lada 2105 '82 vanaf ƒ 120,– per maand
Peugeot 505 (52.000 km) '80 v.a. ƒ 200,– per maand
Peugeot 305 '84 vanaf ƒ 330,– per maand
Toyota Corolla Liftback '82 v.a. ƒ 240,– per maand
Ford Fiësta XR-2 (1600) '82 v.a. ƒ 290,– per maand
Renault 11 GTX m. gas (45.000 km) '84 v.a. ƒ 320,– per maand
Volvo 345 DL '82 vanaf ƒ 270,– per maand
Volvo 364 GLS '84 vanaf ƒ 380,– per maand
Mazda 626 '80 vanaf ƒ 150,– per maand
Mercedes 200 D '83 vanaf ƒ 575,– per maand
Keuze uit meer dan 40 stuks 1e klas occasions.
Eveneens financiering mogelijk.

Tel. 043-433225
Maastricht
Via Noorderbrug, Cabergerweg steeds rechtdoor. Malbergsingel 6.

Zeer mooie VW Golf, laat '78. APK tot 10e mnd. '87, vr.pr. ƒ 2900,-. 045-325657.

"ALS U EEN GEWOON 2e HANDSJE WILT, DAN HEEFT U HIERONDER NIETS TE ZOEKEN!"

Opel Ascona 1.6 S groen 1982
Ford Escort 1100 goudmetallic 1982
Mazda 626 Sedan 4-deurs groenmetallic 1983
Opel Corsa 3-deurs zilvermetallic 1983
Opel Corsa TR 2-deurs roodmetallic 1984
Mazda 323 4-deurs roodmetallic 1982
Renault R4 GTL beige 1983
Opel Kadett 3-deurs luxe 1.2 S groenmetallic 1982
Opel Rekord 4-deurs 2.0 E luxe zilvermetallic 1983
Honda Accord 3-deurs wit 1983
Mazda 323 4-deurs 1.3 blauwmetallic 1985
Opel Manta GT 7 combi coupé zilvermetallic 1982
Opel Ascona 1.6 S 2-deurs wit 1983
Opel Corsa 3-deurs roodmetallic 1984
Opel Rekord stationcar 5-deurs 2.0 E zilvermetallic 1983

EEN OK-INRUILWAGEN IS OKÉ VOOR U!

● 10.000 km garantie, met een maximum van 3 maanden. ● 1.500 km testen, met een maximum van 2 weken. ● Gratis inspektiebeurt.

BIJ DE OPEL-DEALER STAAN ZE ALTIJD VOOR U KLAAR.

Automobielbedrijf
LOVEN Kerkrade BV
O.L. Vrouwestraat 89
Tel. 045-453030

23 tot 27 oktober AUTOMARKT Toyota Mengelers b.v. Oirsbeek. Tel. 04492-1814. **Tot 5000,-** Peugeot 104 1.2 5-drs. 05-79; Austin Mini Clubman St 1.1 3-drs. 08-78; Austin Mini Special 1.1 2-drs. 01-79; Toyota Corolla Sportswagon 1.6 3-drs. 04-79; Toyota Cressida stat. 2.0 5-drs. 08-78. **Van 5000,- tot 10.000,-.** Zastava 128 1.1 5-drs. 01-83; Rover 2600 2.6 4-drs. 04-79; Mazda 626 hrt. 1.6 2-deurs 09-79; Datsun Cherry Gl 1.2 3-drs. 07-80; Citroën Visa Super 1.1 5-drs. 01-80; Mitsubishi Galant GL 1.6 4-drs. 07-80; Volvo 343 DL 1.4 3-drs. 05-80; Ford Taunus aut. 1.6 2-drs. 05-80; Toyota Carina aut. 1.6 4-drs. 07-81; Mercedes 230 aut. 2.3 4-drs. 05-78; Toyota Corolla CP 1.3 3-drs. 04-80; Ford Taunus 1.6 2-drs. 01-80; BMW 316 1.6 2-drs. 04-79; Opel Kadett HB 1.2 3-drs. 01-81; Toyota Starlet Economy 1.0 3-drs. 05-82; Toyota Corolla 1.3 2-drs 01-81; Toyota Carina aut 1.6 2-drs. 07-81; Opel Kadett N 1.2 3-drs. 06-81; Toyota Carina L 1.6 4-drs 06-82; Toyota Hi-Ace 9-p. 1.6 4-drs. 08-80; BMW 320 1.6 2-drs. 06-80. **Van 10.000,- tot 15.000,-.** Honda Civic Wagon 1.5 5-drs. 01-82; Mazda HB DX 1.3 3-drs. 03-82; Toyota Corolla DX coupé 1.3 2-drs. 04-81; Seat Ronda SX 1.6 5-drs. 11-83; Toyota Corolla coupé 1.3 2-drs. 02-81; Toyota Corolla aut. 1.3 3-drs. 04-81; Opel Kadett S 1.3 4-drs. 01-81; Toyota Carina DX 1.6 4-drs. 03-82; Ford Escort L 1.1 3-drs. 06-82; Toyota Lite-Ace Comm. 1.3 4-drs. 09-83; Fiat Uno 45 1.1 3-drs. 05-85; Toyota Tercel DX 1.3 3-drs. 06-83; Mitsubishi Colt DL 1.2 3-drs. 01-85; Nissan Micra 1.3 3-drs. 07-85; Toyota Corolla LB 5-drs. 09-83. **Boven 15.000,-.** Toyota Camry LB Gl 1.8 5-drs. 11-83; BMW 320 2.0 2-drs. 01-82; Toyota Corolla sedan 1.3 4-drs. 01-85; Toyota Corolla coupé GT 1.6 2-drs. 06-84; BMW 316 1.6 2-drs. 08-85; Toyota MR2 Twin Cam 1.6 2-drs 07-85. **Diesel en lpg.** Lada Niva 2121 1.6 3-drs lpg 09-80; Toyota Corona L 2.0 4-drs. lpg 09-78; Toyota Carina DL 1.6 2-drs. lpg 10-80; Datsun Bluebird 1.6 4-drs. lpg 01-82; VW Golf N 1.6 3-drs. diesel 09-79; Toyota Cressida L aut. 2.0 4-drs. lpg 02-82; BMW 320 2.0 2-drs. lpg 06-81; Toyota Corolla DX 1.3 2-drs. lpg 05-83; BMW 315 1.5 2-drs. lpg 11-82; Toyota Crown DX 2.2 4-drs. diesel 01-80; Toyota Carina DX 1.8 4-drs. diesel 09-82; Toyota Carina DX 2.0 4-drs. diesel 01-83; Toyota corolla LB SXL 1.3 5-drs. lpg 05-84; Toyota carina LB DX 2.0 5-drs. diesel 01-85.

VW Jetta, demo, april '86

Audi 100 CC 2.2 E	'83
Audi 80 diesel	'81
Audi 80 LS	'80
Audi 80 GT, demo	'86
VW Santana Royal	'84
VW Jetta Elan	'83
VW Jetta Elan, demo	'83
VW Jetta 1300 Elan	'86
VW Jetta Export	'81
VW Polo CL	'82
VW Polo C	'82
VW Polo Shopper	'85
VW Passat GLS	'81
VW Passat L	'80
VW Golf	'78 t/m '84
VW Golf CL	'83
VW Golf LX	'83
Golf GTI	'79
BMW 320	'79
Ford Fiësta 1100 Bravo	'82
Mazda 323	'80
Opel Kadett	'85
Opel Kadett	'81
Peugeot 205 GTI	'85
Peugeot 505 GR	'84
Renault 5 TL	'85
Volvo 343 DL	'84
Golf D	'78 t/m '84
Bedrijfsauto's	
VW Transporter Pick Up	'84
VW LT 35 D Pick Up	'82
VW LT 28 D, gesl. bestel	'84
VW Transporter, gesl. bestel, met ramen	

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Occasions met toekomst van de Citroën-dealer. Citroën 2CV6 Charleston 02.84, grijs. Citroën Dyane 6 Commercial, 05.83, blauw. Citroën Visa club, 03.85, wit. Citroën Visa club 08.84, wit. Citroën Visa club, 04.83, groenmet. Citroën Visa 11 Super-4, 03.82, beige. Citroën GSA-X-1, 02.84, wit. Citroën GSA-X-3, 01.83, wit, alluminium velgen, getint glas. Citroën GS-club break, 06.79, bruin, 135.000 km. Citroën CX-2500 diesel, 08.83, wit, 170.000 km. Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard. Tel. 04490-11051.

CITROËN BX-aanbiedingen. Citroën BX-16 TRI, model '87, 06.86 wit, 10.000 km; Citroën BX-16 TRS, el. schuifdak, 09.84, grijsmet., 40.000 km; Citroën BX-19 diesel, 04.86, grijsmet., 26.000 km; Citroën BX-19 TRD, diesel, 07.85, beigemet., 35.000 km. Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard. Tel. 04490-11051.

Te k. GOLF 16 S bwj. laat '79, kl. oranje m. radio, enz. Pr. ƒ 4850,-. Ariensstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. TOYOTA Celica liftback bwj. 9-'79 m. magnesium velgen. pr. ƒ 2600,-. Evt. inruil mog. Breitnerstr. 9 Heerlen. 045-725137.

Mooie MAZDA 323 automatic bj. juni '78 m. APK keur., vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-422610.

OPEL Kadett City, bj. '77, met APK, i.g.st., vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-422115.

Te k. Citroën GSA, bwj. sept. '80, i.g.st. Pr. ƒ 2850,–, Koekoekstr. 11, Heerlen-Nrd. Tel. 045-218386.

Jurgen Autocentrum Nissan-dealer

Nissan Sunny 1.5 GL Coupé	'83
Nissan Bluebird 1.6 GL	'83
Nissan Sunny 1.3 DX	'82
Nissan Cherry	'82
Alfa Guillietta 2.0 L	'82
Audi 100 CC	'83
Audi 80 SC Diesel	'84
Audi 80 LS	'81
BMW 524 TD Aut.	'85
BMW 315	'83
Citroën CX	'80
Ford Sierra 2.0 GL	'83
Ford Sierra 2.0 L, 5-drs.	'83
Ford Escort 1600 GL	'83
Ford Escort 1.0 Bravo	'83
Ford Fiesta 1000 L	'84
Fiat Panda 45	'83
Opel Kadett Aut.	'81
Opel Ascona 2.0 S	'79
Peugeot 505 Turb.dies.	'84
Peugeot 505 Select	'85
Renault 25 GTX	'85
Renault 11 TD	'84
Renault 9 Louisianne	'85
VW Jetta CL Aut.	'85
VW Golf D	'82

Diverse goedkope inruilers
Langheckweg 36
ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade. Tel. 045-462353

Radrema auto's, Beatrixhaven Maastricht

garandeert onderstaande auto's: deze zijn allemaal van eerste eigenaar. Garandeert het juiste aantal km. U mag zich in verbinding stellen met eerste eigenaar. Al deze auto's zijn ANWB gekeurd en 3 maanden volledige garantie. Voor optimale zekerheid, service en garantie. Koop dan uw gebruikte auto bij Radrema B.V.

Mazda 626 HB 2.0 GLX automaat 20.300 km	'85
Mazda 929 LTD 2.0 sedan 44.500 km	'84
Mazda 929 sportcoupé 2.0 ltr. 53.300 km	'84
Mazda 626 HB 2.0 LX 44.900 km	'84
Mazda 626 sedan 1.6 LX 46.500 km	'84
Mazda 626 sedan 1.6 LX automaat 98.000 km	'83
Mazda 323 sedan 1.3 5-bak	'84
Mazda 323 sedan 1.3 5-bak	'83
Mazda 323 sedan 1.3 5-bak	'82
Mazda 323 HB.3 1.3 5-bak	'83
Mazda HB.5 1.3 5-bak	'82
Mazda 323 HB.3 1.3 5-bak	'81
Mazda 626 sedan 1.6 DX	'81
Mazda 626 sedan 1.6 SDX	'81
Mazda 626 sedan 1.6 DX	'80
Talbot Horizon Sherlock 5-drs. speciale uitv. 23.700 km	'84
Fiat Ritmo 60 32.400 km	'84
Honda Civic 49.500 km	'83
Volvo 340 L automaat 10-12, 68.500 km	'82
Renault 9 GTL 63.410 km	'82
Mitsubishi Galant GLX 2,3 turbo diesel 150.000 km	'84
Opel Kadett 1.6 diesel 91.300 km	'83
Mercedes 200 benzine 102.000 km	'81
Skoda 120 LS 8200 km	11-11-'85
Skoda 105 S 23.800 km	24-4-'84
Skoda Rapid sport coupé 29.800 km	21-3-'83
Opel Manta SS 66.750 km	'81

Onderstaande auto's zijn wel niet van eerste eigenaar, maar wel ANWB gekeurd en met de bekende Radrema-garantie:

Ford Taunus 1.6 2-drs. 54.124 km	'81
Mazda 626 1.6 DX 98.500 km	'80
VW Jetta C 65.000 km	'82
Mazda 323 HB.3 1.1 46.000 km	'81
Toyota Starlet 1.3 DL 35.800 km	'82
Peugeot 505 GL met gas 96.500 km	'82
Ford Granada 2.1 diesel 129.500 km	'82
Mazda 323 sedan 98.500 km	'82
Mazda 323 HB.3 1.3 73.400 km	'81
Mazda 323 HB.3 1.3	'80
Peugeot 305	'81
Peugeot 305	'78

Dit is een greep uit onze voorraad. Keuze uit ca. 50 gebruikte automobielen. Kies voor een nieuwe Mazda of optimale occasion

Radrema B.V. Galjoenweg 73
Beatrixhaven - Maastricht
Tel. 043-632250
v.a. Maastricht voorbij huis van bewaring 2e weg links.

REKORD

Als u nú over de Traveller komt praten, hoeft de knip maar op een kiertje open.

De Opel Rekord is voor lange afstanden in de wieg gelegd. De Opel Rekord Traveller 2.0 S onderscheidt zich nog meer door een aantal exclusieve extra's.
Zoals: • getint glas • tweelaags metallic-lak • pinstriping • een van binnenuit elektrisch verstelbare buitenspiegel • centrale portiervergrendeling en luxe wieldoppen.
Kortom, de Traveller is een reiswagen op z'n best, met veel extra's, waar u de knip niet voor hoeft te openen.

En mocht u uw auto willen inruilen voor een Traveller, dan kunt u ook nog eens rekenen op een extra hoge inruilprijs. Dat maakt dat uw knip nog minder open moet.
Dus als u meer Rekord voor minder geld wilt hebben, komt u nú naar onze showroom. De Traveller staat reisklaar.

OPEL

Bij de 10 officiële Zuidlimburgse Opel-dealers staan ze altijd voor u klaar.

Beek **GÖTTGENS** ● Brunssum **WELLING** ● Echt **HEMERA**
Heerlen **CANTON REISS** ● Kerkrade **LOVEN** ● Maastricht **CARTIGNY** ● Maastricht **SMEETS**
Sittard **GÖTTGENS** ● Vaals **AUTO MERGELLAND** ● Valkenburg **BERGSTEYN**

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 24 oktober 1986 ● Pagina 23

Nederlandse troef niet eens met selectieprocedure

Marjolein van Unen: afscheid in WK judo

wk judo
dames 1986
maastricht

van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Een van de Nederlandse troeven bij het WK Judo voor dames in Maastricht, dat vandaag begint, is Marjolein van Unen. Zij komt vanmiddag uit in de klasse boven 72 kilogram, oftewel de categorie van de zwaargewichten. De 23-jarige Van Unen lijkt overigens helemaal niet in deze categorie te passen. Zij weegt 'slechts' 81 kilogram. In vergelijking met een aantal andere deelneemsters uit haar klasse zoals o.a. de Chinese Fenglian Gau (130 kilogram), de Japanse Norika Matsumoto (110 kilogram) en de Australische Yvonna Zuydam (120 kilogram) is zij slechts een 'papiergewicht'.

Marjolein van Unen beweegt zich uiterst elegant en in haar grijze combinatie oogt zij als een mannequin. De 1.74 meter grote blondine ziet er aantrekkelijk uit. „Ach, ik hou er wel van om me zo nu en dan eens lekker op te tutten", lacht ze enigszins verlegen. „Je loopt toch al vaak genoeg in sportkleding rond en dan is dit wel eens leuk".

Leuk is het in het afgelopen jaar overigens niet geweest voor Marjolein van Unen. Na de Europese Kampioenschappen verleden jaar maart in het Zweedse Lanskrona heeft zij zich geheel van het judo moeten afwenden. Op dat moment openbaarde zich een blessure aan haar ruggewervel en leek haar judocarrière voorbij. Van Unen: „Aanvankelijk leek het wel mee te vallen, maar het werd aldoor erger. De artsen zeiden dat ik er maar beter mee kon stoppen. Ik ben toen naar Peter Vergauwen, de sportarts op Papendal, gegaan en die heeft mij eigenlijk weer helemaal er bovenop geholpen. Mijn rentree maakte ik verleden maand in het Open NK in Nieuwegein. Je mist het wedstrijdritme, maar ik was toch dik tevreden want ik ben er tweede geworden achter een Duitse".

Juist in deze periode heeft Marjolein van Unen een belangrijke stap ondernomen door een sportschool in Brielle te beginnen welke naar haar zeggen fantastisch draait. Na haar terugkeer op de judomat moest Marjolein van Unen weer een nieuwe tegenslag incasseren.

„Er was me eerst gezegd dat ik me geen zorgen hoefde te maken over de WK-deelname. Maar tijdens het Open NK werd me zondermeer gezegd dat ik me moest kwalificeren. Ik heb me daar toen enorm boos over gemaakt. Ik heb acht jaar lang achter elkaar prestaties neergezet en door een rugblessure moest ik me helemaal opnieuw bewijzen, wat ik niet terecht vond. Het meisje waarmee ik moest duelleren (Carla van Gameren, red.) draaide voor het eerst mee in die klasse en had niet echt prestaties neergezet. Ook in de klasse alle categorieën is het vreemd gegaan. In het verleden ben ik steeds naast de klasse boven 72 kilogram ook in alle categorieën voor Nederland uitgekomen. Tijdens die kampioenschappen in Nieuwegein werd er gezegd, dat wie het lekkerste draaide tijdens de eerste WK-wedstrijddag, ook die klasse voor haar rekening zou nemen. Maar drie weken geleden vernam ik via een brief thuis van de bond dat Irene de Kok geselecteerd was. Ik vind het heel vreemd, want twee jaar geleden ben ik tweede geworden bij de wereldkampioenschappen en wat hier nou weer achter steekt weet ik niet. Kijk, als in het WK zou blijken dat de een beter is dan de ander, heb je daar vrede mee en kun je dat accepteren. Maar op deze manier in feite niet. Ik acht mij zeker niet de mindere van Irene de Kok".

De hele gang van zaken is voor Marjolein van Unen natuurlijk een geweldige prikkel en motivatie om er vanmiddag extra tegen aan te gaan. In haar achterhoofd heeft ze nog altijd stilletjes de hoop dat ze toch nog zondag in de open klasse mag uitkomen. Zij heeft zich intensief op het mondiale titeltoernooi in Maastricht voorbereid en is praktisch elke dag op de mat geweest met de coach van de Nederlandse herenploeg, Chris de Kort. Van Unen: „De voorbereiding was optimaal. Ik ben teruggegaan van 84 naar 81 kilogram en dat is een ideaal gewicht."



● *Marjolein van Unen (rechts): 'Ik acht mij zeker niet de mindere van Irene de Kok'* **Foto: PERSBURO WIDDERSHOVEN**

Plotseling kondigt Marjolein van Unen aan dat ze met judo gaat stoppen. „Ik denk dat dit mijn laatste toernooi is", knikt ze ernstig. „Ik moet naar de artsen luisteren. Ze hebben me aangeraden te stoppen, omdat de pijnen in mijn rug anders blijvend zullen zijn. Ik ga na dit WK mijn aandacht geheel op mijn sportschool richten. Zou het niet prachtig zijn als je je laatste toernooi met goud kon afsluiten?".

Van Unen loot gunstig

MAASTRICHT – Marjolein van Unen heeft vandaag een aanzienlijke kans zonder problemen de eindstrijd om het wereldkampioenschap judo in het zwaargewicht te bereiken. Dat is het oordeel van bondscoach Karel Gietelink.

Als tegenstandster voor de eerste ronde lootte de sportschoolhoudster Lu Chin Yeh uit Taiwan. Van de kandidates voor een medaille is alleen de Italiaanse Maria Teresa Motta in Van Unens groep ingedeeld. De Francaise Isabelle Pacques en de Westduitse Regina Sigmund zijn de waarschijnlijke finalistes uit de andere groep. Voor de categorie judoka's van 72 kilogram en meer meldden zich overigens slechts dertien deelneemsters. Europees kampioene Irene de Kok ontmoet in de eerste ronde de Canadese Alison Webb. Bij winst komt de half-zwaargewicht uit Tilburg de Westduitse Barbara Classen of de Japanse Yoko Tanabe tegen. Oud- wereldkampioene Anita Staps komt in de eerste ronde (tot 66 kilogram) niet op de mat. In de tweede ronde is Iboya Kekes uit Hongarije haar tegenstandster.

Loting van de Nederlandse deelneemsters: tot 48 kg: Anita van der Pas tegen Tatjana Koevsetnova (Sov) tot 52 kg: Veronique Akkermans tegen Lisa Boscarino (PR); tot 56 kg: Chita Gross tegen Totomi Kako (Jap) tot 61 kg: Belinda Stoeltjes tegen Shu Chin Shiao (Tai) tot 66 kg: Anita Staps tegen Iboya Kekes (Hon), tweede ronde tot 72 kg: Irene de Kok tege Alison Webb (Can) boven 72 kg: Marjolein van Unen tegen Lu Chin Yeh (Tai).

Limburg kijkt met gemengde gevoelens vooruit naar FC Den Haag en Feyenoord

Risicodragers op bezoek

door fred sochacki

KERKRADE/SITTARD/VENLO – Met de ontmoetingen Roda JC-FC Den Haag, Fortuna Sittard-Feyenoord en VVV-Feyenoord in het verschiet en het wanstaltige gedrag van de Feyenoord-supporters in Mönchengladbach nog vers in het geheugen, kijken de Limburgse veiligheidsfunctionarissen met gemengde gevoelens naar de nabije toekomst. Zo verbood Venlo's burgemeester Van Graafeiland eergisteren de ontmoeting VVV-Feyenoord die voor 30 november staat gepland. Aanmerkelijk dichterbij liggen de risicodragende wedstrijden Roda JC-FC Den Haag (aanstaande zondag) en Fortuna Sittard-Feyenoord (aanstaande woensdag).

„Ik ga er vanuit", zegt Roda JC-bestuurslid Vreuls, „dat de FC Den Haag-supporters met de beste bedoelingen zondag naar Kerkrade komen. Het zijn allemaal voetballiefhebbers, die verleden jaar Rob Baan hebben bejubeld als trainer van hun club. We gaan er niet bij voorbaat al van uit dat deze mensen om andere dan voetbalredenen naar Kerkrade afreizen". Veiligheidsfunctionaris Vreuls sluit echter niet de ogen voor de twijfelachtig roem, die de Haagse fans in de loop der jaren hebben opgebouwd. In verschillende vergaderingen met onder andere gemeente- en spoorwegpolitie en ME werd een draaiboek samengesteld om eventuele ordeverstoring reeds in de kiem te smoren.

Zo zal tegenover drie Den Haag-supporters een veiligheidsman staan. De aanhang uit de residentie wordt geschat op 600 toeschouwers. „De meesten", aldus het bestuurslid, „maken gebruik van combikaarten. Een goedkope combinatie van trein- en entreekaart. De bezitters van dergelijke kaarten volgen de wedstrijd vanuit het afgeschermde supportersvak. Het voordeel van het combikaartsysteem ligt in het feit dat de supporters vanaf het vertrek tot en met hun terugkomst in Den Haag voortdurend onder politiebegeleiding zijn. Minder controleerbaar zijn groepen die op eigen gelegenheid aankomen. Speciale patrouilles zullen daarvoor in de loop van zaterdag en zondag in de stad worden gehouden door de politie".

Bestuurslid Vreuls kan in zijn eerste jaar als veiligheidsfunctionaris terugzien op een succesvol jaar. Hij breidde het bestaande aantal veiligheidsmensen en controleurs uit tot zestig; mensen die tijdens thuiswedstrijden uren in touw zijn om de veiligheid van de voetbalsupporter uit de Oostelijke Mijnstreek te garanderen. Van de inspectie van de tribunes op zondagmorgen tot ruim na de wedstrijd loopt de arbeidsdag van sommige controleurs.

„Er is in het afgelopen jaar relatief weinig gebeurd met betrekking tot supportersrellen op Kaalheide", stelt Vreuls niet ontevreden vast. „Het nieuwe bestuur heeft ook op dit front de zaken goed aangepakt. Slechts een keer, ronde de wedstrijd tegen PSV, ging het fout. De KNVB zag die ontmoeting niet als risicodragend en stelde dus geen combikaarten ter beschikking. Mede daardoor ondervond Kerkrade behoorlijk overlast van Eindhovense supporters die op eigen houtje naar het zuiden waren afgereisd. PSV is nu ingedeeld bij de risicodragers".



● *Een van de vele supportersrellen in beeld. De Limburgse veiligheidsfunctionarissen kijken met gemengde gevoelens naar de nabije toekomst.*

Feyenoord is dat al geruime tijd. De Rotterdamse fans onderstreepten afgelopen woensdag nog eens nadrukkelijk waarom. „De wedstrijd van komende woensdag is geen enkele mee vergelijkbaar", vindt Fortuna-manager Joop Castenmiller. „De belangen liggen heel anders dan tijdens een Europacupwedstrijd. Er zullen veel minder Rotterdamse supporters naar dit duel komen dan er in Gladbach waren. Volgens mij minder ook dan er normaal op een zaterdag of zondag zouden komen. Daarbij komt dat we nooit voor echte problemen hebben gestaan mede doordat we een goed draaiboek hebben voor risicodragende wedstrijden. Er is in Sittard een uitstekende samenwerking tussen alle betrokken partijen".

Burgemeester van Graafeiland van Venlo verbood VVV-Feyenoord. De wedstrijd zal op een nieuwe datum worden vastgesteld. De reden van Van Graafeilands verbod, is het feit dat op 30 november de winkel in de Venlose binnenstad in verband met Sinterklaasinkopen geopend zijn. Het risicodragende karakter van de wedstrijd en de angst voor vernielzucht en proletarisch winkelen van Feyenoordsupporters werd op de dag dat de Venlose burgemeester overleg pleegde over de ontmoeting met competitieleider Jan Huybregts en het Feyenoordbestuur bevestigd. Amper vijftien autominuten voorbij de grens van Venlo hielden de Rotterdamse fans op een verschrikkelijke manier huis in de binnenstad van Mönchengladbach en Feyenoord, kwam de Venlose middenstand eveneens in aanraking met de gewoontes van de supporters. Die diverse pompbediendes van tankstations aan de grens moesten toezien hoe de Rotterdammers met hun volgetankte wagens zonder te betalen hun weg vervolgden.

VVV-Feyenoord is echter momenteel niet aan de orde bij het Rotterdamse bestuur. Daar heerste gisteren koortsachtig overleg omtrent de problematiek rond het EC-treffen in Mönchengladbach. Wel lijkt het erop dat het bestuur niet bereid is akkoord te gaan met de verplaatsing van de wedstrijd naar de Kuip. Sparta en Excelsior spelen op die dag eveneens een thuiswedstrijd. VVV-manager Wiel Teeuwen wijst in dat verband naar de vergadering die de voorzitters van alle eredivisieclubs aanstaande maandag in Zeist beleggen. „Daar komt de problematiek rond de risicowedstrijden en het gesjoemel met data dat soort zaken aan de orde. Wat ik er persoonlijk van denk, zal ik maar niet hardop zeggen".

Vandalen over de grens gezet

MÖNCHENGLADBACH – De politie van Mönchengladbach heeft woensdagnacht alle Feyenoord-supporters, die eerder op de avond of dag waren gearresteerd, over de grens gezet.

Na afloop van het voor de Rotterdamse ploeg dramatisch verlopen duel (1-5) werden 27 voetbalvandalen aangehouden. De relschoppers luchtten hun woede op geparkeerde auto's, die werden beschadigd of omgegooid. Verder sneuvelden een groot aantal ruiten en werden een paar cafés 'verbouwd'. In één ervan werd geprobeerd brand te stichten.

Maar ook ver voor aanvang van de wedstrijd was het in de binnenstad van Mönchengladbach al tot ernstige ongeregeldheden gekomen. De politie pakte 44 dronken fans op, die zich bezondigden aan vechtpartijen, diefstal en vernielingen. Gisteren zat echter niemand meer vast. Over de totale schade kon nog niets worden gezegd.

Penningmeester Roda JC legt functie neer

van onze sportredactie

KERKRADE – In verband met drukke werkzaamheden zal penningmeester Frans Kramers zijn functie bij Roda JC neerleggen. Op de jaarvergadering in november komt zijn post vacant. Drs. Kramers maakte deel uit van het vier-manschap dat verleden jaar het roer van het oude Roda-bestuur overnam. Frans Kramers was belast met de financiële reorganisatie binnen de club. Zijn opvolger is nog niet bekend.

Roda JC test Belg Etienne

van onze verslaggever

KERKRADE – Roda JC heeft gisteravond een nieuwe doelman aan een test onderworpen. De 19-jarige Belg Hubert Etienne van de R.S.C. Wasmes (tweede klasse provinciaal) verdedigde gisteravond het doel van het tweede team van Roda JC in het duel tegen Antwerp 2. Aan de hand van deze wedstrijd (uitslag 1-2 in voordeel van Antwerp) wordt besloten of Hubert Etienne een week op proef komt in Kerkrade. Hubert Etienne is kandidaat voor de positie van derde doelman; een vacature die is ontstaan door het vertrek van Rik Frolichs. Voordat de Belg naar Wasmes 'verhuisde', speelde hij in de jeugd bij Anderlecht en was hij derde doelman van Standard Luik.

● De aktiviteiten van de tweede doelman van Roda JC. Jan Nederburgh, staan voorlopig op een laag pitje. Met ingang van vandaag, vrijdag, is Nederburgh drie weken lang op 'herhaling' voor het vervullen van zijn militaire dienstplicht.

NK libre junioren in Heerlen

HEERLEN – Zaterdag 1 en zondag 2 november wordt in de Biljartacademie te Heerlen het Nederlands kampioenschap libre-groot voor junioren gehouden. De titelstrijd, waaraan zes finalisten deelnemen, is een primeur. Het is de eerste keer dat de junioren (talentvolle biljarters tot en met 18 jaar) op de grote matchtafel kampen om de nationale titel vrij spel. Limburg wordt in Heerlen vertegenwoordigd door Raymond Knoors uit Berg aan de Maas. Behalve de nationale titel staat kwalificatie voor het Europees kampioenschap op het spel. Die finale wordt van 5 tot 7 december in het Luxemburgse Wiltz gehouden. Het NK in Heerlen duurt op zaterdag van 11.00 tot 20.00 uur; 's zondags van 11.00 tot 18.00 uur. De partijlengte is 300 caramboles.

Winst Rangers

GLASGOW – Glasgow Rangers heeft de eerste wedstrijd in de tweede ronde van het voetbaltoernooi om de UEFA-beker met 2-1 gewonnen van Boavista. Deze stand in het 'nakomertje' uit het Europese toernooi - de overige duels waren woensdag al gespeeld - was bij de pauze bereikt.

Carla Beurskens geselecteerd voor WK 1987

DEN HAAG – De Koninklijke Atletiek Unie (KNAU) heeft voor het tweede toernooi om de wereldkampioenschappen atletiek, dat volgend jaar van 29 augustus tot en met 6 september in Rome wordt gehouden, voorlopig zes heren en vier dames geselecteerd. Behalve de Limburgse Carla Beurskens (marathon) zijn dat Nelli Cooman en Els Vader (beiden 100 meter) en Tineke Hidding (zevenkamp).

Bij de heren zijn Rob Druppers (800 meter), Han Kulker (1500 meter), Gerard Nijboer (marathon), Emiel Mellaard (ver), Erik de Bruin (discus) en Robert de Wit (tienkamp) voorlopig aangewezen.

Het tiental verdiende die selectie op basis van de prestaties bij de strijd om de Europese titels in augustus in Stuttgart. De groep kan worden uitgebreid met de dames en heren, die op de geschoonde, definitieve wereldranglijst van 1986, met maximaal drie atleten per land, tot de eerste twintig behoren. Bovendien kan een atlete of atleet worden opgenomen in de selectie via aanwijzing door de commissie topatletiek van de KNAU.

De voorgeselecteerden dienen tussen 1 januari en 16 augustus van het komende jaar twee maal aan de B-limiet van de KNAU voor Rome te voldoen, waarvan tenminste één maal na 1 juni.

Bongers en Arnouts op vingers getikt

EEDE – Jos Bongers en Jan Arnouts hebben bij het begin van de Nederlandse titelstrijd bandstoten in Eede (Zeeuws-Vlaanderen) een berisping gehad van Stan Trimbos, official van de Koninklijke Nederlandse Biljartbond. De spelers verschenen anderhalf uur te laat in de biljartzaal.

Het tweetal gaf autopech op als reden van het verzuim. Trimbos liet blijken weinig geloof te hechten aan het excuus. „Als zij dat zeggen, heb ik dat te respecteren. Ik gun ze het voordeel van de twijfel. Maar ik vind het ongehoord dat bij de openingscermonie niet alle twaalf, maar slechts tien biljarters aanwezig zijn."

De organisatie kwam niet in de problemen door de verlate aankomst van titelverdediger Bongers en zijn reisgenoot. Beiden hoefden de afstoot pas om half drie te verrichten.

Poule B: stand na twee ronden:

1. Vultink	4	139	12.50
2. Van der Smissen	4	34	12.00
3. Van de Ven	2	94	10.27
4. Jaspers	2	68	9.68
5. De Bruijn	0	29	5.69
6. Habraken	0	8	2.11

Poule A, stand na twee ronden:

1. Bongers	4	65	11.53
2. Arnouts	4	48	9.67
3. Steures	4	46	6.38
4. Klijn	0	42	6.14
5. Kesselaar	0	29	5.52
6. Koorevaar	0	31	5.16

Toto/lotto

Midlotto 42a: 1 - 12 - 13 - 29 - 36 - 37. Reservegetal: 8. Aantal deelnemers 459.659, inleg f. 1.734.184.00, prijzenbedrag f. 823.737.40. Cijferspel 42a: 290487. Extra prijs: 80821.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Tweede plaats voor jonge Hoensbroekenaar tijdens EK teakwondo

Patrick Meels: vechtersbaasje met veel talent

Van onze medewerker ROB VAN KALDEKERCKEN

HOENSBROEK – Bij de Europese kampioenschappen teakwondo, die van 3 tot 5 oktober in de Oostenrijkse stad Seefeld werden gehouden, behaalde de 16-jarige Patrick Meels een zilveren medaille. De jonge Hoensbroekenaar, uitkomend in de juniorenklasse tot 50 kilogram, verloor alleen de finalepartij van de Turk Antalya.

Taekwondo is een volcontactvechtsport die in Nederland weinig bekendheid geniet. Het verschil tussen teakwondo en karate ligt in feit dat het bij karate niet is toegestaan de tegenstander te raken. „In mijn sport is dit zelfs van essentieel belang", zegt Patrick. „Maar we zijn tegen de schoppen en stoten wel goed beschermd. Tijdens de wedstrijden is het niet toegestaan om in het gezicht te stoten of in de rug en in het kruis te schoppen".

Reeds op negenjarige leeftijd begon Patrick Meels zich te interesseren voor deze vechtsport. Na jaren in de verschillende catagorieñ aan de top te hebben meegedraaid, behaalde hij dit jaar voor het eerst de nationale juniorentitel. Dit kampioenschap gaf de jeugdige Havostudent het recht om mee te doen aan Europese kampioenschappen.

„Op de trainingen van de nationale selectie op Papendal heb ik veel geleerd, maar het meeste heb ik toch te danken aan mijn eigen clubtrainer Jos Krul". De houder van sportschool Koryo is zelf tweevoudig nationaal kampioen en weet dus wat er te koop is in deze tak van sport. „Ik ben blij dat Patrick het er zo goed vanaf gebracht heeft", zegt hij.

„Normaal trainen junioren twee tot drie keer per week, maar voor een belangrijke internationale wedstrijd, zoals dit Europees kampioenschap, wordt de trainingsintensiteit flink opgeschroefd. Ik wil mijn pupillen niet zo maar in het diepe gooien om ze dan in een wedstrijd waarvoor ze niet goed geprepareerd zijn naar de haaien te zien gaan. Techniek staat bij mij hoog in het vaandel geschreven, want tijdens een gevecht moet je niet nog hoeven na te denken hoe je een aanval kunt pareren. De grootste nadruk tijdens mijn trainigen ligt dan ook op het aanleren van een goede techniek".

De verrichtingen van Patrick Meels worden door zijn vader en moeder op de voet gevolgd. Het is dan ook niet vreemd dat hij zijn ouders tot zijn trouwste supporters mag rekenen. "Tijdens de Europese kampioenschappen wist ik niet wat ik van mijn tegenstanders kon verwachten", zegt de zilverenmedaillewinnaar.

„Achteraf gezien viel het allemaal reuze mee. De wedstrijden tegen Perez uit Frankrijk en Karmely uit Joegoslavië waren makkelijker dan ik dacht. Alleen de finalewedstrijd tegen de Turkse kampioen was te zwaar voor mij. Hoewel ik met een beetje geluk ook dit duel in mijn voordeel had kunnen beslissen. Drie van de vijf scheidsrechters zagen echter de Turk als winnaar".



●*Trainer Jos Krul met zijn pupil Patrick Meels, die onlangs zilver behaalde tijdens het EK taekwondo.*

Foto: DRIES LINSSEN

SPORT KORT

● HEERLEN – Morgen speelt Pancratiusbank/VCH 2 om 12.30 uur in de sporthal Kaldeborn van Heerlen tegen Etiflex/Volco, om 14.30 uur gevolgd door de ontmoeting van de dameshoofdmacht tegen VVC 2. Om 16.30 uur speelt de mannenploegen tegen Vlaardingen en dames 3 tegen Hovoc. In Schaesberg ontvangt de damesequipe van Geevers/P&P om 13.30 uur ACCO-/DOS en de reserves om 15.30 uur Activia. In de sporthal Rolduc van Kerkrade staat de derby tussen Furos en SEC/V (17.00 uur) op het programma.

● ECHT – Op vrijdag 7 november wordt in café De Duif in de Kerkstraat in Pey/Echt een lezing gehouden over loopsport, training en blessures. Sprekers zijn marathonloopster Wilma Rusman en drs. Gene Janssen, coach van Rusman en bekend van het Marathon Limburg-project. Na de lezingen is er gelegenheid tot het stellen van vragen. De aanvang is om 20.00 uur. Inlichtingen bij Sjeng Francot (☎ 04754-4130) of Peter Housmans (☎ 04499-2509).

● SCHAESBERG – De recreatieve volleybalvereniging De Adelaars houdt zondag in sporthal Baneberg van Schaesberg een toernooi. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur. De finale wordt om 19.30 uur gespeeld.

● VAESRADE – De bekende paardensportinstructeur Pierre Smeets, vroeger verbonden aan manege Rousche in Heerlen en Grensland in Bocholtz, start in sporthal Zuid-Limburg te Vaesrade met een eigen instructieschool. De grote sporthal wordt thans nog uitgebreid. Reeds 40 paarden staan in de boksen.

● BOCHOLTZ – Zondag wordt in Bocholtz het damesvolleybaltoernooi gehouden om de Burgemeester Persoon Wisseltrofee. Aanvang 09.00 uur.

● ULESTRATEN – Zondag worden in manege Waterval dressuurwedstrijden gehouden. Deze beginnen voor alle klassen om 10.00 uur.

● GENK – Zondag zal de ISBL het kartingseizoen afsluiten met de wedstrijd om de 'Limburgen Cup'. Dit gebeurt op het circuit van Genk. De trainingen beginnen om 9.00 uur, terwijl de wedstrijden om 12.00 uur van start gaan.

● HEERLEN – Voor de taekwondo-liefhebbers staan in de komende maanden weer enkele belangrijke toernooien op het programma. Zaterdag wordt een begin gemaakt met de Limburgse kampioenchappen full contact B-categorie voor heren, dames, junioren en aspiranten. Deze kampioenschappen worden gehouden in sporthal De Wiegerd in Valkenburg en beginnen om 13.00 uur.

● ENSCHEDE – Zondag worden in Enschede de Nederlandse karatekampioenschappen voor junioren van 16 tot en met 20 jaar gehouden. Limburg is hierbij niet kansloos in de race om de titels. Mogelijke finaleplaatsen zitten er in voor Roger Alken (KC Geleen) en Kommers (Roethof Roermond) in de klasse tot 70 kilogram, Richard van der Hulst (KC Geleen) tot 80 kilogram en Theo Zwakhalen (KC Geleen) tot 65 kilogram.

Ruim 650 jongeren vooral gefascineerd door Britse mentaliteit

Jeugdige judoka's op stage in Engeland

Van onze medewerker GER REICHRATH

KLIMMEN – Met de judosport in Limburg gaat het momenteel niet al te bijster. Het niveau is niet alleen in Limburg, maar ook landelijk achteruit gegaan. Een van de oorzaken van deze teloorgang is dat Nederland momenteel geen vedetten meer heeft in deze tak van sport. De gouden tijden van Anton Geesink en Wim Ruska zijn definitief voorbij. Om het judopeil in limburg weer op een hoger niveau te tillen, hebben enkele verenigingen in Zuid-Limburg besloten te gaan samenwerken. Door middel van uitwisselingen en onderlinge wedstrijden proberen de clubs de judosport weer op een hoger peil te brengen.

Zes verenigingen, te weten sportschool Pepels Stein, Budo-Sport Heerlerbaan, Nippon Sport Heerlen-Noord, Majo-Yama Heerlen, Bansai Simpelveld en Hei Sei Do uit Klimmen, bij mekaar ruim 650 leden, hebben een tijd geleden het initiatief genomen via samenwerking te trachten tot betere resultaten te komen. Hei Sei Do uit Klimmen kwam met het idee een judostage in Engeland in het programma op te nemen.

Klimmentrainer Huub Enrrens: „Judo heeft de laatste jaren aan populariteit veel moeten inboeten, vooral bij de jeugd. Daarom besloten wij om een stage te organisren in Engeland. We hebben dit vooral gedaan omdat het niveau in Engeland veel hoger ligt en omdat dat land eigen trainingsmethodes heeft ontwikkeld".

Huub Enrrens en zijn broer Jan, die samen Hei Sei Do trainen, hebben veel contacten met Engelse verenigingen, die vaak op trainingsstage naar Limburg komen. „Een van deze verenigingen heeft ons begin dit jaar uitgenodigd eens naar Engeland te koemn en daar aan de club les te geven. We hebben prettige herinneringen aan deze reis overgehouden en vooral veel ervaring opgedaan. Deze trip heeft ons geïnspireerd om ook eens een stage voor de jeugd te organisren".

„Door de vele goede contacten slaagden we erin een reis te organiseren tegen een niet al te hoge prijs. Daardoor konden ook veel personen de reis naar Engeland meemaken. Dat de trip een goed indruk zou achterlaten hadden we verwacht, maar dat het zo'n succes zou worden overtrof werkelijk alles. Vele deelnemers zouden het liefst morgen weer teruggaan", vertelt broer Jan.

„Niet alleen de ervaring die ze daar hebben opgedaan is van groot belang. Vooral de liefde van de Engelsen voor de sport en in dit geval speciaal voor het judo heeft de jeugd geweldig aangegrepen. De band tussen de deelnemende verenigingen is hierdoor gesterkt. Binnenkort zullen dan ook Engelse clubs naar Limburg komen".





Dit weekeinde LK badminton in Brunssum

Opboksen tegen hegemonie Victoria

Van onze medewerker

HEERLEN – De hoofdklassespelers van badmintonclub Victoria Hoensbroek zijn het aan hun stand verplicht om tijdens de Limburgse badmintonkampioenschappen, die het dit weekeinde worden verspeeld, alle titels in de A-klasse voor zich op te eisen. Spelers van bij voorbeeld BC Weert (o.a. Thijs Fiers) en ESPE Heerlen (o.a. Luus Zaat) spelen op competitieniveau minimaal twee klassen lager.

Nadeel voor de de Victorianen is dat zij pas twee weken in competitieverband actief zijn gewesst. Dit in tegenstelling tot de concurrenten, die al vijf competitiedagen achter de rug hebben. Qua wedstrijdritme komen de niet-Victorialeden waarschijnlijk dus beter voor de dag. Of hiermee het klasseverschil overbrugd kan worden, is nog maar de vraag.

Bij de Victorianen gaat het niet allemaal zoals verwacht: spelers zoeken nog naar de juiste vorm, terwijl een haast chronische blessure Limburgs kampioen Robert Ploeger waarschijnlijk belet zijn titel te verdedigen. Feit is dat de concurrenten zich gaarne tussen de Victorianen willen nestelen en zeker elke kans aangrijpen om de Hoensbroekenaren van de troon te stoten. Samengevat kan er een interessante titelstrijd verwacht worden, waarbij de hegemonie van Victoria op het spel staat en waar over- en onderschatting elkaar zeker zullen ontmoeten.

De plaatsingen in de A-klasse zijn als volgt: herenenkel: 1. Robert Ploeger (Victoria), 2. Wiel Hanssen (Victoria), 3. Thijs Fiers (BC Weert), 4. Theo Lassauw (Victoria). Damesenkel: 1. Marga Notermans (Victoria), 2. Luus Zaat (ESPE). Herendubbel: 1. Wiel Hanssen en Peter van Soest (Victoria), 2. Theo Lassauw en Robert Ploeger (Victoria). Damesdubbel: 1. Nicole van der Jagt en Ans Silvertand (Victoria), 2. Marga Notermans en Annie Breuer (Victoria). Gemengddubbelspel: 1. Wiel Hanssen en Marga Notermans (Victoria), 2. Fons Pluymen en Luus Zaat (ESPE Heerlen). Er wordt morgen van 9.00 tot 21.00 uur in de Brunssumse sporthal Rumpen gespeeld en zondag van 10.00 tot 18.00 uur. De finales beginnen zondag omstreeks 13.30 uur.

Morgen ook in Geleen

LANDELIJKE SCHAATSDAG

GELEEN – De zaterdag, morgen, staat geheel in het teken van de Landelijke Schaatsdag. Deze manifestatie betekent tevens de start van het kunstijsseizoen en voor het eerst gaan tal van poorten van ijsstadions weer open. In Limburg kan het publiek terecht op de ijsbaan in Geleen.

Een en ander wordt georganiseerd door de ANWB, in nauwe samenwerking met de schaatsbond en diverse verenigingen (o.a. Schaatsclub Limburg en Kunstschaatsclub Geleen). Het programma van de Landelijke Schaatsdag is veelzijdig. De deuren in Geleen gaan om 8.30 uur open. Het programma: 8.30-11.00 uur hardrijden (gratis schaatsles); 11.30-13.30 uur kunstrijden (figuurdemonstraties); 14.00-17.00 uur recreatieschaatsen; 17.30-19.30 uur ijshockey (wedstrijd en informatie). De entree is gratis, behalve voor het recreatieschaatsen waarvoor een gereduceerde toegangsprijs van 2,25 gulden geldt.

CARLA BEURSKENS VAN DE PARTIJ

TV-Torenloop heeft sterk deelnemersveld

ROERMOND – Swift Atletiek organiseert op zondag 26 oktober voor de 23e maal de jaarlijkse en internationaal bekende TV-Torenloop. Ook nu weer is de organisatie erin geslaagd bekende lopers en loopsters naar Roermond te halen. Bij de dames zal Carla Beurskens, zevende tijdens het Europees Kampioenschap Marathon, van de partij zijn. Bij de heren is Marti ten Cate, die onlangs nog Gerard Nijboer versloeg, de grote favoriet.

Het parcours in recreatiepark Elfenmeer te Herkenbosch is identiek aan dat van vorig jaar. Na een verbouwing van het restaurant verwacht de organisatie dat alles nog soepeler zal lopen. Het restaurant zal de hele dag geopend zijn. Er komt een dokterskamer, compleet met massagetafel en de organisatie krijgt een aantal zalen toegewezen.

Swift Atletiek heeft bij het strikken van de deelnemers dankbaar gebruik gemaakt van de diensten van oud Swift-lid Cor Lambregts die door zijn contacten in de atletiek ertoe bijgedragen heeft dat weer heel wat vedetten naar het Elfenmeer komen. Naast genoemde Beurskens en Ten Cate zijn dat onder meer: Marcel Borghans, Marcel Versteegh, Huub Pragt, Patrick Arens, Roger Jaspers. Carla Beurskens had de keus tussen de marathon van Chicago en de TV-Torenloop. Ze wil na Stuttgart echter niet teveel marathons lopen en bereidt zich in Roermond liever voor op de marathon van Lissabon in november.

Nieuw dit jaar is dat er ook voor het ploegenklassement gestreden wordt. De strijd zal waarschijnlijk gaan tussen Unitas, de ploeg die het Nederlands kampioenschap cross won, en VNLTC uit Den Haag, de nummer twee van Nederland.

De organisatie verwacht 800 tot 1000 inschrijvingen. Inschrijven kan tot kort voor de start. Men kan zich inschrijven voor de scholierenloop, trimloop en voor de wedstrijd voor KNAU-leden. De prijzen bestaan uit waardebonnen, bekers en medailles.

DAMMEN

met John van den Borst

De vraag die iedere damliefhebber zich stelt m.b.t. het naderende wereldkampioenschap in Groningen is: zal Alexander Dibman van de partij zijn? De 3-voudige en huidige kampioen van de Sovjetunie kreeg eerder in zijn loopbaan niet bepaald veel medewerking van overheidswege als het ging om wedstrijden die zich buiten de Russische landsgrenzen afspeelden. Zo was Dibman bijv. in 1984 gerechtigd tot deelname aan het WK in Dakar, maar toen het toernooi eenmaal moest beginnen, verscheen niet hij maar de als vervanger aangewezen Korenjevski. Dibman was „ziek".

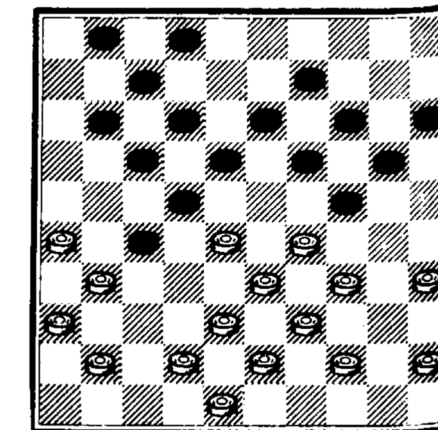
Hoe groot de kans is dat iets dergelijks zich in Groningen herhaalt is niet te voorspellen, wel staat vast dat áls Dibman weer geen toestemming krijgt te spelen er geen Russische stand-in zal mogen aantreden en in dat geval niemand minder dan Jannes van der Wal het gezelschap completeert. Dit laatste gebeurt trouwens bij ieder oneven aantal deelnemers.

Als Dibman over ruim 2 weken in de Martinihal echter wél achter het bord plaats neemt, dan is hij het die de belangrijkste tegenkandidaat van Anatoli Gantwarg, de wereldkampioen van dit moment, zal zijn.

Als staaltje van Dibmans ongelooflijke kunnen hier nog eens zijn duel met Alexander Baljakin (ook deelnemer in Groningen!) uit het kampioenschap van Rusland 1983. Dibman dwingt daarin positionele en combinatieve elementen van het spel op werkelijk schitterende wijze tot eenheid:

Baljakin-Dibman

1.32-28;19-23 2.28×19;14×23 3.37-32; 10-14 4.41-37;14-19 5.46-41;5-10 6.32-28; 23×32 7.37×28;9-14 8.41-37;16-21 9.31-26;18-22 10.38-32;11-16 11.43-38; 3-9 12.49-43;19-24(!) 13.34-30;21-27 14.30×19;13×24 15.32×21;16×27 16.37-31;6-11 17.39-34;9-13 18.44-39; 13-18 19.50-44;14-19 20.47-41;8-13 21.34-29; 4-9 22.40-34;10-14 Zie diagram.



23.42-37? Hier moest 45-40 of 44-40 met een onduidelijke positie, Dibman combineert nu naar een dure maar correcte dam:

23...;18-23! 24.29×18;12×32 25.37×28; 17-21! 26.26×6;20-25 27.28×17;14-20 28.31×22;24-30 29.35×24;20×49 30.36-31;19-23 31.39-34;25-30! Zwart haalt nog een dam! **32.34×25;15-20 33.25×3; 23-29!** Een tussenzetje dat de finale inleidt. **34.33×24;2-8 35.3×12;7×47 36.48-42; 13-19!! 37.24×13;47-41!!** Een slot volkomen in stijl, vanwege de verschrikkelijke dreiging (41-32)!! staakt Baljakin de strijd.

Zouden er nog dammers zijn die niet hopen op Dibmans aanwezigheid straks in Groningen? Ja, de andere WK-deelnemers.

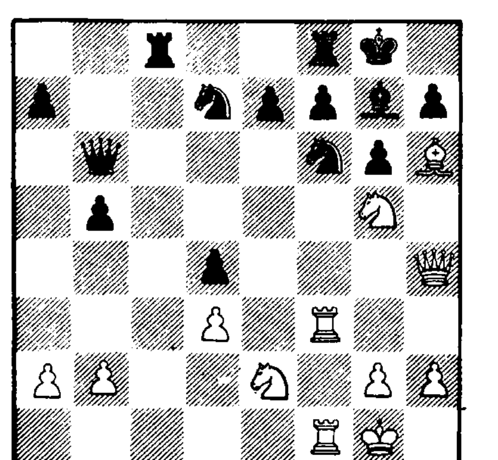
SCHAKEN

met Arno Henzen

Over manieren om een aanval tot een goed einde te brengen zijn vele dikke boeken volgeschreven. Als het 't verdedigen betreft komt men er wat schaakliteratuur betreft nogal bekaaid af. Het onderwerp spreekt gewoon niet aan. Immers, als je gedwongen wordt om te gaan verdedigen ben je blijkbaar reeds eerder in de fout gegaan. Een schaakaforisme luidt: aanvallen is makkelijker dan verdedigen, want een reden is voor de populariteit van allerlei gambiet-varianten.

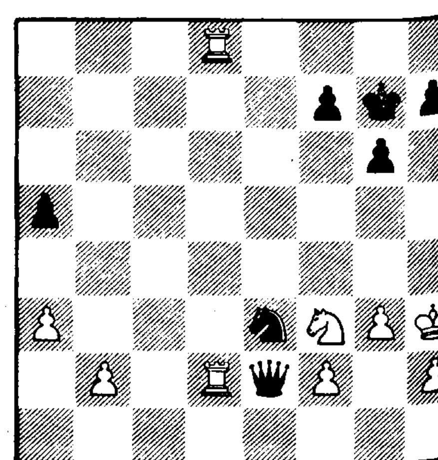
Een gambiet-opening op 't bord te brengen om zo de tegenstander reeds vanuit de opening onder druk te zetten is reeds eerder ter sprake gekomen.

Ter illustratie een fragment uit een partij tussen R. Duin en schrijver dezes. Na de opening (Blackmar-Diemer-gambiet) moest de zwartspeler zich noodgedwongen de hele verdere partij met verdedigen bezighouden. Slaagt men er echter in uiteindelijk de aanval via het nodige rekenwerk en geluk af te slaan, dan spreekt dat vaak meer aan dan menig geslaagd aanvalspartijtje.



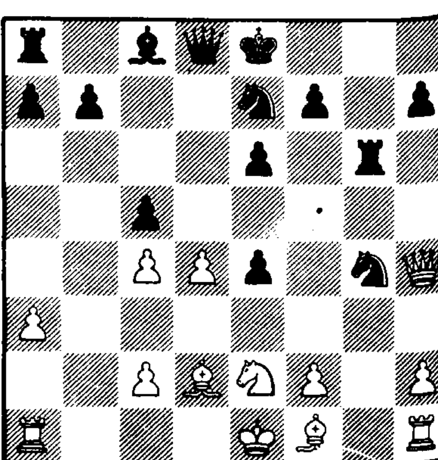
Welke verdediging rest zwart nog tegen simpel 16L:g7,K:g7 gevolgd door een dubbel kwaliteitsoffer op f6? In de partij volgde **16Pg3, Tc2, 17Pe4.** Wit heeft z'n stelling nog wat versterkt, beslissend zo lijkt het. Hoe ziet zwart echter ook hier nog kans om door de mazen van het net te glippen?

Tot slot nog twee opgaven.



In de partij volgde hier in tijdnood **1...D:f3, 2f:e3** en de partij eindigde in remise. Met **1...Df1+** had de zwartspeler echter de partij in zijn voordeel kunnen beslissen. Ziet u 't ook?

Dit is een stelling uit een partij tussen L. de Vries en M. Seip. De witspeler dacht met **15Pf4** zwart in problemen te kunnen brengen. Geef aan waarom dit oordeel op een vergissing berust.



BRIDGE

met Wiel Gielkens

De ontmoeting tussen de koplopers in de hoofdklasse, Mijnstreek 1 en Brök 1, is met 23–7 in het voordeel van de Brök uitgevallen, waardoor zij de leiding hebben overgenomen en Mijnstreek – voorlopig – naar de 4e plaats is teruggevallen. Hoewel slechts op een derde van de race beginnen aan de staart Brök 2 en Geleen al duidelijk in moeilijkheden te raken.

Een van de zaken waar boeken over vol geschreven zijn, maar die in de praktijk toch nog vaak moeilijk blijken is de vraag of men, in SA of een kleur moet spelen. Die vraag wordt extra pikant, wanneer men een keuze moet maken tussen 3SA of een manche in een lage kleur. Een van de regels is hier dat men met grillige spellen een bod van 5Kl of 5R moet prefereren boven 3SA. Dit zal voor de meesten niet zo moeilijk zijn, maar de regel gaat óók op voor minder grillige spellen als er in beide handen een singleton of renonce aanwezig is. Een mooi voorbeeld hiervan deed zich voor op spel 1 van bovengenoemde wedstrijd.

Noord gever; niemand kwetsbaar.

Noord:
♤x
♡AVxxx
◇Vxx
♧AVxx

West:
♤B9x
♡B10xxx
◇10xx
♧xx

Oost:
♤HVxxx
♡Hx
◇HBx
♧xxx

Zuid:
♤A108x
♡x
◇Axxx
♧HB10x

Met Brök NZ ging het bieden:

Noord	Zuid
1H	1Sch
2Kl	2R
3SA	

Opvallend is dat Oost zich niet met het bieden heeft bemoeid, maar goed, „don't argue with succes". Want nadat het bieden afgelopen was startte Oost met schoppen, waarna er geen houden meer aan was; 3SA ging kansloos 2 down. Aan de andere tafel, met Brök OW en Mijnstreek NZ ging dit als volgt:

Noord	Oost	Zuid	West
1H	1Sch	D	1SA
2Kl	2Sch	5Kl	en allen passen.

Misschien hebben OW zich hier wel wat veel met het bieden bemoeid; vooral het 1SA-bod van West is iets dat u niet vaak in de theorieboeken zult tegen komen. Is 5Kl nu waterdicht? Nee, als Oost met troef start zal 5Kl niet gemaakt kunnen worden. Maar Oost startte, mede op basis van het 1SA-bod (dat in zijn ogen alles kon betekenen, behalve een Sch-fit), met schoppenheer in de hoop snel een slag te ontwikkelen en, wie weet, partner nog een introever te kunnen geven. Op die redenering rustte evenwel geen zegen. Mevr. Gerards (N.) won met schoppenaas en ging over op een volledige cross-ruff, zoals dat weer wel in de theorieboekjes is te vinden. De 3 azen werden geïncasseerd en door over en weer troeven vervolgens nog 8 troefslagen. Het leverde 11 matchpunten op, maar was verder, helaas voor Mijnstreek, een van de weinige spellen waarop echt werd gescoord.

Ex-Roda JC'er aan basis van succes voor AA Gent

Roger Raeven: 'Goal heeft extra waarde'

door wiel verheesen

GENT – „Niet alleen was het een belangrijke treffer, want AA Gent kwam zodoende aan de leiding. Het was ook een fantastisch doelpunt. Ik overdrijf niet als ik beweer, dat het een van de mooiste drie uit mijn hele carriere is geweest". Teruggekeerd uit de Roemeense hoofdstad Boekarest, waar AA Gent woensdag de Uefacupwedstrijd tegen Sportul met 3-0 won, heeft Roger Raeven alle reden om na te genieten van het succes.

Dat doet hij in familiekring, in de buurt van Gent, waar sinds kort de thuishaven van de 25-jarige Limburgse profvoetballer is. De ploeg waartoe de vroegere spitsspeler van o.a. Roda JC en Standard Luik thans behoort, staat als het ware reeds in de derde ronde. „Een marge van drie doelpunten is niet niks", aldus kersverse vader Roger Raeven.

De florissante uitgangspositie van AA Gent lag nog niet zo lang geleden allerminst in de lijn der verwachtingen. De „Buffalo's", zoals de ploeg in Vlaanderen wordt genoemd, kenden immers geen goeie competitiestart. Bovendien kwam het team, dat getraind wordt door onze landgenoot Han Grijzenhout, in de eerste ronde van de strijd om de Uefabeker slechts met veel moeite voorbij het Luxemburgse Jeunesse d'Esch.

„Pas enkele wedstrijden geleden, hebben wij de draai kunnen vinden", vertelt Raeven. „Ik blijf er bij, dat we een ongelukkige voorbereiding hadden. Aan de trip naar Nigeria hielden we geen fitte selectie over. Bij de competitiestart hadden we zodoende niet het goeie peil. De recente zege in Roemenië verstevigt uiteraard het zelfvertrouwen. Dat geldt ook voor mij persoonlijk. Zo'n goal in een Europacupwedstrijd heeft extra waarde, temeer omdat het de openingstreffer was en ook omdat ik de laatste maanden nog niet vaak in de basis stond. De keren, dat ik wél van de partij was kon ik geen treffer laten aantekenen. Zoiets doet een spits geen goed. Je kunt weliswaar zeggen, dat je pech hebt, ondermeer omdat twee doelpunten wegens offside afgekeurd worden, maar je zit er toch maar mooi mee".

„Nu ik het elftal in Boekarest aan de leiding kon brengen, beschik ik over betere papieren. Dat mag best, want bij AA Gent heeft men vier buitenlanders in de selectie. Daarvan mogen er telkens drie opdraven. Ik ben benieuwd hoe het zondag gaat, als we de uitwedstrijd tegen Lokeren op het programma hebben". (Tot het buitenlandse contingent behoren behalve Roger Raeven o.a. diens landgenoot Twan van Mierlo en de Nigeriaan Augustine, red).

Aan het doelpunt van Raeven in Boekarest („mijn eerste treffer in zeven Europacupwedstrijden") ging een fase vooraf waarin de thuisclub een licht overwicht had. „Niet dat Sportul gevaarlijk kon zijn, maar we hadden toch een half uur weinig in te brengen. Opeens ontfutselde een van mijn medespelers, Hinderyckx, een tegenstander de bal in ons strafschopgebied. Ik stond aan de zijlijn, op eigen helft. Op het moment, dat ik de bal aan mijn voeten kreeg, dook de voorstopper van de Roemenen op. Ik ontweek zijn sliding. Twintig meter vóór het doel legde ik nummer twee in de luren, alhoewel ik een flinke tik meekreeg. Toen was het alleen nog een kwestie van uithalen. Bam. Precies in de kruising. Een opsteker van jewelste, zo vlak voor de rust. In de tweede helft konden Hinderyckx en Hallaert de voorsprong tot drie goals uitbouwen. Als we het nu niet halen?".

De blessure, die Roger Raeven aan het scoren van de openingstreffer overhield, dwong hem er toe om in het laatste kwartier het veld te verlaten. „Ik ondervond teveel hinder als ik moest sprinten. Hallaert, jawel, de maker van de derde goal, nam mijn plaats in".

Kort na de wedstrijd stapte de selectie van AA Gent alweer in het vliegtuig naar België. Stemming uiteraard opperbest, óók bij Roger Raeven. „De blessure zal snel genezen zijn. Belangrijkste is, dat wij een goeie uitgangspositie hebben veroverd en dat ik me als spits weer in de kijker heb gespeeld".


● Roger Raeven, weer in de kijker op Europees niveau.

Dick onder het mes

HILVERSUM – De Schotse voetballer Allistair Dick wordt eind volgende week geopereerd aan de linkerknie. De 21-jarige aanvaller van Ajax raakte woensdagavond in het Europa-Cupduel tegen Olympiakos Piraeus vlak voor rust, door toedoen van Xanthopoulos, zwaar geblesseerd. Dick, die nog geen vaste plaats heeft in de basis-elf van Cruijff, hobbelde nog vijf minuten door, maar werd in de rust vervangen door Boeve. Bij het onderzoek gistermorgen in Hilversum, door dr. Hermans, bleek er gecombineerd knieletsel te bestaan.

Onder narcose kwam bij een stabiliteitstest vast te staan, dat de achterste kruisband voor een groot deel is afgescheurd. „Dick krijgt tot volgende week donderdag abolsute rust. Daarna wordt er geopereerd. Er zal een langdurige revalidatie volgen, maar de prognose voor een volledige genezing is gunstig. De band is goed te hechten in het bot", liet clubarts Otto Stibbe weten.

Grenslandtreffen

BEEK – Na 11 dagen succesvol 'Grenslandtreffen 1986' wordt het grootste hippische gebeuren van Nederland vandaag, morgen en zondag afgesloten met internationale dressuurwedstrijden voor ponyś. Ruim 500 klassecombinaties komen in de bak van het Ruitersportcentrum 'Het Edele Ros' in Beek.

Tot de kanshebbers in de zwaarste klasse behoort de complete nationale equipe van de Europese kampioenschappen in Sanremo. Marie Jose Jenniskens met Fleur, Rianne Vedder met Mink en Dikky Key met Second Way zijn de bekendsten. Birgit v.d. Eijken en Ingrid Lankaar uit de EK-equipe zijn overgestapt naar de paarden.

Verder zijn alle Limburgse toppers van de partij, zoals Limburgs kampioen Ruud Hoeymakers, Antoinette Bongers en Peggy Gordijn en de plaatselijke favorieten Bianca Spauwen, Pascal Werdens en Yvelinne Koopman. Bovendien is de nationale Duitse equipe present.

Het programma: vandaag vanaf 19.00 uur lichte combinaties tot en met L2. Morgen om 09.00 uur de klassen Dl2 en Dl1, om 12.30 uur DZ, CL1 en BL1, om 19.00 uur voor de zwaarste klasse en Duitse L4-proef.

Zondag om 10.00 uur de L.D.-klasse. Om 12.00 uur C. Midden, Midden zwaar en C. zwaar. Om 14.30 uur begint voor de zwaarste klassede Duitse 3-proef.

Brother/Martinus doceert volleybal

HEERLEN – Met Pancratiusbank/VCH als welwillende, maar volstrekt kansloze sparringpartner doceerde Brother/Martinus gisterenavond hoge schoolvolleybal voor volle tribunes in de sporthal Kaldeborn van Heerlen. Bijna drie kwartier duurde de Amstelveense show, voordat ook de laatste Limburgse ploeg uit het nationale bekertoernooi verdween: 0-3 (2-15, 7-15, 3-15).

Door blessures en andere omstandigheden had coach Arie Selinger slechts acht spelers beschikbaar. Dat mocht niet hinderen. De perfecte passing en het moeiteloos aanvallen vanaf elke positie in het veld vormen de ingrediënten waarmee het garderegiment van Brother-/Martinus hetNederlandse competitieniveau allang is ontgroeid. Ondanks het evidente klasseverschil oordeelde Arie Selinger: „Ik prefereer wedstrijden boven trainingen al kosten dit soort ontmoetingen wel erg veel reistijd. De enige functie voor ons is het testen van het concentratievermogen."

Ad Voncken mocht bij 0-4 in de openingsset het eerst tegenpunt voor de gemiddeld vijftien centimeter kleinere thuisploeg laten aantekenen, voordat 2-15 na slechts tien opslagbeurten oplichtte. Pancratiusbank/VCH coach Jan Maas draaide zijn basisopstelling drie plaatsen door en de tweede periode - waarin Tom Spijkers zijn rentree in de Heerlense hoofdmacht maakte - zou een aantal aardige momenten opleveren met individuele succesjes voor Joost Doensen en Jos Knoop: 7-15. Bij 2-9 in het laatste bedrijf maakte Ron Zwerver plaats voor Viktor Vitanov. De Bulgaar accentueerde de Amstelveense superioriteit met een perfecte opslagace: 3-15.

Trainer/speler Pim Uyterschout van Pancratiusbank/VCH over de figurantenrol van zijn ploeg: „Het af en toe winnen van een spaarzame rallie geeft toch geen lekker gevoel in de wetenschap dat de volgende bal hoog en droog over de hoeken wordt binnengeknald."



● Roel van de Coevering (1) ervaart de blokkracht van Brother-/Martinus. Foto: DRIES LINSSEN

Lendl verlangt naar rust

TOKIO – De Tsjechoslowaakse tennisser Ivan Lendl, de nummer één van de wereldranglijst, heeft in Tokio gezegd, dat hij voorlopig terugschakelt naar een lagere versnelling wegens een heupblessure. Lendl meldde, dat hij momenteel niet geinteresseerd is in winnen of verliezen, maar slechts in rust, lichamelijk en geestelijk. Hij hoopt helemaal fit te zijn bij de open Australische in januari.

De wereldkampioen mocht het dan kalm aan doen, voor de Australiër Paul McNamee was dat lang niet voldoende om hoop te mogen hebben op een plaats in de kwartfinale. De in Tokio als eerste geplaatste Lendl won, net als de andere geprogrammeerde halve-finalisten Becker, Edberg en Connors, zonder veel moeite: 6-2, 6-3. Voor een verrassing zorgde de Westduitser Eric Jelen, die de als vijfde geplaatste Andres Gomez uitschakelde.

Smoke Eaters contracteert Canadees Bumbacco

GELEEN/TILBURG – Smoke Eaters heeft de 22-jarige Nick Bumbacco gecontracteerd. Deze linker wing speelde vier jaar in het team van State-College Lake Cupiriur. De uit Canada afkomstige Bumbacco arriveert zondagochtend in Geleen.

Smoke Eaters heeft dit weekeinde wedstrijden tegen Hebro-Trappers en Spitman-Nijmegen op het programma staan. De Geleense ijshockeyclub zal beide duels moeten winnen om in de race te kunnen blijven. De Trappers, thuis dit seizoen succesvoller dan het afgelopen jaar, zijn in de Pelikaanhal nog altijd ongeslagen.

Het verlies van Patterson aan Smoke Eaters hebben de Tilburgers kunnen compenseren. Eaterstrainer George Peternousek is optimistisch. „Naar mijn mening blaast Tilburg hoog van de toren en de vraag is hoelang zij dat kunnen volhouden". Vanavond (20.00 uur) hoopt Smoke Eaters de Trappers te verslaan. Zondagavond (20.00 uur) speelt Smoke Eaters thuis tegen Nijmegen.

Negen koersen op Schaesberg

SCHAESBERG – Twee rennen heeft de draf- en renbaan voor vanavond geprogrammeerd. Toch telt de meeting maar negen koersen. De bezetting mag overigens goed genoemd worden, zeker voor Schaesbergse begrippen. De zeven draverijen leverden drieënzestig aanmeldingen op. Voor de rennen zijn zelfs achttien volbloeds ingeschreven.

LD-tips:

Landauer-prijs (2100 meter, acht paarden): 1. Adelman Boszorg; 2. Amor De Bloomerd; 3. Aul Koningsland. Outsider: Armada K.
Sulky-prijs (2100 meter, negen paarden): 1. Another Notice; 2. Zega B; 3. Antunnis Boszorg. Outsiders: Zerto W en Zarina T.
Charlottown-prijs (ren, 1800 meter, acht paarden): 1. Turbo; 2. Jollido Rivieren; 3. Short Look. Outsider: Saluki.
Diligence-prijs (2100 meter, 1e afdeling, negen paarden): 1. Zeester Ulandia; 2. Ysbrand C; 3. Yve Ronckenstein. Outsiders: Yzella K en Wonder Maid.
Koets-prijs (1609 meter, dertien paarden): 1. Ylja Dorado; 2. Yla van Neerbeek; 3. Yromi W. Outsiders: Winston van Echt en You Love Boszorg.
Galcador-prijs (ren, 1200 meter, tien paarden): 1. Intensitie; 2. Upshala; 3. Rapid Miss. Outsider: Beauty Mountain.
Jan Plezier-prijs (2600 meter, negen paarden): 1. Zeres Boszorg; 2. Yankee Master; 3. Ygrande. Outsiders: Always Again en Vandy Volann.
Brik-prijs (2100 meter, zeven paarden): 1. Umienwil; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Udo Boy. Outsider: Yokohama W.
Diligence-prijs (2100 meter, 2e afdeling, acht paarden): 1. Amber Enzelens; 2. Zwaluw R; 3. Alfons Uithuizen. Outsider: Zetzlar Hazelaar.

Na het herstel van verleden jaar is er weer danig de klad in de Schaesbergse totalisatoromzetten gekomen. Dat heeft ongetwijfeld veel, zo niet alles, te maken met de vaak te kleine deelnemersvelden. Uit onderstaande cijfers over de eerste negen maanden van 1986 blijkt o.a. dat een daling van bijna vier ton te registeren viel.

1983: fl. 3.489.964; gemiddelde omzet: **fl. 89.486.**
1984: fl. 3.212.256; gemiddelde omzet: **fl. 82.365.**
1985: fl. 3.266.216; gemiddelde omzet: **fl. 85.953.**
1986: fl. 2.880.184; gemiddelde omzet: **fl. 73.851.**

Mansell, Prost en Piquet dirigeren 'zenuwenspel' in beslissende Grand Prix

Apotheose in Australië

door huub paulissen

HEERLEN – De Formule 1 maakt zich op voor een schitterende finale. In de nacht van zaterdag op zondag (zondagmiddag lokale tijd) vormt de Grand Prix van Australië in Adelaide het decor voor de enerverende slotacte in de strijd om de wereldtitel. Drie kanshebbers voor één troon; zelfs voor de koningsklasse in de autosport een vrijwel ongekende weelde. Nigel Mansell, Alain Prost en Nelson Piquet hebben de regie in handen.

De laatste keer dat de Formule 1 zo'n apotheose tegemoet ging, dateert uit 1974. Emerson Fittipaldi (McLaren), Clay Regazzoni (Ferrari) en Jody Scheckter (Tyrrell) verschenen in Watkins Glen (USA) aan de start met respectievelijk 52, 52 en 45 punten achter hun naam. Doordat Regazzoni en Scheckter de finishvlag niet zagen, had Fittipaldi voldoende aan de vierde plaats om wereldkampioen te worden.

Twaalf jaar later is voor de titelkandidaten een strategische race taboe. Prost en Piquet moeten met het mes tussen de tanden rijden om Mansell alsnog af te troeven. Met zeventig punten heeft de Brit respectievelijk zes en zeven punten voorsprong op Prost en Piquet, die in de laatste race enkel baat hebben bij een zege. Alain Prost moet namelijk afrekenen met een 'streepresultaat'. Daar slechts de elf beste prestaties tellen, een aantal dat de kleine Fransman inmiddels heeft overschreden, vervalt zijn slechtse klassering. Dat is een zesde plaats (één punt). Piquet heeft pas tien resultaten.

Prost en Piquet kunnen, met de negen punten voor de overwinning, dus maximaal op 72 punten komen. Een tweede plaats (zes punten) in Australië zou hen op 69 punten doen belanden, waardoor Mansell automatisch wereldkampioen is. Toch zal Nigel Mansell niet gerust zijn op de laatste race. Als één van zijn belagers de zege pakt, moet Mansell minimaal als derde finishen. Zijn handicap met de streepresultaten is namelijk nog groter. Hij moet een vijfde plaats (twee punten) inleveren.

Een derde plaats levert hem daardoor geen vier, maar twee punten op. Ook hij zou daarmee op 72 punten komen, waardoor een ex-aquo zou kunnen ontstaan. In dat geval tellen het aantal overwinningen. Mocht Prost naast met Mansell komen, delft hij toch het onderspit omdat hij 'slechts' vier zeges heeft tegenover Mansell vijf. Wanneer de beide Williams-coureurs, Mansell en Piquet, gelijk finishen, wordt het ingewikkelder. Zij hebben in dat geval evenveel eerste, tweede, derde en vierde plaatsen. De twee vijfde plaatsen geven dan de doorslag in het voordeel van Mansell.

De balans van het seizoen opmakend ligt een close-finish voor de hand. Voornoemde trio domineerde het gebeuren in '86 en zullen naar verwachting ook in Australië vooraan rijden. Van de overige deelnemers lijken enkel Ayrton Senna (twee overwinningen) en de sterk opgekomen Gerhard Berger (onlangs succesvol in Mexico) in staat het wapengekletter te kunnen beïnvloeden.

Adelaide wordt hoe dan ook een zenuwenslag. Mansell staat voor het eerst oog in oog met de wereldtitel. Prost heeft zijn indrukwekkende palmaras (24 GP-zeges) pas één keer in een titel kunnen omzetten; ook al omdat hij zich aan het eind van de rit nogal eens de kaas van het brood liet eten. Wat routine en koelbloedigheid betreft heeft Nelson Piquet duidelijk een streepje voor. Hij snelde in '81 en '83 reeds naar de titel. Opvallend daarbij is dat Piquet steeds in de laatste race toesloeg. In '81 was een vijfde plaats voldoende om de uitgevallen Reutemann met 50 om 49 punten te kloppen. Twee jaar later werd Prost de dupe, toen Piquet een achterstand van twee punten omboog in een voorsprong van twee punten (59 om 57).

SPORT KORT

Kampioenschap voor landelijke ruiters

HELDEN – Aanstaande zondag wordt voor de tweede achtereenvolgende maal het NKB-kampioenschap samengestelde wedstrijd voor landelijke ruiters verreden in Helden. Behalve de titelstrijd (klasse Z.) met deelname van uitsluitend NKB-ruiters, zijn open wedstrijden voor L-, M- en Z-ruiters. Het evenement begint om tien uur 's morgens met de individuele dressuur, waarna in de middaguren de cross en het springparcours plaatsvinden. Crossbouwers zijn de heren Jan Derks en Leo Steeghs.

De Heidebloem bij WK kunstwielrijden

HEERLERHEIDE – Vandaag begint in het Belgische Genk het wereldkampioenschap kunstwielrijden en cyclo-ball. Negentien naties treden in het strijdperk bij deze wedstrijden, die tot en met zondag plaatsvinden.
De Nederlandse ploeg zal, zoals onafgebroken sinds 1972, geheel uit leden bestaan van de Heerlerheidse Kunstwielrijdersvereniging de Heidebloem. De Nederlandse cyclo-ballploeg wordt gevormd door Karel van Dijk en Rick Tempels. Bij het solo-kunstwielrijden wordt de Nederlandse driekleur verdedigd door Mariëlle van Dalfsen en Claudia Heynen bij de dames en Gerard Monnen en Dennis Feyen bij de heren.

Krachtproef voor Simson

SCHAESBERG – Morgen wordt Simson in sporthal De Baneberg in Schaesberg voor een ware krachtproef geplaatst. Tegenstander is het Utrechtse De Halter, dat slechts een punt achterstand heeft op de Limburgers.
De wedstrijd is voor Simson van groot belang. Freddie Winters zal morgen waarschijnlijk niet van de partij zijn, waardoor men met een reglementaire achterstand van 0-4 van start dient te gaan. Voorafgaande aan het topduel spelen de juniores en het tweede team tegen hun evenknieën van De Halter.

Handbalzege

KECSKEMET – Het Nederlands dameshandbalteam heeft de tweede wedstrijd uit het zeslandentoernooi om de Hungar-bokaal in Hongarije in winst omgezet. Oranje versloeg de Oostenrijkse handbalsters met 19-18.

en verder...

● AMSTERDAM – Basketbalclub Nashua Den Bosch heeft het kort geding tegen de Nederlandse Basketbalbond verloren. De eis werd niet ontvankelijk verklaard, de club moet de kosten van het kort geding, f. 250, betalen. De vereniging eiste via de Amsterdamse rechtbank teruggave van twee winstpunten. Deze werden door de NBB in mindering gebracht, omdat de Bossche club de eerste competitieronde miste.

● **STUTTGART – Rob Ehrens is, uit een veld van 41 ruiters, als vierde geëindigd bij het eerste internationale springnummer tijdens het concours hippique van Stuttgart. Van de foutloze combinaties was de Fransman Michel Robert met Nidamour veruit het snelst.**

● WENEN – Michiel Schapers heeft de kwartfinales van het Grand-Prixtoernooi van Wenen bereikt. De Rotterdamse tennisser versloeg in de tweede ronde van het 175.000 dollar-evenement de ervaren Pool Wojtek Fibak in drie sets. Schapers verloor de eerste reeks in de tiebreak: 6-7 (4-7). De volgende twee sets gingen naar de Nederlander: 6-3, 6-3. In de eerste ronde had Schapers de Roemeen Florian Segarceanu uitgeschakeld (6-2, 6-1). Vrijdag treft hij de Zweed Jan Gunnarsson in de kwartfinales.

● **BRIGHTON – De als eerste geplaatste Steffi Graf heeft zich geplaatst voor de kwartfinales van het tennistoernooi van Brighton. De Westduitse won in twee sets van de Italiaanse Raffaella Reggi: 6-4, 6-4.**

● **JOHANNESBURG – De Britse atlete Zola Budd moet waarschijnlijk een heupoperatie ondergaan. Haar arts Johan Cilliers heeft dat in Bloemfontein verklaard. De in Zuid-Afrika geboren en getogen atlete keerde een maand geleden geblesseerd terug uit haar nieuwe vaderland. Budd is wereldkampioene veldloop, tijdens de Europese titelstrijd in Stuttgart liep zij niet in de prijzen.**

Karpov nog niet in achtervolging

TILBURG – Anatoli Karpov heeft de achtervolging van Jan Timman bij het tiende Interpolistoernooi nog niet serieus ingezet. De oudwereldkampioen nam in iets mindere stand genoegen met remise tegen zijn landgenoot Beljavski, terwijl Jan Timman tegen Ljubojevic probeerde ijzer met handen te breken. Zo bleef de vierde ronde zonder beslissingen.

Uitslagen: Portisch (Hon) - Kortsjnoi (Zwi) 1/2-1/2; Beljavski (Sov) - Karpov (Sov) 1/2-1/2; Timman - Ljubojevic (Joe) afgebroken; Miles (Eng) - Hübner (Wdl) afgebroken. De stand: 1. Timman 2 1/2 pnt en 1 afgebroken partij; 2. Karpov 2 1/2 pnt; 3. Kortsjnoi 2 pnt; 4. Hübner, Ljubojevic en Miles allen 1 1/2 pnt en 1 afg; 7. Beljavski 1 1/2 pnt; 8. Portisch 1 pnt.

Aangeboden betrekkingen

Dactylo Uitzenburo
heeft de volgende vacatures openstaan:

overlocksters
bij een relatie in Echt

timmerlieden
met ervaring machinale houtbewerking

constructiebankwerkers

co2-lassers

cv-monteurs

loodgieters

draaier
in bezit van eigen vervoer

mts'ers
Fijnmechanica, W & W (met tekenervaring), elektro

lts'er metaal
voor de regio Kerkrade, moet de dienstplicht vervuld hebben.

produktiemedewerkers
voor de regio roermond, in dagdienst, lft. 17-23 jaar.

produktiemedewerkers
voor de regio Sittard, zowel dag- als ploegendienst.

Dit is maar een greep uit onze openstaande vacatures. Mocht u een opleiding hebben gnoten in een andere richting, kom dan gerust eens informeren naar de mogelijkheden die wij voor u hebben.

Voor meer informatie over de vacatures kunt u contact opnemen met een van onderstaande vestigingen.
Herten, Roermondsestraat 6, 04750-19949
Sittard, Mozartstraat 29, 04490-23266
Kerkrade/Eygelshoven, Kennedylaan 66, 045-352059.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs alle GOUD, zilv. munten, postzeg., etc. Bibl. tax. cont. bet. ...enstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. FAILLISSEMENTEN partijen en resten. 045-727742/723076.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bel nu 045-751325.

Defecte KLEUREN TV'S vanaf 1976 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

GOUD, zilver en sieraden. Wij betalen topprijzen. Fa. Sterling, Molenbeekstraat 3, Sittard (bij markt). In- en verkoop. Tel. 04490-28006/21472.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S vanaf ƒ 100,-. Tel. 045-751734.

Wij zoeken altijd. Bouquet, Intiem, Candle-light, Love-affair, Jasmijn e.d. DAMESPOCKETS te k. Wij struinen heel Limburg af tot in alle uithoeken. Bel vandaag nog 043-253078.

Hoogste prijs GOUD, munten, postzegels, ansichtkaarten, di. t/m vr. 4-6, zat. 10-5 uur, Akerstr. 208, Hoensbroek.

KLEUREN-TV, video en stereotoren te koop gevraagd. Tel. 04406-12875.

Ik betaal de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. 045-753459. Ook 's avonds.

TE k. gevr. BOEKEN en strips. „De Boekenwurm". Tel. 045-228082.

Te k. gevr. eiken WANDMEUBELS en bankstellen. Bellen tussen 10 en 18 uur, tel. 04750-26721.

Wij kopen GOUD, zilv. munten. Wij betalen contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen 045-714666.

Te koop aangeboden

Te k. antieke ALLESBRANDER. Tel. 04450-2892.

Te k. 1 KLARINET, Een 2-pers. ledikant en 1 keukentafel met 4 stoelen. Tel. 04450-3551.

Te huur aangeboden

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

Te h. per 10-11-86 1 gr. gemeub. zit/slaapk., inger. keuken, douche, wc, c.v., CAI, aparte ingang. Grachterstr. 65 Kerkrde-W. 045-413190.

Te huur KAMER m. volpension, was, w + k water en c.v. + t.v.-aansl. Tel. 045-351283, hotel Metropool, Putstr. 27, Eygelshoven.

Gemeub. KAMERS te huur, Holzkuilenstr. 1, Eygelshoven.

Te h. zeer mooie café-dancing met overname inventaris. Br.o.nr. KE 430 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. APPARTEMENT met 2 slpks. en tuin. Huursubs. mogl. Te bevr. na 13 u. Graverstr. 174, Kerkrade-W.

Gemeub. KAMER te h. v. 20 m2 m. eig. keukentje en tel. bij centr. v. Heerlen. Tel. 045-415718 of 725053.

Te h. STUDENTENKAMER in centrum Heerlen. Inl. 045-711617.

Te huur KAMER in Sittard, met c.v., keuken, douche en wc. Tel. 04490-28367.

Te h. LOODS 70 m² m. vr. inrit, voorz. v. electr. en water. Tevens koelcel. Oude Lindestr. 48, Centr.-Heerlen.

T.h. BOVENWONING met c.v. en event. m. garage. Na 18.00 uur. Tel. 045-752130.

Te h. gemeub. KAMER met volpension in slagerij. Tel. 04494-42669.

Te h. APPARTEMENT centrum Brunssum, kale huur ƒ 500,–. Tel. 258866.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Gevr. nette KOSTGANGER bij eenvoudige mensen, tel. 045-422837, Kerkrade-West.

Te h. ETAGEWONING te H.broek en appartement te Kerkrade, tel. 045-723988.

WONING te k. Kerkrade-W. 2 slaapk. met subsidie. Nieuwstr. 49, Kerkrade.

Gem. ZIT/SLPK. te h. in Kerkrade, liefst middelb. lft. 045-460245.

Te h. gem. KAMERS. Anjelierstr. 131a. Tel. 045-214246.

Te k. BENEDENWONING incl. woonkmr., keuk., 2 slpk., douche en toilet. Huurpr. ƒ 700,– excl. gas, water en licht. Geleg. in Urmond oost. Br.o.nr. GE 330 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Ruim HERENHUIS met tuin, centRum Nuth. Evtl. met gar. ƒ 841,50 p.m. excl. Tel. 045-244998 na 18 uur.

N'hagen te h. KAMER met kookgel., douche, eig. ing. Tel. 045-317786.

Te h. gem. ZITSLAAPK. met kookgel., vrije opg., veel privacy, zeer landel. gel. omg. H'broek-Hrl. Tel. 045-241588.

Reserveer tijdig ST.-NICOLAAS, zw. piet of kerstmancostuum. Mgr. Schrijnenstr. 31 tel. 717608.

Te h. gem. KAMER met c.v., gebr. v. keuk. + douche, eig. opgang, 045-212755.

Te h. v.a. 1 nov. '86 APPARTMEENT 3e etage ƒ 735,- p. mnd. Centrum Hoensbroek. Tel. 045-252361.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. EENGEZINSWONING met garage, ± ƒ 600,-, liefst gem. Landgraaf. Tel. 045-324624. B.g.g. 045-322424.

Te huur gevr. met spoed vrijstaande WONING met bedrijfsruimte ± 50 m2 of boerderij of bungalow met grote garage of loods. Tel. 01148-2414 of Lageweg 1, Ossenisse 4589 KT.

Meisje, 24 jr., zkt. gestoff. KAMER of etage te Geleen, Beek of dir. omg. Br.ond.nr. GE 329 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h.gevr. WOONHUIS, 3 slpks., omg. H.broek voor gezin met 2 kind. Huur tot ƒ 600,–. Tel. 045-216286 b.g.g. 217466.

Jonge vrouw (26), zoekt i.v.m. baan per 1 nov. WOONRUIMTE te Geleen; tel. 074-914812.

Ruilen

Te r. eengez.won. te Heerlerbaan met tuin en 3 slpk., teg. hoekwon. Versiliënboschweg te Heerlen, Nieuw-Einde, met tuin voor hobby. Br.o.nr. HK 622 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed

Te k. bij de kantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet. BINGOKAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO.

Te k. gevr. door part. (voor kinderen) goed gelegen en onderhouden half- of vrijst. **WOONHUIS** ca. 15 km rond Kerkrade, 045-452093.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O.G. 045-324133.

Te k. Voerstreek (B) Veurs 26 gerest. LANDHUIS met o.a. vloerverwarming, zeer mooie aanbouwkeuken, open haard, geïsoleerd, nieuw dak enz. Tot. kosten verbouwing 135.000,–. Rust. geleg. met prachtig uitzicht, moet weg. Pr. ƒ 120.000,–. Tel. 04494-42761.

Te k. mooi vlak BOUWTERREIN groot 30×50 m, ca. 1500 m2, op industrieterrein Strijthagen, gelegen aan de Wattstraat (bij Baanstraat) naast ons bedrijf à ƒ 40,– per m2 excl. BTW. Te bevr. op ons kantoor Swart's Houthandel BV, Wattstr. 5, Schaesberg (Nieuwenhagen), tel. 045-313079.

Speciale kijkdag

Gerieflijke 2-onder-1-kap woningen met gar. (31,5 m2), doorzon-woonk. met open keuken, 3 slpk., fraaie badk. en zolder. Dankzij de uitzonderlijke hoge subsidie (max. ƒ 70.500,– cont. waarde) is wonen reeds mogelijk voor ca. ƒ 510,– bruto per maand.

Heden 24 oktober
van 16.00 - 17.30 uur in
het woonplan Namiddagsche Driessen te Ubach over Worms. De borden bij dit projekt wijzen u de weg.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Taxaties

binnen 24 uur
Cornelis Brorens
Makelaar en taxateur o.g.
Oranjelaan 211 Geleen

Voor bemiddeling zoeken wij met
spoed
woonhuizen rond Geleen-Sittard, tussen ƒ 100.000,– en ƒ 500.000,–. Bel vrijblijvend Peters & Partners makelaars en taxateurs o.g. Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

Door de sterk gestegen vraag zoeken wij woonhuizen voor diverse relaties in een straal van 15 km rond Heerlen, tussen de ƒ 80.000,– en ƒ 300.000,–.
Maak een vrijblijvende afspraak.
Aquina Makelaardij b.v.
Deken Nicolayestraat 1
Heerlen, 045-715566.

KERKRADE, Jos. Rietrastr. 25, geschakeld woonhuis in rustige woonwijk met aan achterzijde weilanden, bwj. 1984, en optimaal geïsol., woonk. in L-vorm met open keuken (eetbar), 33,5 m2, aparte bijkeuken, 3 slpk. en mod. inger. badk. Achtertuin ca. 50 meter met voetpad. Subsidieovername voor 05-1987 ƒ 22.500,–. Tel. 045-455426/464482.

Te huur winkelpand

A1-stand t/o V & D
centr. Brunssum
Tel. 045-251841

Kerkrade, vrijst. woonhuis met garage en tuin, vraagpr. ƒ 124.000,– k.k. BOPA o/g, 045-324133.

Bezichtiging

Eengezinswoning met kleine tuin en gar., geheel onderkelderd, woonk. met mooie openhaardpartij, open keuken, 3 slpk., prima badk., geheel voorzien van hardh. koz. en ged. dubbel glas. Prima onderh. Prijs ƒ 95.000,– k.k.

Heden na 18.00 uur en zaterdag de gehele dag.
Ridderstraat 19
te Schaesberg.

SITTARD: te k. goed onderhouden tussenwoning met c.v. Ind.: hal, wc, kelder, woonkamer met open keuken; bovenverd.: 3 slaapkamers, douche, vliering; vr.pr. ƒ 79.500,- k.k. Inl. na tel. afspraak: 04490-10149.

NUTH: land. gel. vrijst. woonhuis met tuin, inp. garage, dubb. beglazing, 3 slaapkamers, douche met 2e toilet, gas-c.v.; vr.pr. ƒ 140.000,-. Inl. tel. 045-242077.

Te k. halfvr. WOONHUIS m. gr. tuin, carport, berging, ind.: gr. woonk., keuk., douche + wc. gr. kelder, 1e verd. 1 gr. + 2 kl. slpk., zolder via vliezotrap. Aanv. in overleg, vraagpr. ƒ 89.000,– k.k. Tel. 045-725528.

Ubach o. Worms, appartement, '81, ind.: woonk., keuken, badk., gr. slpk., berging. Vraagpr. ƒ 65.000,– k.k. BOPA o/g, 045-324133.

Hoensbroek, vrijst. woonh. m. bedrijfsruimte (voor div. doeleinden geschikt) m. gar. en tuin, perc. 870 m2, vraagpr. ƒ 159.000,– k.k. BOPA o/g, 045-324133.

Te k. gevr. WONINGEN in alle prijsklassen. Wist u dat wij in Brunssum en omgeving de meeste bestaande huizen verkopen. Geen verkoop, geen kosten. Haal de info-folder op kantoor. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

NUTH/VAESRADE, Servatiusstraat 5. Ind.: bet. hal, bet. woonkamer, beide met schrotenplafonds, beneden dubb. glas, keuk. met aanb., douche, toilet, ligbad en v.w. + berg., 4 slpk., vaste trap n. geïsol. zolderkamer + 2 zolders, aparte bijbouw met dubb. glas. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden 135, tussenw. met garage, bet. woonk., open keuk. met eetb., bet. hal, berg., terras, 3 ruime slk., badk. met ligb. met toilet, zolder met c.v.-ketel, voor- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 132.000,- k.k. Van Oppen BV. Lindfeplein 5 Brunssum. 045-254543. Vraag de infofolder op kantoor.

Zeer ruim woonhuis

in de Maria Christinawijk te Heerlen. Ind.: doorzon-woonk., dichte keuk., aparte berging, 4 slpk., fraaie badk., tuin ca. 18 m diep met berging. Diverse isolatie-voorz. en geheel gerenoveerd. Koopprijs: ƒ 107.000,– k.k.

Te bezichtigen:
Morgen 25 oktober van 14.00 tot 16.00 u., Adelaarstr. 32 te Heerlen.
Met een maandlast van ca. ƒ 490,– beslist de moeite waard.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tel.: 045-712255.

Geen verkoop, geen kosten

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543

NIEUWSTADT, St. Janswal 6. Oud halfvrijst. woonhuis. Terrein 315 ca, opt. privacy, vrij uitzicht, tuin met ruimte voor oprit en garage. Kelder en ruime schuur, keuken, woonk., slpk. Op 1e verd.: 3 slpk. + zolderkmr. 2e verd.: vliering. Vr.pr. ƒ 69.500,-. Tel. 045-251853.

Heerlen, nabij centr., groot halfvrijst. woonh. m. kl. tuin (garage evt. mog.) ƒ 119.000,– k.k. BOPA o/g, 045-324133.

BRUNSSUM, De Insel 3, grote woonk., ruime keuk., garage, 4 slpk., zold., geh. onderkeld. Vraagpr. ƒ 106.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5 Brunssum. 045-254543. Vraag de infofolder op kantoor.

UBACH O. WORMS, Korte Hovenstraat 8 te koop een woonhuis boven winkel, zeer luxe, 3 slk., in centrum. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Van Oppen BV. Lindeplein 5 Brunssum. Tel. 045-254543. Vraag de infofolder op kantoor.

Ubach o. Worms, drive-in woning (3 gr. slpks., eiken keuk.) m. tuin en garage, vraagpr. ƒ 98.000,– k.k. BOPA o/g, 045-324133.

Alle hypotheken

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543

MUNSTERGELEEN: uniek bung.terr. 997 m2 ƒ 120.000,–. 04490-10048.

Gr. halfvrijst. ouder WOONH. te k. in Kerkrade, 045-460245.

Eenmalig koopje. BRU... SUM, Heufkestr. 1b. V... woonh., kelder, 3 ru... slk., badk. met douch... toilet, zolder met vaste... garage. Vraagpr. ƒ 120... k.k. Met 400 m2 tuin... Oppen BV. Lindeplei... Brunssum. 045-25... Vraag de infofolder op... toor.

SCHAESBERG, Spo... 13. Gerenoveerd halfv... woonh. (zg. mijnwer... woning), m. centr. v... kelder, ruime wo... keuk., 2 slpks., badk.,... ging. Fijne ligging. V... ƒ 77.500,– k.k. Aanv.... '86. Inl.: 043-645352/643...

Sittard, centr. te k. c... pand (opp. ca. 55 m2) ... ruime bovenwoning ... slpks.), vraagpr. ƒ 152.0... k.k. BOPA o/g, 045-3241...

Heerlen, woonhuis m. ... ind.: woonk., keuk., ke... 3 slpks., badk., zo... vraagpr. ƒ 86.000,– BOPA o/g, 045-324133.

Caravans tenten boten

Caravan- of BOOTST... LING. Stationstraat ... Gronsveld, tel. 04408-12...

Voor maar ƒ 3,50 gaat ... boot niet in! U maakt ... week kans op ƒ 50... Speel mee en win met L... burgs Dagblad BIN... Bingo-kaarten verkrijgb... bij vele verkoopadres... met het speciale Limbu... Dagblad Bingo-vignet... alle kantoren van ... krant.

Te k. CARAVAN met v... tent en inventaris, te b... 045-723121.

Te k. TABBERT zilvers... 4,5 mtr. m. zomer-wint... in uitst. st. Tenniscentr... De Zonhof, Molenwe... Maastricht, 043-627332.

Te k. TABBERT Comte... bwj.'80, ringverw., to... ruimte, pvc voort... Nieuw. Tel. 04492-2968.

Te k. VOUWWAGEN ... ker Vitesse type '84, v... prijs ƒ 4000,–. 04498-54...

Te k. CARAVAN Tab... '82 met kach., ijskast... voortent, prijs ƒ 8750,–. 045-412045.

Te k. gevr. tour- en VO... CARAVANS. Contant ... Ook verkoop caravans. ... 752747.

Te k. CAMPER Merce... 406 D bj. '79 i.z.g.st. co... inger. m. voortent. Inr. ... van mogel. Pr. n.o.t.k. 045-220554.

75 JAAR HôTELLERIE HEERLEN

Lampetkannen in hotel Cloot

Het begon, in 1911, op de hoek Emmastraat-Bongerd. In het hart van het toen nog landelijke Heerlen. Komende uit Groningen streken Frans en Catharina Pot in hotel Cloot neer. Nieuwe gezichten in een bestaande herberg. Twintig kamers telde het hotel. Zonder stromend water maar wel met lampetkannen op de toilettafels. Zonder verwarming maar wel met een koetsier die gasten, reizende via de „ijzeren weg", naar en van het stationnetje vervoerde. Hotel Cloot bezat weliswaar een restaurant maar geen echt café. Hooguit een soort uitspanninkje alwaar men passanten koffie of thee met cake serveerde. Als er in één week tijds tien tot twaalf flesjes bier werden verkocht, dan was dat veel. In hotel Cloot hoorde men zich netjes te gedragen en in het restaurant werd niet gegeten maar gedineerd. Zo was dat toen in die tijd waarin dienstboden „bekwaam en zindelijk" moesten zijn, zoetige port als aperitief zeer gevraagd was en de nachtwaker, na de slag van twaalven, door Heerlens straten liep. Speurend naar onraad. Geen enkele maal heeft hij hotel Cloot overgeslagen, want een hotel was toen nog een voornaam huis. In weerwil van het feit dat op winterse ochtenden het waswater in de lampetkan wel eens met een laagje ijs bedekt was...

uto's en motoren

Goedkoop!!
ault 6, apk ..... ƒ 1200,–
Escort, apk .. ƒ 1500,–
127, apk .... ƒ 900,–
geot 604, '78 . ƒ 1450,–
ault 4, '76 ...... ƒ 500,–
ndai Pony, '80 .... ƒ 1500,–
ysler Avenger, '78 .... ƒ 1250,–
da 105, '77 .... ƒ 900,–
ca Horizon, '79 .... ƒ 500,–
ubishi Lancer, '77 .... ƒ 750,–

Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355

d ESCORT 1300 L, 4, bruinmet., 53.000 km, 000,–; Fiat Ritmo 60, rood, 42.000 km, 500,–; Renault 18, 03.83, 41.000 km, ƒ 10.500,–; ubishi Sapporro 2000 10.78, roodmet., 000 km, ƒ 4500,–; Volsgen Passat L, APK-gek., 3, rood, 100.000 km. obedrijf Nizet BV, Iniestraat 14, Sittard. 04490-11051.

k. OPEL Manta GTE '76 i.z.g.st. Vraagpr. 00,–; Anselderlaan 13 elshoven 045-352897.

RD Sierra 1600 L 5-drs. LPG 1982; Ford Fiesta Festival 20.000 km 4; Austin Metro HLE, 000 km 1981; Austin Me- 1300 automatic 10.000 1985; Austin Mini 1000 ; Mini special '80; Mini 1979; Mini HLE 1983; tin Mini Mayfair 1984; Derby LS apk gekeurd , VW Polo Classic CL ; Mazda 323 DX 1981; Uno 45 3-deurs 1984; uki Alto 3-deurs 1983; l Kadett 13 I, 5-drs. nov. ; Opel Kadett 4-deurs 1979; Opel Rekord 2 S . 1982; Peugeot 104 Co- 1984; Renault R5 TL Opel Manta CC Berli- 1e eigen. 70.000 km Peugeot 504 GR die- 1980; Vauxhall VX 1800 ; Morris Marina 1300 pé 1979; Austin Monte- liter Mayfair 1984; Aus- Mini 25 eenmalige uitga- 15.000 km 1985. Austin er dealer Havé, Indus- tr. 31 te Sittard. Tel. 0-15195. Inruil en fic. mogel. Bovag-garanewijs en APK II-keu- station.

VW Golf C, okt. '84
5-drs., met. blauw, 50.000 km, gasinstallatie, 1e eigenaar, als nieuw.
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355

Te k. Opel ASCONA 4-drs. bj. '80 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. VOLKSWAGEN Kever + Mini 1100 spec. APK, i.z.g.st. 04499-3398.

Te k. VISA Club bj. '80 1e eigenaar, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. GOLF 1500 type '78 APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

MERCEDES 300 D '77 APK ƒ 5750,–; Ford Taunus 6 cyl. '78 LPG APK ƒ 2500,–; VW Passat autom. '79 ƒ 2500,–; BMW 520 '74 autom. APK ƒ 1200,–; BMW 528 '77 APK ƒ 2250,–; VW Golf D '77 APK ƒ 3250,–; Honda Civic '77 ƒ 750,–. Inr. mogl. 045-211071 Overbroekerstr. 54, H'broek.

Citroën BX 14 E
Okt. 1984, 5-drs., rood, ± 41.000 km, diverse accessoires, als nieuw, 1e eig.
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355

Te k. Ford TAUNUS, nov. '76, APK-gek., pr. ƒ 1500,–. Tel. 04494-50501.

VOLVO 340 GL, juni '85, 5-drs., dk. blauw, 5-bak, 17.000 km. Pr. ƒ 16.900,–, tel. 04495-3688.

Te k. RENAULT 14 TL '79 + trekh., 5-drs., km.st. 60.000, APK-gek., i.z.g.st., Vauwerstr. 4, Born, 55680.

Te k. Alfa ROMEO Guilietta, bwj.'80, i.z.g.st., tel. 04406-13497.

Te k. TAUNUS 1600 '80, met of zonder gas ƒ 6500,–, tev. aanbouwkeuken wit, 3.80 mtr. lengte compl. Alleen op zaterd. Kleingenhoutersteeg 17, Arensgenhout, Hulsberg, tel. 04450-2833.

Ford FIESTA, APK-gek., vraagpr. ƒ 2450,–, Honda Civic automatic, APK-gek. ƒ 950,–, Citroën Mehari ƒ 1500,–. Schaesbergerweg 172, Heerlen.

BEDRIJFSAUTO'S De Koumen biedt te koop aan: div. bestellers o.a. Simca, Toyota, VW Transporter etc.; vrachtauto's: Toyota Dyna met oprijbak, Volvo F 613 met koelbak, Dodge met huif (Mercedesmotor) M.A.N. Kieper - Daf autobus i.z.g.st. Mack trekker i.z.g.st. Inruil mogl. De Koumen 120 H'broek tel. 222235.

FIAT Argenta 100 bwjr. 1984 automatic 1e eig. ƒ 11.000,–; Mercedes 280 S automatic bouwjr. 1983 1e eig. 70.000 km, alle extra's, i.st.v.nw.; Porsche 924 bouwjr. 1982, onderhoudsboekjes terinzage, i.st.v.nw.; BMW 316 4-drs. 1985, 1e eig. Auto Wings, Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station) Tel. 045-226829.

VADAH-AUTOCENTER Sittard B.V., Rijksweg Zd. 90-100. Tel. 04490-15200. Het adres voor uw Al gebruikte wagen. Opel Kadett 1200 S 1984; Datsun Cherry 1200 1980; Mitsubishi Colt 1981; Sierra 2300 diesel, 3-d. 1984; Renault Fuego 1981; Fiesta 1100 Bravo met getint glas en klapdak 1982 en 1983; Escort 1100 Bravo 5-drs. 1982; Escort 1100, 5-drs., 1983; Escort 1100 Laser 3-drs. 1984; Escort Bravo 3-drs. 1984; Escort 1300 Bravo 3-drs. 1982 en 1983; Escort 1300 Laser 3-drs. 1984; Escort 1600 L 3-drs. met LPG 1981; Taunus 1600 L, 2-d., 1980; Taunus 1600 automaat 3-drs. 1984. Diverse merken Citroën Visa X4 1981; Fiat Ritmo 60 1983; Fiat Ritmo '85 Super 1982; Honda Civic 1981; Mitsubishi Lancer 1980; Opel Kadett 1200 S, 3-d., 1984; Opel Kadett 5-drs. 1982; Opel Ascona 1600 diesel '82; Opel Ascona 2000 diesel '80; Renault 18 diesel '84; Toyota Carina combi diesel '83; VW Polo C 1983.

Te k. BMW 320, 6-cyl. bwj.'78, Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te k. ASCONA 1900, bwj.'80, vraagpr. ƒ 6500,–. Tel. 045-270441.

Te k. CITROEN Pallas diesel, bwj.'78, i.pr.st., APK-gekeurd, tel. 045-244138.

VOLSWAGEN Golf type 1200 april 1982, 65.000 km, lichtgroen. 045-210715.

Te k. gevr. CITROEN besteleend of Opel Kadett stationcar. Def. g. bezw. Tel. 04492-2421.

Te k. ROVER 3500 automatiek, bwj. '79, LPG, i.g.st. Vr.pr. ƒ 4700,–. Spiesstr. 87, Kerkrade, 045-459407.

Citroën HY, nov. '78
80.000 km, 1e eigenaar, ideaal voor het maken van een camper.
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 45, '82; Fiat Panda 34, '86; Fiat 127 Prima, '83; Fiat Uno 45, '84; Uno 45 S, '86; Fiat Uno 55 S, 3-drs., '85; Fiat Ritmo 65 CL, '82; Fiat Ritmo Diesel, 3-drs., CL, '85; Fiat Ritmo 75 CL, '81, met gas; Fiat 131 2 liter, met gas, '83; Fiat Regatta 70, 5 versn., '86; Fiat Regatta 85 S, '84; Fiat Regatta 70 Aut., '84; Citroën 2CV6, '84; Opel Ascona 1.9, '81; Renault 5 Alpine Turbo, '82; Subaru Mini Jumbo SDX, 5-drs., '83; VW Golf GTI, '82. En diverse andere inruilers. Op alle auto's bovag ƒ 5.000,–, drie maanden Bovaggarantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilinderkoppen en gasinbouwinstallaties.

AUTOBEDRIJF M. Hogenhout biedt te koop aan: Ford Escort Laser '84. Opel Manta 2 L, LPG '80. Citroën GS '80. VW Golf 1100 Lux '78. BMW 320 6 cyl. '78. Mercedes 200 Benz '77. Opel Manta 1900 Lux '76. Opel Kadett coupé '75. Renault 5 GTL '79. Renault 14 met LPG '78. Inr.- financ. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. ROVER 2200 TC, bwj.'75, APK-gek. (rijksgecontrol.) Tel. 04459-1344.

Te k. MERCEDES 220 D APK, schadevrij, i.pr.st. Type '78. Inruil mog. Akerstr. 60 Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 104 APK bwj. '78. Vraagpr. ƒ 1250,–; Akerstr. 60 Kerkrade-West.

Te k. OPEL Manta CC bj. '79 kl. zwart, vele extra's. Pr. n.o.t.k. 045-243947.

Te k. SUZUKI DR 400 S off the road, bj. 1980. Vr.pr. ƒ 1500,–. Tev. Honda Civic '75, prima motor, goede onderd. Pr. ƒ 300,–. Wolfshoofdpln. 11 Hoensbroek. Tel. 045-218203.

CITROEN personenbus, type 232 diesel, bouwjaar 1979. Zeer geschikt voor ombouw tot camper. 045-210715.

Te k. CITROËN CX Athena prestige uitgevoerd 1982, i.z.g.st., wit, 5-bak, el. vergr., airc., electr. remb., stuurbekr. etc. Burg. Gijselsstr. 12, Sittard, tel. 04490-20009 na 17 u.

Te k. BMW 630 CSI donkerblauwmet., kantelschuifdak, cremekleur leren bekl., km.st. 112.000, sportvelgen, APK gek., pr. ƒ 18.000,–. Assurantiekantoor HAKVO, tel. 04405-3008.

MERCEDES 230 E blauwmet. '85; Citroën CX 25 GTI turbo grijs '85; Citroën CX 25 GTI roodmet. type '86; Citroën BX rood '85 5000 km; Citroën BX TRS rood '84 30.000 km; Citroën BX 19 TRD wit '85 45.000 km; Citroën BX autom. airco zwart '85 13.000 km; Citroën BX 14 RE rood 15.000 km '85; Citroën GSA Break groen met gas '81; Citroën 2 CV 6 rood '81; Renault 18 Break blauw '83; Renault 11 TL 5-drs. rood '84; Renault 5 TL 5-drs. blauw '79; Mazda 323 5-drs. blauwmet. '82; Mazda 626 blauw met 5-drs. '84; Peugeot 504 SR beige met gas '81; Peugeot 205 5-drs. GL blauw 18.000 km '85; Talbot Samba Rally wit '85 3000 km; Citroën C 35 benzine 5 versn. '83. Inruil, garantie, financiering. May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg, tel. 045-752121.

Te k. VOLVO Amazone bj. '69 ƒ 800,–. Tel. 04493-2301.

Te k. VW GOLF MX bj. '79 lichte blikschade, pr. ƒ 3900,–. Treebeekstr. 68, Brunssum.

Te k. VOLVO 66 DL bj. '76 i.g.st., APK gek. (okt.), vaste pr. ƒ 2600,– en Alfa Romeo Giulietta 1.6 i.z.g.st. pas gesp. wit '79, vr.pr. ƒ 3750,–. Dorpstr. 22, Brunssum, bereikbaar op zaterdag.

Te k. RENAULT 4F6 bj. sept. '80 i.pr.st. ƒ 1950,–. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. HONDA Accord bj. '80 i.z.g.st. Inruil mogelijk 04498-53498.

Te k. MERCEDES 300 D bj. '83 veel extra's. Inr. van sportwagen mogel. 04498-53498.

Te k. Opel KADETT, 4-drs., '77, gekeurd, t.e.a.b., tel. 045-711545.

Te k. TOYOTA Corolla coupé DX, 3-deurs, bwj. 12-9-'81, ƒ 6200,–. Tel. 045-715167.

Te k. van chefmonteur HONDA Civic, 1200 autom. '80, zeldzaam mooi. Eynattenstr. 2, Schaesberg.

Renault 11 Aut., '84
3-drs., blauwmet., ± 41.000 km, elektr. ramen, luxe uitvoering, 1e eig., bijna nieuw
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355

Te k. Ford FIESTA 1300 S, zeldz. mooi, APK door off. dealer, rek. ter inzage, type '79, vraagpr. ƒ 3750,–. Briandstr. 33, Schaesberg.

Te k. zeer mooie FORD Granada 2.0 4-cyl. bj. '81 m. lpg, radio-cass. en vele extra's. Pr. ƒ 7250,-. Tel. 043-625329.

Te k. weg. omst. DATSUN Cherry 1400 GL bj. '81 i.z.g.st. Pr. ƒ 5250,-. Te bevr. 04750-33958.

PORSCHE 924 5-bak '81; Alfa Romeo Arno 1.2 L '85; Audi 100 CC 5E aut. '83; Audi 100 CS diesel '82; Audi 80 GLS '80; Austin Maestro 1.3 special '85; Austin Maestro 1.6 L '84; Austin Mini Mayfair '83; Austin Mini special '79; BMW 732 I '81; BMW 316 '82; BMW 320-6 '80; Ford Sierra 1.6 Laser '85; Ford Fiësta 1.1. Festival '84; Ford Escort 1.1 L Bravo '81; Ford Taunus 1.6 GL '80; Ford Granada 2.3 L aut. '79; Fiat Uno 45S '86; Fiat Panda 45S '85; Fiat Ritmo 65 '80; Fiat Regata 70 '84; Landrover 10G V8 LPG '81; Mazda 626 2.0 LX diesel '84; Mercedes 280 SL electr. schuifd., sportvelgen, i.st.v.n. '77; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel '83; Nissan Cherry 1.7 DX diesel '85; Opel Ascona 2.0 S '80; Opel Commodore 2.5 S 1ste eig. '77; Peugeot 505 GLD '84; Peugeot 505 GL schuifd. '84; Peugeot 505 GL '82; Peugeot 505 SR '80; Peugeot 504 break '81; Renault super 5 GTL '85; Renault 5 TL '81; Renault 20 diesel '80; Talbot Samba LS '84; Toyota Carina 2.0 DX diesel '85; Toyota Carina 1.8 DX diesel '83; Toyota Corolla 1.8 DX diesel HB '85; Toyota Corolla 1.3 DX speciale uitv. '83; Corolla 1.3 5-drs., stat. car '81; Toyota Starlet 1.0, 5-drs. '80; Volvo 245 L, 5-drs. Van '80; Volvo 345 DL, 5-drs. '80; Volvo 340 DL,3-drs. '84; VW Santana LX diesel '84; VW 1600 TL i.st.v.n. '67. Autobedrijf Ruyl, Toyota-dealer. Stationsstraat 85, Elsloo. Tel. 04402-71766.

Te k. VOLVO 343 DL bj. 1979,km. 85.000 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5750,-. Tel. 04490-17726.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 '83,'84; BMW 316 '82,'83,'84; BMW 318 I '84,'85; BMW 320 I '84,'85; BMW 518 '79,'80,'84; BMW 520 I '84; BMW 525 I '82,'83,'84; BMW 528 I '83; BMW 524 TD diesel '84,'85; BMW 728 IA '81; Opel Kadett 1.3 S '83; Opel Ascona 1.6 S '83; Renault 5 C '86; Peugeot 505 STI aut. '83; Toyota Camry TD '84; div. BMW's in automaat uitv. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Opel KADETT 1200 S, kl. groen met extra's, bwj.'80, nw. model, iets moois, vraagpr. ƒ 7750,–, inr. mog. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Sch'berg.

Te k. GOLF-MOTOR 1600, autom. versnellingsbak, prijs ƒ 450,-. Tel. 045-218194.

Te k. MINI 850, '79, 2e auto, km.st. 45.000, i.z.g.st. Grasbroekerweg 22, tel. 045-726343 tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S, 5-drs., special, zilvergrijsmet., bj. april '83, i.pr.st., vr.pr. ƒ 12.500,-. Graanhof 20, Heerlen, tel. 045-422779.

Mooie HONDA Accord, 4-drs. sedan, met APK, bj. '78, vr.pr. ƒ 1850,-. 045-425894.

Te k. zuinige CITROEN L.N.A., bj. '81, km.st. 45.000. Napoleonbaan 24, Geleen.

RENAULT 18 Station, bj. '81. Pijler 49, Schaesberg, tel. 045-316205.

Te k. BMW 316, met veel extra's, kl. wit, bj. '84. Tel. 045-416118.

T.k. mooie BMW 1502, LPG, trekh., nwe. banden 1975. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-751580.

Tk. MINI Van bestel bj. '79, gr. kent. ƒ 1200,-. Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. PORSCHE 911, SC coupé, met. bruin, bwj.'79, div. extra's. Pr. ƒ 42.500,–. Tel. 04759-2323, 04759-1833.

T.k. DATSUN 120A '78, APK, i.z.g.st. Tel. 045-454530.

CITROËN GS stationwagen, bwj.'79, pr. ƒ 925,–. Tel. 045-721059.

Te k. van part. SUZUKI Carry, bwj. '82, km.st. 40.000, i.z.g.st. Pr. ƒ 6900,–; met bank en 2 winterbanden. Tel. 04498-56621 na 14 uur.

Te k. HONDA Accord 3-drs. coupé 1978, APK gek., zeer mooi, ƒ 2450,–. 045-216658.

Te k. FIAT 127 bj. '78 APK gek. tel. 045-352517.

VW GOLF CL '84, Audi cc 5 cyl. '83, Datsun Blue Bird diesel '85, Opel Kadett '85, Renault parisienne '84, Renault 18 break TS '81, Opel Ascona 2 ltr. type '80, Opel Kadett '82, Ford Sierra 1600 L LPG '83, Datsun Sunny '80, Audi 80 CLD '84, Honda Civic '78, VW Golf diesel '80, Peugeot 504 '78 ƒ 2750,–, Opel Rekord '77, VW Transporter diesel '82, Opel Kadett 4-deurs '81. Financiering en inruil mog. Auto Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. ALFA Romeo Giulietta 1600. Tel. 045-228054, na 17.00 uur.

BMW 528 I, i.z.g.st., bwj.'80, schuifd., stuurbekr., get. glas ƒ 12.000,–, tel. 04492-2738.

Te k.FIAT Uno 55 S, 3-drs., bwj. aug.-'85, 5 versn.,grijsmet., 17.000 km, t.e.a.b. Tel. 04456-621.

Te k. Ford TAUNUS 16 GL LPG, beige, mooi en goed, t. '81 ƒ 4750,–; Rover 3500 V.8 LPG, APK, mooie auto '79 ƒ 3450,–. Inr. mog. Meidoornstr. 21, Geleen, 04494-47737.

Te k. zeer mooie HONDA Accord bj. '78, APK, vr.pr. ƒ 2250,–. Inr. mogl. Prof. v.d. Waalstr. 8, Hoensbroek.

VOLVO 244 GL m. 1981 LPG, 118.000 km, groenmetallic, schuifdak, vaste prijs ƒ 9500,–. Tel. 043-648653.

Te k. Opel REKORD 21 D stationcar, gek., bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2450,–. Inr. mogl. Prof. v.d. Waalstr. 9, Hoensbroek.

GOLF Caddy diesel '84; Kadett '83,'82,'79; Alfa Sud '83; Fiat Uno '84; VW Passat diesel '79 5-drs. ƒ 4500,–; R4 GTL '80 ƒ 2900,–; Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

Te k. MERCEDES 300 D APK '76; BMW 730 APK '78 ƒ 7750,–; Toy. Carina '79 LPG ƒ 3000,–; Toy. Sportswagon '77 APK ƒ 2150,–; Honda Civic '79 ƒ 3000,–; Honda Accord 2× '78 APK ƒ 2350,–; Honda Accord sedan '78 APK ƒ 2750,–; Fiat 128 3P '78 APK ƒ 2350,–; Fiat 128 '79 ƒ 2500,–; Mazda 1000 '76 APK ƒ 1450,–; Lada APK '78 ƒ 1275,–. Inr. mogl. Pater Beatusstr. 30, Heerlen Eikenderveld.

PEUGEOT 305 SR, bwj. '78, APK-gek., get. glas, elek. ramen, schuifd. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek.

LADA 1200, bwj. '79, kl. geel, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 1850,–. Tel. 045-724273.

Te k. FORD Taunus Bravo 1,6, bwj. eind '81, kl. schade, vr.pr. ƒ 6500,–. Tel. 045-727710.

Te k. onder garantie en service: BMW 323i, 4-drs., div. extr., '84; BMW 728 I, alle extr., '84; BMW 320 Cabriolet, '81; BMW 318, '84; Opel Kadett, 4-drs., 13 S, '85; Opel Kadett LS 13 S, '85; Opel Kadett 13 SLS Caravan, '85; Ford Escort, 4-drs., 1.1, '83; Ford Escort Laser, '84; Audi 100 GLS autom., '80; VW Golf 1300, '84; Opel Manta 1900 SR, '76; Ford Sierra, '85; VW Golf, 4-drs. autom., '85; VW Golf GTI, '81. Inruil, financ., garantie. Autohandel P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475 of 222030.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S, alle bwj., red. prijs. Afgifte vrijwaring + ophalen. Tel. 045-752088, -216475, -222030.

Te k. BMW 520, 6-cyl., i.z.g.st., bwj. '79, pr. ƒ 7500,–. Margrietstr. 19, Hoensbroek-Lotbroek.

BMW 320 6-cyl., i.g.st., grijsmet., get. ramen, sportvelgen, schuifd., ƒ 5900,–. Na 17.00 uur 04492-1304.

Te k. RENAULT 14 TL, bwj. '80, trekh. Toyota Pickup of open laadb. Tel. 045-257974.

Te k. HONDA Accord coupé, 3-drs., 1980, zeer mooi, ƒ 5000,-. Tel. 045-225213.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70 Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 m v. grensovergang Locht.

Auto Limburg
biedt aan: 80 topoccasions van topkwaliteit tegen zeer concurerrende prijzen, met Bovag-garantie. Mauritsweg 126, Stein, tel. 04495-8474/8413.

Te k. OPEL Ascona, bwj. laat '76, 60.000 km, deze week APK-gek., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1850,–. Resedastr. 29, Sittard.

HONDA type CIVIC '7. APK-gek., zeer mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. DATSUN 100 A, FH coupé, bwj.'77 met APK-keur., zeer mooi, vraagpr. ƒ 1450,–, tel. 045-721059.

Toyota type STARLET 80, als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. weg. omst. hed. Ford TAUNUS 1600, bwj. laatst '79, LPG, nw. band., pr. ƒ 2250,–. Tel. 04750-25174.

Te k. VW GOLF 1100, met. lak, bwj. 1982, tel. 04748-1217.

Peugeot 205 XL, 1985
3-drs., blauw, ± 16.000 km, 1e eigenaar, zeer mooi
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355

Te k. Opel KADETT coupé, APK-gek., bwj.'78, 100% in g.st. Tel. 045-419749.

TOYOTA Landcruiser 3.4 diesel, bj. '83. Tel. 04495-7764.

Te k. PEUGEOT 505 STI. met alle extra's, bj. '80, vr.pr. ƒ 8750,-. Tel. 045-451832.

Te k. OPEL Kadett bwj. '79, kl. rood. Pr. ƒ 4650,-. Pr. Hendrikstr. 4 Nieuwenhagen.

Te k. FIAT 128 bwj. '79, 4-drs., gas en trekhk. Pr. ƒ 1750,-. Evt. inruil mog. Jul. v. Stolbergstr. 35 Sch'berg. Tel. 043-323823.

Gevonden verloren

Zal je toch niet gebeuren dat je je Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN verliest. Wees er zuinig op. Elke week kans op ƒ 5000,–. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Vermist. Ierse SETTER 10 jaar nuttige tips en terugbezorgen tegen beloning. 045-725284.

Verloren op 19 okt. op kermis H'broek dubbele TROUWRING (aandenken). T.b.t.t.b. 045-216195.

Diversen

Niet langer KAAL. Nieuw in Nederland. De modernste oplossing tegen kaalheid. Vraag vrijblijvend informatie bij NHC, 045-312634.

75 JAAR HôTELLERIE HEERLEN

.... en toen ook

Heineken

Ook wij feliciteren de familie Posman met het feit dat het 75 jaar geleden is dat de eerstesteen gelegd werd voor het huidige Grand Hotel.

Vogely
Wildgroothandel

Grand Hotel Heerlen,
hartelijke gelukwensen met het 75-jarig jubileum

B.V. WASSERIJ
Jardon
VOOR PARTICULIEREN
ZIEKENHUIZEN
BEJAARDENTEHUIZEN
INSTELLINGEN
EN LINNENVERHUUR

Selzerbeeklaan 4
6291 HW Vaals
telefoon (04454) 1301

Brood- en Banketbakkerij
J. Handels
Willemstraat 32, Heerlen
feliciteert de fam. Posman met haar 75-jarig jubileum.

Jullie staan er écht mooi op!
... klik, klik.
10
Foto Studio 10 bv Heerlen
Wilma & Nok van der Burg

75 JAAR
Grand Hotel Heerlen Holland
GEFELICITEERD !
Al zo'n 35 jaar een tevreden klant van de HIC

Grand Hotel 75 jaar

Hoppers Drukkerijen bv wil graag van de gelegenheid gebruik maken de heer en mevrouw Posman met het bereiken van deze mijlpaal te feliciteren.

Wij wensen U veel geluk en „volle" jaren voor de toekomst en spreken de hoop uit dat onze goede relatie nog lang mag blijven voortduren.

Hoppers Drukkerijen bv
Reeweg 120
6381 BZ Landgraaf

Hartelijk gefeliciteerd!
Heerlen: Promenade/Geleenstraat
Sittard: Molenbeekstraat
Maastricht: Grote Staat
PIETERS DORTU

Wij feliciteren de familie Posman met haar 75-jarig jubileum.
Uw instituut voor verantwoorde toepassing van zonnetherapie
« AU SOLEIL »
zonnehemels - banken - lampen en zonnecosmetica tegen groothandelsprijzen
Markt 38 - Kerkrade - Tel. 045-461417

Hartelijk gefeliciteerd!
uw verlichtingsadviseur
HIV
HEIJNEN INDUSTRIËLE VERLICHTING
Hoofdstraat 109, Schaesberg, 045-323344

Bloemen Geschenken Wim Bosch
Wij feliciteren de familie Posman met haar 75-jarig jubileum
Uw leverancier van alle bloemdecoraties
Wim Bosch
en medewerkers
Uw adres voor keuze en kwaliteit
★ Heerlerbaan 205, Heerlen, ★ Ridderweg 55, Heerlen; 600 m2 plantenkassen. Kadokiosk moederschapszorg, iedere dag geopend tijdens bezoekuren. Telefoon 045-411663/419124

Neerlandia-Limburgia: sjiek en vrolijk

In 1921 ging het verder aan de Bongerd en in de Saroleastraat. Frans en Catharina Pot begonnen er liefst twee huizen te bestieren. Het sjieke hotel Neerlandia en het vrolijker Limburgia. Tweeëndertig kamers. En café én restaurant. In en rondom Heerlen draaiden de schachtwielen, hadden ondergronders nauwelijks of geen binding met beambten en streed Poels zijn sociale strijd. Door Heerlens centrum zocht de tram, naar en van Kerkrade of Sittard, nog zijn weg en in de plaatselijke cafés kostte 'n pilsje tien tot twaalf koperen centen. Aan de Bongerd was het gezellig en in Limburgia speelden orkesten van naam en faam. De wals en de mazurka werden nog graag gedanst en als een jongeman in Limburgia zijn uitverkorene tracteren wilde, dan ging die Eva meestal niet verder dan een bessenjenever. En een tablet melkchocolade à raison van, pak weg, zes hele centen. Neerlandia en Limburgia „draaiden" door in een alsmaar moeilijker wordende tijd. Crisis. Werkeloosheid. Tweede wereldoorlog. Gevaar, angst. In 1942 namen Frans Pot jr. en zijn Dora de leiding van de twee huizen over. Tegen het einde van de oorlog verwoestte een bom half Limburgia.....

Contacten clubs

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Babi, Regina, Petra, Andrea, Biggy. Ma.-za. 14-4 u. zo. 20-4 u. Tel. 045-453943.

YVONNE, privé + esc. v.a. 9 u. tot 23 u., met Nancy, Astrid + Sylvia. (ook 's zat.). Tel. 045-425100.

ESCORTSERVICE, All ma. t/m vr. vanaf 14 u. 045-326191 thuis of hotel.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling Heerlen, 045-225237, Maastricht 043-634328.

De **NATIONALE LIJN** Bel nu betaal later, 24-uurs service, 013-321395.

Bel voor dag en nacht **NICO** en Peter, escort en privé. Tel. 045-226546.

Nieuw bij **WILMA**, Dagie en Wanda van 10 u. tot 24 u. Tel. 045-224855.

Helemaal nieuw!!!! **MIRANDA** en Domeniek. Tel. 045-224621.

VIDEO CLUB Heerlen Ama en Anja aanw. Tel. 045-718067 Parallelweg 71a.

CLUB EXCLUSIVE te Eindhoven vraagt met spoed enkele gastvrouwen. geopend ma. t/m vr. v. 14.00 tot 02.00 uur, tel. 040-441767.

NIEUW privé Ria, 045-424399, meisje gevr.

Met spoed dames gevraagd voor club **CINDERELLA.** Info 04499-3828.

PEGGY. 043-630171.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372 v. 14-3.00 uur, zat. 14-20, K'rade, Nieuwstr. 110.

COUNTRY CLUB geop. vanaf 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid Oirsbeek 04492-1260.

Nieuw! Nieuw! **SONJA** privé van 11 tot 23 uur, tel. 045-216806.

DEBBI, Inge, Joyce. H. Hermanslaan 478, Geleen. Tot 19 uur, zat. 18 uur.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen 04494-50921.

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

CAFE-BAR in de Hoek, Kerkpln. 27, Voerendaal, geop. maand. t/m vrijd. 20.00 uur.

Vera **PRIVE**, terug van vakantie; nieuw telefoonnummer: 04754-5818.

Wij zijn met 5 verschillende **MEISJES.** Open va. 13.00 tot 24.00 uur, Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-218884.

Escortservice Diana **045-320905.** Geopend vanaf 's morgens 9 uur, ook i.d. weekends.

CLUB "La Ferme", Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geop. v. 11 u. tot 2 u., zaterd. v. 11 u. tot 18 u. Rijksweg Maastricht-Vaals, 800 m voorbij afslag n. Noorbeek, 1e straat links, na 100 m rechtsaf naar boerderij.

Nu open: privé-bar van 14 u. tot 3.00 u. Madame **BUTTERFLY** Hommert 24, Vaesrade, kruisp. Schinnen. Tev. meisjes gevr. voor de middaguren, 04492-1934.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Nieuw: **SAMIRA** en vriendinnen, privéhuis voor heren. Tevens escortservice. Tel. 045-425303.

BARMEISJES gevr. v. bar 't Kaboutertje. Rijksweg 513, Maasmechelen, tel. 09.32.11767418.

VANESSA en Angela privé en escort, va. 19 t/m 3 u. 's nachts. 045-228975.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! in de **TOPCLUB.** Kim, Tina,, Stefanie. Ook Dyana en Silvia van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. Tel. 045-321580/323399.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **MARRY** en Marijke, Schaesbergerstr. 138, Kerkrade-Terwinselen. Ma. t/m vr. van 11.00 uur tot 24.00 uur, zat. tot 18.00 uur.

RIJANCO bemidd.buro in privé-adressen. Inschr. mog. Tel. 04749-4258.

DREAMHOUSE. Mariska, Brenda en Wendy. Open van 11-24 uur. Ook zat. en zond. Tev. assistente gevr. Tel. 045-226013.

Privé Donna, Jacqueline, Brigitte, Laila, Petra en **DOMINA.** Tev. kamers te huur. Tel. 045-227734.

Privé **ANGELA,** Corina, Penny, Mariska + Chamilla. Tel. 045-228738.

Nieuw: privé **NOENDA,** Sonja en nieuw José, 11.00 tot 23.00 u., ook 's zaterd.; 04492-4518.

Privé, **SITTARD,** van ma. t/m vri. v. 12-24 uur, tel. 04490-28256.

Privé **LADY X** met Eva, Agnes, Chantalle, Rebecca, dag. 11-24 uur, zat. tot 18 u. v.d. Weyerstr. 28, Kerkrade-Spekholzerheide, binnenk. ook tel.

Kerkrade-Terwinselen, **PRIVÉ** met Gerda, Bianca en Margot. Ma. t/m vr. van 11.00 tot 24.00 uur, za. tot 18.00 uur. Tel. 045-411866.

ROB en Frank privé en escort ass. gevr. Tel. 045-422564.

VENUS-INTERSERVICE v. uw privé-adress. v. dames. Inschrijv. mog. Open v. ma. t/m vrij. 13-22 u. Tel. 045-257191.

Privé en escort met **KITTY** en 4 meisjes, Nathalie, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 11 u. t/m 02.00 u. Tel. 045-222356. Tevens meisjes gevraagd.

PATRICK privé en escort voor heren. Tel. 045-716716.

AACHEN-BRAND! privatadresse! Tel. 09-49-241-562414 ab 10.00 Uhr Morgens.

NANCY met nu Wanda, Diana terug Bianca en Lilian, Chantalle. Dag. v. 10 tot 23 uur. Tel. 04494-45098, zat. v. 10 tot 18 uur.

PRIVÉFLATJE dagel. va. 14 u. tot 04.00 u. 's nachts. Tel. 045-226062.

PRIVÉ tel. 045-228076 tevens assistente gevraagd.

QUEENSCLUB met Kathi. Geop. ma. t/m vr. va. 19 u. tot 03.00 uur. Holzstr. 103, K'rade 045-451391.

TAMARA met Moni... Rozanna, Mona en Da... la ont. privé, 04494-42... Rijksweg Zuid 131, Gel... van ma. t/m vrij. 10-24 ... Ook za. en zon. Ass. ...

BAR LA STRADA ... Sandra, Margo, Vera, ... nie, Illona en Helga ... 14.00 tot 2.00 uur. Pr. ... drikln. 178, Brunssum.

Nieuw geopende bar ... **TROPICAL** vraagt nog ... kele BARDAMES na 2... u. Tel. 045-421641.

CORRINA nieuw af 10 ... ook zat. + zond. ... meisje gevr. 045-7217...

ESCORTSERVICE ... bij u thuis of in hotel ... nieuw Ramona, Jacqu... en Ilona. Bel dag en n... 045-222231.

SANDRA, Lana en Me... Privé en escort, va. 14 ... tot 24.00 uur. Tel. 0... 227715.

PRIVÉ Brigitte en Pe... Grote Gracht 91 (... markt). Maastricht. 043-250559.

Landbouw

AGRA-BOUW Kallen ... bouwen, isoleren, ver... ren enz. Kerkrade. Tel. ... 464545.

KÄRCHER-SERVICE ... gedrukreinigers. Ond... lenbank. Tel. 04493-271...

BLOEMBOLLEN, ... violen, herfstchrysanten... tuinplanten. Tuinb... Stokkermans Ten Essc... Heerlen.

KLEIBINTJES v.d. ... Afhalen ƒ 0,20 p.kg. ... 045-721976.

Te k. WEILAND gel. ... Heek-Valkenburg, gr. ... ha. 55.000, vrij v.p. Br... HK 621 Limb. Dagb... postb. 3100, 6401 DP H... len.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN; tus... tijds verzilveren. Bel ... 04490-13942. Brouwers... 5, Munstergeleen.

Tijdelijk KAPITAAL ... zocht elk bedr. van ƒ ... tot ƒ 50.000,– tegen ... rente. Tel. 045-725595.

75 JAAR HôTELLERIE HEERLEN

Grand Hotel zet traditie voort...

Bevrijding. Nieuwe tijd. Nieuwe impulsen. Nieuw elan ook. En...nieuwbouw. Aan het Wilhelminaplein, toen nog door rasechte Heerlenaren als „Hinger Herrejots Vot" aangeduid, verrees Grand Hotel nummer één. Vierkantige, „streng" uitziende facade, dat wél. Maar achter die voorgevel proefde men warme sfeer. In het ruime restaurant, aan de bar, in de lounge met „stille" zitjes en in het café aan de leestafel. Gasten overal vandaan vonden het stijlvol om in het Grand Hotel te logeren. De keuken had faam. Er werden zélfs speelse mijmeringen van de chefkok doorgegeven. Zoals deze: „Men kan maar moeilijk de mond vol hebben van een saumon d'écosse frais fumé omdat vers gerookte zalm met mierikswortelsaus slechts bij kleine beetjes wordt genoten". In 1956 nam de familie Pot de naam Posman aan. In 1971 debuteerden Posman junior Rob en zijn Ria in de hotellerie. Ruim tien jaren later gaven ze gestalte aan Grand Hotel 2. Een mijlpaal op een weg die destijds in hotel Cloot begonnen was. Een route die verder voerde naar thans vijfenzeventigjarige, onverbrekelijk met Heerlen verbonden, hoteltraditie.

